

# DIÁSPORA Y RETORNO

ESTUDIO SOCIOLÓGICO SOBRE LA EMIGRACIÓN EXTREMEÑA

*Un estudio del Grupo de Investigación en Estudios Sociales y Territoriales (GIESyT) de la Universidad de Extremadura para Marca Extremadura*

**DIRECCIÓN Y EDICIÓN**

Artemio Baigorri

**COORDINACIÓN**

Mar Chaves

**AUTORES**

Artemio Baigorri Agoiz, *sociólogo*

Mar Chaves Carrillo, *socióloga*

Miguel Centella Moyano, *político*

Santiago Cambero Rivero, *sociólogo*

Georgina Cortés Sierra, *economista*

Ramón Fernández Díaz, *sociólogo*

Pedro García Corrales, *sociólogo*

Mané López Rey, *socióloga*

Domingo Barbolla Camarero, *antropólogo*

**COLABORADORES**

Francisco Serrano Rangel, *psicólogo*

Silvia Hernández, *socióloga*

Grupo ITEM

**EDICIÓN**

**JUNTA DE EXTREMADURA**

Vicepresidencia Primera y Portavocía

Depósito Legal: BA-0536-09

Impresión: Imprenta Moreno (Montijo)

### **Nuestro agradecimiento**

*a las asociaciones y casas regionales de Gijón, Santurce, Inchaurredo, Logroño, Pamplona, Alsasua, Santa Coloma de Gramanet, Barcelona, Zaragoza, Valencia, Mallorca, Sevilla, Toledo, Leganés, Paris, La Plata, Rosario, Basilea, Lucerna, que nos han prestado su apoyo para la organización de grupos de discusión y recolección de datos, así como las Federaciones de Asociaciones de Cataluña y País Vasco, emigrantes de A Coruña, Sant Feliu de Guixols, Montevideo, Bruselas, Madrid, Oficina de Asuntos Extremeños en Bruselas, Asociación de Retornados de Badajoz (ABER), Consulado de España en Montevideo, y a todos los emigrantes y retornados que con su participación en grupos de discusión, entrevistas, historias de vida y encuestas, nos han aportado toda su experiencia vital, haciendo posible este trabajo y abriendo la puerta a otros que vendrán después, ampliando el campo de estudio.*



# PRESENTACIÓN

*La emigración ha sido un fenómeno social de importantísima relevancia para nuestras instituciones regionales desde la constitución de Extremadura como Comunidad Autónoma. Tal es así que en el propio Estatuto de Autonomía de 1983 reconocía a “las comunidades extremeñas asentadas fuera de Extremadura” el derecho a colaborar y compartir la vida social y cultural del pueblo extremeño” y establecía como uno de los objetivos básicos de sus instituciones “crear las condiciones que faciliten el regreso a la misma de sus emigrantes”.*

*Aquellos compromisos institucionales quedaron plasmados en la Ley de Extremeñidad de mayo de 1986, que nació con el fin de mantener vivos y fortalecer los vínculos de los extremeños en el exterior con su tierra de origen. Por medio de esta Ley se creó el Consejo de Comunidades Extremeñas y se estableció el marco necesario para poner en marcha los primeros programas de ayudas a las asociaciones extremeñas.*

*Desde entonces han pasado más de 23 años, un periodo de grandes cambios no sólo en Extremadura, que ha experimentado un importantísimo desarrollo económico y social, sino también entre los extremeños en el exterior: a principios de los ochenta, había en torno a 730.000 extremeños viviendo fuera de la región; en la actualidad, son aproximadamente 600.000. Además, en los últimos años el regreso de extremeños está experimentando una tendencia al alza.*

*Esta nueva realidad de Extremadura y de los extremeños en el exterior nos ha situado ante la necesidad de actualizar aquella Ley de la Extremeñidad de 1986. Por este motivo, el Gobierno regional se marcó un doble compromiso: desarrollar un Plan de Retorno de Emigrantes y aprobar un Estatuto de los Extremeños en el Exterior que dé respuesta a las demandas actuales de los extremeños que viven fuera y les ofrezca las mejores condiciones para su regreso.*

*Como paso previo, y dentro del proyecto ‘Marca Extremadura’, el Gobierno regional decidió elaborar un amplio estudio para conocer cómo están hoy los extremeños en el exterior, cuáles son las necesidades que tienen y cuáles serían las condiciones que favorecerían su retorno y el de sus hijos.*

*Fruto de ese estudio es esta publicación, que ve la luz con el objetivo de facilitar la divulgación de unos resultados con un alto valor, tanto para el desarrollo de nuevas actuaciones de la Junta de Extremadura, como para el conocimiento general del 'estado de la cuestión' sobre un fenómeno, el de la emigración, tan trascendente para la historia pasada, presente y futura de nuestra región.*

**M<sup>a</sup> Dolores Pallero Espadero**  
Vicepresidenta Primera y Portavoz

# INDICE

<b>PRIMERA PARTE INTRODUCCIÓN Y SÍNTESIS</b> .....	9
Introducción .....	11
Resumen ejecutivo .....	13
<b>SEGUNDA PARTE: LA DIÁSPORA</b> .....	21
Así empezó todo .....	23
¿Dónde está la población extremeña? .....	27
<i>La población en el marco nacional</i> .....	28
<i>La dispersión extremeña en el mundo</i> .....	37
<i>Qué está ocurriendo en este momento</i> .....	40
Etiología de la emigración .....	43
<i>Quiénes y cuándo marchan</i> .....	43
<i>Con quiénes marchan, a quiénes dejan atrás</i> .....	45
<i>Causas subjetivas de la emigración</i> .....	47
El proceso migratorio .....	57
<i>La emigración no es un juego</i> .....	57
<i>Lo que medimos en la encuesta</i> .....	59
La experiencia migratoria: haciendo balance .....	65
<i>Beneficios de la emigración</i> .....	68
<i>Emigración y movilidad social</i> .....	69
<i>Las familias emigrantes</i> .....	73
Emigración e identidad .....	81
<i>Identidad territorial</i> .....	82
<i>Emigrantes extremeños e identidad territorial</i> .....	83
<i>Aspectos psicosociales que definen la identidad</i> .....	88
<i>Transmitir y alimentar el sentimiento identitario</i> .....	92
<i>La imagen de Extremadura desde la diáspora</i> .....	96
<i>Imagen de Extremadura entre los vecinos</i> .....	102
<i>El sentimiento de identidad en los hijos</i> .....	103
<i>Análisis cualitativo de aspectos identitarios</i> .....	104
Impacto económico de los emigrantes .....	117
<i>El consumo de productos de la tierra</i> .....	118
<i>Las visitas a la región</i> .....	122
<i>La casa en la región</i> .....	123

El actor y el grupo (análisis institucional) .....	125
<i>Las asociaciones</i> .....	125
<i>La diáspora en la red</i> .....	136
<b>TERCERA PARTE EL RETORNO: SITUACIÓN Y PERSPECTIVAS</b> .....	145
Tendencias recientes en el retorno de emigrantes .....	147
Caracterización del retorno potencial .....	159
<i>Planes de retorno (la encuesta)</i> .....	160
<i>¿Y los vecinos?</i> .....	167
<i>Deliberando en torno al retorno (una visión cualitativa)</i> .....	169
El retorno realmente existente .....	173
<i>Características de la muestra</i> .....	173
<i>Movilidad temporal</i> .....	177
<i>Movilidad territorial</i> .....	180
<i>Movilidad laboral</i> .....	182
<i>Causas y motivos para el retorno</i> .....	182
<i>Procesos de integración social del retornado</i> .....	190
<i>Contribución económica, social y cultural del retornado en Extremadura</i> .....	192
Apoyo institucional y asociativo para el retornado .....	197
<i>Apoyo desde el asociacionismo</i> .....	197
<i>Ayudas institucionales</i> .....	197
<b>ANEXOS (METODOLOGÍA)</b> .....	203
Antecedentes .....	205
Metodología y técnicas aplicadas .....	207
<i>Cuestionario sobre emigración extremeña</i> .....	212
<i>Cuestionario sobre retornados</i> .....	223
Bibliografía .....	235

**PRIMERA PARTE**

**INTRODUCCIÓN Y SÍNTESIS**



## INTRODUCCIÓN

Junto a la cuestión ambiental, y la memoria histórica del papel jugado en la conquista y colonización de América (que en realidad es un proceso migratorio más), la diáspora es, sin duda alguna, uno de los elementos con más peso en el constructo social de la identidad extremeña. Se han hecho diversos cálculos no sólo sobre el volumen de población emigrada, respecto al cual no hay dificultades para su evaluación, como respecto al impacto de esa sangría en la estructura demográfica de la región. Haciendo un cálculo burdo, teniendo en cuenta una tasa de fecundidad promedio de 2,5 hijos por mujer para el periodo 1960-1975 (periodo en el que la emigración fue más intensa, y fundamentalmente de personas en edades reproductivas), sólo en dicho periodo se habrían perdido unas 380.000 migrantes más unos 450.000 descendientes no nacidos en la región entre 1960 y 1980, con lo que la población extremeña, sin contar posibles inmigrantes, sería hoy de más 2.000.000. De hecho, como se verá más adelante, hay más de 1,5 millones de personas, en España, nacidas en Extremadura, aunque apenas un millón residan en la propia región.

En cualquier caso aquel proceso es ya Historia, muy bien documentada por los numerosos estudios sobre emigración, y luego retorno, que se han hecho desde una perspectiva, primero histórica (destacando los de Moisés Cayetano) , y luego geográfica (destacando los de Gonzalo Barrientos y Antonio Pérez). Por lo tanto no nos extenderemos en ello más que lo circunstancialmente preciso para analizar la distribución actual de la población. Los estudios existentes hasta la fecha son lo suficientemente exhaustivos al respecto.

Sin embargo, tras tantos años de preocupación por el tema, y a pesar de que Extremadura ha prestado desde su constitución en Comunidad Autónoma particular interés, faltaba un análisis desde una perspectiva sociológica. Aun cuando en algunos de los estudios realizados hasta la fecha se han utilizado incluso técnicas propias de la Sociología, en ocasiones con un manejo incorrecto por no hacerlo especialistas, estaba pendiente de hacer ese abordaje desde la epistemología, y con las técnicas específicas de la Sociología.

Este estudio es sólo un primer paso en la dirección de empezar a llenar ese enorme vacío, al que sin duda seguirán otros. Y el concepto de diáspora sobre el que descansa es particularmente definitorio: del griego *διασπορά* [diasporá], el término (originariamente aplicado a la dispersión de los judíos) hace referencia justamente a la dispersión de grupos étnicos que abandonaron su lugar de origen no siempre de forma voluntaria y que se encuentran repartidos por el mundo, viviendo entre gentes que no son de su condición. Es por tanto un término con un fuerte contenido simbólico: justamente la voluntad de conocer no sólo los efectivos originarios de Extremadura, sino asimismo a sus descendientes, otorga al universo a estudiar plena condición de diáspora.

Este volumen recoge los resultados de la investigación, así como algunos elementos metodológicos de la misma. Los ficheros con los microdatos de las encuestas realizadas, así como las grabaciones y transcripciones de los grupos de discusión realizados, quedarán a disposición de los investigadores futuros tanto en la Universidad como en los organismos responsables de la Junta de Extremadura.

## RESUMEN EJECUTIVO

Hoy en día sólo los eruditos, los críticos o los asesores, leen completos los libros e informes. Los mal llamados “*resúmenes ejecutivos*” (esto es, orientados al *grano* en el que los decisores deben supuestamente de fijarse) se han convertido en una plaga que convierte en virtualmente inútil el resto de aportaciones que el libro, o informe, incorpora. Es una pena, porque cualquier resumen, por su propia naturaleza, deja de lado aspectos importantes, y además los señalados como fundamentales han sido normalmente seleccionados con urgencia, al final del proceso, cuando los autores están ya agotados de la investigación. Por eso los autores recomendamos al lector que no se limite a leer las próximas páginas, en las que siguiendo la moda hemos intentado acotar y sintetizar algunos de los elementos claves que hemos detectado. Quizás (sólo quizás) los más importantes. También a la moda, y en esto también nuestra propia tradición, además se han subrayado con negrita los datos esenciales y las ideas claves.

### ***La población extremeña***

Hemos de empezar por señalar que **la población de nacidos en Extremadura va perdiendo importancia tanto en valores absolutos** (se han “*perdido*” 120.000 extremeños entre 1970 y 2001) **como relativo** (pasan de ser un 5% de la población española total a un 3,9%), mientras que la población que vive en España ha crecido, fundamentalmente gracias a la llegada de emigrantes de otros países.

Por otra parte, **es una población claramente marcada por la diáspora**. Mientras que en conjunto un 18% de la población de españoles vive en Comunidades Autónomas distintas de la que nacieron, en el caso de Extremadura los nacidos en la región que viven fuera son más del 40%.

La magnitud de la emigración en Extremadura se refleja en el hecho de que, según los datos del Censo de 2001, **entre la población de 40 a 64 años hay más extremeños viviendo fuera de Extremadura que dentro**, tanto entre los varones (el 56% son emigrantes) como entre las mujeres, pero en mayor medida en estas últimas (el 59% son emigrantes). Esto hace que la **tasa de masculinidad** de la población que se queda en Extremadura sea más elevada.

No obstante, aunque viene disminuyendo en la mayor parte de las provincias entre 1981 y 2007, **el número de extremeños ha crecido en Baleares, Toledo, Alicante y Málaga**; siendo estas provincias los nuevos centros receptores de emigrantes extremeños.

Por otra parte **la diáspora extremeña ha sido poco importante en el exterior**, y en la actualidad es insignificante en relación al conjunto de la población española.

### ***Perfil básico del emigrante en el momento de salida***

El perfil mayoritario del emigrante extremeño representado en la muestra, en el momento en que abandonó su tierra, es el de un joven de entre 17 y 32 años, con una media de edad de 24 años (mayoritariamente mujer, en una proporción de 3 a 2), que viene retrasando cada vez más su salida. Precisamente, esa juventud con la que se inicia el proceso migratorio explica la dilatada andadura media (33 años).

La mayoría salió de Extremadura sin hijos (sobre todo las mujeres), aunque cuando los tienen raramente los han dejado en su localidad de origen. Pero **casi todos se marchan dejando atrás a padres, hermanos y otros familiares**, además de arraigadas relaciones de amistad. Aunque no puede establecerse con precisión, **la mujer actúa en mayor medida que el hombre como referente de reunificación familiar** en el caso de emigración de hijos y padres.

El emigrante extremeño lo es fundamentalmente por una necesidad laboral, aunque en su decisión influyen, además, otras circunstancias ajenas al mercado (incluidas las políticas). El más relevante de esos otros factores es la **atracción** que sobre él han podido ejercer desde la emigración **la pareja, los familiares o los amigos**. Pero, si bien la subsistencia fue la razón fundamental por la que los extremeños tomaron la iniciativa de emigrar, más allá de cualquier otra causa considerada, una vez iniciado el proceso una cosa llevó a la otra y **el reunirse con familiares, amigos o pareja se convirtió en otra razón importante para emigrar**. En menor medida, el deseo de cambiar de vida, (conocer mundo u otras formas de vida, espíritu de aventura), también influyó en la decisión de emigrar.

### ***La vida migrante***

El emigrante extremeño, como todo emigrante, es muy nostálgico. La gran mayoría añora sobre todo a su familia, su casa y su pueblo.

En general, los emigrantes consultados **no describen su biografía migratoria como una experiencia plagada de dificultades**. Muy al contrario, sin banalizarlos, mayoritariamente señalan que afrontar los posibles obstáculos que pueden derivarse del proceso migratorio no entraña una excesiva dificultad. **La adaptación e integración a la tierra de acogida se intuye, por tanto, bastante fácil y sin excesivos contratiempos**. No obstante, aparecen referencias a especiales dificultades (a veces dramáticas, según se reflejan especialmente en los grupos de discusión) en territorios como Cataluña o País Vasco.

Pensando en los resultados, **el emigrante de la muestra mira a su trabajo para señalar los principales beneficios que se derivan de su emigración**. No obstante, la experiencia migratoria aparece como beneficiosa en sentido amplio. De hecho, **pocos son los que se arrepienten de haber dado el paso**. Podría decirse, además, que, al menos a un tercio, en particular entre la emigración más reciente, le resulta más atractiva su propia experiencia migratoria y la oferta que, en términos vitales, le brinda la tierra de acogida, que la opción de Extremadura representada por su localidad de origen.

## ***El resultado de la emigración***

La encuesta (realizada, cabe recordar, en los distritos censales de todas las provincias españolas en las que mayor concentración de originarios de Extremadura hay) muestra **un perfil de edad madura tanto para los emigrantes como para los hijos de emigrantes nacidos en Extremadura**; y además viven en zonas envejecidas en conjunto, pues también lo son los vecinos entrevistados. Los hijos nacidos fuera de la región muestran una edad de unos 35 años por término medio.

**El peso de las mujeres en el grupo de emigrantes de primera generación es, aproximadamente, un 23 por ciento mayor que la de hombres.** Naturalmente, aunque sabemos de la mayor propensión a la emigración entre las mujeres en determinadas épocas, hay que tener en cuenta que este dato está “contaminado” por el envejecimiento de la población estudiada (y la consecuente mayor esperanza de vida de las mujeres).

**El estado civil dominante entre la mayor parte de los emigrantes es el de casado o con pareja de hecho.** Se observan diferencias significativas en el comportamiento de los hombres y las mujeres respecto a esta característica: así, vemos mayores tasas de soltería entre los hombres, y de viudedad entre las mujeres.

**El promedio de hijos de las familias de emigrantes extremeños es de 1,91,** ligeramente por encima del de sus vecinos y el doble que el de sus hijos.

**Los primeros emigrantes e hijos nacidos en Extremadura tienen estudios primarios fundamentalmente,** las mujeres con bastante más intensidad. En sus vecinos se observa esta misma característica; si bien entre estos hay tasas superiores de estudios secundarios, formación profesional y (aunque también en muy baja medida) universitarios.

**También la formación académica de los hijos de emigrantes es sensiblemente mejor que la de sus padres** -y mejor que la de sus vecinos-; **particularmente la de las mujeres,** que muestran mayor peso en los estudios más avanzados.

**Una parte importante de los emigrados e hijos nacidos en Extremadura está ya jubilada o es pensionista (33,8 por ciento para los hombres y 22,2 por ciento para las mujeres).** Los que continúan en activo muestran diferencias importantes por razón de género, estadísticamente significativas. **Se observa mayor presencia de hombres en los trabajos más cualificados y de mujeres entre los trabajadores no remunerados y los parados.**

Los hombres trabajan fundamentalmente como obreros cualificados, empleados de oficinas y servicios, técnicos de cuadros medios, directores-profesionales y pequeños empresarios; mientras que **una parte importante de las mujeres no ha accedido al mercado de trabajo —el 25 por ciento—,** y el resto trabajan como empleadas de oficinas y servicios, o también como técnicos de grado medio u obreras cualificadas o directoras o pequeñas empresarias en proporciones mucho más pequeñas que los hombres.

**De nuevo en este aspecto los hijos de emigrantes nacidos fuera de la región muestran una condición socioeconómica superior a la de sus padres, tanto por el nivel de**

**cualificación como por el nivel de responsabilidad en sus trabajos.** Este grupo muestra el mayor peso relativo en la profesión de técnicos y cuadros medios o directores o pequeños empresarios, incluso comparado con vecinos en su intervalo de edades. Entre las mujeres de este grupo encontramos la mayor proporción de directores y profesionales, si bien también presenta la proporción de parados más elevada.

**En lo que ingresos se refiere, tanto los emigrantes como sus hijos están significativamente mejor que sus vecinos.** Es evidente que la emigración genera mejoras en los niveles de bienestar económico. Pero llama la atención sobre todo la ostensible mejora en la situación económica de los hijos, en un 16,5% de cuyas familias se ingresan más de 3.000 euros mensuales, y entre las que apenas un 2,7% ingresa por debajo del salario mínimo.

Sin embargo, si comparamos con el conjunto de las familias españolas, siguiendo la más reciente Encuesta de Condiciones de Vida del INE (publicada en el 2007, aunque los datos corresponden a 2006), vemos que sólo los hijos de los emigrantes consiguen tener porcentajes de familias con bajos ingresos por debajo de la media nacional. Por tanto, **la emigración mejora la situación económica, en términos generales, pero no por encima de la media nacional**, aunque la siguiente generación mejora sus posiciones. Pero lo que puede resultar sorprendente a algunos lectores es que **también es la segunda generación la que únicamente mejora las condiciones de la propia región de origen. Es decir, el porcentaje de familias de emigrantes con ingresos bajos es superior a la de la media de Extremadura**, y levemente inferior el porcentaje de familias con ingresos altos.

### ***La extremeñidad***

**Las mujeres reflejan grados más altos de sentimiento identitario** en todos los ámbitos. Y luego una evidencia esperada: **el sentimiento de identidad territorial crece con la edad.**

**Mientras que el ámbito identitario por excelencia de los españoles en general es la Comunidad Autónoma, sin embargo entre los emigrantes extremeños el ámbito de identificación mayoritario es España**, especialmente en aquellos de primera generación, seguido de la tierra de origen por delante de la de acogida.

**El sentimiento identitario guarda una relación inversa con los niveles de renta y de estudios:** a medida que éstos se incrementan, la tendencia es hacia un mayor universalismo. En los niveles más bajos el sentimiento identitario es más local (el pueblo/ciudad, la comunidad), y en los niveles más altos el sentimiento es más global (Europa o la humanidad).

**Los emigrantes extremeños que en mayor medida se identifican con su tierra de origen son los que residen en Galicia, Asturias, Cantabria, Aragón, Baleares y Canarias.** En Cataluña, Navarra, La Rioja y el País Vasco, los extremeños se identifican más con la tierra de acogida.

Los emigrantes extremeños coinciden en señalar como rasgos distintivos propios **una cultura claramente diferenciada y un paisaje inigualable.**

Los emigrantes de 2ª generación alimentan o transmiten el sentimiento identitario en menor medida que sus progenitores.

Sólo la mitad de los extremeños en la diáspora visitan Extremadura con cierta regularidad.

No hay diferencias sustanciales entre hombres y mujeres en las actividades que alimentan el sentimiento identitario, si bien **las mujeres destacan en cuanto a la transmisión del sentimiento entre los descendientes y la difusión de la cultura gastronómica** (roles tradicionalmente femeninos).

Los extremeños consideran su tierra de origen más atrasada y más pobre que la de acogida, pero más solidaria y más abierta. Si bien **coinciden en señalar que ha habido grandes cambios en los últimos 30 años**, con excepción del mercado laboral, que ha empeorado, tanto en Extremadura como en el resto de las comunidades.

La falta de infraestructuras de comunicación, la escasez de tejido empresarial, y el escaso desarrollo tecnológico son los problemas que se apuntan por los extremeños como los principales de su comunidad, si bien lo son hoy en día en menor medida.

En general, los extremeños no se han sentido discriminados en las tierras de acogida. Y mayoritariamente los extremeños **consideran que han recibido de la tierra de acogida en la misma medida que han aportado**.

### **Consumiendo Extremadura**

La población no extremeña (“vecinos” de emigrantes) que visita Extremadura con mayor frecuencia es la que reside en las comunidades más cercanas (Madrid y Castilla La Mancha). Los que lo hacen en menor medida son los residentes en los archipiélagos insulares, seguidos de los navarros, valencianos, aragoneses y catalanes.

Los emigrantes mantienen además fuertes relaciones comerciales, como consumidores, con la región. **Los principales productos de diario que consumen son queso, embutidos, jamón y aceite**, sobre todo este último producto, que consumen a diario. Naturalmente, el volumen de consumo de dichos alimentos está relacionado con el nivel de ingresos.

Los productos los adquieren directamente, sobre todo en sus viajes a la región. Cuando no pueden hacerlo, lo encargan a amigos y familiares. **Destaca lo poco amigos que son los emigrantes (o no conocen las posibilidades) de utilizar la compra por teléfono o Internet**. Gastan, en promedio, unos 300 euros al año, aunque un 25 por ciento gasta más de 500 euros.

Aunque aparece un número (al parecer creciente a la vista de lo escuchado en los grupos de discusión) de emigrantes que viaja con asiduidad a la región (especialmente desde las regiones más cercanas), e incluso que pasa largas temporadas, **el momento en mayor medida utilizado para visitar la región sigue siendo el de vacaciones**. Son, por lo demás,

sobre todo quienes tienen aún a los padres vivos, y en igual medida quienes tienen casa (propia o de los padres) quienes más a menudo viajan a Extremadura. **Casi el 75 por ciento de los emigrantes dispone de vivienda en la región**, el 47 por ciento, aproximadamente, en propiedad individual o compartida. De éstos, los que tienen una vivienda nueva o no la tienen que compartir con hermanos son los que vienen más a menudo.

### ***El retorno (previsiones)***

Las previsiones son que al menos **a corto plazo se mantendrán las cifras en torno a los 6.000 retornados anuales**; aunque **se percibe una ligera tendencia alcista** (en torno a un incremento anual del 10 o el 12%), **no es esperable un boom en el número de retornos**, si bien en algunos grupos de discusión aparecía el horizonte de la crisis y el paro como un argumento que podría pesar en el corto plazo, incrementando los retornos como ya ocurrió en las crisis anteriores. Hay que tener en cuenta que el retorno, al igual que el proceso anterior de emigración, son decisiones profundas por cuanto suponen la ruptura de vínculos familiares, sociales y laborales allí donde tienes las raíces al emigrar, o allí donde las has establecido de nuevo al retornar.

Es por esto por lo que **el retorno es un paso aún más meditado que la propia emigración**, debido a que las raíces establecidas en la tierra de acogida son hijos y nietos (en los grupos de discusión se señalaba repetidamente cómo estos vínculos impiden plantearse un retorno definitivo a la región). **Más bien, y esto se pone de manifiesto también en la encuesta a emigrantes, se plantean, una vez lleguen a la etapa de la jubilación, aumentar el contacto con la tierra, bien sea aumentando la frecuencia de visita; o bien, mediante largas estancias cada año.**

Todo lo cual no significa que no hablemos de cifras importantes. Nadie debe esperar que los 600.000 extremeños reales, o los millones que algunos calculan entre extremeños, hijos, nietos y parientes varios, vayan a retornar a Extremadura. Pero las proyecciones estadísticas de los datos de variaciones residenciales del INE nos permiten predecir que el retorno de emigrantes seguirá incrementándose en los próximos años. Y además podemos atisbar un horizonte de más largo plazo, atendiendo a las propias expectativas de retorno manifestadas por la encuesta a emigrantes. Si extrapolamos los datos de la encuesta al universo analizado (emigrantes e hijos de emigrantes nacidos en Extremadura, sus descendientes nacidos en el lugar de destino, y vecinos) podemos afinar algo más ese cálculo, aunque para ser estrictos sólo podemos atrevernos a extrapolar el universo de los nacidos en Extremadura.

Según esos cálculos **planteamos la hipótesis de que a lo largo de las dos próximas décadas casi 100.000 extremeños o hijos de extremeños vendrán a vivir a Extremadura, a medida que ese stock se vaya jubilando o prejubilando. Y que al menos otras 200.000 personas van a utilizar la región como residencia durante una parte del año.** Para ello debe prepararse Extremadura.

### ***El retorno (la realidad)***

En los últimos años, vienen retornando cada año entre 5.000 y 6.000 emigrantes, procedentes en su mayoría de dos de los destinos clásicos, Barcelona y Madrid, y del más importante de los destinos recientes, Mallorca. Extremadura sigue siendo una región de emigración, más que de retorno, pero se van apreciando tendencias de signo contrario en el balance de movilidad, especialmente con el País Vasco.

El retorno tiene unas características propias en lo que se refiere a su composición etaria **(aunque son fundamentalmente personas en edad laboral, se aprecia un aumento del peso de los retornados jubilados en las últimas décadas)** como a la forma de establecerse en la región **(van principalmente a sus localidades de origen, en su mayoría zonas rurales y ciudades medias, convirtiéndose así en un elemento estructural de conservación del medio rural).**

Atendiendo a la encuesta a retornados que se ha realizado en el curso de la investigación, que si bien no responde con exactitud a las características del universo, dada la dificultad para la localización de retornados, sí nos permite hacernos una idea cabal de la realidad existente, podemos trazar una caracterización básica del retorno realmente existente.

**Se aprecian tres factores principales como causas que inciden en la decisión de retornar: la nostalgia a la tierra, la nostalgia a familiares y el hecho de tener vivienda en la región.**

Los retornados analizados **emigraron a edades jóvenes, fundamentalmente en las primeras décadas de emigración masiva, y retornaron (también a edades tempranas) ya en el siglo XXI (40%) y en las dos décadas con crisis anteriores a la actual: los setenta (21%) y los noventa (20%).** La información sobre retornados nos confirma que es más fácil el retorno en edades tempranas, cuando las raíces y los lazos sociales creados en el lugar de destino son aún débiles.

**Los retornados analizados tienen bajos niveles académicos y de cualificación profesional, así como bajos ingresos** (salvo en el caso de algunos pensionistas, pequeños empresarios y técnicos), si bien dichos factores mejoran en el retorno más reciente.

En cuanto al proceso de integración social en Extremadura, **la mayoría no refieren haberse sentido ni desubicados, extraños o discriminados en la región (aun cuando nos encontramos con retornados que se expresan en ese sentido) o que les haya costado acostumbrarse otra vez a Extremadura.** La integración por tanto parece haber sido buena, al mismo tiempo que manifiestan haber conseguido una vida más cómoda, gracias al proceso migratorio, que sus vecinos de Extremadura.

La encuesta a retornados pone de manifiesto **la contribución económica del retornado a la región, en la medida en que traen pensiones, y han realizado inversiones en vivienda.**

Al mismo tiempo, se señala la contribución sociocultural del retornado. El capital humano adquirido en el proceso migratorio y aportado a Extremadura tras el retorno ha sido, fundamentalmente, la adquisición de una mayor cualificación y experiencia laboral (no así una mayor cualificación académica). En cuanto al capital cultural adquirido en este proceso y aportado a Extremadura tras el retorno, se relaciona, fundamentalmente, con la adquisición de ciertos valores y actitudes ligados a la tolerancia, y una visión más amplia del mundo y de las culturas.

**SEGUNDA PARTE**  
**LA DIÁSPORA**



## ASÍ EMPEZÓ TODO

Hablar o escribir de emigración en Extremadura es remontarse a tiempos inmemoriales. El pueblo extremeño ha sido protagonista no siempre voluntario de la diáspora; fundamentalmente empujado por el hambre, pero también por la represión política, por el ansia de libertad, o por el simple y natural espíritu de aventura.

El hasta ahora último gran capítulo de esa historia de migraciones tiene lugar, fundamentalmente, a lo largo de quince años, entre 1960 y 1975, siendo éste uno de los periodos más importantes de la emigración masiva reciente en España. Es tanto un éxodo rural como una huida del hambre, y afecta a buena parte de las regiones españolas; pero el pueblo extremeño sufre la sangría con particular intensidad, ante la falta de trabajo, las pocas posibilidades de prosperar, en suma las nulas perspectivas de futuro.

La transición demográfica que se estaba operando en Extremadura desde principios del siglo XX (con el paréntesis de la Guerra Civil y la postguerra más inmediata) llenando los pueblos de una juventud dispuesta a todo, quedó incompleta a causa de la emigración masiva. Tras alcanzar las más altas cotas demográficas en los años cincuenta, los pueblos pequeños especialmente, pero en general toda la región, vieron marchar por carreteras y ferrocarriles a miles de sus paisanos, algunos de los cuales no han vuelto y otros a pesar de hacerlo vienen solos, como se fueron, dejando de nuevo, en otro lugar, una gran familia detrás entre hijos, nietos, etc. que con un poco de suerte vendrán a visitarlo durante un corto espacio vacacional, pero espaciando cada vez más esas visitas.

Es una emigración de racimo. Empiezan pocos abandonando su casa, su familia, su tierra e incluso su oficio para adentrarse en mundos desconocidos, fundamentalmente industriales, para los que no están preparados; aunque no les haría falta puesto que como había establecido la Organización Científica del Trabajo, a todo hombre se le puede entrenar para hacer un trabajo si se diseñan trabajos que permitan un ritmo continuado, indefinido, sin agotar al trabajador, como simple engranaje de la cadena de producción.

La construcción fue uno de los refugios de esta mano de obra barata, y a veces clandestina, que subía del Sur. Y tuvieron que acostumbrarse a grúas y pisos elevados, cuando algunos de ellos lo más alto que habían visto era la iglesia de su pueblo y los tejados de sus casas los tenían al alcance de la mano; ellos mismos vivirán en los pueblos dormitorios de las periferias de las grandes ciudades, que han construido otros como ellos o ellos mismos, y tendrán que acostumbrarse a vivir y convivir, gran parte de las veces, con vecinos y convecinos que no conocen, de los que en los primeros momentos recelan, pero que con el paso del tiempo formarán parte de esa nueva comunidad que sin pretenderlo se ha creado alrededor suyo.

En los primeros momentos, un poco sin control, la emigración se dirige a zonas industriales españolas, pero a principios de la década de los sesenta, se firman convenios con la República Federal Alemana (1960), Francia, Suiza y los Países Bajos (1961), y la salida comienza a tener carácter institucional, en respuesta a la demanda de trabajadores que se hacía desde el extranjero. La gente se apuntaba en la lista y a esperar. No se sabía muy bien cómo (un poco fruto del azar, de las redes sociales, de la urgencia por hacer salir del pueblo a alguien...), como por arte de magia, a cada uno, como en la mili, le terminaba correspondiendo un destino (Alemania, Suiza, Francia...). Y como en la mili debía conformarse con el destino asignado. Los que dieron el salto de los océanos, como había ocurrido mayoritariamente a principios del siglo XX, fueron pocos, aunque algunos marcharon incluso a las antípodas, Australia y Nueva Zelanda.

Había un segundo paso quizás más importante que el primero, el reconocimiento médico. La mayoría de ellos gastaba los últimos ahorros en arreglarse la dentadura, cambiarse las gafas, o en comer algo más para estar lustroso y evitar que el médico de turno le eche para atrás: no pocos declarados *"inútiles"* para la mili fueron luego declarados aptos para trabajar en estas naciones avanzadas e industrializadas.

Un tercer paso, no siempre considerado en toda su importancia, era el certificado de buena conducta, competencia de la Guardia Civil y en una parte importante más referente político que otra cosa. Fue tal en algunos pueblos que llegó a separar familias concediéndoselo a un hermano sí y a otro no, al marido sí y a la mujer no, etc. (en algunos casos los sobornos podían acelerar trámites y certificados). Esto obligó a muchos a marchar clandestinamente en la esperanza de que cuando estuvieran en el extranjero todo se resolviera; mientras que el resto, menos atrevidos, daban su primer paso a una zona española y desde allí al extranjero.

Una vez asentados los primeros, como ocurriera en la conquista y colonización del nuevo mundo, cantan las excelencias de la tierra prometida y piden a los suyos (hermanos, primos, amigos,...) que les sigan, e incluso se ofrecerán para prepararles y agenciarles los papeles y documentación necesaria para ser aceptados en su lugar de destino. Y así tenemos que lo que empezó como un titubeo pronto se convertiría en una progresión geométrica que daría origen a una hemorragia demográfica. Los cantos de sirenas eran a menudo amplificadas desde las propias instancias gubernamentales y los medios de comunicación, correa de transmisión de los servicios de propaganda.

Aunque no hacía falta que el canto fuese muy dulce: el hambre y el descontento empezaba a hacer mella en una juventud que no había participado en la Guerra Civil y que escuchaba la radio o miraba el NODO, el cine y (años más tarde) la televisión, con sorpresa, porque así conocían de la existencia de otras fronteras, y la esperanza de una vida mejor y más placentera la tenían al alcance de la mano.

Puede considerarse si un reparto más justo de la tierra, si una inversión más intensa en infraestructuras, hubiese limitado esa sangría, pues la hostilidad del entorno físico,

aderezado con los latifundios, ofrecía un panorama desolador. Pero el hecho cierto es que allí en donde había un más equitativo reparto de la tierra, y transformación en regadío, la emigración era menor.

La emigración se realiza por zonas. Es fácilmente contrastable que allí en donde se asentaba el primero de un pueblo, era hacia donde se dirigían luego casi todos los habitantes de ese pueblo. Muchos de ellos se marchaban a la aventura, sin cumplir los trámites exigidos por el Gobierno, salían de España como turistas, con la esperanza y confianza de que un pariente o paisano suyo le hubiese buscado trabajo. Poco después algunos se moverían a otros sitios, supuestamente mejores. El idioma que un momento pudo ser un hándicap para los primeros, no lo es tanto para los que se van incorporando, los veteranos les enseñan las cuatros palabras (como las cuatro reglas) y con eso se bastan. Sólo los que permanecieron mucho tiempo en el extranjero y eran relativamente jóvenes, lo mismo que los hijos o nacidos en el país receptor, se defienden e incluso dominan el idioma.

La emigración si no fue en pateras, como se realiza ahora del Sur al Norte, sí utilizó el material de las mismas, es decir, la madera. En los primeros años fueron muchas las maletas de maderas que viajaban encima de los autobuses o trenes camino a tierras desconocidas, pero se pensaba que no podía ser peor que la que abandonaban. Poco a poco, con el paso del tiempo, las maletas se fueron cambiando por otras de diseños innovadores: plástico, sky, lona, etc.

Por lo general los emigrantes son los más aptos, jóvenes y con fuerza, siendo el porcentaje de emigrados de 18 a 30 el 45,1%; y si a este grupo de edad le sumamos los menores de 18 años nos aproximamos a un 90% del total (Valadés, 1994:53). Sangre joven y nueva para otras tierras, procedente de los pueblos pequeños y medianos, que son los que en mayor medida sufrieron este “tsunami” que partió de Extremadura y aún no ha vuelto a su cauce.



## ¿DÓNDE ESTÁ LA POBLACIÓN EXTREMEÑA?

Si los quince años de mayor emigración los estiramos hasta un cuarto de siglo (1955-1980), los oriundos y descendientes de Extremadura dan para más de lo que se ha venido a denominar *la Tercera Provincia extremeña*, teniendo sin duda más población que cualquiera de las otras dos e incluso casi como la suma de las dos. El crecimiento vegetativo descendió en Extremadura hasta límites negativos, muchos jóvenes en edad de procrear salieron de su tierra y anidaron en otros lugares con la esperanza de conseguir para sus retoños algo que ellos no habían tenido: una mejor formación y educación. Mientras tanto Extremadura languidecía y de esos 2 millones de habitantes largos con los que se podría haber contado a principios del siglo XXI, se encuentra como en 1925.

Mientras España incrementa su densidad de población, Extremadura desde los años 60 (el censo de ese año registra el máximo de habitantes que ha tenido Extremadura, con 1.379.00) inicia un retroceso. Pese a haberse iniciado en las últimas décadas una lenta recuperación en términos absolutos, la caída ha sido constante en términos relativos representando actualmente apenas un 2,45% la población de Extremadura respecto al total nacional, mientras que su superficie ocupa el 8,25% del territorio español. Extensas zonas extremeñas dibujan grandes calvas demográficas difíciles de reponer, por el poco atractivo que representan para las nuevas generaciones, siendo habitadas por una población envejecida dedicada a una agricultura o ganadería escasamente rentable.

La región se situaba en 1975 en el primer lugar entre las regiones españolas en cuanto a pérdida de población a causa de la emigración. Según el censo de 1981, ya entonces el 42,65% de las personas nacidas en Extremadura vivían fuera de ella. En ese mismo año, se calculaba en torno a 750.000 la cantidad de extremeños residentes fuera de su región, de los cuales alrededor de 50.000 residían en el extranjero (Valadés, 1992:101).

Si ampliamos el horizonte hasta el 2000, de la región extremeña habrían salido a todo lo largo del siglo XX un total de 833.3943 (Cayetano, 2007:26). Los datos pueden oscilar de unas fuentes a otras, entre otras cosas porque muchos de los emigrantes no solicitaban la baja en sus municipios de origen, otros porque marchaban por temporadas, algunos porque emigraban clandestinamente, y no faltan los que podían estar dados de alta en dos municipios simultáneamente. En cualquier caso, es significativo – siguiendo a Cayetano– que de *“1956 a 1975, la pérdida es de 603.305, el 72,87% de todo el saldo del siglo XX, ¡en 20 años!”*.

Los movimientos migratorios interiores, en tanto que desplazamientos voluntarios y permanentes de la población, tienen efectos sobre la estructura de la población, el desarrollo económico y la complejidad social, tanto del territorio donante como del receptor. Buena parte de su importancia depende de la magnitud del movimiento de efectivos, pero

también de las características de esta población. Las migraciones interiores en España desde mediados de los años 50 a los 70 fueron muy importantes y siguieron claramente un modelo desequilibrado, trasvasándose la población desde la España pobre a la rica. Los focos de atracción están estrechamente vinculados al tamaño de la población, pero podríamos decir que se produce un fenómeno de saturación en los núcleos principales, dirigiéndose a partir de esos momentos las migraciones al área de influencia de las grandes ciudades en mayor medida que al núcleo principal.

A mediados de los años 70 las metrópolis no sólo dejan de ser los principales focos de atracción, sino que en algunos casos pierden población debido a un saldo migratorio negativo. Son, entonces, núcleos de población de tamaño medio las poblaciones a las que se dirigen en mayor medida las migraciones interiores. Este modelo migratorio se mantiene hasta prácticamente finales de los años 70 y primeros años 80, momento a partir del cual la población deja de desplazarse en masa a las regiones ricas y se va configurando uno nuevo en el que se tiende al equilibrio en el balance migratorio entre las autonomías, siendo las ciudades medias de las autonomías las que captan en mayor medida población tanto de otras autonomías como de otros municipios de la propia. Esto no implica que las autonomías más desarrolladas pierdan capacidad de atracción, lo que realmente encontramos es que el cambio del modelo viene acompañado de la progresiva llegada de grandes contingentes de emigrantes extranjeros que se dirigen de forma más numerosa a las zonas más ricas de España.

## LA POBLACIÓN EN EL MARCO NACIONAL

La evolución de la población que reside en España en el gráfico siguiente, nos muestra un crecimiento constante, y dos cuestiones de interés relacionadas con los movimientos migratorios. Por una parte, el espectacular aumento del número de extranjeros, que de ser un número prácticamente testimonial en 1970 (algo menos de 300.000 personas que representaban el 0,9% de la población) en el 2007 representan el 11,6% de la población y superan los 5,2 millones de personas. Se puede observar que la mayor parte del importante crecimiento entre 2001 y 2007 se debe al de los extranjeros. Por otra parte, el número de extremeños se ha reducido tanto en valores absolutos (en 2001 hay 120.000 extremeños menos que en 1970) como en participación en la población española total, pasando de representar el 5% en 1970 al 3,9% en 2001.



Hay que señalar que, al no haber ninguna razón o estudio que nos haga pensar que los extremeños tienen más altas tasas de mortalidad y/o menores de fecundidad, la pérdida de peso de la población extremeña en el conjunto de la población española hay que atribuirlo a la gran proporción de extremeños que viven desde los años 50 fuera de Extremadura, lo que hace que sus hijos sean censados como naturales del lugar de nacimiento. Esto se corrobora con el hecho de que son las comunidades receptoras de emigrantes las que han aumentado su participación porcentual en la población de españoles.







Extremadura. Esto hace que encontremos extremeños en todas las provincias españolas y en número importante en buena parte de ellas como vemos en el mapa. Los principales lugares de residencia son, además de las dos provincias extremeñas, Madrid, Cataluña, el País Vasco, Baleares, Valencia y Alicante y las provincias limítrofes, especialmente Sevilla y Toledo.

Los extremeños viven principalmente en Extremadura, siendo la tercera y la cuarta provincias extremeñas por número de habitantes Madrid (240.985) y algo más lejos Barcelona (125.308). Es llamativo el hecho de que en la provincia de Madrid viven unos 100.000 extremeños menos que en la de Cáceres. En total hay 20 provincias en las que viven más de 5.000 extremeños. Como decíamos anteriormente, el número de extremeños totales ha descendido entre los años 1981 y 2007 en casi un 7%, afectando también a las provincias extremeñas, especialmente a la de Cáceres. Estos descensos son más acusados en las provincias que recibieron las migraciones industriales de los años 50 a 70, que en líneas generales superan el 20%. Descensos menores se producen en Madrid, Sevilla, Navarra y Huelva, entre otras que han acogido emigrantes de otros sectores además de la industria.



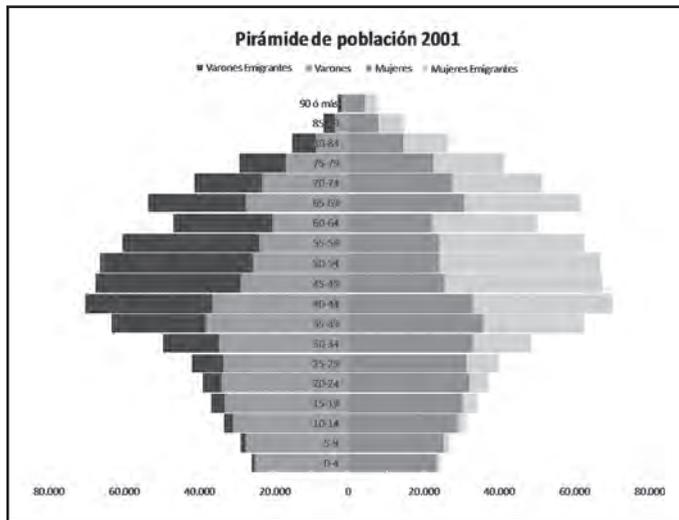
Pero lo que resulta importante señalar es que hay una serie de provincias en las que en estos años ha aumentado el número de extremeños residentes, y que en unos casos son emigrantes de Extremadura pero en otros son emigrantes en otras poblaciones desplazados a otros núcleos ya sea por razones laborales o residenciales. Estas nuevas provincias receptoras son Toledo, Baleares, Alicante y Málaga, a las que hay que añadir Gerona y Salamanca, como podemos ver en la Tabla siguiente, en la que tenemos los datos de las veinte provincias en las que viven un mayor número de extremeños, distinguiendo su provincia de nacimiento. Hemos sombreado las provincias en las que crece la emigración extremeña.

Provincias en las que viven un mayor número de extremeños y su evolución							
	Censo 1981			Padrón 2001			Variación 1981- 2001
	Extremeños	Nacidos Badajoz	Nacidos Cáceres	Extremeños	Nacidos Badajoz	Nacidos Cáceres	
Total	1.712.768	1.024.979	687.789	1.596.025	966.049	629.976	-6,8
Extremadura	982.346	594.401	387.945	946.045	591.580	354.465	-3,7
Badajoz	598.944	586.643	12.301	595.380	582.875	12.505	-0,6
Cáceres	383.402	7.758	375.644	350.665	8.705	341.960	-8,5
Madrid	272.633	145.004	127.629	240.985	123.249	117.736	-11,6
Barcelona	157.035	107.683	49.352	125.308	84.793	40.515	-20,2
Sevilla	38.429	34.387	4.042	33.849	29.555	4.294	-11,9
Vizcaya	39.496	20.739	18.757	29.154	15.092	14.062	-26,2
Guipúzcoa	36.099	14.372	21.727	26.883	10.525	16.358	-25,5
Valencia	23.415	17.670	5.745	19.901	14.872	5.029	-15,0
Toledo	11.442	3.050	8.392	14.035	4.742	9.293	22,7
Baleares	7.261	5.161	2.100	12.780	9.505	3.275	76,0
Tarragona	11.976	8.759	3.217	11.962	8.453	3.509	-0,1
Gerona	10.593	7.515	3.078	11.037	7.642	3.395	4,2
Álava	12.312	2.142	10.170	10.578	1.937	8.641	-14,1
Alicante	8.156	5.553	2.603	10.108	6.267	3.841	23,9
Salamanca	7.324	1.063	6.261	7.471	1.316	6.155	2,0
Asturias	9.568	3.382	6.186	7.421	2.429	4.992	-22,4
Huelva	7.939	6.986	953	6.971	6.001	970	-12,2
Navarra	7.444	4.096	3.348	6.608	3.430	3.178	-11,2
Zaragoza	6.478	4.337	2.141	6.397	4.156	2.241	-1,3
Málaga	3.763	2.475	1.288	6.065	4.002	2.063	61,2
Cádiz	5.750	3.645	2.105	5.635	3.774	1.861	-2,0
Ciudad Real	6.541	5.647	894	5.024	4.167	857	-23,2

La disminución del número de extremeños va acompañada igualmente de la menor importancia en términos relativos, tal y como veíamos a nivel nacional. Así, mientras que en 1981 los extremeños representaban más del 2,5% de la población en el País Vasco, Barcelona, Sevilla y Madrid (y en esta última y Guipúzcoa los extremeños suponían más del 5% de la población) cinco lustros más tarde en ninguna provincia representan más del 5% de sus habitantes, e incluso pierden peso en las propias provincias extremeñas. Las pérdidas de peso más importantes se dan en las provincias de Sevilla y Valencia, mientras que el incremento de peso se produce en Toledo, Baleares.

Las provincias en las que el peso de población de origen extremeño es menor, en valores absolutos y en términos relativos, tanto en la actualidad como históricamente, son las gallegas, las del Sur-Este peninsular y las provincias canarias; esto es, en las provincias económicamente menos desarrolladas, que han padecido, igual que Extremadura, la sangría migratoria.

En el gráfico siguiente tenemos la pirámide de población de los extremeños según los datos del Censo de 2001. El interior recoge la pirámide de los extremeños que viven en Extremadura, y se han añadido, para cada tramo de edad, los que viven fuera. En una primera visión lo que llama la atención es la magnitud de la pirámide en las edades centrales -de los 35 hasta los 70 años- y lo reducido de los grupos de edades de los más jóvenes, los menores de 25 años. La razón fundamental está en la distorsión que provoca en la pirámide el hecho de que los hijos de los emigrantes extremeños no constan como extremeños sino como naturales de su lugar de nacimiento.



Por otro lado, la pirámide superpuesta también permite observar otro hecho importante que expresa la magnitud de la sangría migratoria en los años del milagro económico español, y el alto precio en capital humano que tuvo que pagar Extremadura. En los grupos centrales de la pirámide, los que tienen entre 40 y 64 años (es decir los nacidos entre 1937 y 1960), el número de extremeños que residen fuera es superior, en unas 100.000 mil personas, a los que viven en Extremadura.

En la tabla tenemos la proporción de personas que han emigrado por grupos de edad y sexo. Hasta la adolescencia y primera juventud la proporción de emigrantes es baja y hay poca diferencias entre varones y mujeres, aumenta, y mucho, en el grupo de 20 a 39 años,

en el que ya hay casi un 30% de emigrantes, pero la diferencia con los grupos siguientes es un reflejo de la drástica reducción de las migraciones en las últimas décadas.

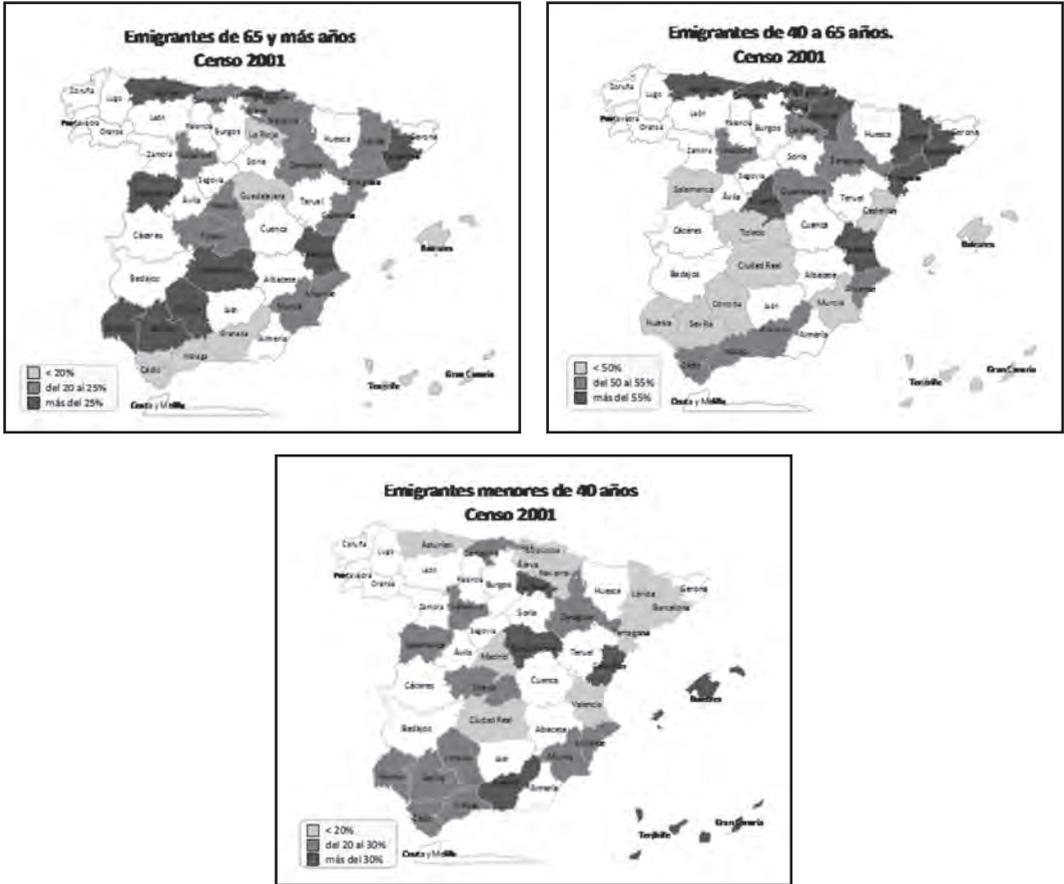
Entre los 40 y 64 años ha emigrado cerca del 60% de los efectivos de cada sexo. A partir de ahí, la tasa de emigración desciende, pero sigue superando el 40% hasta entre los mayores de 85 años.

Tasas de emigración por edades			
	% emigrantes Varones	% emigrantes Mujeres	% emigrantes Total
de 0 a 19 años	4	4	4
de 20 a 39 años	27,7	29,7	28,7
de 40 a 64 años	56,6	59,3	58
de 65 a 84 años	45,4	47,2	46,4
más de 85 años	41,4	44,4	43,5
Total	39	41,9	40,5

Entre los extremeños también se da una mayor emigración de las mujeres, lo que supone una masculinización de la población de origen. Así entre la población residente en Extremadura en los grupos de edades hasta los 64 años la tasa de masculinidad es superior a 1, lo que indica un mayor número de hombres que de mujeres. Esta relación entre varones y mujeres es la habitual en poblaciones no sometidas a alteraciones demográficas hasta los 15-20 años, pero a partir de esas edades lo normal es que la relación se equilibre, debido al mayor nacimiento de varones y también a su mayor mortalidad, lo que hace a partir de las edades maduras sea menor que 1.

Extremeños por lugar de residencia. Censo 2001								
	Extremadura				Emigrantes			
	Varones	Mujeres	V-M	Tasa de masculinidad	Varones	Mujeres	V-M	Tasa de masculinidad
0-19 años	115.084	108.212	6.872	1,06	4.767	4.470	297	1,07
20-39 años	138.918	132.158	6.760	1,05	53.210	55.942	-2.732	0,95
40-64 años	133.966	129.047	4.919	1,04	174.709	187.906	-13.197	0,93
65 a 84 años	75.311	95.464	-20.153	0,79	62.519	85.448	-22.929	0,73
> 85 años	5.418	12.467	-7.049	0,43	3.834	9.955	-6.121	0,39
Total	468.697	477.348	-8.651	0,98	299.039	343.721	-44.682	0,87

Entre la población de extremeños emigrantes la tasa de masculinidad es superior a 1 hasta los 19 años, pero en los siguientes grupos de edad la tasa es inferior a 1, y las diferencias con los residentes en Extremadura son importantes, del orden del 10% hasta los 64 años, diferencias que disminuyen a medida que aumenta la edad. Esto nos indica esa tasa de emigración femenina bastante más elevada a la que nos venimos refiriendo y que ha afectado principalmente a la población entre 40 y 65 años.



En estos tres mapas se muestra la proporción de emigrantes para distintos tramos de edad. En el primero tenemos la proporción de emigrantes mayores de 65 años que hay en cada una de las provincias; son extremeños ya jubilados, que mantienen su residencia en el lugar en el que han vivido, y podemos considerar que son los emigrantes más antiguos. La presencia más elevada, por encima del 25% de la población de extremeños en la provincia, la tenemos en el norte, concentrada en Asturias, Vizcaya y Guipúzcoa; en el mediterráneo en Barcelona y Valencia, y además en provincias limítrofes con Extremadura, especialmente Huelva, Sevilla, Córdoba, Ciudad Real y Salamanca.

En el segundo mapa se representa la distribución de los que tienen entre 40 y 64 años. Son trabajadores en activo, por lo que podemos considerar que en líneas generales son emigrantes de las décadas de los 60 a mediados de los 80. Representan más del 55% de los extremeños residentes en dicha provincia fundamentalmente en el norte de España: Asturias, Cantabria, todas las provincias del País Vasco, Navarra, Lérida, Barcelona, Tarragona y Valencia, además de Madrid.

En el tercer mapa tenemos a la población de menos de 40 años, son los últimos emigrantes, que representan más del 30% en las provincias de La Rioja, Guadalajara, Castellón y Granada.

## LA DISPERSIÓN EXTREMEÑA EN EL MUNDO

Todos los estudios históricos sobre la emigración extremeña ponen de manifiesto el escaso peso que la emigración exterior ha tenido en la región, incluso en los momentos álgidos. El historiador Moisés Cayetano ha estimado que el contingente de extremeños que cruzó las fronteras rondaba las 100.000 personas. En la tabla siguiente se recoge el cálculo que el mismo autor hizo sobre los destinos de la emigración asistida.

DESTINO DE LA EMIGRACION EXTERIOR ASISTIDA EN LAS DÉCADAS DE LA DIÁSPORA			
Destino	Total	%	%/España
Alemania	30.203	37,7	7,8
Francia	21.630	27,0	8,3
Suiza	24.998	31,2	6,7
Holanda	2.882	3,6	7,0
Bélgica	67	0,1	1,3
G. Bretaña	40	-	0,3
Resto	6	-	1,4
Ultramar	265	0,3	0,1
TOTAL	80.031	100,0	6,1

FUENTE: Moisés Cayetano, 1996

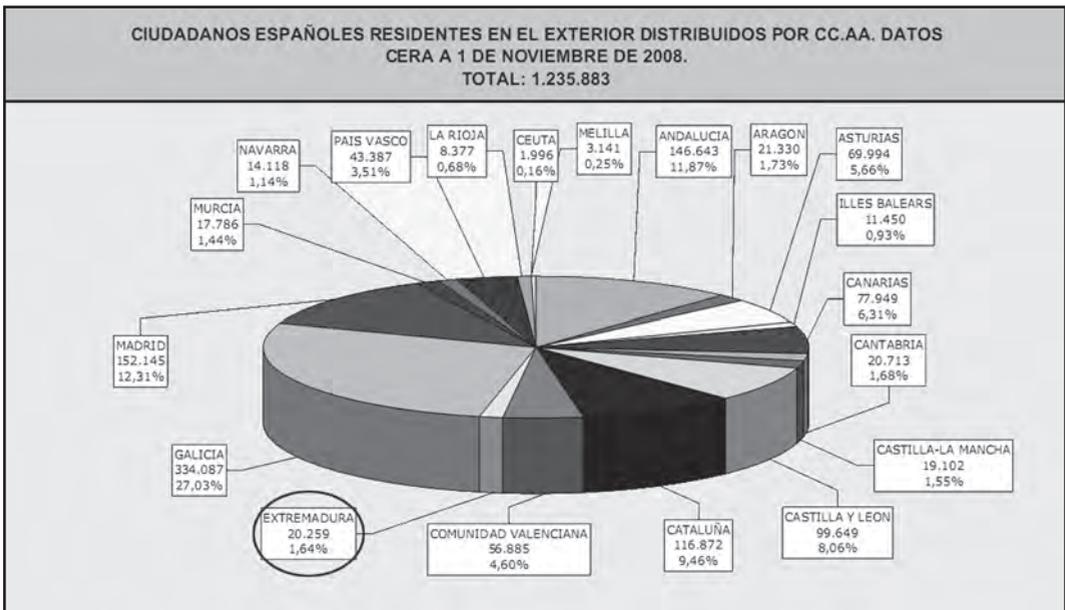
Aunque en dicho momento álgido la emigración exterior extremeña llegó a suponer, según el mismo autor, el 7,3% de la emigración continental española (esto es, un peso significativamente superior al de la población extremeña sobre el conjunto nacional, que era del 3% en dicho periodo), como podemos ver en muchas de las historias de vida recolectadas, la inmensa mayoría de los emigrantes exteriores terminaban regresando pronto a las regiones industriales españolas.

En los últimos años, si bien el conjunto de la emigración asistida prácticamente ha desaparecido en España como fenómeno estadístico significativo, en el caso de Extremadura ha dejado de existir por completo. Como se observa en la tabla siguiente, 2002 fue el último año en que algunos extremeños utilizaron este mecanismo del Ministerio de Trabajo. Pero como puede verse, ya desde 1998 nunca llegó a alcanzar ni siquiera el 1% del total de las migraciones asistidas realizadas desde España. Desde 1998, menos de 200 extremeños o extremeñas han emigrado al exterior en dichas condiciones, lo que actualmente tampoco tiene mayor significado, por cuanto la mayor parte de los movimientos migratorios, especialmente los intracomunitarios, no entran ya en dicha categoría.

EVOLUCIÓN RECIENTE DE LA EMIGRACIÓN ASISTIDA				
AÑO	DESTINO	ESPAÑA	Extremadura	% Extrem/España
<b>1998</b>	TOTAL	13945	115	0,82
	Países europeos	7560	114	1,51
	Países no europeos	6385	1	0,02
<b>1999</b>	TOTAL	15148	26	0,17
	Países europeos	8854	25	0,28
	Países no europeos	6294	1	0,02
<b>2000</b>	TOTAL	13237	12	0,09
	Países europeos	7488	12	0,16
	Países no europeos	5749	..	0
<b>2001</b>	TOTAL	14539	15	0,1
	Países europeos	8123	15	0,18
	Países no europeos	6416	..	0
<b>2002</b>	TOTAL	13451	13	0,1
	Países europeos	7548	13	0,17
	Países no europeos	5903	..	0
<b>2003</b>	TOTAL	11777	..	0
	Países europeos	6941	..	0
	Países no europeos	4836	..	0
<b>2004</b>	TOTAL	9840	..	0
	Países europeos	5869	..	0
	Países no europeos	3971	..	0
<b>2005</b>	TOTAL	8150	..	0
	Países europeos	4897	..	0
	Países no europeos	3253	..	0
<b>2006</b>	TOTAL	6895	..	0
	Países europeos	4057	..	0
	Países no europeos	2838	..	0

Fuente: INE/Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Por su parte los datos sobre Variaciones Residenciales del INE ponen de manifiesto que, en los últimos años, apenas una media de 200 personas emigran desde Extremadura al extranjero cada año. Pero si tenemos en cuenta que aproximadamente un 20% de éstas, cada año, son nacidas fuera de España, debemos suponer que la mayor parte de dichos movimientos corresponde a familias de inmigrantes que retornan, en muchos casos con hijos nacidos en España. Podemos decir, por tanto, que la emigración al exterior, si en sí no fue muy importante en los años más duros de la emigración, en la actualidad es prácticamente inexistente, y supone menos de un 1% del conjunto nacional.



La mejor prueba de que la mayor parte de aquella emigración exterior producida en las décadas de la diáspora retornó a España, aunque normalmente a otros puntos fuera de Extremadura, es el escaso peso que supone la población de origen extremeño entre la población española en el exterior. Actualmente un 2,4% de la población española reside en Extremadura; pero, como hemos visto, el conjunto de la población nacida en Extremadura, 1.596.025 en el padrón de 2007, supone un 3,5% de la población española total. Pues, como podemos ver en el siguiente gráfico, tan sólo un 1,6% de la ciudadanía española en el exterior es extremeña, según el Censo Electoral: poco más de 20.000 sobre 1,2 millones.

Otro dato altamente significativo es el de españoles beneficiarios en el extranjero de la Prestación Económica por Ancianidad. Aunque es poco representativo (se presta a ciudadanos españoles de más de 65 años en situación de pobreza o exclusión social), sí lo es en cuanto al poco peso que, también en este caso, tienen los españoles de origen extreme-

ño. Como puede verse en el gráfico siguiente, algo menos de un 0,6% de los beneficiarios (poco más de 200) lo son; podríamos interpretar este dato en un sentido ciertamente positivo para con nuestra particular diáspora, en el sentido de que los emigrantes extremeños al exterior que no retornaron, bien a ciudades españolas bien a su propia región, han conseguido en mayor medida alcanzar los logros perseguidos, en la medida en que no se ven necesitados de solicitar este tipo de ayudas.

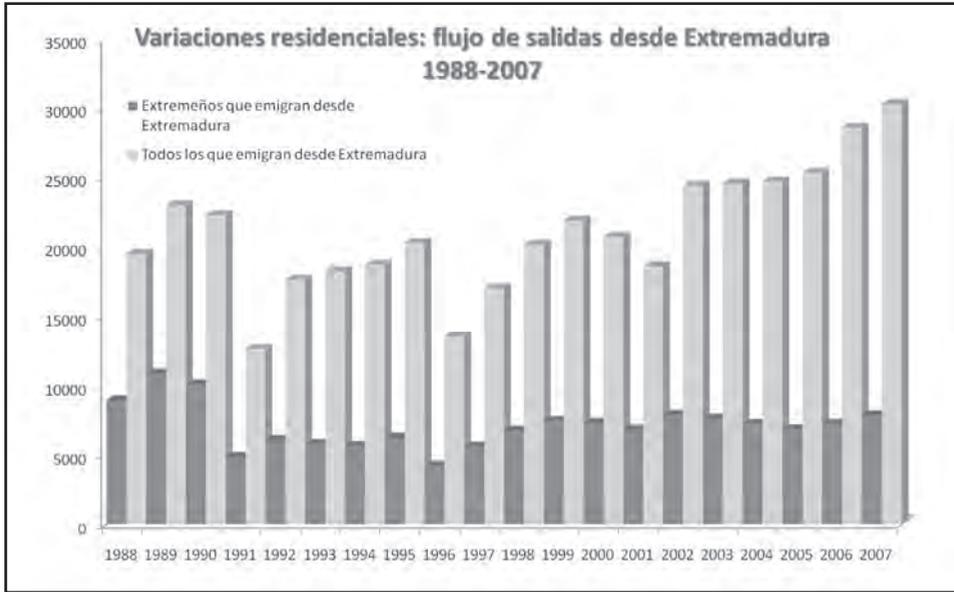


## QUÉ ESTÁ OCURRIENDO EN ESTE MOMENTO

Los datos son evidentes: sigue existiendo emigración en Extremadura. Si bien, como comentábamos, y los datos nos confirman, la mayor parte de los que salen de la región no son extremeños de origen, sino población móvil que ha pasado un periodo de tiempo en la región; tanto inmigrantes extranjeros como trabajadores, profesionales o funcionarios procedentes de otras regiones que vinieron a Extremadura por razón de destino, y por la misma razón salen ahora.

En el gráfico siguiente se puede ver con suma claridad dicho proceso: si consideramos a toda la población que abandona la región, observamos cómo hay una tendencia sostenida, y creciente, a lo largo de las últimas dos décadas; en la actualidad, en torno a 30.000 personas salen anualmente de la región. Sin embargo, si atendemos a aquellas personas

que son originarias de la región, nacidas en ella, podemos ver como la tendencia de salida es estable, incluso a la baja.



Según nuestra hipótesis, sin descartar la salida de emigrantes en el sentido clásico, por cuanto Extremadura sigue estando en una posición débil en cuanto a capacidad de generación de empleo, sobre todo cualificado, lo que está ocurriendo más bien es que la región se está insertando en el modelo global de movilidad geográfica que caracteriza a las economías modernas como la española. De hecho, esa percepción ha abierto en el equipo investigador una línea de trabajo extremadamente interesante a desarrollar, con el fin de analizar dichas tendencias a nivel nacional y europeo. Las facilidades que existen hoy en día para la movilidad geográfica, el intenso contacto telemático que es posible mantener con la familia, amigos y seres queridos en general, hace la salida, normalmente provisional, mucho más fácil que antaño.

En cuanto a los destinos actuales, han cambiado como lo ha hecho la economía española. Destaca sobre todo la pérdida de atractivo del País Vasco (aunque todavía atrae emigración), mientras que el entorno de la comunidad se muestra mucho más atractivo (esta movilidad entre regiones vecinas apoya la hipótesis de tendencia hacia la movilidad global a que hemos hecho referencia). Madrid se consolida en el principal punto de atracción, seguido por el entorno de la región y el Arco Mediterráneo (ya no sólo Cataluña o Valencia; también Alicante, y sobre todo Mallorca adquieren atractivo). Si atendemos a la mapificación por provincias, vemos dicha tendencia más perfilada.



## ETIOLOGÍA DE LA EMIGRACIÓN

Más allá de la constatación y contabilización de los flujos humanos sobre el territorio en términos demográficos, y de los correspondientes saldos, es necesario preguntarse, desde un punto de vista sociológico qué lleva a una persona a abandonar su hogar, su gente y su tierra para establecerse en otros espacios más o menos lejanos. Qué duda cabe, además, que la o las respuestas tienen un valor añadido cuando son los propios actores los que señalan las razones.

Indagar en la etiología de la más reciente diáspora extremeña ha requerido, por tanto, un ineludible acercamiento a ella para que se expresara, para tenerla como fuente primaria y primera de su propia experiencia. Porque hay argumentos íntimos que no siempre son suficiente o convenientemente explicitados o, simplemente, se obvian.

En los siguientes apartados nos ocupamos de estas cuestiones, tanto a partir de la encuesta realizada a nivel nacional, como de las informaciones extraídas de los grupos de discusión realizados dentro y fuera de España.

### QUIÉNES Y CUÁNDO MARCHAN

El grueso de los emigrantes extremeños de la muestra (tres de cada cuatro), tanto hombres como mujeres, abandonó su tierra con edades comprendidas entre 17 y 32 años. Más de un 40 por ciento, además, entre los años 60 y 70. De hecho, el año medio de salida sería 1976.

La juventud es un denominador común de la diáspora representada en la muestra. La distribución de frecuencias por edad de la misma junto con el tipo de familiares que el encuestado manifiesta permanecieron a su marcha en su lugar de origen desvelan los 14 años como la edad umbral más temprana para una emigración autónoma (por lo que es desde esos años que distinguimos entre el emigrante y el hijo del mismo) aunque es a partir de los 18 cuando el ritmo migratorio se incrementa.

Algo menos de la mitad (45 por ciento) de los emigrados lo fueran con no más de 21 años y uno de cada tres con edades comprendidas entre esos años y los 17 (intervalo en el que muchos varones debían haber prestado el servicio militar). El 44 por ciento de los extremeños que emigraron lo hicieron con edades comprendidas entre los 22 y los 32 años, si bien los 27 marcan la inflexión en la frecuencia migratoria (tres de cada cuatro emigró antes de los 28 años). Por otra parte, la edad media de salida, lo mismo para varones que para mujeres, puede fijarse en 24 años, mientras la más frecuente observada es entre los 17 y los 18 años.

La salida de los emigrantes más jóvenes es algo más elevada entre quienes marcharon en los años sesenta y los setenta. También la de los emigrados con edades entre 22 y 32 años, si bien, a diferencia de aquéllos su número no mengua progresivamente hasta reducirse drásticamente en los últimos años, sino que, por el contrario, se describe un importante repunte en lo que llevamos de siglo. De igual manera, entre los que emigraron habiendo superado la treintena el pico más alto de salida tiene lugar en estos tiempos.

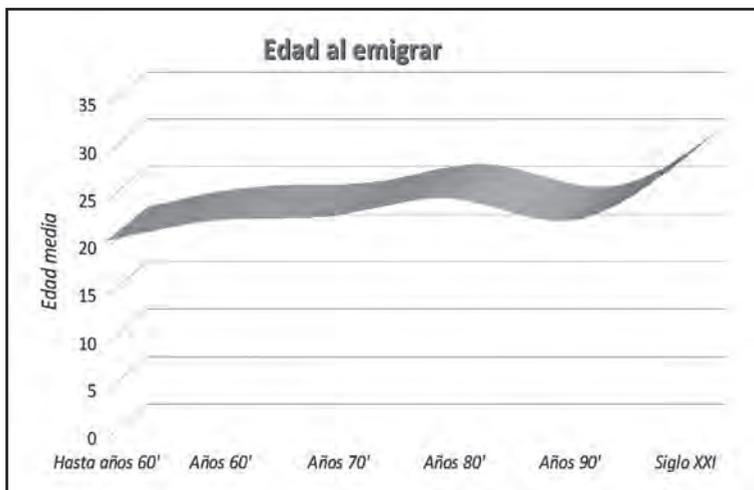
LAS EDADES DE LA EMIGRACIÓN					
Década de emigración		Edad de emigración			Total
		14 a 21 años	22 a 32 años	33 o más años	
Hasta los años 60	Hombre	1,5	1,5	0,3	3,3
	Mujer	3,5	2,5	0,5	6,5
	Total	5,0	4,0	0,8	9,8
Años 60	Hombre	7,3	4,5	0,3	12,0
	Mujer	8,0	9,0	2,0	19,0
	Total	15,3	13,5	2,3	31,1
Años 70	Hombre	4,5	4,0	1,0	9,5
	Mujer	7,8	6,5	1,5	15,8
	Total	12,3	10,5	2,5	25,3
Años 80	Hombre	2,0	0,8	0,5	3,3
	Mujer	2,8	3,3	1,3	7,3
	Total	4,8	4,0	1,8	10,5
Años 90	Hombre	2,3	0,3	0,5	3,0
	Mujer	3,0	2,0	0,5	5,5
	Total	5,3	2,3	1,0	8,5
S. XXI	Hombre	1,3	6,3	1,8	9,3
	Mujer	1,3	3,3	1,0	5,5
	Total	2,5	9,5	2,8	14,8
Total Emigración	Hombre	18,8	17,3	4,3	40,4
	Mujer	26,3	26,6	6,8	59,6
	Total	45,1	43,9	11,0	100,0

El cambio en el perfil del emigrante estudiado se percibe claramente cuando, precisamente, observamos que, en estos últimos años, se dan dos circunstancias destacables.

La primera de ellas tiene que ver, otra vez, con la edad ya que la media de la muestra se eleva hasta los 29 años siguiendo una tendencia sólo interrumpida en los años noventa y que, sin duda, está asociada a la extensión de la placenta social; esto es, a la cada vez más

tardía salida de los jóvenes del sistema educativo y el progresivo retraso en su incorporación al mercado de trabajo.

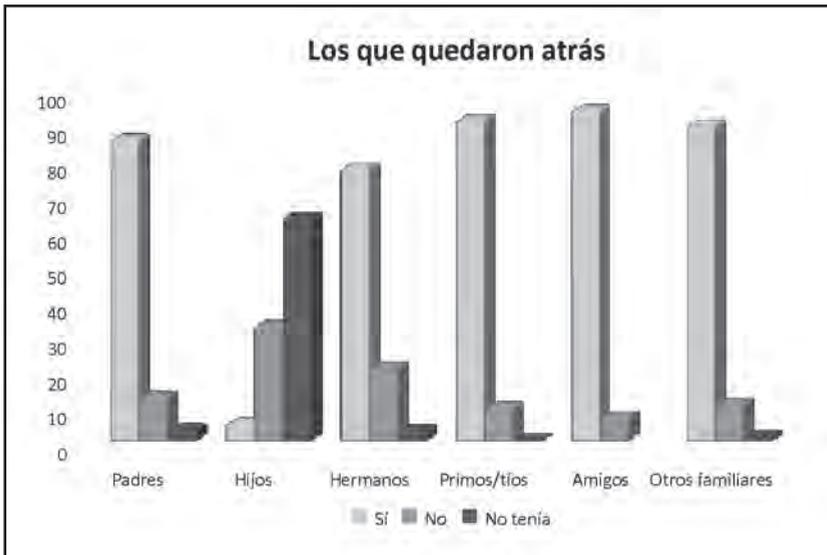
La segunda, en cambio, se refiere a la composición de la muestra en términos de sexo. La relación final de la diáspora es de seis mujeres por cada cuatro hombres. Esa disparidad de la emigración con referencia a sus sexos se observa en todos los grupos de edad y en todos los intervalos de tiempo con una única excepción, los emigrantes mayores de 22 años (y especialmente los más jóvenes) salidos, precisamente, en lo que llevamos de siglo. Con excepción de ese período, está claro que, para nuestro universo de estudio, la mujer extremeña ha recurrido a la emigración de manera más intensa que el varón extremeño.



Un apunte más a éste perfil básico del emigrante extremeño de nuestra muestra. A la par con la distribución provincial de la población de Extremadura, casi seis de cada diez de ellos son originarios de la provincia de Badajoz frente a los algo más de cuatro que lo son de la de Cáceres. A excepción de la emigración masculina anterior a los sesenta, la mayor salida de pacenses es una tendencia general que se repite en el tiempo, unas veces de manera más acusada (últimos años) y otras menos (años 60). Entre los años sesenta y setenta así como en los noventa, dicha tendencia fue mayor en los varones, mientras que lo fue en las mujeres en los otros intervalos temporales.

## CON QUIENES MARCHAN, A QUIENES DEJAN ATRÁS

Veamos quiénes, para los emigrantes extremeños, quedaron atrás en el momento de su marcha.



El 85 por ciento de los encuestados salió de Extremadura sin sus padres, mientras un 12 por ciento dice que éstos no permanecieron en su lugar de origen en el momento de su marcha. La salida al tiempo o posterior que la de los progenitores es casi el doble entre aquéllos que emigraron a partir de los 33 años (23 por ciento) y la permanencia de los primeros bastante menor (66 por ciento). Ahora bien, las sucesivas generaciones de emigrantes nos muestran salidas cada vez más desconectadas de la de los padres. Así, por ejemplo, el 18 por ciento de los emigrados con anterioridad a los años sesenta manifiesta que sus progenitores o, al menos uno de ellos, emigró al tiempo o antes de hacerlo él, porcentaje que se va reduciendo gradualmente hasta el 3 por ciento en los tiempos más recientes.

En el caso de los hijos el panorama es otro. En su marcha, los emigrantes dejan atrás, por lo general, a padres, hermanos, parientes y amigos, pero raramente a los hijos. En el momento de emigrar eran madres el 41 por ciento de las emigrantes y padres el 31 por ciento de los emigrantes de la muestra (el 63 por ciento de los encuestados). Casi nueve de cada diez (88 por ciento) de todos ellos, madres y padres, manifiestan que sus hijos los acompañaron en su salidas de Extremadura desde un primer momento (lo contrario se presenta como algo más anecdótico, dada la franja de edad en que se mueve la emigración), algo más entre ellas (91 por ciento) que entre ellos (82 por ciento). A diferencia de lo que ha podido ocurrir con los padres, los emigrantes que más han llevado consigo a sus hijos han sido, en mayor medida, los más jóvenes (90 por ciento de casos hasta los 32 años y 79 por ciento en adelante), cabe suponer que con vástagos, también, de menor edad, y los que salieron antes de los años sesenta y durante los ochenta (92 por ciento, frente al 71 por ciento de los emigrados en los noventa).

Ocho de cada diez encuestados indican, por último, que sus hermanos, cuando los tenían, permanecieron en su lugar de origen o, contemplado desde otra perspectiva, dos de cada diez señalan que esos hermanos salieron bien antes o bien al tiempo que ellos mismos. En el caso de otros familiares y parientes el número de los que afirman que éstos permanecieron en la tierra de origen se eleva a nueve de cada diez y al 94 por ciento en el caso de los amigos. Es decir, los emigrantes de la muestra, además de abandonar la tierra parecen dejar atrás, por lo general, hondas relaciones de arraigo familiar y social.

Con todo y de una manera u otra, es posible afirmar que casi la mitad de los encuestados, además de su propia experiencia, vivió la emigración de algún familiar o pariente o, incluso, de algún amigo, con anterioridad o al tiempo que la suya, más las mujeres (53 por ciento) que los varones (43 por ciento), e, incluso, a posteriori, tal como indica que algunos de ellos señalen esa posterior salida de algún hermano (26 por ciento), algún otro familiar o pariente (9 por ciento) o algún amigo (8 por ciento).

Atendiendo a las diferencias de género en estas variables, podríamos decir que la mujer extremeña, según la muestra, no sólo emigra más que el varón extremeño, sino que, en términos relativos, “arrastra” a más familiares con ella.

## CAUSAS SUBJETIVAS DE LA EMIGRACIÓN

En este apartado prestaremos especial atención, antes que a la encuesta, a lo que nos dicen los grupos de discusión, que en este sentido han aportado un material muy rico.

La migración es un proceso complejo, siendo sus causas también complejas y heterogéneas aun cuando podamos entrever pautas relativamente estables que han sido manejadas por los diferentes integrantes de los grupos de discusión en sus procesos migratorios, y que guardan relación con el contexto histórico y socioeconómico de referencia.

Aún así, éstas han sido las pautas generales de emigración que categorizan a los emigrantes extremeños en las siguientes tipologías, tal y como se desprende de las historias de vida consideradas:

**Emigrantes de subsistencia**, que salen empujados por el hambre física, la exclusión o la persecución política.

**Emigrantes emprendedores**, originarios de familias con recursos para sobrevivir, pero cuya orientación hacia la movilidad social vertical les empuja a emigrar en busca de mejores condiciones de trabajo, formación, etc.

**Emigrantes aventureros**: a menudo procedentes de familias con recursos suficientes, pero que tras una primera salida, normalmente por el servicio militar, se ven impelidos a la búsqueda de espacios nuevos, de una vida distinta, de culturas desconocidas. No son los más abundantes entre nuestros emigrantes, pero tampoco son pocos.

**Emigrantes involuntarios:** normalmente familiares directos de otros emigrantes a quienes ha ido bien, o que simplemente necesitan apoyo familiar en el lugar de destino. Muchos padres y sobre todo madres de emigrantes y hermanos pequeños se dieron en esa tesitura.

**Emigrantes por designio superior:** son aquellos que simplemente en razón de su profesión (ejército, guardia civil, funcionarios, religiosos, etc.) emigran no en respuesta necesariamente a un impulso propio (en muchos casos también es así, buscando un ascenso), sino por necesidades del servicio en la institución u organización a la que pertenecen.

**Emigrantes Absentistas:** era el destino tradicional de los hijos de los grandes propietarios; al salir a estudiar fuera, en muchos casos iniciaban ya un camino de no retorno.

En las épocas de mayor flujo migratorio, en la década de los sesenta y setenta, podemos entrever pautas migratorias derivadas de causas económicas estructurales, siendo lo común la escasez de trabajo en su localidad de origen extremeña y la búsqueda de perspectivas laborales alejadas de las tareas agrícolas y *mal pagadas*. Se ha tratado mayoritariamente de una *emigración de subsistencia*. Resulta evidente también, que aquellos emigrantes que tenían oficios artesanos o pequeños negocios en sus localidades de origen, también daban el salto migratorio debido, no a la insuficiencia de ventas, sino de pago en efectivo por parte de sus clientes y la búsqueda evidente de mejores oportunidades, siendo lo que hemos denominado *emigrantes emprendedores*.

Los propios emigrantes extremeños hablan de una especie de conciencia en Extremadura relacionada con lo que ellos califican como una *sangría humana* llevada a cabo en Extremadura en las épocas de mayor flujo migratorio: *“En Extremadura es donde más hay conciencia de la sangría y todo el problema que hubo en los 60 y 70, esa conciencia no la tendrán ni los gallegos... los andaluces quizá sí tengan conciencia de ello, eso sí, es imposible que tengan todo el nivel de conciencia que tienen los extremeños. Es que de Extremadura, en aquella época, se fue el 50% de la población”* (Grupo de Inchaurredo), achacando este problema a los que gobernaban y a los terratenientes en Extremadura, tal y como comenta en el grupo de Sant Feliu de Guíxols: *“Señores míos, esas personas que han tenido tanto poder, no políticamente sino de dinero, que eran los dueños de aquellas fincas, tenían que haber hecho algo por Extremadura y la juventud como yo estuviera allí, hubiera estado allí, no aquí”*.

Los destinos principales de este flujo migratorio masivo, que en la mayoría de los casos pertenecen a la categoría que hemos definido como *Emigrantes de subsistencia*, fueron el País Vasco, y localidades de Cataluña Madrid y Navarra, principalmente, pero también a Alemania, Suiza y Francia, encontrándonos también casos en los que se han realizado tanto dobles y hasta triples procesos migratorios en el exterior y en el interior.

En estos casos, se perfila una pauta migratoria que podemos considerar, por tanto, común, y es el hecho del contacto y arrastre entre unos y otros, incluso de familias completas (*emigrantes involuntarios*). Muchos de los emigrantes extremeños ya tenían contactos

en las tierras de acogida, sobre todo, otros familiares que ya se habían ido de Extremadura a esas regiones y que había emigrado por los motivos fundamentales explicitados relacionados con la escasez de perspectivas laborales y económicas, y que al mismo tiempo arrastraban a sus familiares. Nos encontramos con muy pocas referencias sobre al espíritu aventurero, el *emigrante aventurero* y bastantes relacionadas con una *emigración por designio superior*, bien porque trabajan para empresas privadas o para la Administración y Cuerpos de Seguridad, que han tenido destinos preferentemente en las capitales (Barcelona Centro, La Coruña o Sevilla). De hecho, en estas zonas no consideran que se haya realizado una *emigración al uso*, siendo las causas diferentes o las situaciones de partida diferentes. Emigrar *por necesidad, por subsistencia*, y en esa época de flujo migratorio masivo, lo hemos encontrado como se ha comentado en el País Vasco, en pueblos de Cataluña, de Madrid y de Navarra, en mayor medida, en el exterior: Alemania, Francia y Suiza.

¿Qué nos dice al respecto la encuesta? Hay bastante coincidencia con lo que hemos analizado en los grupos de discusión e historias de vida. Pues los dos principales motivos por lo que los emigrantes extremeños de la muestra decidieron emigrar, independientemente del momento en que lo hicieron, son de naturaleza laboral: la mejora en las condiciones de trabajo y la falta del mismo. En una escala de puntuación de 0 a 10, representado 0 una nula influencia y 10 una influencia decisiva, la media obtenida para la primera de las variables es de 6,5 y de 6,4 para la segunda. Un tercer motivo en orden al peso atribuido a la decisión de abandonar Extremadura es seguir los pasos de otra persona, sea ésta pareja o cónyuge, familiar o amigo (4,1). Otra razón ligada al trabajo, el destino laboral (2,4), así como los deseos de conocer mundo (2,3) aparecen como razones secundarias, mientras las políticas (0,4), cuando se esgrimen (un 84 por ciento afirma que no influyeron en modo alguno en su decisión) lo son de manera discreta y, además, menguante en la medida que el tiempo y la consolidación del sistema de democracia parlamentaria contribuye a diluirlas. Con todo, no deja de ser llamativo que el argumento político tenga una consideración mayor entre los más jóvenes, básicamente varones, que entre los emigrados con algunos años más, si bien son éstos (algo más de uno de cada cuatro) los que más lo mencionan.

Además de las apuntadas, los encuestados se refieren a otros motivos para explicar su decisión de salir, razones como los estudios, que, para quienes las señalan (menos de un 8 por ciento), son bastante decisivas (8,4).

Si nos fijamos, en efecto, en este último criterio, es decir, si se discriminan las razones que no influyeron en modo alguno en la decisión de emigrar (las variables puntuadas con valor 0) ponderamos, realmente, el peso medio de dichas razones cuando éstas aparecen.

Así, para aquellas personas que señalan que entre sus motivos para emigrar se encuentran la falta de trabajo o el deseo de mejora laboral, estos motivos aparecen como muy significativos (ambos con 7,8 y 7,7 de media, respectivamente). La atracción ejercida por otra persona (6,4), el destino laboral (5,4) y el deseo de conocer (5,2), son cuando se indican, motivos menos importantes y los políticos son argumentos menores.



En general, cabe señalar que la emigración que representa la muestra no apunta a una única causa. Únicamente el 8% de los encuestados señala un solo motivo en su decisión de emigrar y para casi la mitad de ellos ése obedece a la atracción ejercida por otra u otras personas, ya sea familiares, parejas o amigos. Las distintas posibles motivaciones que tienen que ver con el mercado de trabajo o la movilidad laboral muy raramente aparecen como razón exclusiva que justifique la decisión de emigrar. Es más, únicamente un 13 por ciento de los encuestados explica esa decisión aludiendo conjuntamente a la falta de trabajo y a la mejora de las condiciones de trabajo y un 5 por ciento añadiendo, además, la obligatoriedad del destino laboral.

No obstante esto último, la emigración extremeña obedece, como cabría esperar y se acaba de apuntar, a una lógica principal que tiene que ver con el mercado de trabajo local o regional: la escasez de empleos o las condiciones de los existentes. Sirvan como ejemplo estos datos: para el 83 por ciento de los emigrantes la falta de trabajo es uno de motivos que los impulsaron a abandonar Extremadura, para el 84 por ciento la mejora de las condiciones laborales y para el 86 por ciento uno u otro de esos motivos. Si a la combinación se le añade, además, la obligatoriedad del destino laboral como causa de salida (44 por ciento) y todo ello lo comparamos con las puntuaciones otorgadas, en términos de influencia, a los distintos motivos señalados nos encontramos con que nueve de cada diez emigrantes extremeños centra prioritariamente su decisión de emigrar en el trabajo. Eso no quita para que, en cada lógica individual pluricausal, el efecto de atracción ejercido por otras personas (65 por ciento de los casos) e incluso los deseos de conocer mundo (44 por ciento) aparezcan a menudo entre las motivaciones de los encuestados si bien, como ya se ha señalado, con una menor intensidad.

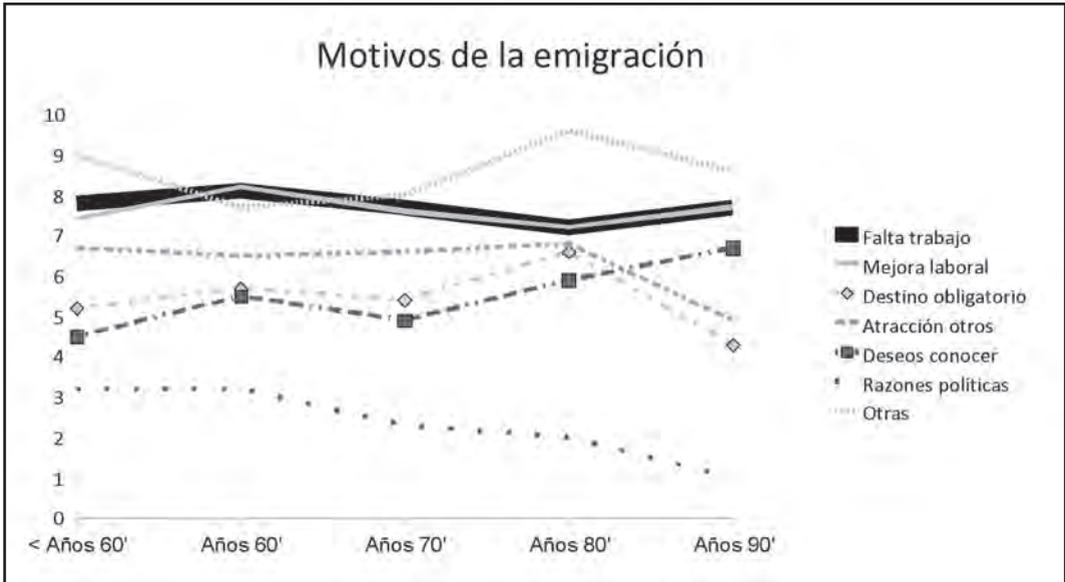
IMPORTANCIA DE LOS MOTIVOS PARA LA EMIGRACIÓN							
	TODOS (Porcentajes)						
	NADA	MUY POCO	POCO	BASTANTE	MUCHO	DECISIVA	TOTAL
Falta de trabajo	17,3	6,7	8,9	11,8	26,5	28,7	100,0
Mejora condiciones de trabajo	15,4	33,5	7,5	16,9	26,7		100,0
Destino Obligatorio	54,7	16,1	6,3	6,3	8,4	8,2	100,0
Atraído familiares, pareja, amigos	34,5	29,2	7,5	15,9	13,0		100,0
Deseos de Cambiar	54,7	21,9	11,1	7,2	5,1		100,0
Razones Políticas	82,7	15,2	1,0	0,5	0,7		100,0
Otras	92,8	3,9	1,0	0,2	2,2		100,0
	HOMBRES (Porcentajes)						
Falta de trabajo	18,1	6,0	10,2	12,0	26,5	27,1	100,0
Mejora condiciones de trabajo	13,3	33,7	6,0	19,9	27,1		100,0
Destino Obligatorio	60,8	15,7	4,2	5,4	7,2	6,6	100,0
Atraído familiares, pareja, amigos	42,2	25,9	8,4	13,3	10,2		100,0
Deseos de Cambiar	21,9	11,1	7,2	5,1			100,0
Razones Políticas	81,9	15,1	1,2	1,2	0,6		100,0
Otras	6,0	1,2	0,6	1,2			100,0
	MUJERES(Porcentajes)						
Falta de trabajo	17,3	6,7	8,9	11,8	26,5	28,7	100,0
Mejora condiciones de trabajo	15,4	33,5	7,5	16,9	26,7		100,0
Destino Obligatorio	54,7	16,1	6,3	6,3	8,4	8,2	100,0
Atraído familiares, pareja, amigos	34,5	29,2	7,5	15,9	13,0		100,0
Deseos de Cambiar	54,7	21,9	11,1	7,2	5,1		100,0
Razones Políticas	82,7	15,2	1,0	0,5	0,7		100,0
Otras	92,8	3,9	1,0	0,2	2,2		100,0

El autorretrato del emigrante extremeño es, pues, el de un emigrante laboral, un emigrante de trabajo, con independencia del periodo que consideremos. Aunque ese perfil es mucho más nítido hasta los años setenta, no obstante en los últimos años tienden a ganar peso de nuevo ese motivo.

Motivos señalados de la emigración (% de los casos)						
	Total	< Años 60'	Años 60'	Años 70'	Años 80'	Años 90'
Falta de trabajo	82,5	92,3	83,1	78,2	71,4	85,3
Mejora en las condiciones laborales	84,2	94,9	86,3	79,2	73,8	88,2
<b>Falta de trabajo o mejora condiciones laborales</b>	<b>86,2</b>	<b>94,9</b>	<b>87,1</b>	<b>83,2</b>	<b>73,8</b>	<b>88,2</b>
Destino laboral obligatorio	44,1	48,7	46,8	45,5	50,0	32,4
<b>Falta de trabajo o mejora condiciones laborales o destino laboral obligatorio</b>	<b>90,0</b>	<b>94,9</b>	<b>91,1</b>	<b>89,1</b>	<b>81,0</b>	<b>91,2</b>
Atracción por otros	64,7	64,1	66,9	79,2	64,3	44,1
Deseos de conocer	43,9	43,6	44,4	48,5	31,0	38,2
Razones políticas	16,5	23,1	17,7	18,8	7,1	8,8
Otras	7,5	2,6	5,6	4,0	16,7	20,6

Esa tendencia no se contradice, sin embargo, con el hecho de que para el conjunto de los encuestados las razones principales de su salida de Extremadura tengan que ver con el trabajo. Con toda probabilidad, el trabajo es un factor cuya importancia (siempre muy elevada) varía a la hora de explicar la emigración extremeña y el cambio en el perfil del emigrante según qué tiempo, pero con sus respuestas el colectivo de encuestados deja claro su significado fundamental a la hora de argumentar las decisiones individuales de salida y que ese carácter fundamental no varía sustancialmente entre emigrantes de distintas generaciones más allá de que al móvil laboral se agreguen en distintos momentos otras motivaciones relevantes.

Por ejemplo, los extremeños emigrados en los años sesenta atribuyen, cuando se argumentan, a la falta de trabajo (8,1) o la mejora de las condiciones de trabajo (8,2) una mayor influencia a la hora de explicar su salida que los emigrados en los ochenta (7,2) y para éstos, a su vez, resulta más decisivo un destino laboral obligatorio (6,6) o la atracción ejercida por otros (6,8) que para los emigrados en la década siguiente (4,3 y 4,9, respectivamente). Por el contrario, para los emigrados en los noventa el deseo de conocer mundo, cuando esto se pone de manifiesto, resulta un motivo bastante influyente (6,7) a la hora de explicar su salida y no tanto para los emigrados con anterioridad a los sesenta (4,5).



Otro ejemplo. Seleccionando únicamente el nivel de respuesta que señala una elevada influencia a la hora de tomar la decisión de emigrar (puntuación igual o mayor que 7), observamos, además de la escasa influencia relativa del resto de motivos, que la falta de trabajo y la mejora de las condiciones laborales habrían sido determinantes para tres de cada cuatro emigrantes de la muestra. La falta de trabajo es algo más influyente hasta finales de los setenta y más entre las mujeres que entre los hombres. La mejora de las condiciones de trabajo también tiene mayor peso entre la emigración anterior a los ochenta, pero su influencia es algo mayor entre los varones y entre los emigrados una vez superada la treintena. Para un 36 por ciento de nuestros emigrantes, la atracción ejercida por otras personas sería un motivo bastante influyente en su decisión de emigrar, sobre todo entre las mujeres (casi el doble que los hombres) y sobre todo hasta finales de los setenta. Por su parte, el destino obligatorio sería causa muy influyente para casi uno de cada cuatro emigrantes de la muestra, más entre las mujeres y progresivamente más a medida que aumenta la edad de salida (casi uno de cada tres mayores de 32 años), mientras el deseo de conocer mundo sólo sería muy influyente para el 16 por ciento de los casos.



Si contemplamos las causas que influyen en la decisión de emigrar a través de la variable sexo se observa que los hombres puntúan algo más alto de lo que lo hacen las mujeres la mejora de las condiciones de trabajo, al deseo de conocer y a otras razones, entre ellas, las políticas y, al contrario, los mujeres atribuyen algo más de peso que los hombre a la influencia de la falta de trabajo, el destino laboral obligatorio y, sobre todo, la atracción ejercida sobre ellas por otras personas. Precisamente es en estas dos últimas variables donde se aprecia una mayor diferencia entre los motivos que han podido animar la emigración de unos y otras. Así, por un lado, la obligatoriedad del destino laboral influyó en la decisión de salir de Extremadura en el 48 por ciento de mujeres y en el 38 por ciento de los hombres. De igual forma, la atracción por otros, ya sean éstos pareja, familiares o amigos, es un motivo que contemplan bastante más las mujeres (siete de cada diez) que los hombres (56 por ciento).

Como se señaló con anterioridad, el emigrante extremeño de la muestra ha ido retardando cada vez más su salida respecto de las primeras generaciones de la diáspora. Las razones, como también se ha apuntado, han sido siempre las mismas, como tampoco ha cambiado la jerarquía en términos de influencia de unas y otras. No obstante, el número de casos que valoran como influyentes los distintos motivos para emigrar varía según la edad con que se emigró. Así, la falta de trabajo o la mejora de las condiciones de trabajo han influido en la decisión de emigrar del 87 por ciento de aquéllos que salieron más jóvenes (hasta los 21 años), pero se reduce al 79 por ciento de los demás, en el caso de la primera de las razones, y al 81 por ciento para los de edades comprendidas entre 22 y 32 años, en el caso de la segunda de ellas. La obligatoriedad del destino laboral, la atracción

ejercida por otros y, en menor medida, los deseos de conocer mundo son motivos que explican la decisión de emigrar con mayor frecuencia a medida que se retrasa la edad de salida: entre los que salieron más jóvenes el 42, el 59 y el 44 por ciento, respectivamente, mientras entre los que salieron con 33 años o más, el 54, 75 y 47 por ciento, respectivamente.

Con el fin de profundizar en el análisis y triangular las conclusiones, se han interrelacionado las respuestas de los motivos para la emigración mediante un análisis factorial, lo que permite sacar a la luz las características que estén latentes detrás de las variables observadas y de sus correlaciones. Sintetizando el peso de los distintos factores ya analizados, vemos que el factorial identifica las siguientes variables subyacentes:

<b>COMPONENTE 1</b>	Falta de Trabajo Mejora condiciones de trabajo
<b>COMPONENTE 2</b>	Atraído por familiares, pareja, amigos... Deseos de Cambiar
<b>COMPONENTE 3</b>	Razones Políticas Otras
<b>COMPONENTE 4</b>	Destino Obligatorio

Lo que nos reafirma en la idea básica de que la subsistencia fue la razón fundamental por la que los extremeños tomaron la iniciativa de emigrar, más allá de cualquier otra causa considerada. Una vez iniciado el proceso una cosa llevó a la otra y el reunirse con familiares, amigos o pareja se convirtió en otra razón importante para emigrar; en menor medida, el deseo de cambiar de vida, (conocer mundo u otras formas de vida, espíritu de aventura), también influyó en la decisión de emigrar. Así, la situación socioeconómica y las circunstancias del momento contribuyeron a favorecer un proceso en el que no sólo las razones económicas, también las afectivas y las emocionales potenciaron el proceso.

Por tanto, y para terminar este apartado, puede afirmarse que, en general, la movilidad geográfica de las distintas generaciones de extremeños que han dejado y siguen saliendo de Extremadura es de carácter laboral. La falta de trabajo o unas condiciones poco satisfactorias en el mismo no sólo son los motivos a los que más se refieren los encuestados, sino, con mucho, los más influyentes. Ni el tiempo en que se hizo efectiva la marcha, ni la edad o el sexo del emigrante, ni el lugar de salida alteran el perfil de la diáspora extremeña que representa nuestra muestra.



## EL PROCESO MIGRATORIO

Si prestamos detenida atención a lo que nos cuentan los emigrantes respecto de su vida, en esas microhistorias que hemos compuesto a partir de los grupos de discusión, y en esas historias de vida recopiladas escritas por ellos mismos, o a partir de sus narraciones, podremos entender la verdadera naturaleza de la emigración y sus consecuencias, para el migrante, su entorno familiar y su entorno social. Haciendo un ejercicio de síntesis extrema, podríamos señalar los siguientes aspectos como los más significativos. Y a continuación lo contrastaremos con lo que nos dice la encuesta.

### LA EMIGRACIÓN NO ES UN JUEGO

Aunque como hemos visto encontramos tipologías muy variadas entre los emigrantes, y veremos cómo aparecen algunos pocos casos en los que se pone de manifiesto una pulsión de salida a la ventura, la inmensa mayoría de quienes han emigrado lo han hecho porque no les quedaba otro remedio. La emigración no es un juego; se emigra porque se necesita hacerlo. Incluso entre aquellos que lo han hecho por sed de aventura, en realidad también lo hacían de forma forzada porque no encontraban aquí las posibilidades de realización personal o de crecimiento cultural que precisaban.

#### ***El proceso migratorio es duro desde el momento mismo en que se toma la decisión***

Muchas de las historias nos muestran esa dureza: la dificultad del acuerdo con los padres en ocasiones, el miedo a lo desconocido, las complicaciones administrativas, el maltrato desde algunas de estas instancias, etc. Los emigrantes o hijos de emigrantes más antiguos a América nos hablarán por ejemplo de largos meses navegando por el océano, tras recorrer miles de kilómetros, a menudo sin ni siquiera saber leer. Malas condiciones en los viajes, malas condiciones en el alojamiento en muchos de los destinos... y a veces, como ocurría sobre todo en algunos casos de la emigración transoceánica, una expectativas que tenían poco que ver con lo esperado, pero ya sin posibilidad de vuelta atrás.

#### ***Casi nunca el primer destino es el destino definitivo del emigrante***

Ya se ha comentado y vemos en muchas de las historias cómo (sobre todo en el caso de salidas hacia Europa) el primer destino se hacía a veces demasiado duro, o las barreras lingüísticas asustaban demasiado. Otras veces simplemente ocurría que una vez fuera, llegaba la noticia de un hermano, un primo, un amigo del pueblo informando de mejores posibilidades de trabajo en otra ciudad, y cuando uno ha empezado la ruta, poco importa modificar el rumbo.

### ***La emigración implica un choque cultural***

Con independencia de que hayan sido mejor o peor aceptados, casi todos los emigrantes han sufrido choques culturales muy intensos, normalmente más intensos cuando ha existido de por medio una barrera lingüística, y más intensos aún cuando la emigración era al extranjero. Muy a menudo ese choque ha ido más allá, y los emigrantes se han sentido agredidos o al menos estigmatizados por su condición de emigrantes, o de españoles, o de extremeños... o simplemente de castellanoparlantes. Han pasado los años y casi nadie insiste en ello, pero a poco que se ahonde los rescoldos se encienden, porque hubo mucha gente que sufrió mucho.

### ***Se emigra en familia***

Las más de las veces, la emigración se produce con la familia al completo, aunque escalonadamente. Tarde o temprano todos terminan reuniéndose, aunque normalmente ese reagrupamiento se produce de forma escalonada. El padre o el hermano mayor son los que realizan el primer viaje; y si encuentran buena acogida y posibilidades de empleo van llamando al resto de la familia. Precisamente el impacto de la emigración en las familias explica las dificultades actuales para el retorno: las familias se quebraban, también los grupos de amigos, cuando sus miembros partían a la emigración; los que se quedaban partían para reunirse con sus seres queridos... Hoy consideran que el retorno es muy difícil: “*ya rompimos la familia al emigrar, no la queremos romper de nuevo aunque tengamos deseos de volver a nuestra tierra*”, decía un emigrante extremeño, jubilado en Valencia, con hijos y nietos ya de allí.

### ***El efecto llamada es una constante en los procesos migratorios***

Y ese hoy denostado *efecto llamada* no parece depender, a la luz de las historias, tanto de las normativas o mayor o menor permeabilidad de las fronteras, como el hecho simple y manifiesto de que haya posibilidades de empleo.

### ***Por duro que haya sido, al final se consigue***

La mayoría de los emigrantes consiguieron superar las dificultades de la partida, la crudeza de los viajes, los choques culturales, el desprecio a menudo, y se han integrado en su destino definitivo. Les haya ido mejor o peor, pocos se arrepienten de haber emigrado.

### ***El que se va, se va***

Aquellos emigrantes que han establecido lazos familiares en el lugar de destino, y tienen descendencia, es improbable que se planteen el retorno. Pero sobre este tema nos extenderemos más adelante.

## LO QUE MEDIMOS EN LA ENCUESTA

Echando la mirada atrás, el emigrante de la muestra encuentra que la principal contradicción con la que tuvo que enfrentarse a su marcha de Extremadura no tiene que ver tanto con la tierra de acogida sino como con lo que dejaba atrás: familia, casa, pueblo. Nostalgia. Aunque como veremos, también la tierra de acogida fue causa de algunos sinsabores.

### *Dificultades en el proceso migratorio*

Atendiendo a las puntuaciones medias de valoración de las dificultades o sentimientos hipotéticamente más probables (en una escala del 0 al 10), puede concluirse que esa nostalgia (7,9) ha sido, para la mayoría, el principal obstáculo, o si no obstáculo, que no tiene porqué serlo, el factor que más ha podido verdaderamente marcar su experiencia migratoria en otra área geográfica de España. Los otros, la integración laboral (2,3), la obtención de una vivienda digna (2,3), la adaptación a las costumbres (1,6) o al idioma de la región (1,5) o la aceptación (1,3) han sido circunstancias, por lo general, claramente menos relevantes para el conjunto.



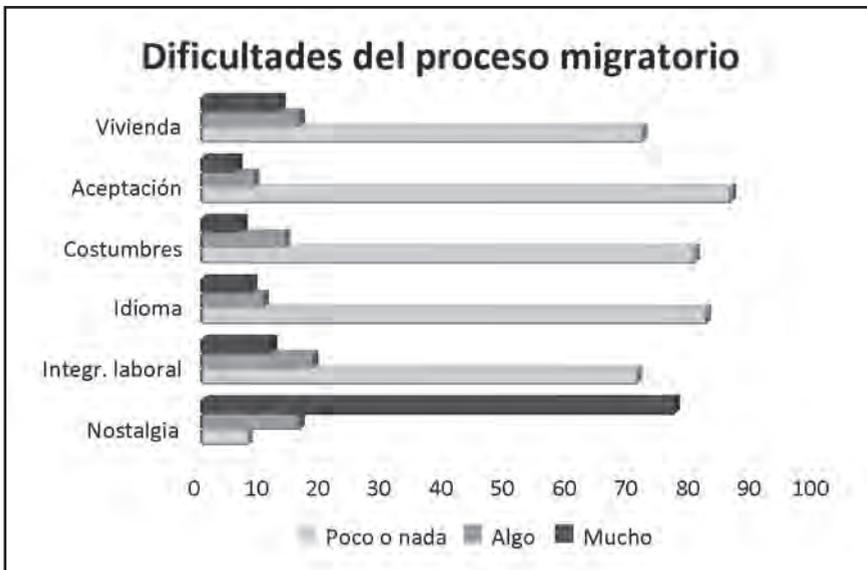
Un 77% ha sentido intensamente la nostalgia en su proceso migratorio y no llegan a un 8% los ajenos a este sentimiento. Las mujeres manifiestan haberla sentido de manera algo más aguda que los hombres y bastante menos los emigrados en lo que llevamos de siglo, en particular si se compara con los salidos una década antes. El sentimiento de nostalgia está algo más presente entre los que emigraron una vez superada la treintena. De hecho, existe una correlación de carácter negativo entre la edad de salida y el grado de nostalgia manifestado, de tal manera que los que emigraron más jóvenes, con independencia de los años de nacimiento o de salida, se declaran más nostálgicos.

No se observa la existencia de correlación significativa entre el grado de nostalgia experimentado y el hecho de permanecer en el lugar de origen familiares o amigos, salvo, levemente, para el caso de que éstos sean los padres.

En cambio, sí parece que pueda apuntarse un mayor sentimiento de nostalgia entre aquellos emigrantes que más se identifican con la localidad de nacimiento o, en menor medida, con Extremadura, lo cual suele traducirse, por ejemplo, en una defensa de las cualidades de la tierra (incluidos sus productos) o en una transmisión del sentimiento de identidad con la misma mayor que en los menos nostálgicos pero no, en cambio, en una mayor frecuencia de visitas a la región, en la propiedad de una segunda vivienda (únicamente uno de cada cuatro) o en un mayor gasto medio anual en productos de denominación extremeña (aunque ese gasto, 728 €, se observa mayor entre el grupo de los más nostálgicos).

Pero la nostalgia, como acabamos de indicar, no es un obstáculo en sí mismo ni su esencia es necesariamente negativa. Observemos, entonces, aquello que sí lo es.

Un 29% refiere haber tenido dificultades de integración laboral. Un 11 por ciento de los emigrantes encuestados señala su mucha dificultad y un 18 por ciento más refiere cierta dificultad. La integración laboral parece que ha sido algo más complicada para las mujeres, para los emigrados a edades más tardías (a partir de los 32 años) y para los emigrados durante los años sesenta y en los años que llevamos de siglo. Se observa además una cierta correlación positiva entre la variable dificultad de integración laboral y las variables falta de trabajo y mejora en las condiciones de trabajo ligadas a los posibles motivos que influyen en la decisión de emigrar. Es decir, aquellos que emigraron por su escasa empleabilidad en el mercado extremeño son los que han tenido más dificultades de integración laboral en destino.



La consecución de una vivienda digna ha resultado ser una importante dificultad para el 13 por ciento de los encuestados y una dificultad algo menor para el 16 por ciento. Eso sin que las biografías geográficas o domiciliarias se revelen influyentes. En este caso la misión es percibida como más complicada por los hombres, los emigrados a partir de la treintena y, sobre todo, la emigración más reciente. En efecto, la elevación exponencial de los precios de la vivienda libre, especialmente en las grandes capitales y áreas metropolitanas, principales espacios de destino de la emigración, en general, ha elevado, a su vez, la percepción de que acceder a una de ellas sea ahora más complicado. Un dato. La valoración media de la diáspora más reciente (a partir de 2000) en términos de dificultad de obtención de vivienda aumenta hasta 2,9 (desde 2,1), lo que desvela que éste se ha convertido en el principal problema para esta generación de emigrantes. De hecho, la correlación de signo negativo que se observa entre la dificultad para obtener una vivienda y el año de emigración, lógica en un contexto de constante mejora salarial y de desarrollo del mercado inmobiliario, se esfuma con la incorporación al análisis de los emigrados durante la expansión de la burbuja inmobiliaria.

La adaptación a las nuevas costumbres y, en su caso, al idioma de la región de acogida, representa una dificultad aparentemente menor. Al menos así lo perciben el 80 por ciento, mientras que para el 7 y 8 por ciento, respectivamente, esa adaptación entraña una dificultad importante.

Si nos referimos a nuevas costumbres son las mujeres las que expresan una mayor dificultad de adaptación. Junto a ellas los emigrados a una mayor edad. No se ha hallado relación entre el grado de dificultad para adaptarse a las nuevas costumbres y la edad del emigrante al tiempo de su marcha o su generación. Tampoco con otras variables como el sentimiento de nostalgia o la movilidad geográfica del individuo. La asunción de nuevas costumbres sí que parece asociada a otras circunstancias como son la aceptación de la población autóctona, la existencia de una segunda lengua en la región o, de manera, más débil y anecdótica, los deseos de conocer mundo como factor influyente en la decisión de emigrar.

La correlación observada entre las variables dificultad de adaptación a las nuevas costumbres, dificultad para ser aceptado y dificultad con el idioma es bastante significativa y de carácter positivo, de tal manera que todas contribuyen a una explicación recíproca. Así, los emigrantes que declaran tener más dificultades de adaptación a las costumbres vernáculas son los que más dificultades presentan con la otra lengua de la región, la que le es ajena, y que, a su vez, perciben mayores obstáculos para ser aceptado en la tierra de acogida.

Centrémonos en el factor idiomático considerando únicamente aquellos emigrantes de la muestra residentes en las dos regiones bilingües con políticas de normalización lingüística más importantes<sup>1</sup>: Cataluña (20 por ciento) y País Vasco (8 por ciento). El grado de

1 La emigración extremeña a Galicia ha sido tradicionalmente menor y aparece, por tanto, poco representada en la muestra.

dificultad medio que presenta el idioma se eleva de 1,5 hasta 2,6; 2 en el caso del euskera y 2,8 para el catalán, algo lógico estando como está más asentado el bilingüismo en Cataluña. Se eleva también la percepción de las dificultades para ser aceptado de 1,3 a 1,7, pero, en este caso, de manera muy singular en el País Vasco; y no hay alteración sustancial en la puntuación media respecto de la dificultad de adaptación a las nuevas costumbres del emigrante extremeño en estas dos regiones.

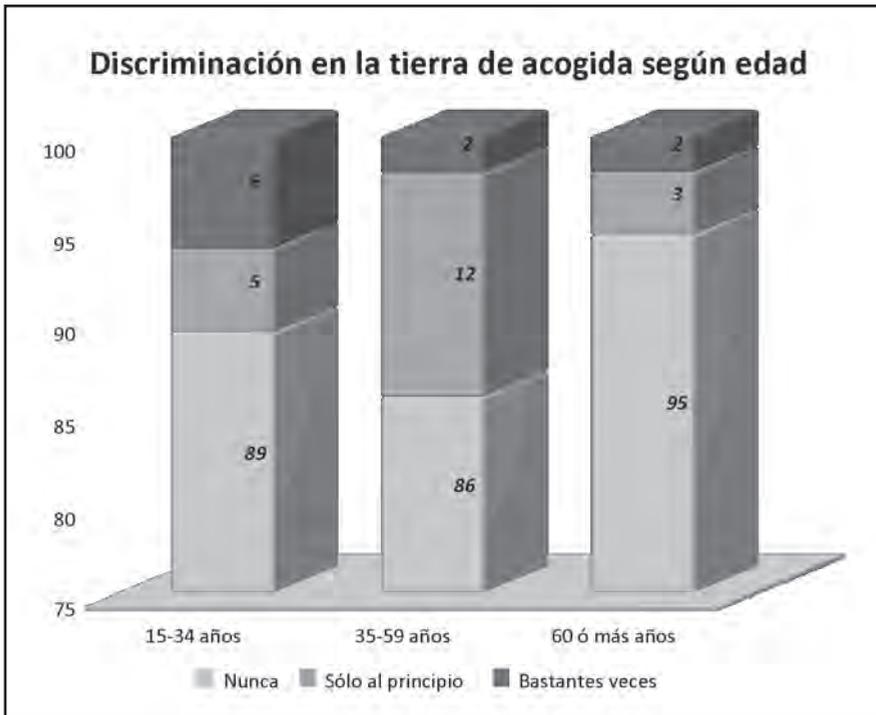
Frente a contextos sociolaborales en los que el castellano convive con el catalán o el euskera, son los varones y, en general, los emigrados a una menor edad (hasta 21 años) los que declaran presentar menos problemas. Las dificultades para los encuestados se manifiestan de manera proporcional a la intensificación de las políticas de normalización lingüística en las citadas comunidades autónomas.

La aceptación como un igual en la tierra de acogida, por último, no se presenta como una dificultad en el proceso migratorio para el 86 por ciento de los encuestados, y sólo un 6 por ciento lo considera un problema importante. El obstáculo que puede suponer dicha aceptación no muestra diferencias entre varones y mujeres y es percibido menos intensamente como tal por quienes han emigrado más jóvenes. De hecho, se aprecia una pequeña correlación de carácter positivo entre la dificultad para ser aceptado y la edad de salida de Extremadura, además de con la edad del emigrante. No menos interesante, resulta igualmente, observar ese tipo de correlación con el hecho haberse sentido discriminado alguna vez en la tierra de acogida o con haberse sentido extraño en la misma (variables que, a su vez correlacionan significativamente), de tal manera que no sería difícil identificar un pequeño grupo no muy numeroso de emigrantes (en torno al 3 por ciento, la mitad de los que interpretan la aceptación como una dificultad importante en su proceso migratorio) en el que se aprecie claramente esas tres circunstancias: sentimiento de no aceptación, de discriminación y de extrañeza.

### ***La discriminación percibida por los extremeños en la diáspora***

Hay que ampliar ese aspecto, sobre el que la mayoría de los emigrantes consultados en los grupos de discusión intenta pasar página, pero que evidentemente ha existido. Es un aspecto importante, además de por los impactos psicosociales que hubo de tener en su día entre los propios emigrantes, porque el hecho de sentirse discriminado en la tierra de acogida puede incidir directamente en la imagen que se conserva de la tierra de origen, además de contribuir a formar una imagen negativa de la tierra que acoge. En este punto nos referiremos únicamente a los emigrantes de primera generación.

En general, apenas uno de cada diez emigrantes se ha sentido en alguna ocasión discriminado, más del 90% asegura no haber sentido nunca discriminación en la tierra que los acogió.

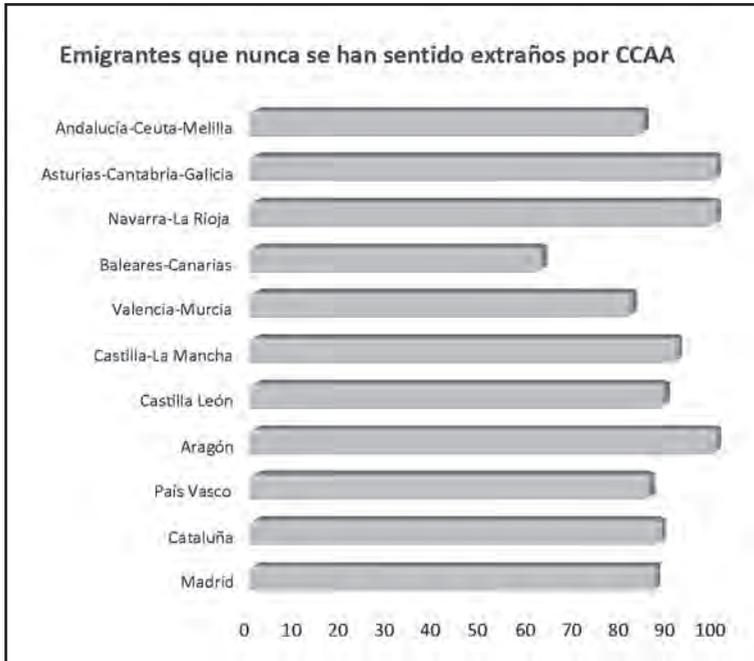


No son significativas las diferencias en la percepción de hombres y mujeres, el porcentaje de varones que nunca se ha sentido discriminado es sólo unas décimas inferior al de mujeres (90,4 frente a 90,8). Con respecto a la edad, son los comprendidos entre 35 y 59 años quienes se manifiestan más discriminados, un 14% así se ha sentido en alguna ocasión, pero también los jóvenes comprendidos entre 14 y 34 años son los que en mayor medida aseguran sentirse discriminados en bastantes ocasiones (6,2%).

Atendiendo al nivel de estudios podemos afirmar que a medida que se incrementa el nivel alcanzado la percepción de la discriminación es mayor, entre los que cuentan con estudios universitarios el porcentaje de aquéllos que sienten la discriminación en la mayoría de las ocasiones, está próximo al 7%, mientras que aquellos sin estudios o con estudios primarios son los que en mayor medida manifiestan no haberse sentido discriminados en ninguna ocasión (95%).

Finalmente, por comunidades autónomas saltan las sorpresas. Pues no encabezan el ranking las regiones en las que popularmente se considera que, por razones idiomáticas, y por el peso del nacionalismo, la discriminación es mayor de regiones. Por el contrario, sólo una de éstas (y a la que el saber popular no atribuye una carga nacionalista muy fuerte, como son las Baleares) aparece entre las primeras. Son, efectivamente, los dos archipiélagos, balear y canario, las comunidades en las que en mayor medida se han sentido discri-

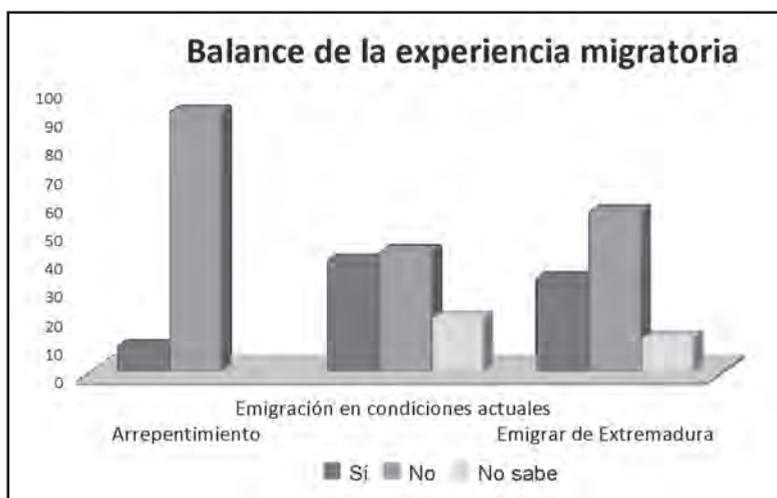
minados los emigrantes, un 13% siempre, y un 17% especialmente al principio, seguidas de Castilla-La Mancha, donde un 17% se ha sentido en alguna ocasión discriminado, y un poco menos, en el País Vasco, Madrid y Valencia. En sentido contrario están las comunidades de Navarra, La Rioja, Aragón, Galicia, Asturias y Cantabria, en donde los emigrantes no han reconocido en ninguna medida discriminación hacia ellos.



A menudo los emigrantes, aun sin sentirse especialmente discriminados, se perciben como extraños en la tierra que los acoge, especialmente en aquellos casos en los que el choque cultural es más fuerte, y las costumbres, la gastronomía o la propia cosmovisión de los autóctonos dista mucho de las propias. Así ocurre en comunidades como Baleares y Canarias, donde casi cuatro de cada diez extremeños se han sentido como extraños en alguna ocasión, especialmente al principio, seguidas de Valencia (un 18%), el País Vasco (un 15%), y Cataluña (un 12%). Al contrario, y en coherencia con lo que apuntábamos más arriba, es en Navarra, La Rioja, Aragón, Galicia, Cantabria y Asturias, donde más extremeños se han sentido integrados. No observándose diferencias reseñables al cruzar otras variables como el sexo, la edad, el nivel de estudios o la renta de los emigrantes. Así, las mujeres se integran algo mejor que los hombres, y son los mayores los que en mayor número aseguran no haberse sentido nunca como extraños en la tierra que los ha acogido, como igualmente encontramos los más altos porcentajes de emigrantes que se han sentido extraños en alguna o muchas ocasiones, aquéllos que mayor nivel de estudios han alcanzado.

## LA EXPERIENCIA MIGRATORIA: HACIENDO BALANCE

Finalmente, los emigrantes de la muestra autoevalúan su propia experiencia migratoria a través de tres variables categóricas: arrepentimiento por haber emigrado, emigración en otras circunstancias y necesidad actual de emigrar. Preguntados de manera muy directa y de forma dicotómica, afirmación o negación, acerca de si se arrepienten de haber emigrado, nueve de cada diez (91 por ciento) de los encuestados declara que no.



La pregunta es pues obligada, ¿quiénes son los que se arrepienten? No puede establecerse un perfil de emigrante arrepentido de serlo, pero sí puede señalarse que, en general, se arrepienten algo más los hombres que las mujeres y se observa un mayor número entre los emigrados a mayor edad, si bien es preciso advertir que no puede establecerse ninguna relación entre el arrepentimiento con la variable tiempo, ya sea medida en años como emigrante, la propia edad de la persona o el período en que ésta emigró.

El arrepentimiento se apoya sobre el hecho real del abandono de la tierra de origen. Ahora bien, sobre la ficción de unas condiciones de partida distintas a las que se daban en el momento de consumarse la marcha de Extremadura, en concreto, sobre la base de una extrapolación de la realidad actual en el lugar de origen, resulta interesante saber que el 42 por ciento de los encuestados no hubiese, sin embargo, emigrado. Un 39 por ciento sí y el 19 por ciento no parece tener una opinión clara formada. Si se excluye del análisis a los que manifiestan arrepentirse de emigrar (apenas se dan unos pocos casos de arrepentidos que en las actuales condiciones habría emigrado igualmente), las cifras se invertirían

levemente: el 38 por ciento no hubiese emigrado y el 42 por ciento sí. Podría concluirse, por tanto, que alrededor de cuatro de cada diez emigrantes de la muestra está satisfecho con su propia experiencia migratoria, o bien que la alternativa que se le plantea como hipótesis sobre el lugar de origen no supera o iguala lo que le ofrece la tierra de acogida. O ambas circunstancias.

Tanto la reafirmación como la reconsideración de la decisión de emigrar se aprecian algo más entre los varones, dado que ellas parecen más dubitativas. También se observa (más visible entre las mujeres) una ligera tendencia a decantarse más hacia un replanteamiento de la decisión ligada a la edad con la que se emigró, de tal manera que los que salieron con más de treinta años hubiesen emigrado algo menos en las actuales circunstancias y los que salieron antes, con todo, se reafirman más. Esa misma tendencia se observa entre las distintas generaciones de emigrantes y respecto de la duración de la experiencia migratoria. Por una parte, y es lógico, los emigrantes de generaciones anteriores, salidos en tiempos más difíciles, emigrarían hoy menos. Por otra parte y en consonancia con lo anterior, los más veteranos en la diáspora (más treinta años), se muestran más revisionistas de su decisión que los más recientes.

Una cosa es plantear un nuevo escenario sobre el que enjuiciar la decisión de salida propia y otro muy distinto valorar si la Extremadura actual tiene el suficiente potencial y atractivo como para retener o no a los suyos. En este sentido, el 56 por ciento de los emigrantes de la muestra considera que, a día de hoy, no es necesario emigrar de Extremadura para tener una vida mejor, mientras que uno de cada tres opina lo contrario y un 12 por ciento no tiene una opinión clara al respecto. Esto confirma, en parte, lo concluido anteriormente, en el sentido de que hay un número importante de emigrantes (al menos un tercio) al que seduce más su propia experiencia migratoria y la oferta que, en términos vitales le brinda la tierra de acogida, que la opción de Extremadura representada por su localidad de origen, aún cuando la situación de la región no empuje hoy a la emigración masiva.



¿Quiénes son los más críticos con el potencial de la región a la hora de retener a su gente? Nuevamente se aprecia una tendencia ascendente: los emigrados antes de cumplir los 22 años apuntan menos a la necesidad de emigrar (31 por ciento) que los emigrados con más de 32 años (39 por ciento), tendencia que no se reproduce entre las distintas generaciones de emigrantes ni puede asociarse a la duración de la experiencia migratoria. No obstante esto, apuntar un dato que, por obvio, no deja de ser interesante por la cifra: casi la mitad de la emigración más reciente, la de los últimos años, la que se solapa con la que lleva menos de diez años fuera, es la que, con mucho, más incide en la necesidad de salir de Extremadura para lograr una vida mejor.

Trasladada la misma pregunta a los hijos de los emigrantes que conforman la muestra observamos dos circunstancias que deben comentarse. En primer lugar, la elevada proporción de los que no tienen una opinión formada acerca de si es o no necesario emigrar de Extremadura para tener una vida mejor (uno de cada cuatro). En buena lógica el menor grado de conocimiento de la tierra de sus progenitores puede explicarlo. En segundo lugar, con su nivel de respuesta, los hijos de los emigrantes, y aún en mayor medida los nacidos fuera de Extremadura, parecen querer conceder más crédito al potencial de la región que sus propios padres.

Planteamos ahora a los emigrantes de primera generación entrevistados una última consideración: sobre la relación con la tierra de acogida, y si ésta ha aportado más a los emigrantes, o por el contrario ha recibido más de ellos. Tres de cada cuatro entrevistados se manifiestan aquí claramente a favor del equilibrio, si bien hay un 12% que asegura que ha aportado más a la tierra de acogida de lo que ésta le ha aportado, y un 16% que asegura que ha recibido más de la tierra en la que se ha instalado. Veamos quiénes son éstos.



Como se ha indicado ya, el equilibrio entre ambas cuestiones es la consideración más aceptada por los emigrantes extremeños. Sin embargo, es curioso observar cómo en el caso de la comunidad navarra todos los emigrantes se decantan hacia uno u otro lado, y en exacta proporción (aunque hay que tener en cuenta la reducida muestra que corresponde a Navarra, con el consiguiente margen de error incrementado). Los que en mayor medida piensan que han aportado a la tierra de acogida son, además de los navarros (50%), los que residen en las comunidades de Baleares, Canarias y Cataluña. En sentido contrario, son, además de los navarros (el otro 50%), los residentes en Galicia, Asturias y Cantabria, Aragón o Valencia y Murcia, quienes consideran que han recibido más de la tierra en la que residen de lo que ellos le han dado. En Valencia y Aragón, además, ningún emigrante ha considerado que ha dado más a la tierra que lo acogió.

Por último, señalar que las mujeres son más tendentes a pensar que han recibido de la tierra de acogida más de lo que ellas han aportado. Atendiendo a la edad, son los jóvenes quienes más tienden a pensar que aportan más de lo que reciben. Y curiosamente, no son aquéllos a quienes ha ido mejor los que piensan que han recibido más de la tierra de acogida, sino quienes tienen niveles de ingresos más bajos.

## BENEFICIOS DE LA EMIGRACIÓN

¿En qué se concretan esos beneficios obtenidos? Se observa cómo además de por sus dificultades, el proceso migratorio puede evaluarse por sus posibles beneficios personales. Para ello se plantea a los encuestados una batería de posibles beneficios para su identificación y posterior categorización y se tratan, para su análisis, como respuesta múltiple.



En principio, las respuestas muestran que para casi cuatro de cada cinco emigrantes encuestados su propio proceso migratorio ha supuesto una mejora en la calidad del trabajo, además de un acceso a más y mejores puestos de trabajo, para alrededor de cuatro de cada diez una vida con más libertad y una mejor educación para sus hijos, para casi uno de cada tres la posibilidad de adquisición de una vivienda en propiedad y, finalmente, para uno de cada cinco la posibilidad de mantener a la familia que permanece en origen con las remesas enviadas.

El agrupamiento de las opiniones de los encuestados como respuesta múltiple permite priorizar ese catálogo de beneficios que se atribuyen a la emigración mostrando que el 28 por ciento pone el acento en la mejoría laboral, el 14 por ciento en la ganancia de libertad, el 13 por ciento en la mejor educación de los hijos, el 10 por ciento en el acceso a una vivienda en propiedad y el 7 por ciento en el mantenimiento de familiares en origen. La jerarquización directa por parte de los encuestados de ese catálogo de beneficios atribuibles a su proceso migratorio confirma la priorización obtenida de la respuesta múltiple.

Las respuestas obtenidas no permiten establecer distinciones relevantes entre varones y mujeres respecto de la identificación y jerarquización de los beneficios del proceso migratorio que sí se aprecian levemente entre grupos de edad y entre las distintas generaciones de emigrados. Así, por ejemplo, los emigrados a edades mayores destacan más que los emigrados más jóvenes la mejor educación de los hijos, y relativizan más los beneficios asociados al trabajo. Por el contrario, los emigrados a partir de los años noventa, y sobre todo en esa década, realzan más los beneficios laborales que otras generaciones de emigrados al tiempo que valoran menos los efectos sobre el mantenimiento de la familia en origen o la posibilidad adquirir una vivienda en propiedad, en tanto que, por ejemplo, los emigrados en los años sesenta valoran más que aquéllos la mejor educación de los hijos o el mantenimiento de la familia en origen con las remesas por ellos enviadas.

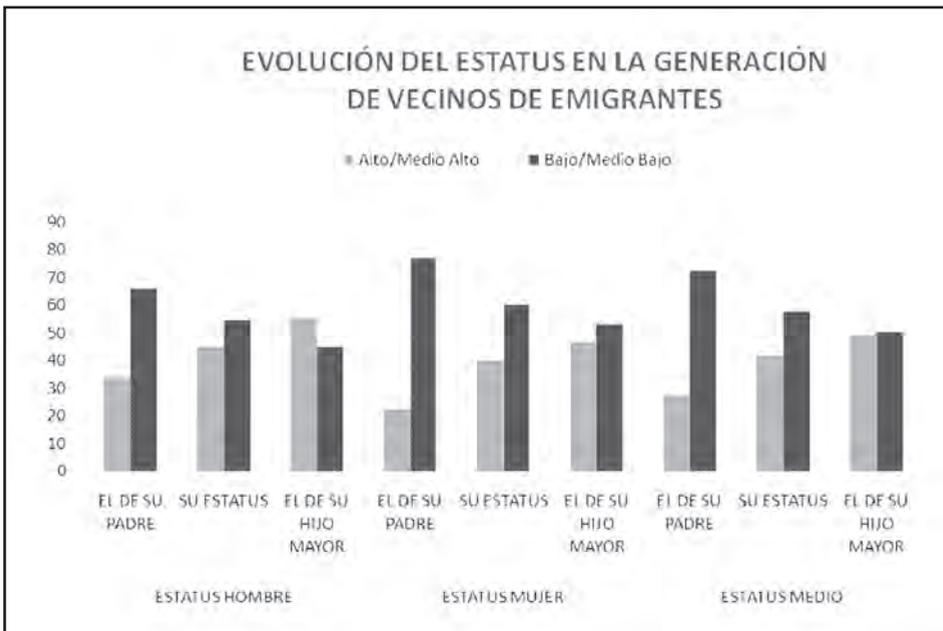
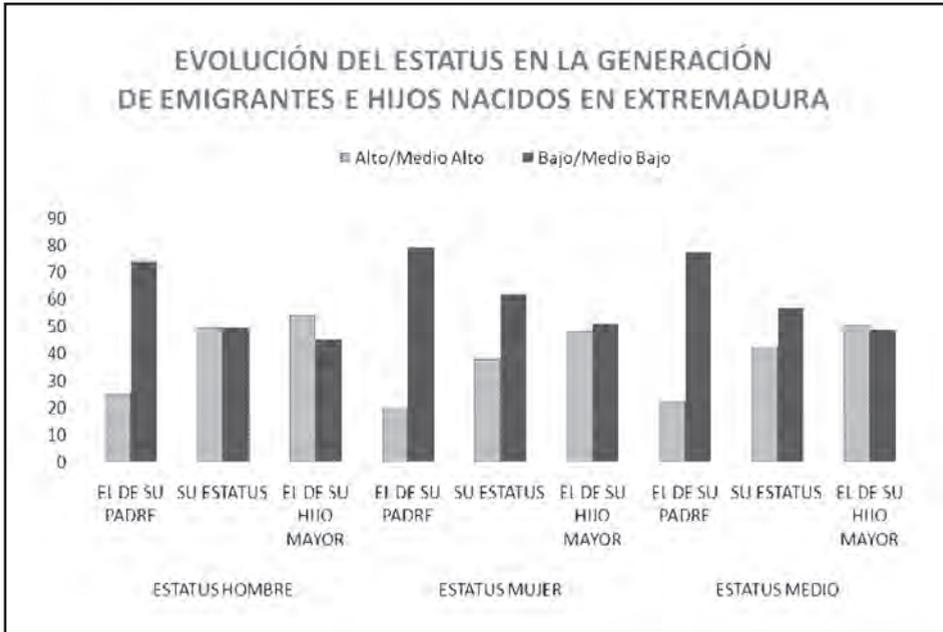
## EMIGRACIÓN Y MOVILIDAD SOCIAL

En los epígrafes anteriores se han percibido mejoras tanto en el nivel de estudios como en el nivel de ingresos de los emigrantes. Es lógico que estas mejoras se traduzcan en mejoras del estatus socioeconómico, y en las siguientes páginas comprobaremos si estas mejoras se reflejan en la consideración que los entrevistados hacen de su propio estatus (estatus subjetivo).

Comparación de estatus según género						
	ESTATUS DE SU PADRE			ESTATUS DE SU PADRE		
	Hombre	Mujer	Media	Hombre	Mujer	Media
<b>Alta</b>	3,2	1,6	2,2	1,7	0,8	1,2
<b>Media Alta</b>	22,5	18,8	20,2	32,2	21,8	26,3
<b>Media Baja</b>	57,6	58,1	57,9	52,8	58,4	56,0
<b>Baja</b>	16,7	21,4	19,6	13,3	18,9	16,5
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	ESTATUS PROPIO			ESTATUS PROPIO		
	Hombre	Mujer	Media	Hombre	Mujer	Media
<b>Alta</b>	3,5	1,4	2,2	1,1	1,3	1,2
<b>Media Alta</b>	46,6	36,9	40,6	43,9	38,7	40,9
<b>Media Baja</b>	45,7	56,3	52,2	48,9	49,6	49,3
<b>Baja</b>	4,2	5,4	4,9	6,1	10,5	8,6
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	ESTATUS DEL HIJO MAYOR			ESTATUS DEL HIJO MAYOR		
	Hombre	Mujer	Media	Hombre	Mujer	Media
<b>Alta</b>	3,3	4,3	4,0	5,8	4,3	4,8
<b>Media Alta</b>	51,1	44,5	46,8	49,3	42,4	44,7
<b>Media Baja</b>	43,3	47,1	45,8	42,0	42,4	42,3
<b>Baja</b>	2,2	4,0	3,4	2,9	10,8	8,2
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

El estatus social de los emigrantes e hijos nacidos en la región extremeña tiene diferente comportamiento según el sexo. Así, los hombres se sitúan en una posición media-alta fundamentalmente, mientras que las mujeres lo hacen en la media baja. Comparados con sus vecinos, los emigrantes hombres presentan estatus superiores a los de sus vecinos. Las mujeres muestran similar comportamiento en ambos grupos.

Dentro de su grupo de referencia, se aprecia una movilidad social positiva entre los emigrantes e hijos nacidos en Extremadura, la primera generación de emigrantes, y sus ascendentes y descendientes, tanto hombres como mujeres, según se puede observar en el gráfico adjunto.



Comparados con sus vecinos, que también han experimentado una evolución social positiva, los emigrantes extremeños, que partían de una situación de clase más baja, se han puesto al mismo nivel e incluso han mejorado ligeramente.

En cuanto a sus descendientes, comparados con sus padres, muestran una evolución positiva de su estatus social, tanto en el caso de los hombres como en el de las mujeres.

Sin embargo, en los hijos de éstos se aprecian dos resultados bien diferentes entre hombres y mujeres. Mientras que los primeros mejoran notablemente su estatus comparado con el de sus padres y el de sus vecinos, las mujeres –hijas mayores- lo empeoran, a pesar de que se ha observado que han mejorado su cualificación profesional y el nivel de estudios de manera notable, hasta ponerse al nivel de sus compañeros de grupo. No obstante, también se ha detectado entre las mujeres de este grupo el mayor peso relativo de parados al estudiar la condición socioeconómica. Es muy posible que este dato esté reflejando este hecho.

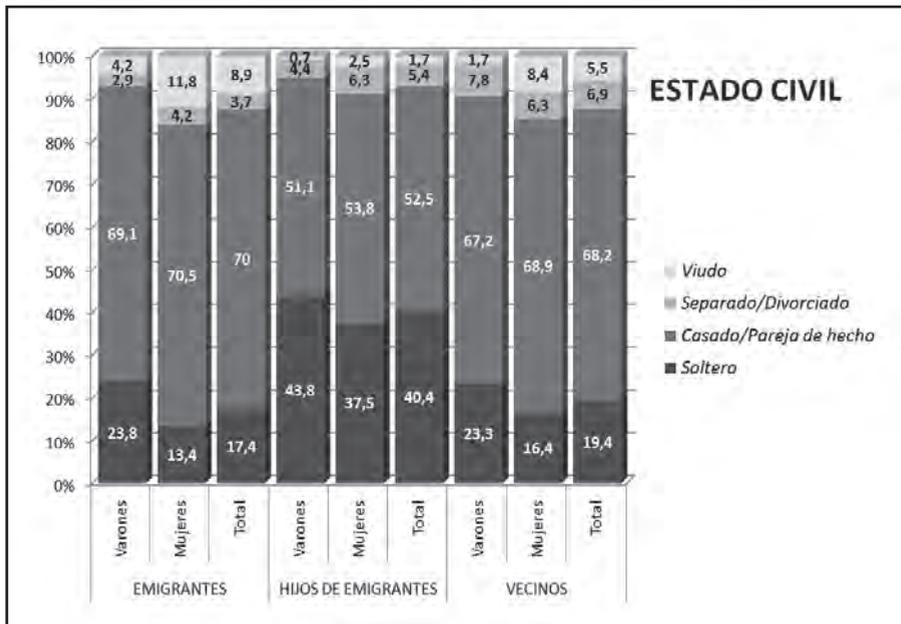
	ESTATUS DE SU PADRE		
	Hombre	Mujer	Media
<i>Alta</i>	3,6	2,5	3,0
<i>Media Alta</i>	32,8	30,6	31,6
<i>Media Baja</i>	56,2	60,0	58,2
<i>Baja</i>	7,3	6,9	7,1
	100,0	100,0	100,0
	ESTATUS PROPIO		
	Hombre	Mujer	Media
<i>Alta</i>	3,6	0,6	2,0
<i>Media Alta</i>	48,2	45,0	46,5
<i>Media Baja</i>	44,5	51,9	48,5
<i>Baja</i>	3,6	2,5	3,0
	100,0	100,0	100,0
	ESTATUS DEL HIJO MAYOR		
	Hombre	Mujer	Media
<i>Alta</i>	4,8	3,1	3,8
<i>Media Alta</i>	61,9	40,6	49,1
<i>Media Baja</i>	28,6	56,3	45,3
<i>Baja</i>	4,8	0,0	1,9
	100,0	100,0	100,0

## LAS FAMILIAS EMIGRANTES

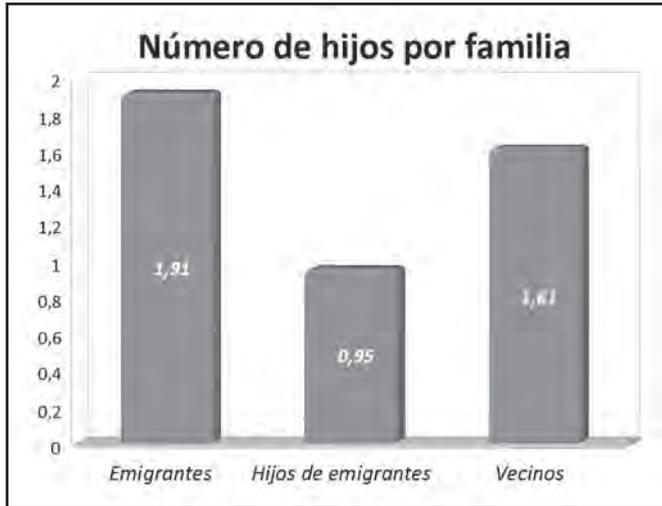
### Forma y tamaño de la familia

El estado civil de la mayor parte de los emigrantes es el de casado o de pareja de hecho. Comparados con sus 'vecinos' muestran similares proporciones en ésta categoría y en la de solteros, no es así en la de separados o divorciados y la de viudos.

Se han observado diferencias significativas en el comportamiento de los hombres y las mujeres: los hombres presentan la modalidad de solteros con más intensidad y las mujeres la de 'viuda'. Los más jóvenes, muestran una importante proporción de individuos solteros, siendo similar en este grupo la situación de hombres y mujeres.



El promedio de hijos de las familias de emigrantes extremeños es de 1,91, ligeramente por encima del de sus vecinos y dos veces el de sus hijos.

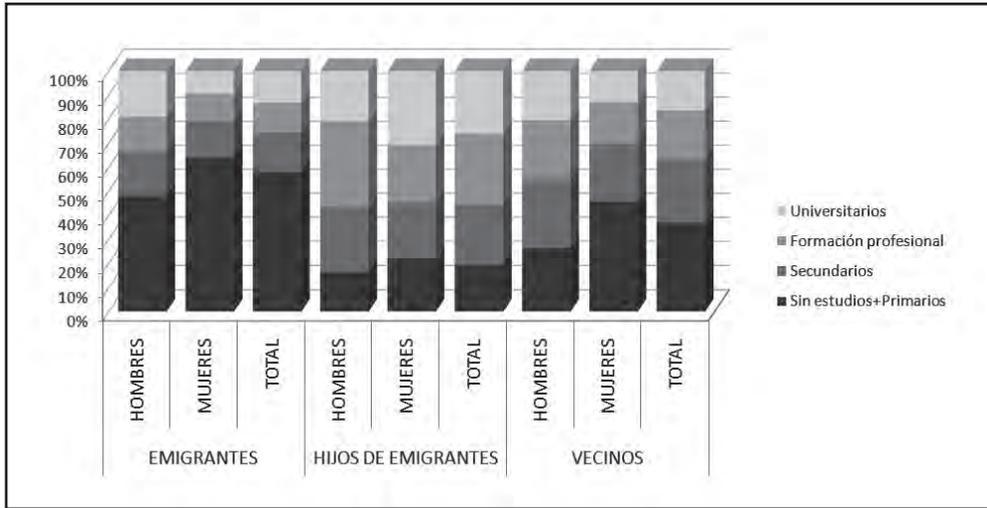


Y en cuanto al número de personas por hogar oscila entre dos y cuatro personas en la mayor parte de los casos.

**El nivel de estudios**

Los primeros emigrantes e hijos nacidos en Extremadura tienen estudios primarios fundamentalmente, las mujeres con bastante más intensidad. En sus vecinos se observa esta misma característica, si bien estos revelan mucha más importancia en las categorías académicas de estudios secundarios y formación profesional y, también pero en menor medida, en educación universitaria.

DISTRIBUCIÓN DEL NIVEL DE ESTUDIOS									
	EMIGRANTES			HIJOS DE EMIGRANTES			VECINOS		
	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer	Total
<i>Sin estudios</i>	6,4	12,0	9,9	0,0	1,3	0,7	1,7	2,5	2,2
<i>Primarios</i>	36,0	44,5	41,2	13,9	16,9	15,5	21,7	35,7	29,7
<i>Secundarios</i>	16,1	13,4	14,4	22,6	19,4	20,9	25,6	20,2	22,5
<i>Formación profesional</i>	12,5	10,0	11,0	29,9	20,0	24,6	21,7	14,3	17,5
<i>Universitarios medios</i>	12,2	11,6	11,9	16,1	16,9	16,5	11,1	16,4	14,1
<i>Licenciados</i>	16,7	8,4	11,6	17,5	25,6	21,9	18,3	10,9	14,1
<i>Total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

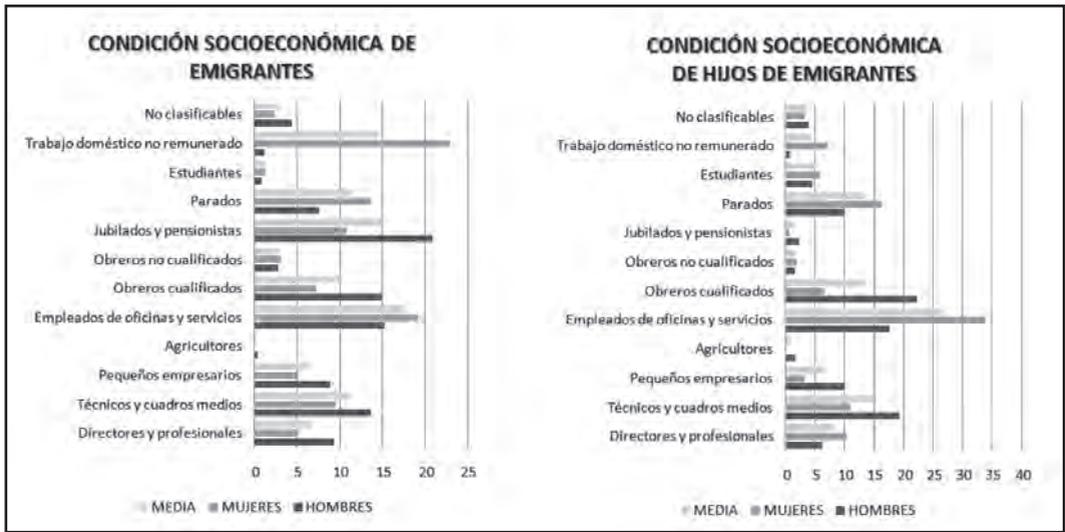


La formación académica de los hijos de emigrantes es considerablemente mejor que la de sus padres y la de sus vecinos, particularmente la de las mujeres, que muestran mayor peso en los estudios más avanzados. De manera que los hijos de los emigrantes presentan mayor nivel de cualificación que la de sus padres o incluso que la de los vecinos de su edad.

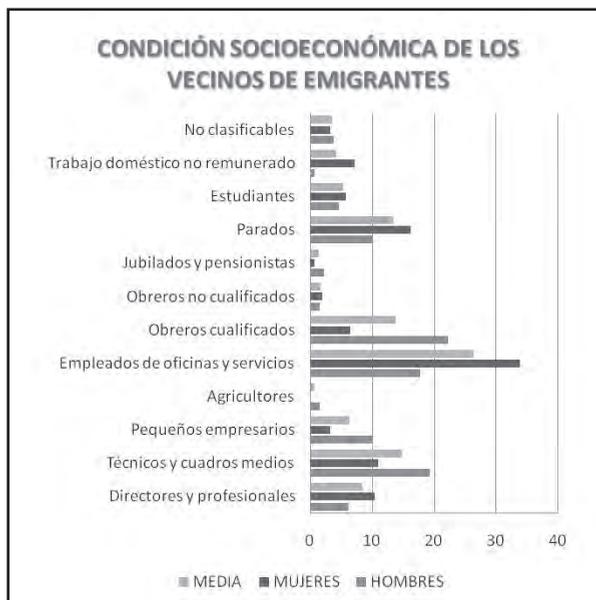
### **Condición socioeconómica**

Una parte importante de los emigrados e hijos nacidos en Extremadura está jubilada o es pensionista (33,8 por ciento para los hombres y 22,2 por ciento para las mujeres) Los que continúan en activo muestran diferencias importantes por razón de sexo, estadísticamente significativas.

Atendiendo justamente a la población ocupada (lo que nos permite discernir elementos de estratificación), vemos que los hombres se dedican fundamentalmente a trabajos de obreros cualificados, empleados de oficinas y servicios, técnicos de cuadros medios, directores-profesionales y pequeños empresarios, seguidos de todos los demás; mientras que una parte importante de las mujeres no ha accedido al mercado de trabajo —el 25 por ciento—; y el resto trabaja como empleadas de oficinas y servicios, o también como técnicas de grado medio u obreras cualificadas o directoras o pequeñas empresarias en proporciones mucho más pequeñas que los hombres.



Los vecinos de los emigrantes muestran una estructura de condición socioeconómica similar a la de los emigrantes, si bien con menor proporción de jubilados y una importancia relativa algo mayor en los empleos más cualificados más acentuada para el caso de las mujeres.



Al igual que ocurre con el nivel de estudios, los hijos de emigrantes nacidos fuera de la región, muestran una estructura de condición socioeconómica muy superior a la de sus

padres y los vecinos de estos tanto por el nivel de cualificación como por el nivel de responsabilidad requeridos para sus trabajos. Este grupo muestra el mayor peso relativo en la profesión de técnicos y cuadros medios o directores o pequeños empresarios, incluso comparado con vecinos en su intervalo de edades.

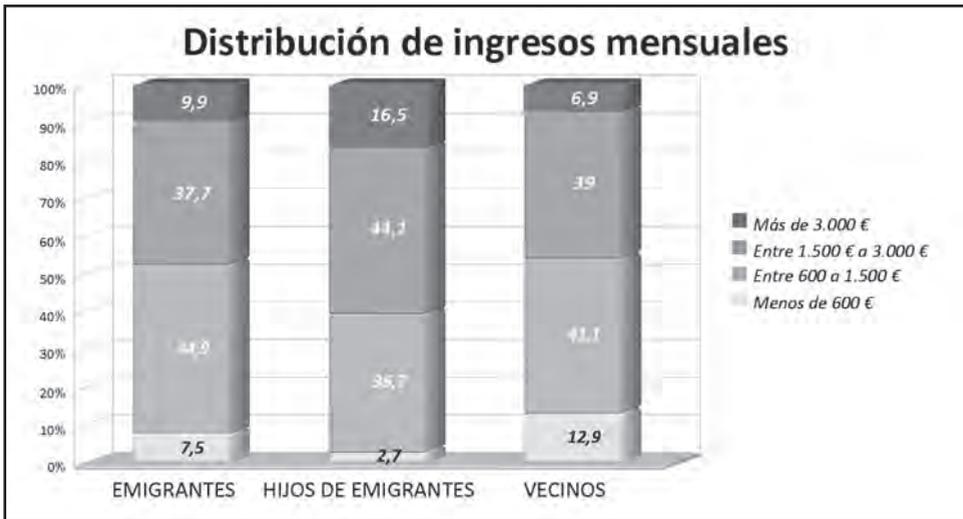
Las mujeres de este grupo presentan mejoras significativas respecto a sus padres y sus vecinos; así se comprueba que este grupo posee la mayor proporción de directores y profesionales. No obstante, también presenta la proporción de parados más elevada.

En el Cuadro siguiente se resumen los datos de los tres grupos respecto a la condición socioeconómica a fin de facilitar las comparaciones.

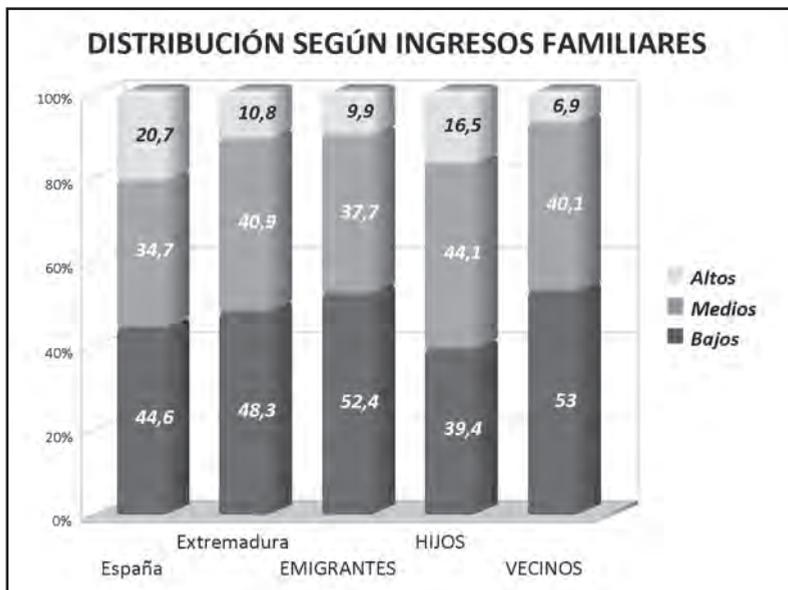
DISTRIBUCIÓN DE LA CONDICIÓN SOCIOECONÓMICA									
	EMIGRANTES			HIJOS DE EMIGRANTES			VECINOS		
	Hombres	Mujeres	Media	Hombres	Mujeres	Media	Hombres	Mujeres	Media
Directores y profesionales	9,2	5,2	6,8	6,2	10,4	8,5	6,2	10,4	8,5
Técnicos y cuadros medios	13,7	9,5	11,1	19,2	11,0	14,8	19,2	11,0	14,8
Pequeños empresarios	8,8	4,9	6,4	10,0	3,2	6,3	10,0	3,2	6,3
Agricultores	0,4	0,0	0,2	1,5	0,0	0,7	1,5	0,0	0,7
Empleados oficinas y servicios	15,3	19,1	17,6	17,7	33,8	26,4	17,7	33,8	26,4
Obreros cualificados	14,9	7,2	10,2	22,3	6,5	13,7	22,3	6,5	13,7
Obreros no cualificados	2,8	3,1	3,0	1,5	1,9	1,8	1,5	1,9	1,8
Jubilados y pensionistas	20,9	10,8	14,8	2,3	0,6	1,4	2,3	0,6	1,4
Parados	7,6	13,7	11,3	10,0	16,2	13,4	10,0	16,2	13,4
Estudiantes	0,8	1,3	1,1	4,6	5,8	5,3	4,6	5,8	5,3
Trabajo doméstico no remunerado	1,2	22,9	14,4	0,8	7,1	4,2	0,8	7,1	4,2
No clasificables	4,4	2,3	3,1	3,8	3,2	3,5	3,8	3,2	3,5
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

### ***El nivel de ingresos***

La distribución de ingresos mensuales de las familias encuestadas podemos verla en el siguiente gráfico. Vemos cómo tanto los emigrantes como sus hijos están significativamente mejor en cuanto a ingresos se refiere que sus vecinos. Es evidente que la emigración genera mejoras en los niveles de bienestar económico. Pero llama la atención sobre todo la ostensible mejora en la situación económica de los hijos, en un 16,5% de cuyas familias se ingresan más de 3.000 euros mensuales, y entre las que apenas un 2,7% ingresa por debajo del salario mínimo.



Si convertimos los ingresos mensuales en anuales podemos hacer una comparación con el conjunto de las familias españolas, siguiendo la más reciente Encuesta de Condiciones de Vida del INE, publicada en el 2007 (aunque los datos corresponden a 2006). Hemos construido la siguiente tabla, asimilando y acercando unos y otros valores para establecer tres escalas: de ingresos bajos (que estarían por debajo de 18.000 euros en nuestra encuesta y 19.000 en la de Condiciones de Vida), ingresos medios (se estarían entre 18.000 y 36.000 euros en nuestra encuesta, y entre 19.000 y 35.000 en la del INE, e ingresos altos, por encima de esas cifras.



Como vemos, sólo los hijos de los emigrantes consiguen tener porcentajes de familias con bajos ingresos por debajo de la media nacional. Pero en ninguna de las tres categorías de nuestra encuesta (emigrantes, hijos y vecinos) presentan porcentajes de familias con ingresos altos por encima de la media nacional.

Por tanto, la emigración mejora la situación económica, en términos generales, pero no por encima de la media nacional, aunque la siguiente generación mejora sus posiciones.

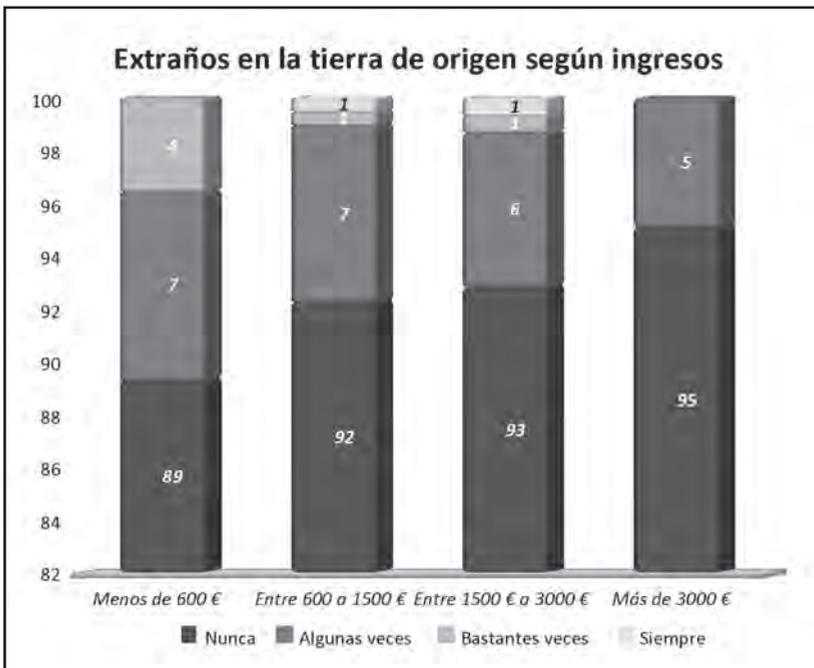
Pero lo que puede resultar más sorprendente es que también es la segunda generación la que únicamente mejora las condiciones de la propia región de origen. Es decir, el porcentaje de familias de emigrantes con ingresos bajos es superior a la de la media de Extremadura, y levemente inferior el porcentaje de familias con ingresos altos.



## EMIGRACIÓN E IDENTIDAD

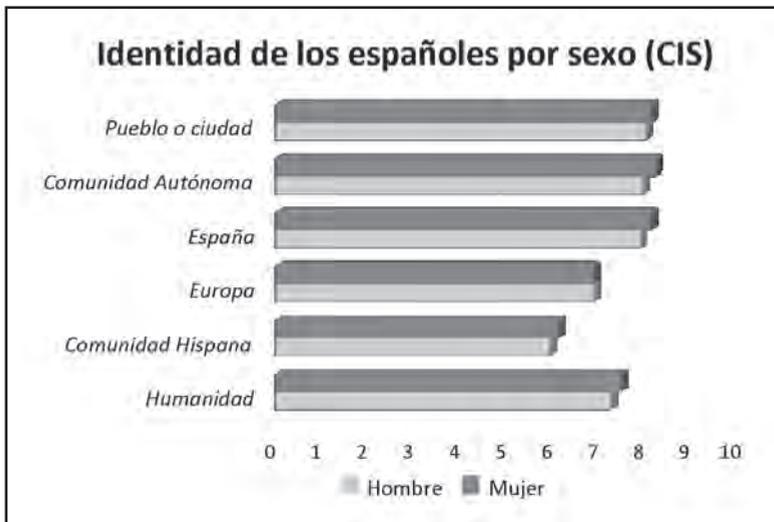
A menudo los emigrantes padecen una situación muy singular. No solamente se sienten en alguna medida discriminados o extraños en la tierra a la que se trasladan, y donde sus costumbres pueden chocar con las de los autóctonos, sino que, cuando regresan a sus tierras de origen, tras largos períodos lejos, se sienten también “extraños en su propia tierra”. Hemos querido conocer en qué medida sienten esto los emigrantes extremeños de primera generación, y casi un 93% asegura no haberse sentido extraño en Extremadura en ocasión alguna.

No guarda relación esta circunstancia con el sexo, pues se observan idénticos porcentajes entre hombres y mujeres, ni con la edad, como tampoco se observa relación con el nivel de estudios alcanzado. Pero sí aparece una cierta correlación con el nivel de ingresos: a medida que aumenta el poder adquisitivo, la sensación de extrañamiento en la tierra propia se vive menos. Parece coherente este dato, si pensamos en la sociedad en la que vivimos, donde el dinero es un valor, y las personas que más dinero tienen son las mejor consideradas.



## IDENTIDAD TERRITORIAL

Hace poco más de un año se hacían públicos los resultados del estudio realizado por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) dependiente de Presidencia del Gobierno, con el título *La identidad nacional en España*. El estudio, basado en una encuesta realizada en todo el territorio español en el año 2007, interrogaba a los entrevistados sobre sus grados de identificación con los distintos ámbitos territoriales. En una escala de 0 a 10, donde la puntuación más baja se corresponde con el menor grado de identificación, y el 10 significa la total identificación, los españoles se identifican en mayor medida con los niveles locales y autonómicos, y en menor medida con los ámbitos más remotos como la comunidad de habla hispana o la humanidad en su conjunto.



El sentimiento identitario se refleja en ese estudio algo más pronunciado en las mujeres, en todos los niveles de identificación, y la edad es igualmente una variable que afecta al sentimiento de identidad, en tanto se hace más fuerte a medida que avanzan los años, especialmente en los ámbitos más próximos (local, autonómico y nacional).

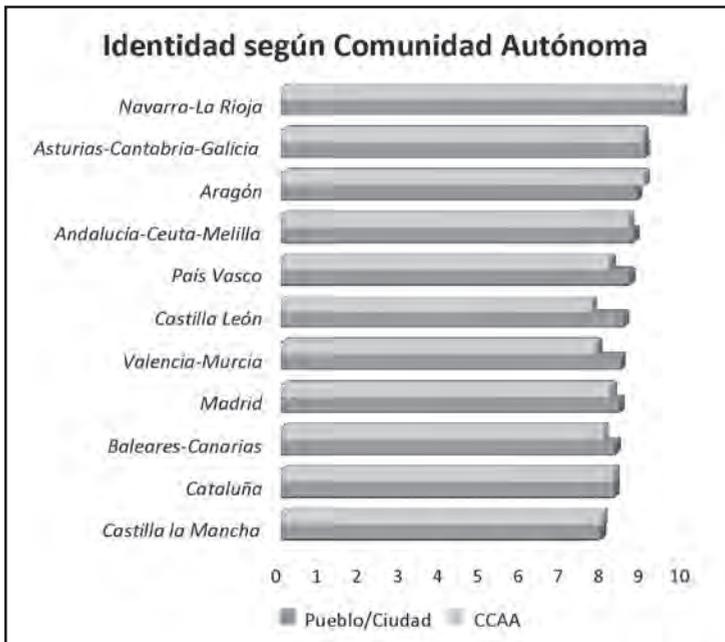
La identificación de los españoles entrevistados en nuestra encuesta no se distancia sustancialmente de lo observado en el trabajo al que más arriba se hace referencia. En una escala que va de 0 -el menor grado de identificación-, a 10 -la identificación plena-, los españoles se sitúan en unas puntuaciones que oscilan entre el 6 y el 8 de promedio, en todos los niveles sobre los que se pregunta; sin embargo, al observar con más detalle las distribuciones internas podemos reseñar algunas diferencias significativas.

De la misma manera en que apuntan los resultados publicados por el CIS acerca de la identidad territorial, entre los **vecinos** de emigrantes extremeños entrevistados en este tra-

bajo, los datos explicitan un sentimiento identitario más acentuado en las mujeres que en los varones; así como se observa una directa relación entre la afinidad territorial y la edad.

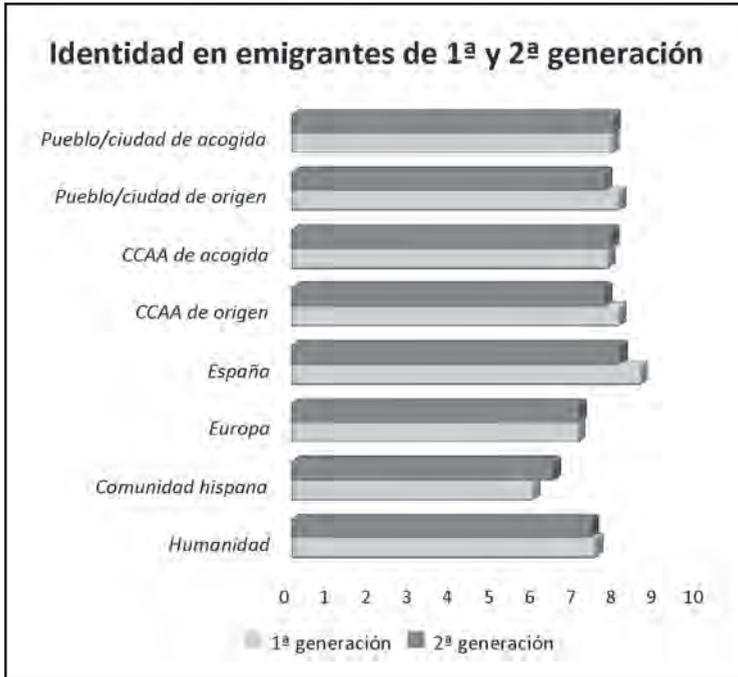
Entre dicha población el ámbito territorial con el que se identifican en mayor grado es el ámbito local: la ciudad o el pueblo donde residen y de donde son originarios. Por otro lado, aquel con el que encuentran menor afinidad es la comunidad de habla hispana.

Sin embargo, los grados de identificación no son los mismos en función de la comunidad autónoma, aunque las diferencias no son grandes. El mayor grado de identidad territorial lo muestra la población de Navarra y La Rioja, que manifiestan una plena identificación en los dos ámbitos, local y autonómico. Por el contrario, la población castellana y la valenciana ostentan las medias más bajas de identificación con el ámbito autonómico, observándose significativas diferencias con los grados de identificación con el ámbito local. Únicamente los aragoneses se identifican en mayor medida con su comunidad que con el pueblo o ciudad (en el gráfico lógicamente no aparece Extremadura).



## EMIGRANTES EXTREMEÑOS E IDENTIDAD TERRITORIAL

Hasta aquí, y a modo de introducción a los aspectos identitarios, se ha hecho referencia a la identidad territorial de la población española autóctona. En adelante nos referiremos a nuestro universo de estudio específico: los emigrantes extremeños de primera y segunda generación.



España es el ámbito territorial con el que los emigrantes extremeños se identifican en mayor grado, especialmente los emigrantes de primera generación; y en este sentido se marca una diferencia no muy acusada, pero sensible respecto del resto de los españoles. Probablemente la disociación entre comunidad autónoma de origen y comunidad de residencia incida en una mayor necesidad de identidad nacional. Vemos sin embargo cómo la segunda generación empieza a reducir el componente identitario nacional, para acercarse más a la media del conjunto de los españoles.

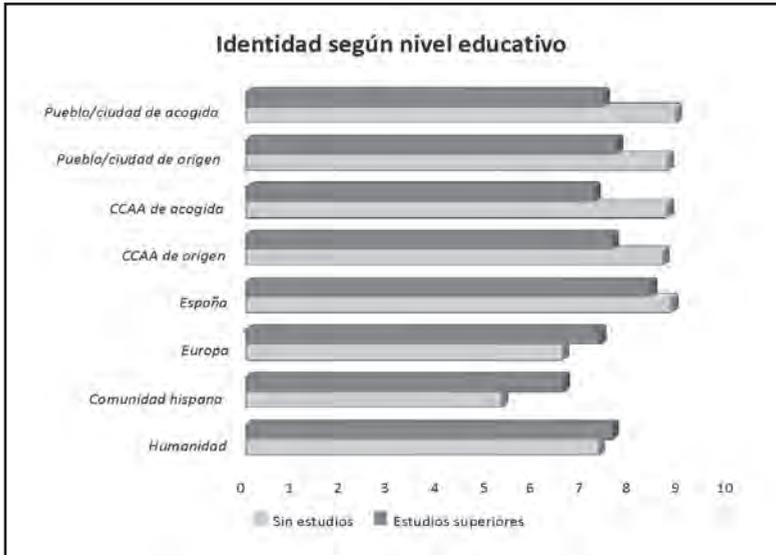
El segundo lugar lo ocupa la tierra de origen, por encima de la tierra de acogida, aunque aquí se observa una significativa diferencia entre los emigrantes de primera generación y los de segunda.

Si bien es cierto que el sentimiento de identificación con la localidad de origen es más fuerte en los emigrantes que en los nativos, hay que destacar igualmente que los emigrantes se identifican más claramente con el ámbito nacional, y ello en dos sentidos: las puntuaciones medias relativas a la identificación con España son más altas en los emigrantes que en los autóctonos, pero también, dentro del colectivo de los emigrantes, las medias de identificación con España superan las observadas con respecto al ámbito local, tanto de acogida como de origen.



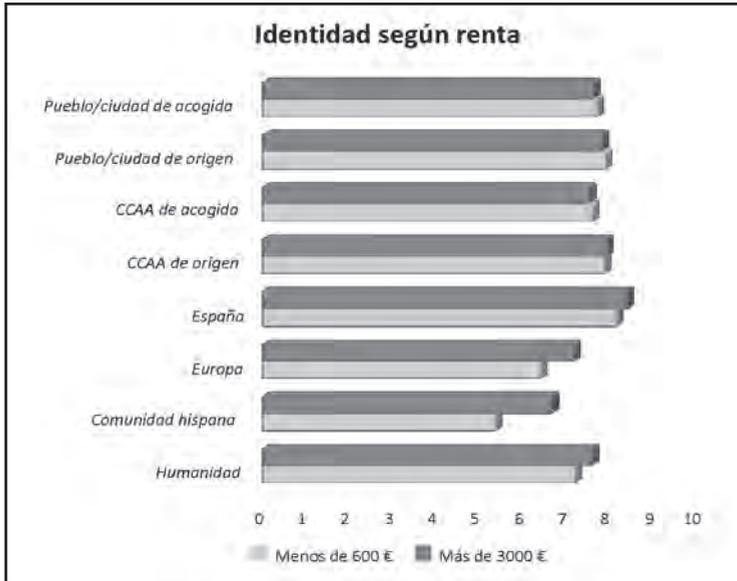
Las distintas variables socio demográficas afectan notablemente al sentimiento de identidad de los emigrantes, como se veía con alguna de ellas con respecto a la población autóctona. Así, se observan mayores grados de identificación en las mujeres, aunque no en todos los ámbitos, siendo más alto en los hombres en el caso de Europa y la comunidad de habla hispana. Con respecto a la edad ocurre que a medida que los emigrantes se van haciendo mayores, parece acentuarse el sentimiento de nostalgia hacia la tierra de origen, pues los grados de identificación con ésta se incrementan, si bien es cierto que igualmente se incrementa con la edad el sentimiento de identidad hacia Europa o hacia la humanidad, aunque no así hacia la comunidad hispana.

Si se atienden otras variables tales como los niveles de renta o el nivel educativo de los entrevistados, igualmente observamos correlaciones y diferencias dignas de mención. El sentimiento de identidad local más exacerbado lo ostentan los emigrantes con menor cualificación, con una puntuación media próxima al 9 (recordemos que 10 es la identificación total), aunque es preciso mencionar que, de la misma manera, las personas sin estudios manifiestan mayores grados de identidad territorial en todos los ámbitos hasta el nivel nacional, a partir del cual la tendencia se invierte, o lo que es lo mismo, a medida que se adquiere nivel educativo se diluye el sentimiento de identidad local y se incrementa la tendencia a identificarse con los ámbitos más remotos: Europa, la comunidad hispana o la humanidad en su conjunto. Así, a diferencia de lo comentado hasta ahora, los emigrantes con estudios superiores se identifican en mayor medida con el conjunto de la humanidad que con el pueblo donde viven o la comunidad de la que son originarios.



En relación con los niveles de renta, las puntuaciones medias observadas guardan cierta relación con las expuestas más arriba al respecto de los niveles educativos, en tanto ambas variables están casi siempre relacionadas, si bien cabe hacer algunas matizaciones. Si en el caso anterior el cambio de la tendencia se daba al llegar al ámbito europeo, aquí ocurre antes, a nivel de comunidad autónoma.

Como puede deducirse a la vista del gráfico siguiente, en los niveles de renta más altos, el sentimiento de identidad es más fuerte que en los de menos ingresos con respecto a los ámbitos más remotos, o lo que es lo mismo, se identifican en mayor medida con Europa o la humanidad las personas de ingresos más altos. Sin embargo en los ámbitos locales ocurre al contrario, encuentran mayor grado de identificación las personas con menores ingresos. Cabe destacar que tanto en las personas con mayores ingresos como en las de ingresos más bajos, el sentimiento de identidad preferente es hacia el territorio nacional, si bien en las primeras es más notorio.



Para concluir este apartado vamos a hacer referencia a las diferencias observadas entre las diferentes comunidades autónomas en las que residen los emigrantes extremeños.

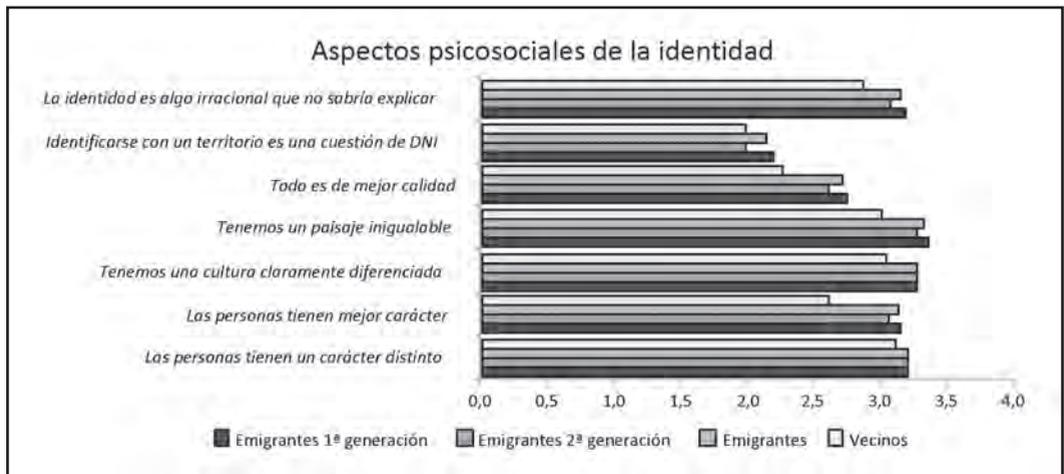
La tabla a continuación recoge las puntuaciones medias otorgadas al sentimiento identitario por los emigrantes extremeños, en función de la Comunidad Autónoma en la que residen.

Grados de identificación por Comunidades Autónomas								
	Localidad acogida	Localidad origen	CCAA acogida	CCAA origen	España	Europa	Comunidad hispana	Humanidad
<b>Andalucía-Ceuta-Melilla</b>	7,8	7,5	7,7	7,5	8,2	7,3	6,3	7,4
<b>Asturias-Cantabria-Galicia</b>	7,8	<b>8,6</b>	8,2	<b>8,4</b>	8,1	7,3	6,6	7,6
<b>Navarra-La Rioja</b>	<b>8,7</b>	7,7	<b>8,5</b>	7,4	7,4	6,6	6,4	7,3
<b>Baleares-Canarias</b>	7,5	8,5	7,5	<b>8,4</b>	<b>8,8</b>	6,8	6,0	7,0
<b>Valencia-Murcia</b>	6,5	7,5	6,8	7,4	8,3	6,8	5,7	<b>6,3</b>
<b>Castilla la Mancha</b>	7,5	8,2	7,7	<b>8,4</b>	<b>9,0</b>	7,2	6,2	7,5
<b>Castilla León</b>	7,5	8,0	7,2	7,9	8,6	7,7	6,7	7,4
<b>Aragón</b>	8,3	<b>8,6</b>	7,2	8,3	8,7	7,5	6,5	6,4
<b>País Vasco</b>	8,3	8,1	8,1	8,0	7,9	6,8	6,4	7,5
<b>Cataluña</b>	8,2	8,1	8,1	8,0	8,6	6,7	<b>5,6</b>	7,6
<b>Madrid</b>	7,9	8,0	7,8	8,1	8,6	7,1	5,9	7,6

Es en las comunidades del norte peninsular, Galicia, Asturias y Cantabria, junto con Aragón, donde el sentimiento hacia la localidad extremeña de origen es más fuerte, seguidas de las comunidades isleñas, Baleares y Canarias; la distancia geográfica podría ser una de las razones que explique este dato. Por otro lado, los extremeños residentes en Andalucía, Navarra, La Rioja, el País Vasco y Cataluña, se identifican en mayor medida con la localidad de acogida que con la de origen; en este caso apuntamos más hacia el desarrollo económico de la comunidad de acogida, como la razón que explica los altos grados de identificación, con la excepción de Andalucía, la comunidad más afín a la extremeña, por su proximidad geográfica y cultural.

Como se viene afirmando, el sentimiento de identidad con España es, en general, el que arroja las medias más altas, sin embargo es preciso matizar que en aquellas comunidades en las que los extremeños se sienten más identificados con la tierra de acogida que con la tierra de origen, también lo están menos con respecto al ámbito nacional, mientras en aquellas comunidades en donde el sentimiento hacia la localidad o comunidad de origen es mayor que el que se tiene hacia esos mismos ámbitos de acogida, el nivel de identificación con España es aún mayor.

## ASPECTOS PSICOSOCIALES QUE DEFINEN LA IDENTIDAD



Se plantean en este apartado algunos aspectos psicosociales y culturales que pueden ayudar a comprender el sentimiento identitario, como lo puede ser un carácter distintivo, o un patrimonio cultural singular. En este caso, los entrevistados han mostrado sus grados de acuerdo con las frases que se les plantean, medidos en una escala que va de 0, totalmente en desacuerdo, a 4, totalmente de acuerdo.

Nos detenemos en primer lugar en las diferencias observadas en las puntuaciones medias al respecto de cada una de las frases planteadas entre la población emigrante y la población autóctona.

El sentimiento de identidad territorial no se vive como una cuestión de DNI, especialmente entre la población autóctona, que no está de acuerdo con esa afirmación. Aunque sí lo está un poco más la población emigrante, ésta es para ellos la frase con la que menos acuerdo muestran de entre todas las planteadas.

Los mayores grados de acuerdo se muestran con las frases acerca del patrimonio natural y cultural. Así las puntuaciones observadas en las frases “tenemos un paisaje inigualable” o “tenemos una cultura claramente diferenciada” presentan medias superiores al 3 (siendo 4 el grado de mayor acuerdo), en el caso de la población emigrante, y son algo menores para la población autóctona.

En lo que respecta al carácter, los extremeños están más de acuerdo que la población local al afirmar que tienen no sólo un carácter distinto, sino además un carácter mejor. La población local, aunque en menor grado, está de acuerdo con la frase “tenemos un carácter distinto”, pero no tanto así al afirmar “tenemos mejor carácter”.

El mayor desacuerdo entre población emigrante y población local se observa en torno a la frase “todo es de mejor calidad en la tierra de origen”, frase con la que los extremeños están en mayor medida de acuerdo que los locales.

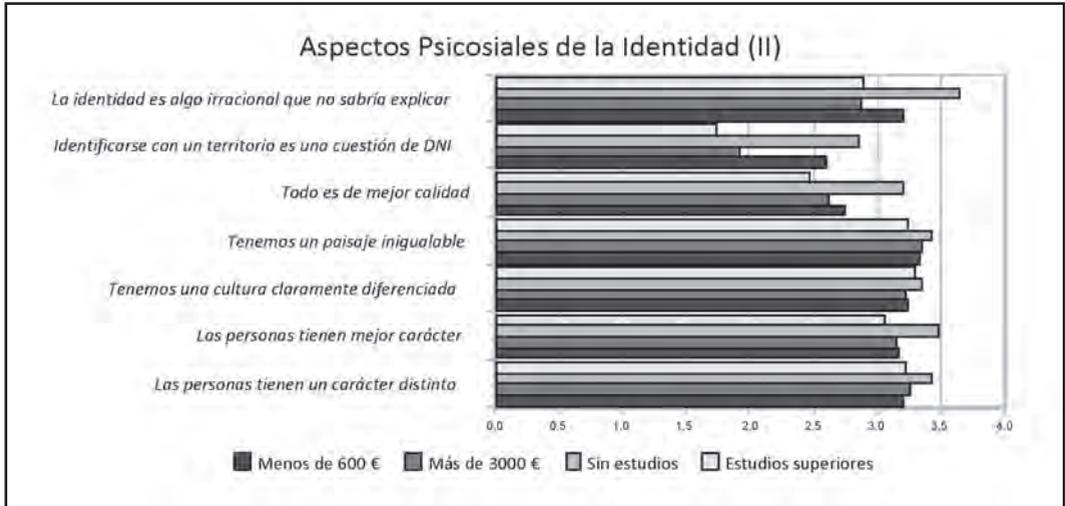
Centrándonos ahora en la población emigrante, señalamos en primer lugar que las diferencias entre los emigrantes de primera generación y los nacidos en la tierra de acogida no son especialmente significativas. El grado de acuerdo es exactamente el mismo entre quienes salieron de Extremadura y la población emigrante de segunda generación en las frases que remiten a las diferencias en el carácter o a una cultura distintiva, sin embargo los emigrantes nacidos en la tierra de acogida manifiestan menores grados de acuerdo con las frases como “tenemos un mejor carácter” o “todo es de mejor calidad”.

Los emigrantes nacidos en la tierra de acogida parecen conceder mayor importancia que los de primera generación a la cuestión identitaria, a juzgar por su mayor desacuerdo con la afirmación “la identificación territorial es una cuestión de DNI”.

Si atendemos a las características socio demográficas de los emigrantes entrevistados observamos que no hay diferencias significativas con respecto al sexo, como tampoco se perciben con relación a la edad. Sin embargo sí se puede afirmar que los grados de acuerdo con los diferentes aspectos psicosociales y culturales planteados guardan relación con el nivel de estudios y en menor medida con los niveles de renta de los entrevistados.

En aquellos aspectos que tienen que ver con el carácter, el grado de acuerdo disminuye a media que aumenta el nivel de estudios, así mientras los que tienen más nivel educativo están menos de acuerdo al afirmar que los extremeños tienen mejor carácter, entre los que han completado niveles educativos más bajos, esta afirmación es la que arroja

mayores promedios de acuerdo, junto con la frase relativa a la dificultad de expresar el sentimiento identitario.



Por otro lado, los emigrantes que cuentan con niveles educativos más altos otorgan mayor importancia a la cuestión identitaria, en tanto no están de acuerdo, o lo están muy poco, con la frase que refiere a la identidad territorial como una mera cuestión administrativa. Sobre esta afirmación se sostienen las mayores diferencias en los grados de acuerdo entre las personas más cualificadas y las que no tienen estudios.

La afirmación “todo es de mejor calidad...” tampoco se ve muy secundada por las personas con mayor cualificación, con un promedio de acuerdo de 2,4, mientras entre los emigrantes con menos estudios este promedio es del 3,2.

Los mayores grados de acuerdo, especialmente en el caso de los emigrantes cualificados están en torno a las frases relativas al patrimonio natural y cultural, con promedios por encima del 3 en todos los casos, siendo el promedio más alto el que arrojan los emigrantes con menos estudios al referirse al inigualable paisaje.

Finalmente, en este apartado, hacemos referencia las distintas opiniones en función de las comunidades autónomas en las que residen los emigrantes extremeños. Es interesante atender aquí a las diferencias que se observan entre la población local y la población emigrante. Son los residentes en las comunidades de Castilla y León y el País Vasco, seguidos por los residentes en Cataluña, los más convencidos de tener una cultura que los diferencia; con respecto al carácter, es en el norte donde los extremeños se perciben con los rasgos de personalidad más diferenciados, especialmente en Navarra, seguida de Aragón, Galicia, Asturias y Cantabria. Sin embargo, entre la población local, son los vascos quienes se sienten más diferenciados por su cultura, y los aragoneses, seguidos de los gallegos y

asturianos. Por el contrario, la población emigrante residente en La Mancha, Valencia y Murcia es la que percibe menores diferencias en la cultura, y la residente en Andalucía, las menores diferencias con respecto al carácter.

CCAA	<i>Cultura diferente</i>		<i>Carácter distinto</i>		<i>Paisaje inigualable</i>		<i>Todo es mejor</i>	
	Locales	Emigrantes	Locales	Emigrantes	Locales	Emigrantes	Locales	Emigrantes
Andalucía-Ceuta-Melilla	3,06	3,07	3,17	3,02	3,12	3,20	2,09	2,42
Asturias-Cantabria-Galicia	3,14	3,00	3,56	3,50	3,40	3,44	2,22	2,81
Navarra-La Rioja	3,22	3,21	3,33	<b>3,64</b>	2,89	3,21	1,89	2,43
Baleares-Canarias	3,28	3,29	3,44	3,47	2,76	3,08	2,08	2,63
Valencia-Murcia	2,94	2,92	2,69	3,24	2,82	3,03	2,27	2,73
Castilla la Mancha	2,92	2,83	2,54	3,06	2,79	3,19	2,08	2,72
Castilla León	2,85	<b>3,44</b>	3,19	3,29	2,85	3,43	2,57	2,54
Aragón	3,22	3,33	<b>3,61</b>	3,50	3,13	3,42	2,87	2,92
País Vasco	<b>3,25</b>	3,40	3,06	3,17	3,13	3,33	2,50	2,76
Cataluña	2,93	3,39	2,63	3,22	2,63	3,34	1,90	2,82
Madrid	3,08	3,29	3,15	3,19	3,25	3,44	2,63	2,82

Entre la población autóctona las menores diferencias son percibidas entre los castellano-leoneses con relación a la cultura, y entre los castellano-manchegos con respecto al carácter. La consideración del patrimonio natural o paisajístico es, para todos los emigrantes extremeños, alta, independientemente de la comunidad en la que residen, si bien son los residentes en Madrid o en Cataluña quienes se manifiestan más a favor de calificar el paisaje extremeño de inigualable.

Entre la población local, quienes manifiestan un mayor grado de acuerdo con esta misma calificación son aquellos que residen en las comunidades de Galicia, Asturias y Cantabria.

Finalmente, todos los entrevistados extremeños están más de acuerdo que la población local con la afirmación “todo es de mejor calidad”, con la excepción de los residentes en Castilla y León, y son los residentes en Andalucía y Navarra los que piensan de esa manera en menor medida, y los residentes en Aragón y Cataluña los que mayor grado de acuerdo con la afirmación manifiestan.

Entre la población local, la valoración es en general peor, siendo Navarra, La Rioja y Cataluña las comunidades donde el grado de acuerdo con esa consideración acerca de la calidad de sus productos es menor, y Aragón la comunidad en la que la población local percibe en mayor grado una mejor calidad de sus productos.

## TRANSMITIR Y ALIMENTAR EL SENTIMIENTO IDENTITARIO

Se abordan en este apartado algunas actitudes y hábitos que llevan a cabo los entrevistados y que tienen que ver con la forma de transmitir y alimentar el sentimiento de identidad hacia la tierra de origen, entre sus descendientes, ellos mismos y en última instancia, entre sus convecinos. Observaremos igualmente aquí, las diferencias que se dan entre la población emigrante y la población local, claro está, siempre que proceda.

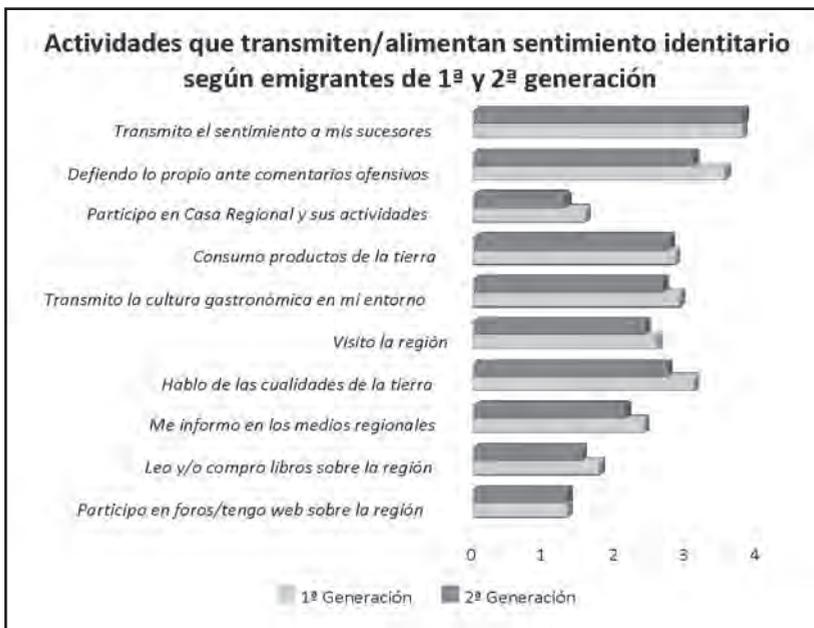
Nuevamente se plantea a los entrevistados una serie de frases relativas a la vivencia del sentimiento identitario, con las cuales ellos manifiestan la frecuencia con la que realizan estas actividades, medida, como en las cuestiones anteriores, en una escala de 0 a 4, donde 0 ahora significa nunca y 4 equivale a siempre. Para facilitar la comparación, nos referimos, como se ha venido haciendo hasta aquí, a las puntuaciones medias observadas.



Como se observa en el gráfico, el sentimiento identitario se concreta en distintas actitudes entre la población autóctona y la población emigrante, y no son estos últimos los que en mayor medida transmiten y alimentan este sentimiento, al menos en la totalidad

de las cuestiones planteadas. Así, son los habitantes autóctonos quienes en mayor medida se informan sobre su tierra, tanto en los medios locales, como a través de libros y documentales sobre la región. Asimismo, la población autóctona muestra mayor frecuencia que la emigrante en lo relativo al consumo de productos de la tierra, no cabe duda en este caso de que es debido a la mayor accesibilidad de los mismos. Ambos, autóctonos y emigrantes, manifiestan frecuencias muy próximas en cuanto a la transmisión de la cultura gastronómica en el propio entorno.

Centrándonos ahora en la población emigrante, resulta inexcusable detenerse a observar las diferencias que se producen aquí entre los emigrantes de primera y segunda generación, a fin de conocer si el sentimiento identitario sigue transmitiéndose a terceras generaciones, o se diluye cuando los emigrantes han nacido ya en la tierra de acogida. Al observar el gráfico siguiente, podemos asegurar que los emigrantes de primera generación parecen ser más proclives a la difusión y defensa de lo referido a Extremadura, pues casi en todas las cuestiones planteadas la frecuencia con la que manifiestan realizar cada actividad es ligeramente superior.

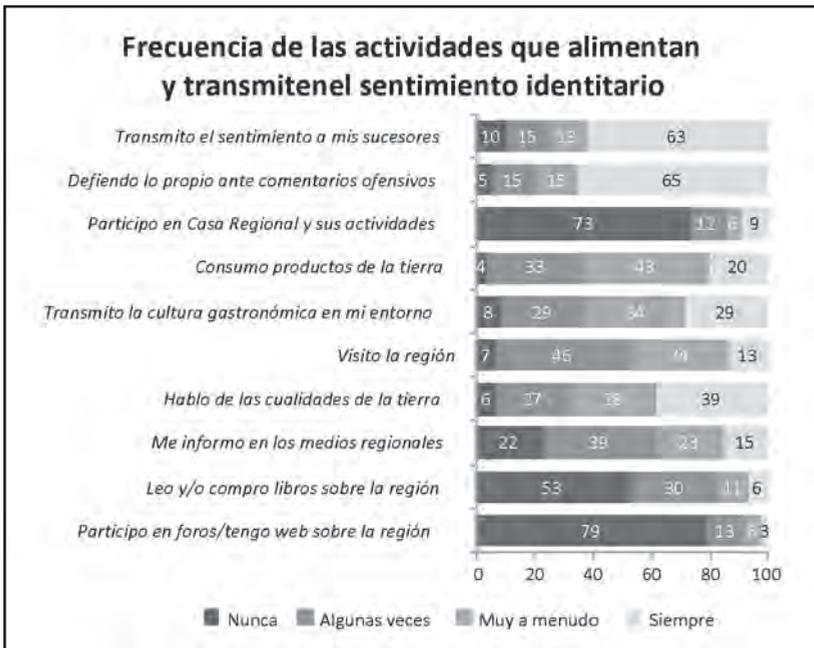


Únicamente en dos cuestiones son prácticamente iguales los promedios de frecuencia: los emigrantes de segunda generación aseguran transmitir el sentimiento de identidad hacia la tierra extremeña entre sus descendientes en la misma medida que lo hacen sus progenitores. También el uso de las nuevas tecnologías para mantener el contacto con la tierra de origen se da tanto en unos y otros, si bien es ésta la actividad que menos realizan unos y otros como medio para alimentar y transmitir el sentimiento de identidad.

Por otro lado, las actitudes que más se dan, tanto en emigrantes de primera como de segunda generación, si bien, como antes afirmábamos, en mayor medida en los de primera, son aquellas que tienen que ver con transmisión del sentimiento hacia la tierra entre las personas del entorno, especialmente sucesores, mediante la difusión de las cualidades extremeñas, y la defensa de lo propio ante los comentarios peyorativos u ofensivos sobre Extremadura y los extremeños.

La participación en casas regionales es poco común entre los emigrantes, y aún menos entre los de segunda generación; como también es menor entre estos últimos el interés a la hora de documentarse sobre la tierra de origen tanto en los medios de comunicación como a través de libros, documentales... También es más habitual el consumo de productos de la tierra o la transmisión de la cultura gastronómica entre los emigrantes de origen que entre los nacidos en la tierra de acogida, si bien aquí las diferencias no son sustantivas.

Considerándolos a todos, de primera y segunda generación, conjuntamente, podemos hacer algunas matizaciones más precisas sobre cuántos y quiénes son aquellos que con más frecuencia defienden lo extremeño o actúan como tales en las tierras que los han acogido.



No todas las actividades se realizan por los emigrantes con las mismas frecuencias. Las dos actividades sobre las que refieren frecuencias más altas son la transmisión del sentimiento de identidad hacia la tierra, la difusión de sus cualidades y la defensa de lo propio

ante los comentarios peyorativos sobre Extremadura y lo extremeño; en los tres casos son dos de cada tres los emigrantes quienes afirman hacerlo siempre. También dos tercios de los extremeños en la diáspora aseguran consumir productos de la tierra siempre o casi siempre, así como transmitir en su entorno la cultura gastronómica de Extremadura. Por el contrario, apenas un 20 por ciento participa en las actividades de las casas regionales, ni de los recursos disponibles en Internet, como son foros, blogs, etc.

En lo que respecta a las visitas a la región, son menos de la mitad los que aseguran hacerlo con cierta frecuencia, mientras que la otra mitad no lo hace nunca o casi nunca.

Para concluir este apartado, una escueta referencia a la relación que guardan las frecuencias en las que se realizan las actividades que sirven para mantener y transmitir el sentimiento identitario con algunas de las características socio demográficas más significativas.

No se observan diferencias en la frecuencia de cada una de las actividades que se realizan entre hombres y mujeres. Las únicas cuestiones en las que las mujeres sobresalen son la transmisión de la cultura gastronómica y la transmisión de valores identitarios a hijos y nietos, precisamente aquellos roles que son por tradición típicamente femeninos; mientras los varones destacan un poco más en la esfera pública como es la participación en casas regionales, así como también en la obtención de información a través de los medios de comunicación, libros, Internet, etc

En coherencia con lo comentado más arriba en otras cuestiones, ocurre aquí que son los mayores los más activos en todas las actividades que posibilitan la transmisión del sentimiento de identidad hacia la tierra, con la única excepción del consumo de productos de la tierra, lo que nos hace suponer que esta excepción se debe más bien a motivos de salud y a la obligada privación a partir de determinadas edades del consumo de ciertos alimentos.

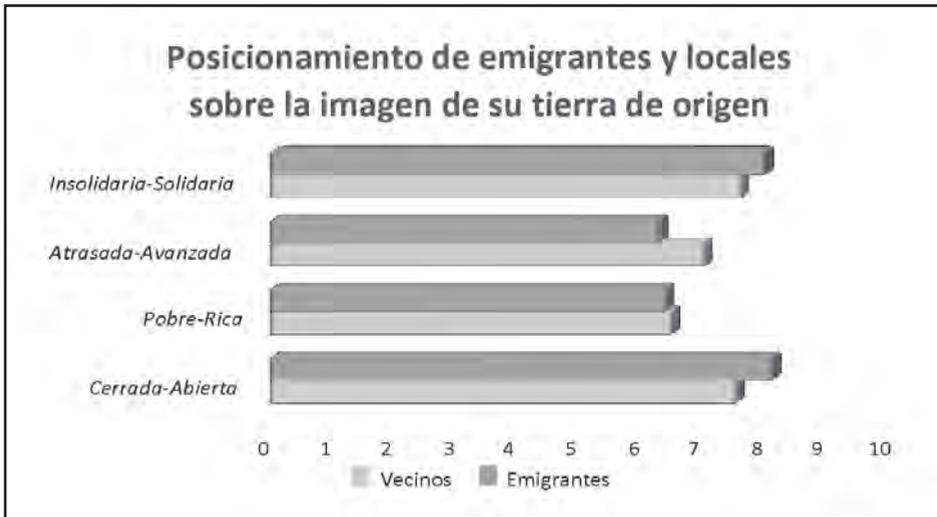
Tampoco parece ejercer demasiada influencia sobre las actitudes que venimos comentando a lo largo de este apartado el hecho de tener más o menos ingresos. Como parece lógico son los extremeños de mayor poder adquisitivo los que con mayor frecuencia visitan la tierra (entre éstos son casi dos tercios los que hacen muy a menudo). También entre los de más ingresos, 8 de cada diez consumen con frecuencias productos de la tierra, mientras que en entre los de menores ingresos esas mismas frecuencias sólo las manifiesta un 60% de los entrevistados. Finalmente, sobre el nivel educativo, se observa una cierta relación, y mientras la frecuencia desciende a medida que aumenta el nivel educativo, como ocurre con la transmisión del sentimiento de identidad, o la defensa de lo propio, se incrementa en otras como las visitas a la tierra, el consumo de sus productos o la obtención de información a través de los distintos recursos disponibles.

## LA IMAGEN DE EXTREMADURA DESDE LA DIÁSPORA

El sentimiento identitario guarda estrecha relación con la imagen que los emigrantes conservan de su tierra de origen. Para conocerla se ha interrogado a los entrevistados sobre diferentes aspectos; así se les ha pedido que se posicionaran al respecto de distintas caracterizaciones (solidaria, avanzada, pobre, cerrada...), e igualmente han apuntado algunos de los elementos que más valoran acerca de su tierra, de cualquier naturaleza (paisajística, cultural, económica, social...).

### **Definición de la tierra de origen**

Se pide a los entrevistados que se posicionen en una escala de 0 a 10 al respecto de la imagen que tienen de su tierra de origen con respecto a cuatro características que podrían definirla: solidaria frente a insolidaria, avanzada frente a atrasada, rica frente a pobre, y abierta frente a cerrada, y donde 0 es siempre la valoración más negativa y 10 la más positiva.



Observamos en la tabla siguiente algunas diferencias en la consideración de la tierra entre la población local y la población emigrante, para cada una de las Comunidades Autónomas.

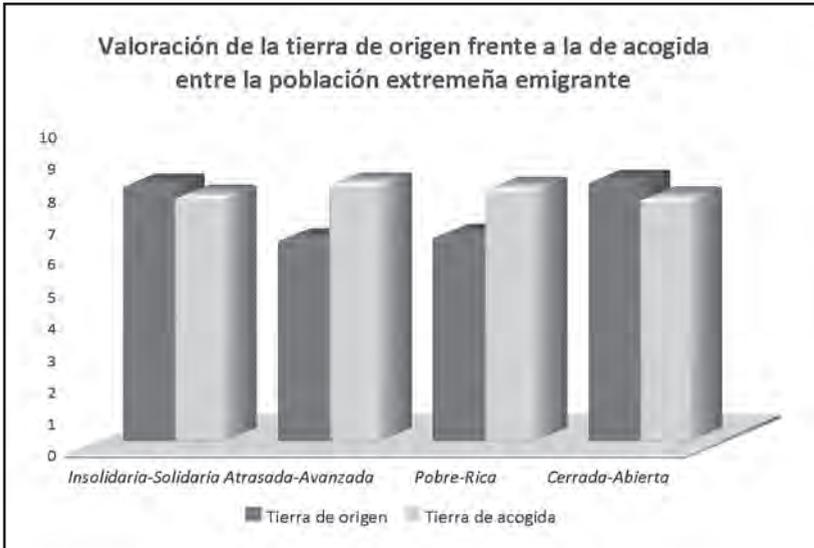
Imagen de la tierra por Comunidad Autónoma								
V: Vecinos E: Emigrantes	Insolidaria-Solidaria		Atrasada-Avanzada		Pobre-Rica		Cerrada-Abierta	
	V	E	V	E	V	E	V	E
Andalucía-Ceuta-Melilla	7,79	7,95	6,73	7,95	6,37	6,04	8,07	7,88
Asturias-Cantabria-Galicia	8,16	8,00	6,68	8,00	6,24	6,63	8,42	8,19
Navarra-La Rioja	7,56	7,00	7,00	7,00	7,33	5,29	6,22	7,86
Baleares-Canarias	7,04	8,31	7,16	8,31	6,32	6,45	6,32	8,80
Valencia-Murcia	7,29	7,68	7,37	7,68	6,84	6,32	7,88	7,46
Castilla la Mancha	7,71	8,25	6,50	8,25	5,83	6,39	7,38	7,97
Castilla León	7,13	8,11	6,83	8,11	6,28	6,55	6,77	8,43
Aragón	7,43	8,50	7,26	8,50	7,09	6,00	7,39	8,08
País Vasco	8,19	8,01	7,75	8,01	7,56	6,74	6,94	8,28
Cataluña	7,56	7,96	7,41	7,96	6,49	6,58	6,98	8,11
Madrid	8,05	8,07	7,58	8,07	6,60	6,42	7,85	8,18

Los extremeños tienden a considerar su tierra más solidaria en mayor medida que lo hace la población autóctona. Sin embargo, en lo que respecta al desarrollo de la tierra de origen, los autóctonos se manifiestan más próximos a la consideración de avanzada, y lo mismo ocurre con la referencia a la riqueza, aunque aquí la distancia entre unos y otros es menor. Todos coinciden en posicionarse más cerca de considerar su propia tierra como una sociedad abierta, aunque los extremeños están más convencidos de esto.

La consideración de una tierra solidaria está presente en locales y emigrantes, aunque los extremeños lo piensan en mayor medida, con la excepción de los navarros, que otorgan una puntuación media más alta que los extremeños a este atributo. Entre la población local, vascos, gallegos, asturianos y cántabros, son quienes más reconocen la solidaridad de su tierra de origen.

Cuando se hace referencia a los niveles de desarrollo (atrasada-avanzada y pobre-rica) las puntuaciones medias que se observan están por debajo de las observadas en las otras dos dicotomías (insolidaria-solidaria y cerrada-abierta). Sin embargo los emigrantes son mucho más optimistas en cuanto al avance en general, especialmente los residentes en Aragón; y más pesimistas en lo que respecta a la riqueza en concreto, especialmente en Navarra.

Nos centramos a partir de aquí en la población exclusivamente emigrante, atendiendo ahora a las diferencias que expresan entre la población de origen y la de acogida con respecto a los mismos atributos analizados más arriba.



Los extremeños en la diáspora consideran a Extremadura más solidaria y más abierta que la tierra que los acoge, pero también más atrasada y más pobre. No hay diferencias sustanciales entre los emigrantes nacidos en la tierra de acogida y los que nacieron en la de origen, pero en todos los casos la valoración de los emigrantes de segunda generación es algo más pesimista, en los cuatro atributos analizados.

Con relación a otras variables, únicamente señalar que no se aprecian diferencias relevantes. Las mujeres son, en todos los casos, más generosas en sus valoraciones, como igualmente ocurre a medida que las personas se van haciendo mayores.

Para concluir esta aproximación a la construcción de la imagen sobre la tierra de origen, se pidió a los entrevistados que hicieran mención de aquellos aspectos que más valoran de la misma.

Los extremeños se refieren en primer lugar al patrimonio paisajístico, y en segundo lugar a la gastronomía, siguiendo luego la gente, la historia y el clima, en menor medida. Las frecuencias en que se mencionan los distintos atributos entre la población autóctona están mucho más diluidas, y los más reiterados no coinciden con los que mencionan principalmente los extremeños: apelan como el elemento más valorado a los paisanos, especialmente los familiares o amigos.

En la consideración del paisaje como elemento distintivo de Extremadura hay un total acuerdo; no se observan diferencias al cruzar las principales variables sociodemográficas. Únicamente en el caso del sexo se observa una diferencia significativa, pues son muchas más las mujeres que mencionan el paisaje como el valor más reseñable (60% de mujeres frente a un 48% de los varones). Esta diferencia se hace todavía más evidente al considerar la gastronomía (64% de las mujeres frente al 35% de los varones).

Si nos detenemos en las diferencias observadas en las diferentes comunidades autónomas con relación a los elementos más valorados por los extremeños, observamos que son los residentes en Madrid, Cataluña, Andalucía y el País Vasco, los que valoran en mayor medida la gastronomía extremeña, al contrario que los residentes en Galicia, Asturias, Cantabria, Valencia y Murcia, los que menos la valoran, y curiosamente esto es exactamente igual en el caso del paisaje como elemento más valorado, sumando a las comunidades en donde menos se valora Navarra, La Rioja y Aragón y excluyendo Valencia.

Ponemos fin aquí a este apartado sobre la imagen general que se proyecta sobre la tierra de origen, especialmente sobre Extremadura desde fuera de ella, para pasar a referirnos a cuestiones más relacionadas con la percepción de la situación económica y social.

### **Percepción del desarrollo de la tierra de origen**

Para concluir el capítulo relativo al sentimiento identitario nos acercamos a la percepción que la población encuestada tiene sobre el grado de desarrollo económico y social de su tierra de origen, así como a los cambios experimentados en los últimos 30 años, y a las expectativas u oportunidades que representa para ellos en la actualidad.

Se plantean en primer lugar una serie de cuestiones relacionadas con el desarrollo económico y social, para que se pronuncien en cuanto a su consideración de las mismas como problemas propios de su tierra, tanto hace 30 años, como en la actualidad.



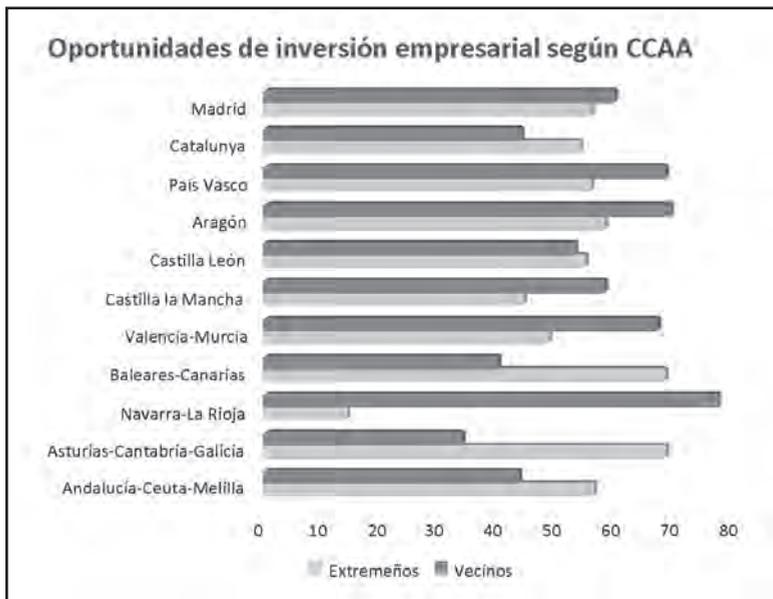
La ilustración evidencia las mejoras percibidas por los españoles. Hay una única excepción: el mercado laboral. Las escasas oportunidades de empleo no sólo sigue siendo en la

actualidad un problema mayor para los *vecinos* de los emigrantes extremeños, sino que lo es en mayor medida que en el pasado; al contrario que para los extremeños, para quienes, sin dejar de señalarlo como un grave problema en la actualidad, lo es en menor medida que en el pasado.

En todos los demás casos los problemas son percibidos como mucho más importantes hace 30 años, tanto para los vecinos como para los extremeños, si bien hay que señalar que igualmente en todos los casos, entre los extremeños se observan porcentajes más altos a la hora de considerar cada cuestión como un problema en el pasado.

No hay grandes diferencias entre emigrantes y locales al considerar los principales problemas, tanto los de antaño como los actuales. La falta de infraestructuras de comunicación y el escaso desarrollo tecnológico son las cuestiones más mencionadas.

Las oportunidades que la tierra de origen ofrece para la inversión es otro de los indicadores que nos aproxima a la imagen que tienen las personas de su tierra. Se ha hecho la misma pregunta, de nuevo, a extremeños y vecinos, pero a éstos en relación a su propia tierra de origen. La comparación entre unos y otros cobra más sentido si se hace en función de la Comunidad Autónoma de que se trate.



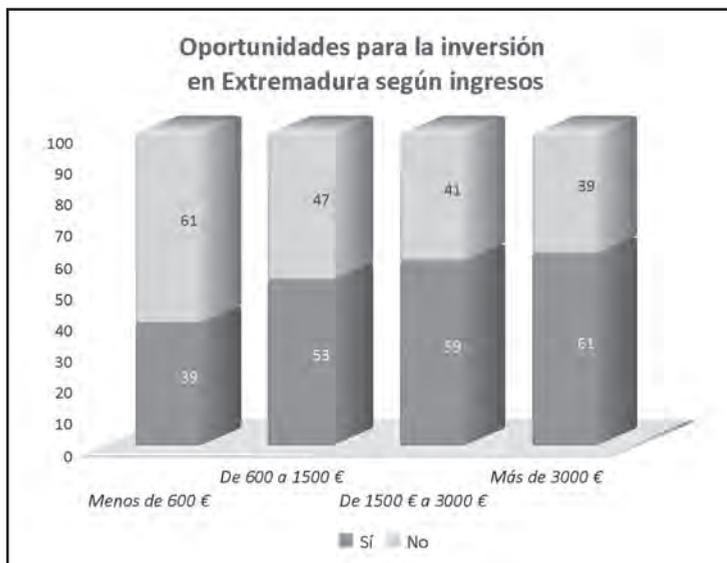
Es decir, el gráfico debe leerse, por ejemplo referida a la Comunidad de Madrid, como que los madrileños vecinos de los extremeños residentes en aquella comunidad, consideran en un 60% de los casos que Madrid ofrece oportunidades de inversión, mientras que los emigrantes extremeños en Madrid piensan eso, respecto de Extremadura, en un porcentaje menor, un 56%.

Y a la luz del gráfico observamos notables diferencias, más allá del promedio de un 55% de extremeños que considera que su tierra de origen ofrece oportunidades. Así, alcanzan casi el 70% de los extremeños residentes en las comunidades del Norte, Galicia, Asturias y Cantabria, junto con los residentes en Baleares y Canarias, quienes consideran que Extremadura ofrece oportunidades para invertir y emprender negocios; mientras que por el contrario, apenas un 15% de los residentes en Navarra o La Rioja expresa la misma idea.

Con la relación a la población originaria de las distintas comunidades autónomas en las que se realizó este trabajo, en la mayoría de las CCAA tienen una mejor opinión sobre las posibilidades de inversión en su propia tierra; la horquilla es también amplia, y va desde el 78% de navarros que consideran su tierra buena para invertir, hasta el 34% de los gallegos, asturianos o cántabros. Por encima de la media, con porcentajes cercanos al 70%, vascos, maños, valencianos y murcianos, consideran que, en la actualidad, existen oportunidades para invertir en empresas, en sus tierras respectivas.

Profundizando en esta cuestión, observamos ahora las frecuencias relativas únicamente a la población extremeña emigrante, y en relación a las oportunidades de inversión en Extremadura.

En primer lugar, cabe señalar que no hay apenas diferencia entre lo que piensan sobre este particular los emigrantes de primera generación (55%) frente a los nacidos en la tierra de acogida (54,9%). Sin embargo sí encontramos diferencias significativas en cuanto a algunas variables socio demográficas.



Así, dos de cada tres varones considera Extremadura buena para invertir, mientras que en el caso de las mujeres, son más las de la mitad las que piensan justamente lo contrario.

Y en lo que se refiere a la edad, cuanto más elevada es la edad, más optimista es la visión.

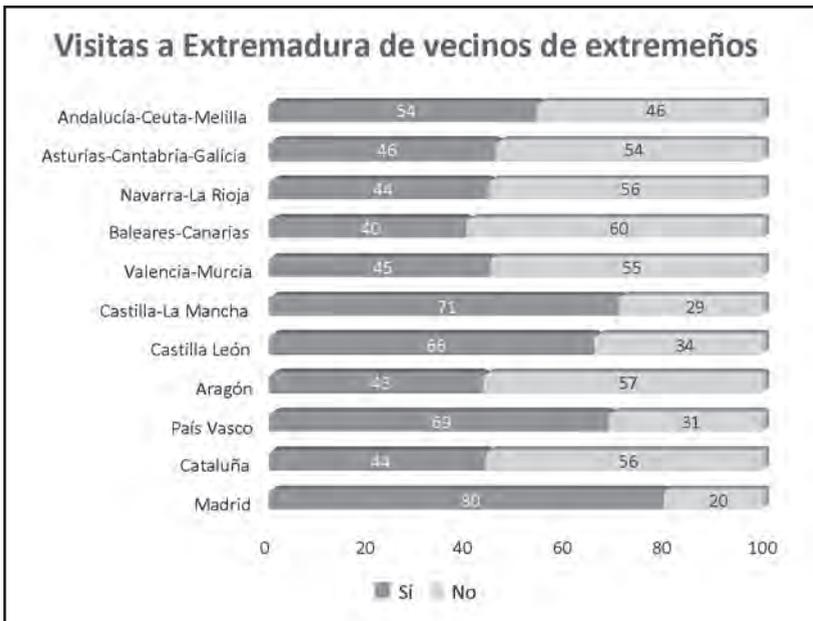
Casi de forma correlativa a la edad, también la visión es más positiva cuanto mayor es el nivel de ingresos, como se ve en el gráfico.

## IMAGEN DE EXTREMADURA ENTRE LOS VECINOS

Se ha preguntado a los vecinos de los emigrantes extremeños sobre la imagen que tienen de Extremadura, si la conocen y qué elementos destacan sobre la misma, así como su consideración como un posible destino para el retiro.

Los atributos más recurrentes son los que hacen referencia a la “belleza de sus paisajes” (mencionada por un 30%), la “riqueza en cultura” y la gastronomía (10%).

Poco más de la mitad de la población no extremeña entrevistada ha visitado Extremadura en alguna ocasión a lo largo de su vida (55%), principalmente procedentes de Madrid, Andalucía, Castilla y León y Castilla-La Mancha, las comunidades más inmediatas geográficamente, y también son más altos los porcentajes de personas que han visitado la región entre las mujeres, y las personas en las cohortes de edad medias (entre 35 y 59 años).



Y un porcentaje importante consideran que Extremadura es un buen destino para la jubilación, “aunque no para mí” es la respuesta matizada que mayor número escoge. Aún

así, un pequeño pero en absoluto despreciable porcentaje se ha planteado incluso hacer de la región su opción de jubilación. Es significativo, en cualquier caso, que los porcentajes en el caso de los hombres casi doblan a las mujeres. ¿Es Extremadura más atractiva para los hombres, o simplemente las mujeres prefieren destinos más urbanizados?



## EL SENTIMIENTO DE IDENTIDAD EN LOS HIJOS

Se ha preguntado a los emigrantes de primera generación que tienen descendientes, sobre la vivencia del sentimiento identitario en sus hijos (algunos de ellos, a su vez, emigrantes de primera generación). Y a juicio de sus progenitores, en la mitad de los casos los hijos se sienten más identificados con la tierra de acogida, y un 30% se siente identificado con ambas tierras en la misma proporción. Sólo un 16,2 de los padres, consideran que sus hijos se identifican más con Extremadura que con la tierra que los acoge.



Asimismo se consulta a los padres sobre lo acostumbrados que están sus hijos a visitar la región extremeña. La mayoría de los padres (37%) llevaban a sus hijos mientras fueron pequeños, y ahora esos hijos siguen haciéndolo, algunos además (12%) con sus propios hijos. Pero también existe un considerable 25% que no van o lo hacen esporádicamente, un 4% que no han ido nunca, un 16% que no lo hacen ahora, pero lo hacían cuando eran pequeños, y un 25% que sólo lo hace muy de vez en cuando. Sorprende más ese 6% de padres que afirman que sus hijos empezaron a ir siendo mayores, en tanto no lo habían hecho con sus progenitores mientras fueron pequeños.



## ANÁLISIS CUALITATIVO DE ASPECTOS IDENTITARIOS A PARTIR DE LOS GRUPOS DE DISCUSIÓN

*“Lo que yo más quiero es esa cosa del corazón extremeño, porque hay un corazón que se llama... no sé, de un buen ambiente... un esquema que se dice corazón de Extremadura, de los extremeños” (Alsasua)*

Esa frase podría definir ese sentir extremeño que emana de muchos emigrantes. Un sentir extremeño o una identificación con Extremadura que engloba muchos más aspectos que el hecho de nacer en esta tierra; aspectos que se mantienen y transmiten a las posteriores generaciones, nacidas o no en la región, con vistas a no perder las raíces. La añoranza y el sentimiento hacia Extremadura permanece en la mente y en el corazón, para materializarse después en ciertas actitudes y comportamientos que intentan mantener vivo el recuerdo. Extremadura es, para la mayoría de los extremeños participantes en los grupos de discusión, algo que mantienen vivo, y que les empuja a definirla, en un lenguaje bastante poético, como *madre*, o como algo que *llevan en la sangre y defiendes (...) a capa y espada*” (Santa Coloma). Y parece un sentimiento que, con el pasar de los años, se hace más evidente, alimentándose la necesidad de mantener más relación: *“Yo cuando voy ahora a España y según voy siendo más mayor, me gusta más Extremadura, o sea, me llama más Extremadura” (Grupo Suiza)* .

Se ha intentado que, en el marco de los grupos de discusión, fuesen los propios emigrantes, tanto en España como en el resto de Europa y en Latinoamérica, en territorios urbanos y rurales, emigrantes ellos o arrastrados por los padres, con historias diferentes pero unidos por un sentimiento de vinculación a la tierra de origen, quienes, con sus propias palabras, definieran esa vinculación con Extremadura, ese sentimiento de identidad hacia la tierra de origen y las posibilidades de retorno a la misma, encontrándonos con perspectivas muy similares hacia los temas planteados (también excepciones, por supuesto) teniendo en cuenta la heterogeneidad de los participantes y de cada proceso migratorio individual.

El sentimiento y añoranza hacia Extremadura existe y es real, como territorio en sí, por nacimiento, pero también como territorio que aglutina ciertos factores que mantienen, o bien vivo el recuerdo, o la necesidad de mantener ese contacto con la tierra, como son la familia; por el hecho de haber realizado en esta tierra buena parte del proceso de socialización primero (en la medida en que podamos hablar de la existencia de un doble proceso de socialización del emigrante extremeño: uno en la tierra de origen y otro en la tierra de acogida) o por la transmisión de este sentimiento por sus padres o abuelos en el caso de posteriores generaciones; este último elemento detectado en mayor medida en estas generaciones posteriores (incluso terceras) de emigrantes extremeños en Argentina y Uruguay.

Por supuesto que nos hemos encontrado con historias de migración en las que se pone de manifiesto que se les *echó literalmente de Extremadura*, pero no en sí el territorio, sino las *personas o los gobernantes*, y haciendo alusión a las épocas de masiva migración extremeña en la década de los sesenta y setenta. Alguien en Asturias reflejan así este sentir: *“Yo en Extremadura fui muy maltratado socialmente, no me trató mal Extremadura, me trataron los que gobernaban Extremadura. ¿Por qué fui maltratado? Porque el poco trabajo, como decía antes, que había era mal pagado, incluso estabas amenazado de perder aquel poco trabajo también y quedarte sin nada (...) porque Extremadura nos duele y la queremos porque nos duele”*; o relatan en el Grupo de Santa Coloma: *“Es que aquí hay mucha persona que están dolidos con la... claro ellos están dolidos con la tierra, con Extremadura, pero la tierra es la tierra, no causa dolor la tierra, lo causamos las personas en todo caso”*. Salvo casos excepcionales, independientemente de que se haga referencia a estos casos, la tierra es la tierra, y el sentimiento de pertenencia existe, aunque cuando también se ha detectado (por ejemplo entre los jóvenes emigrantes a las instituciones europeas de Bruselas) en otros casos una mayor orientación universalista, sin por ello dejar de sentir nostalgia.

### **Factores que inciden en una mayor vinculación con Extremadura**

Los emigrantes extremeños se consideran extremeños porque han nacido en Extremadura, pero también porque sienten vinculación hacia *la tierra*. El nacimiento es el elemento que los emigrantes extremeños refieren cuando se les pregunta directamente el por

qué se consideran extremeños, para luego matizar esta vinculación con frases como las que encabezan este apartado.

Se identifican con Extremadura porque han nacido allí, aun cuando se observa lo que hemos definido como perspectiva localista: se identifican con su localidad de origen, con su pueblo concreto o con su ciudad concreta; de ahí que las generalizaciones que realizan sobre Extremadura y los extremeños se refieran en realidad a aspectos concretos percibidos de sus localidades de origen, tanto positivos como negativos. Al mismo tiempo que sus recuerdos y sentimientos se refieren, lógicamente, a estas localidades de origen y no tanto a Extremadura como región. En suma, se identifican con una Extremadura ideal que es, en realidad, proyección de su localidad de origen.

Podemos distinguir varios factores que se asocian con una mayor vinculación con Extremadura en general, y con sus localidades de origen en particular, siendo factores que se retroalimentan. Estos factores son diferentes según la tipología de emigrante extremeño al que se pertenezca. Para aquellos extremeños que tomaron ellos mismos la decisión de emigrar, los factores que han favorecido el mantenimiento de la vinculación con Extremadura han sido dos, fundamentalmente. Por un lado, la existencia de familiares en sus localidades de origen, sobre todo los padres, detectándose cómo el contacto con la tierra ya no es el mismo cuando los padres desaparecen, tal y como ellos manifiestan, *van pero de otra manera*. Así lo refleja alguien en Zaragoza: *“Tienes allí tu familia y tu raíz, pero la raíz principal son tus padres, me sigue tirando mi tierra, me sigo sintiendo extremeña, hasta la médula, pero no tanto como cuando estaban mis padres”*.

Y por otro lado, el haber realizado buena parte del proceso de socialización en sus localidades (factor que influye también en el caso de hijos de emigrantes nacidos en Extremadura y arrastrados por sus padres). En Santa Coloma, un asistente lo expresaba en estos términos: *“Cada uno es de donde nace y puede sentir lo que ha vivido, la gente que ha venido muy joven, que se ha venido con muy poca edad puede no sentirse de Extremadura y se expresan de otra manera pero la gente que se ha venido con una cierta edad son de allí y no lo pueden evitar y no lo van a negar ni lo van a ocultar, pueden sentir que forman parte de Cataluña, porque llevan muchos años en Cataluña y porque la mayoría tienen ya familia catalana pero sus raíces y su origen es extremeño, tienen que llevarlo, a mí me parece de lo más normal, es una forma de no perder el origen, uno tiene que saber de dónde viene”*.

Ambos factores se retroalimentan: una mayor vinculación a Extremadura favorece un mayor contacto con la tierra de origen, aspecto que incide posteriormente, en la vinculación de posteriores generaciones con dicha tierra, nacidos o no en Extremadura, arrastrados en los procesos migratorios en la infancia.

Para este grupo de descendientes, el contacto mantenido por sus padres/abuelos con la tierra de origen y en el que han participado también en sus visitas, es el principal factor de vinculación con la tierra, además de la transmisión de este sentimiento y *añoranza al terruño*, aspecto explicitado en mayor medida en los grupos de Argentina (La Plata y Rosario), pero también en los de emigración dentro de España. Como en el caso de este

hijo de emigrantes en Leganés: *“Mis padres son extremeños, son del mismo pueblo y ellos están muy arraigados con aquello y eso a mí y a mis hermanos nos lo han inculcado desde muy pequeños el amor a Extremadura y nos han ido llevando allí desde bien pequeños pues íbamos al pueblo, vacaciones, Semana Santa, en verano tres meses, terminábamos el colegio y nosotros los muchachos nos mandaban allí con mis abuelos, la época de matanzas.. todos los años, ahora ya ha venido a menos, pero de pequeños lo hemos vivido también como los que son del mismo pueblo, la recolección de la aceituna, pues desde que he sido pequeño me ha tocado ir y seguimos yendo. ¿Qué quiere decir con eso? Pues que eso te va entrando poco a poco, las amistades que hablaba antes (...), las mejores amistades las tengo allí, de gente que vive allí y gente que vive aquí, hijos de emigrantes y es una vinculación muy especial la que tenemos con ellos. Tengo amistades en Madrid, pero la vinculación que yo tengo con mis amigos del pueblo es muy especial y es diferente porque aunque no nos veamos un año, dos años, meses... no pasa nada, o sea tenemos un vínculo común como es el pueblo que nos ha unido tanto de pequeños, desde chicos, como decimos allí que nos hace inseparables”.*

Es cierto que este mayor contacto derivado de una mayor vinculación con Extremadura por parte de los padres y que repercute en la vinculación con los hijos, no es tan fuerte hasta el término de que estas posteriores generaciones puedan plantearse el retorno en la mayoría de los casos, por cuanto su proceso de socialización primaria se ha dado en la tierra de acogida fundamentalmente, pero llama la atención el hecho de que consideren la localidad de origen de sus padres como *su pueblo*, independientemente de que hayan nacido allí o no. Es como si necesitasen un mayor contacto con Extremadura como vía para que los hijos y posteriores generaciones mantengan los lazos. Hasta tal punto que en ocasiones se perciben auténticas esquizofrenias: en Santa Coloma una joven defiende vehementemente su condición de catalana, incluso plantea dudas sobre su presencia en el grupo de discusión, pero minutos más tarde aparece una y otra vez “su” pueblo, y no se refiere a Santa Coloma, sino al pueblo de sus padres en Extremadura.

No obstante, la frecuencia del contacto ha dependido y depende de las circunstancias personales del proceso migratorio en sí: desde las posibilidades económicas para emprender viajes, la existencia de cargas familiares, la lejanía o cercanía de la tierra de acogida a Extremadura; y relacionado con esto, las comunicaciones, los medios de transporte y el alojamiento. Se observa que el contacto es de dos o tres veces al año en emigrantes procedentes de zonas españolas más alejadas de Extremadura y mucho más frecuente en aquellos emigrantes procedentes de zonas más cercanas como Toledo, Sevilla o Madrid. De hecho, en Sevilla, por ejemplo, manifiestan no sentirse emigrantes en el sentido estricto. En los emigrantes exteriores este contacto es menos asiduo aunque nos encontramos de todo un poco: emigrantes que visitan Extremadura dos o tres veces al año (París, Bruselas); o cada varios años (Suiza), dependiendo de la circunstancias y posibilidades. El contacto al otro lado del océano es mucho menor para el caso de los grupos de Argentina, aun cuando refieren mantener un *contacto virtual* con sus parientes a través de Internet o por teléfono.

Y este contacto se ha visto más o menos favorecido, y dependiendo de la época, de la situación de las comunicaciones e infraestructuras de transporte, así como del alojamiento posible, como se ha mencionado. Son muchas las referencias que aluden a los tiempos en los que la situación de las carreteras, los medios de transporte, las combinaciones, etc.; así como las escasas posibilidades de alojamiento, limitaban, y mucho, la visita y estancia en Extremadura, siendo conscientes de que esta situación ha cambiado en Extremadura para mejor, y que su desarrollo ha impulsado un mayor contacto con la tierra en el presente.

La frecuencia de contacto con Extremadura es diferente, también, dependiendo de si el emigrante está en edad laboral (sólo se dispone del tiempo de vacaciones o puentes) o ya se está jubilado. Y es precisamente en esta etapa en la que todos los grupos coinciden con la siguiente propuesta: perfilan la *jubilación* como etapa en la que aumentarán este contacto con Extremadura, aunque sea definitivamente. No podemos hablar, por tanto, y salvo casos excepcionales, de retorno definitivo en la jubilación de estos emigrantes extremeños, sino más bien de un *retorno semi-estacional o temporal*, en la medida en que manifiestan *pasarán largas temporadas* en Extremadura o irán más veces al año.

Otro factor que incide en un mayor contacto con Extremadura es el hecho de mantener una vivienda en Extremadura (propia o de parientes) y se observa que un mayor contacto y vinculación, favorece mayores posibilidades de inversión en vivienda de los emigrantes extremeños e hijos de emigrantes.

### **Emigrantes extremeños: embajadores de Extremadura**

*“Y ya entras en Extremadura pues el aire es el mismo, pero se respira mejor”* (Valencia).

Extremadura, como territorio que aglutina ciertos aspectos importantes para los emigrantes, que la caracterizan y la diferencian de las demás regiones, es la base que sustentan también, aparte de los lazos familiares y el nacimiento, esta vinculación con la tierra. Y estos aspectos son transmitidos en el entorno familiar del emigrante extremeño, y promocionado en el entorno social en las regiones de acogida.

Independientemente de que se planteen el retorno o no, e independientemente de un mayor contacto o no, todo apunta a la transmisión de la vinculación hacia Extremadura a posteriores generaciones por parte de los emigrantes extremeños. Tal y como manifiesta una integrante del grupo de Barcelona: *“No sería de las que volvería pero tengo muy presente Extremadura, he inculcado muchísimo a mis hijas Extremadura”*. Aspecto que es en mayor medida apreciado y manifestado en las posteriores generaciones (incluso terceras) en Argentina, aun cuando el contacto con la tierra ha sido muy escaso: *“Y me quedó algo muy importante, que mi mamá me dijo: “hijo mío, nunca te vayas del lugar donde has nacido”, porque evidentemente era el sentimiento de ellos. Ellos amaban Villarta de los Montes, a tal punto que yo en el año 98 fui con mi hija y cuando llegué me dijeron: “Mira, esto es el pueblo”. Se me pone la carne de gallina, porque era así. “Este es el pueblo”, me dice, y cuando yo lo vi, esas calles, la iglesia...”*

Los emigrantes extremeños refieren multitud de aspectos a transmitir y promocionar de Extremadura, comenzando con la transmisión de cultura, valores y sentimientos hacia la tierra, donde las tradiciones culinarias son el elemento estrella y la gastronomía extremeña un tema aparte, valorada independientemente de tu apego o no a la tierra, y valorada tanto en el entorno familiar como en el social del emigrante (tanto en los grupos de emigrantes interiores como exteriores). También la transmisión se realiza en base a la promoción de aspectos ambientales, y en menor medida, económicos de la tierra.

La transmisión de estos elementos, ya no en el entorno familiar de hijos y nietos, sino en el entorno social, está vinculado a otro aspecto que ha sido manifestado en los grupos analizados: la necesidad de cambiar la imagen negativa que las demás regiones tienen hacia Extremadura, que como veremos es distinta de la imagen positiva que tienen del emigrante extremeño. Muchos grupos hacen referencia a este hecho fundamentalmente: parten de que la imagen que tienen los demás sobre Extremadura es negativa, pero el contacto –el turismo- hace que esta imagen cambie hacia una más positiva.

De todos estos aspectos que destacan e intentan transmitir y promocionar, cada uno lo hace atendiendo a lo que más valora, incidiendo en el cambio acontecido en Extremadura desde que iniciaron el proceso migratorio. Así lo expresan en el grupo de Bruselas: *“Pero vamos, yo a Extremadura la verdad es que la siento, es mi identidad, Extremadura se siente por muchísimas cosas, una de las cosas es nacimiento, te has criado allí, estás y además estoy viendo a Extremadura ahora en un momento bastante bueno, es decir, yo he ido viendo cómo ha ido evolucionando Extremadura, cómo era antes la democracia, cómo fue con la democracia y cómo está ahora y no se parece en nada a hace 30 años”*.

En cierto modo podríamos decir que es una identidad naif, casi bucólica. Se destacan aspectos que promueven una imagen bucólica/utópica de lo rural en estrecha relación con la naturaleza, sobre todo allí donde el ritmo de vida es más frenético, valorando por tanto la calidad de vida con la que se goza en Extremadura en relación a sus tierras de acogida, *un ritmo de vida más tranquilo*. En Madrid, por ejemplo, lo refieren así: *“Lo que me encanta de allí es que vamos con mucho estrés, yo por lo menos, hablo por mí, y vas allí, la gente tranquila... y al final te haces a ello, claro”*, y en Santa Coloma de este modo: *“Hay cuatro puntos en concreto y en todos... o sea me refiero, aquí te levantas por la mañana y pareces un cohete: zas, pumba... amiga mía!, yo cambiaría la vida si pudiera porque es que esto... es que allí se vive y vuelvo a repetir: el extremeño vivirá 100 años viviendo en Extremadura, el extremeño que se ha venido aquí vive 20 años menos*.

Es la tranquilidad, por tanto, alejada del estrés y relacionada con la calidad de vida, lo que valoran los emigrantes. De hecho, hacen referencia a que cuando están en Extremadura rara vez se ponen enfermos. En Barcelona encontramos el siguiente comentario: *“cuando voy allí les digo a las clientas que voy a buscar salud. Cuando vas allí, como es un clima más seco y como tú estás más relajado... aquí tienes dolores y tienes dolores de piernas por la humedad, te duele la espalda por los pesos que tú coges, si te duele la cabeza... no, yo cuando me voy, de aquí sí que vas con un estrés pero cuando llego allí parece que*

*te desplomas, no sé el qué, si es el contacto de la gente, es lo que te transmiten o el aire, no sé. Te quedas más relajada, a mí allí no me duele la cabeza, y a mí me pasa lo que a él que padezco de migraña, pero allí a mí no me duele la cabeza”*. No siempre aceptan el contraargumento de que están de vacaciones, de ahí que perciban esa tranquilidad.

Otro aspecto relacionado cuando hacen referencia a la calidad de vida en Extremadura coincide en afirmar la *accesibilidad de muchas cosas o la seguridad*.

Al mismo tiempo, hay referencias latentes hacia el nivel de vida de los extremeños, sobre todo cuando hablan de pensiones y viviendas. Para ellos, los precios de las viviendas son más asequibles que en sus localidades de acogida (Barcelona, Madrid) y por tanto, las hipotecas también lo son. Alguno afirma que las pensiones en cierto sentido se revalorizan cuando se va a Extremadura. *“¿Calidad de vida en Extremadura?, buenisima, si además el sueldo, la pensión se revaloriza un 15% allí porque yo al ver el estudio que he hecho, es que allí un 15% al ver unas cosas con otras...”* (Pamplona).

Otros aspectos que valoran y destacan de Extremadura es el referido al paisaje, incidiendo en éste como elemento promocional por excelencia, junto a la gastronomía. En Santurce se afirma que *“Se vende mucho porque algo tenía que tener bueno, al no haberse metido industrias en Extremadura pues el paisaje”*. Destacan el agua como elemento característico de Extremadura y que sin embargo no es considerado en las regiones de acogida, ya que mantienen allí una idea de escasez y de desierto, aludiendo a que tenemos los pantanos más grandes de Europa.

La gastronomía aparece como tema aparte. El producto extremeño, sobre todo los embutidos, es valorado muy positivamente por emigrantes, hijos de emigrantes y entorno social no extremeño, independientemente de su mayor o menor grado de apego con Extremadura, y tanto en el interior como en el exterior (sobre todo el jamón). Su consumo, por tanto, se realiza entre emigrantes, pero también en los hijos independientemente de que sientan Extremadura también como los padres (Sant Feliu de Guixols) y en el entorno social no extremeño. Los emigrantes de interior compran directamente o a partir de distribuidores, al mismo tiempo que ellos mismos distribuyen productos extremeños entre ese entorno social, porque *ellos mismos se lo demandan*. Es significativo que, aun cuando los emigrantes manifiestan que pueden encontrar estos productos en ciertas tiendas especializadas en sus tierras de acogida en España, cada vez que visitan Extremadura refieren regresar *cargados* de productos extremeños y esto es común a todos los grupos, salvo en el exterior, por las dificultades en el transporte y entrada de productos a los países.

Este consumo de productos extremeños es considerado, por los emigrantes interiores, como una inversión que repercute en Extremadura, relacionado en todo caso con la percepción subjetiva y objetiva de la contribución del emigrante a la tierra de origen que veremos más adelante. Y es que, como comentan *“...dejamos allí muy buen dinero (...) porque toda la gente que va, no solo lo que nosotros aportamos por estar en un sitio determinado y dar trabajo a una serie de personas, si no que, además en productos extre-*

*meños se viene una importante cantidad adquirida y pagada (...) En ese asunto Extremadura es importante porque el crédito que tenemos en los productos de alimentación no es sólo en el cerdo que ese por supuesto es la estrella de hoy, pero en lo demás también”* (Pamplona). Lo que hace referencia a otro aspecto puesto de manifiesto en los grupos: la calidad y variedad de los productos extremeños, poniendo de relieve el desconocimiento del origen extremeño de ciertos productos porque *van con otro nombre*.

Otro indicativo de identidad es el consumo de productos culturales extremeños, medios de comunicación regionales o la participación en casas regionales de Extremadura interiores y exteriores. Aunque la mayoría no *cogen* los canales extremeños, los que sí lo hacen manifiestan que procuran verlos porque les interesa (Zaragoza, París) y la mayoría refieren sentirse informados sobre Extremadura.

### **Visión de Extremadura desde la perspectiva del emigrante extremeño**

Ya hemos hecho referencia al tema de las comunicaciones, transportes y alojamiento. Incidimos en que los emigrantes extremeños han percibido profundos cambios hacia mejor en Extremadura; dependiendo por supuesto de los años de migración llevados. Los aspectos en los que en mayor medida han percibido estos cambios han sido en los transportes e infraestructuras (aun cuando echen en falta el AVE o mejores y más baratas combinaciones aéreas) y en el tema sanitario. Las nuevas tecnologías ha sido un tema que sólo ha surgido en el grupo de Zaragoza (señalan que les consta que en los colegios de Extremadura las nuevas tecnologías están muy avanzadas, pero también dicen desconocer si esto es una realidad generalizada en todos los ámbitos y la situación en otras regiones).

Y en el mismo sentido, destacan el cambio hacia mejor en la cuestión de los alojamientos en Extremadura, relacionado con la promoción del turismo rural en Extremadura, lo que permite poder visitar la región y no sólo la localidad de origen. Es un aspecto que también incide en la promoción de Extremadura en el entorno social del emigrante extremeño en las localidades de acogida. El problema fundamental que destacan los emigrantes exteriores es que el extranjero no tiene posibilidades de poder moverse en Extremadura debido a las limitaciones con el idioma.

Otro aspecto, o cambios positivos detectados por los emigrantes extremeños han sido los relacionados con el sistema sanitario en Extremadura, aun cuando nos comentan casos concretos en los que esta atención *ha dejado que desear*. La mayoría destaca el avance en este sentido y que los servicios sanitarios se encuentran mejor en Extremadura que en algunas regiones de acogida, pero también depende de la experiencia propia que cada uno haya tenido. En el extranjero (Europa), sin embargo, esta supuesta mejora de la sanidad es percibida también pero no la consideran superior a la que tienen en esos países.

Hemos hablado de aspectos positivos, pero no *siempre es oro todo lo que reluce*, encontrándonos también con aspectos, que desde el punto de vista del emigrante extremeño, siguen siendo percibidos como negativos.

Al igual que el territorio no expulsa, sino que lo hacen las personas, los grupos sociales, lo negativo de Extremadura lo refieren a los extremeños, siendo la ausencia del carácter emprendedor lo que destacan como aspecto negativo de sus paisanos. En Santa Coloma de Gramanet lo refieren así cuando hablan del retorno: *“La gente pide de ir allí pero si tú quieres ir allí tú necesitas un puesto de trabajo... ¿qué hacen ellos? porque ellos son lo principal para que si alguno tiene intención de volver se tiene que encontrar con que aquella gente sabe mover ficha, pero es que yo allí no los veo mover ficha... yo para mí Extremadura hoy es tan perezosa que está aprendiendo a vivir solamente de subvenciones...”*.

Esta misma idea del extremeño poco emprendedor y conformista, así como la del asistencialismo existente en Extremadura (subvenciones, subsidios y PER) aparece en otros grupos, como Leganés o Sevilla. *“A mí me gustaría que Extremadura lo mismo que en Andalucía hubiera una conciencia empresarial más fuerte y no que la gente se ampare un poco en los tipos de ayuda, los subsidios, las subvenciones, del paro y refugiados, eso es perjudicial y yo creo que eso está muy extendido en la mentalidad de andaluces y de extremeños, y me da pena porque es que en cualquier otra región los tíos se lanzan y luchan. Hoy el paro me monto, qué sé yo, una almadraba de pollos y de gallinas, y de lo que sea y soy autónomo. Y yo creo que esa conciencia de empresario pues no es muy fuerte”* (Sevilla). Mantienen también que hay que crear esta conciencia empresarial porque en Extremadura se cuenta con los recursos. *“Yo digo siempre: “creeros el potencial enorme que Extremadura puede tener, que nos lo tenemos que...”, esa es la conciencia que nos falta a Extremadura, crear conciencia de que valemos, que tenemos y que podemos, y cuando tengamos esa conciencia no... que nos dejen hacer, que vengan a darnos el subsidio, la ayuda, no, créatela tú, y eso es lo que nos falta, la creencia de que Extremadura puede, quiere, sabe y por eso esta juventud que viene, que es la que arrastra y nos puede ayudar muchísimo”*.

Paradójicamente –o no-, la imagen que tienen de sí mismos es de gente trabajadora y que son emprendedores, poniendo de relieve la necesidad de que existan estos emprendedores también en Extremadura. Para el emigrante (se pone de manifiesto en más de un grupo de discusión, aunque a veces no son conscientes de ellos) es como si con ellos hubiese salido de la región toda la capacidad de emprendimiento. Así lo comentan en Madrid: *“Hay un problema ahí de falta de ser emprendedores, porque tienen la materia prima, van los vascos allí y se la llevan, ¿por qué no la trabajan allí? el espárrago lo transforman y sale de allí para que no se lleven los beneficios los catalanes”*. Aluden a que pasa esto con mucha materia prima en Extremadura y con el sector energético.

En la mayoría de los casos este tipo de afirmaciones están relacionadas, como decimos, a la percepción subjetiva que el emigrante tiene de sí mismo como persona emprendedora, percepción subjetiva que se manifiesta en todos los grupos, pero que objetivizan al considerarse como *gente que ha levantado la tierra de acogida* y cuando han mantenido negocios en estas tierras. En Valencia lo manifiestan así: *“Una cosa que sí que se ha dado es que en Extremadura había poca salida para la gente, negocios en aquella época de ne-*

*gocios y tal, y si te fijas en todos los extremeños la mayoría son... el que menos es taxista y tiene su propio negocio, otro tiene un negocio de televisores, otro tiene un negocio que hacen muebles, o sea, que la gente no es tonta, no es tonta, tal vez dormida pero no tonta. Al salir fuera se ha expansionado, se ha preparado, los que han ido a Alemania igual, se han tenido que espabilar”.*

También destacan la ausencia de industrias y la dependencia hacia la agricultura como sector económico, un problema que repercute en la juventud extremeña cualificada, tal y como comentan en Inchaurredo: *“El problema de Extremadura es que se está especializando demasiado, no está diversificando sus fuentes, no está diversificando sus riquezas, y el problema es que está habiendo otro proceso de emigración que es el de los jóvenes otra vez, sobre todo gente muy especializada que no encuentra sitio en Extremadura. Y son, precisamente, esa gente que se ha invertido mucho dinero en ellos para formarlos los que deberían levantar Extremadura, los que no encuentran campo para ellos y se tienen que ir fuera, y son gente que posiblemente sean los que levanten Extremadura, pero no tienen esa oportunidad, ¿por qué? porque Extremadura tampoco ofrece mucho mas. (...) en Extremadura no hay una base industrial y sin una base industrial no hay en España ninguna región que haya salido adelante. Las únicas regiones que tienen base industrial, que son Cataluña, Madrid y el País Vasco son las que ahora mismo tienen la renta per cápita más alta y es así, ni Castilla, ni Andalucía y fíjate que Andalucía tendrá un potencial como ninguno pero ahí está a la cola”.*

Cambiando de punto de vista hasta terrenos más cotidianos como es el trato con los extremeños, es el *cotilleo* el aspecto negativo manifestado por los grupos, y en mayor medida por las mujeres, cuando refieren a la existencia de una *“menor libertad para moverse porque aún allí se vive mucho con el vecino de si entras, si sales”* (Santurce), aun cuando comentan que *“esto también está cambiando”* (Santa Coloma)

### **Visión del emigrante en Extremadura y en las tierras de acogida**

En este apartado nos centraremos en la visión que los propios emigrantes consideran que tienen sobre ellos tanto en la tierra de origen, Extremadura, como en las diferentes tierras de acogida. Se trata, por tanto de percepciones subjetivas sobre subjetivismos ajenos. Un foco inagotable, por tanto, de malentendidos y lugares comunes.

Este tema toca de fondo la cuestión de identidad extremeña, ya que son muchos los grupos que manifiestan que en sus localidades de origen extremeñas son considerados como forasteros (vascos, franceses, catalanes, navarros, madrileños, etc.). Un sentimiento que en menor medida es detectado en Toledo o en Sevilla. La estrategia seguida por nuestros entrevistados es la de recalcar que el sentimiento de identidad es muy fuerte en ellos y hacer referencia a la contribución económica que suponen para sus localidades de origen. En este último sentido, dejan claro que desconocen los motivos que llevan a sus vecinos extremeños al referirse a ellos de esta manera porque *“lo que nosotros hacemos es dejar el dinero”.*

Es un sentir no generalizado pero sí bastante extendido, que les lleva a considerarse como *forasteros en ambas tierras* tanto en Extremadura como en las tierras de acogida. *“Ellos tampoco (en el País Vasco), a lo mejor, me consideran vasco, partiendo de ahí porque yo aquí soy un emigrante, entonces... soy de fuera, vamos, e incluso, voy a Extremadura, a mi propia tierra, como ya le he dicho a alguno y me dicen que soy forastero. No soy forastero, yo soy extremeño y como tal, por necesidades, como bien ha explicado (...) antes, tuvimos que emigrar, y nada más, pero yo soy extremeño, ahora y hasta que me muera”* (Inchaurrondo).

Este aspecto no les pasa desapercibido y lo sienten y *les duele*: *“Yo, la verdad es que me siento extremeña, pero en alguna ocasión me he derrumbado totalmente, porque me han llamado extranjera y eso a mí me ha dolido en el alma, pero vamos, es que no lo podéis imaginar. Allí, en mi pueblo: mira, ya está aquí la extrajera y eso me ha dolido: mira, no me lo digas jamás, jamás, no me lo vuelvas a decir ni en broma, ¿eh? porque no sabes el daño que me has hecho. Los forasteros sí, en verano te dicen: ya están aquí los forasteros, bueno en plan de broma, yo allí tengo muchísima familia y no... y yo me siento extremeña, lo que pasa que, pues eso, te duele cuando alguien por hacerte una broma no te valora como que eres de allí, es que ellos no valoran que eres de allí”*. (Grupo de Zaragoza) o *“Nosotros cuando vamos al pueblo, los del mismo pueblo nos dicen: ya vienen los forasteros o los catalanes y a mí eso me molesta, me molesta porque es que yo he sido muy pequeña y aquello es un pueblo de regadío y aquello lo he pisoteado yo mucho y ya le he dicho que estoy aquí y me siento muy a gusto pero cuando voy allí y oigo: ya vienen los catalanes pues como que me molesta. Ya le digo, yo soy tan extremeña como tú, no me gusta que me digan catalana”* (Santa Coloma). Y este aspecto se constata en todos los grupos interiores como exteriores.

En cuanto a cómo creen ser vistos por los autóctonos de las tierras de acogida, el emigrante extremeño considera que generan una imagen muy positiva. Si bien al principio, coincidiendo con aquellas etapas de mayor flujo de migración, manifiestan que eran muchos los calificativos con los que los nombraban-insultaban (coreanos, manchurrianos, charneros, maketos, etc.), todos los que los nombran se apresuran a señalar que son cosa del pasado, que esos calificativos no se dan actualmente y que la imagen del emigrante extremeño ha cambiado: son muy bien considerados, como gente muy trabajadora y no problemática, abierta, generosos, prudentes y ahorrativos.

Respecto de Extremadura, sin embargo, la idea que transmiten todos los grupos de discusión es que en las demás regiones se tiene una idea equivocada, empezando por su aspecto físico (los calificativos empleados con palabras de los emigrantes son los de desierto, pastos, ovejas y cerdos, la encina), al mismo tiempo que muchos aluden al daño que hizo a lo largo de todo el siglo XX la película de Buñuel sobre las Hurdes (aparece el tema en los grupos Zaragoza, Pamplona y Gijón), y que esta imagen negativa cambia cuando el entorno social (y el familiar) de los emigrantes extremeños tiene contacto con esta tierra. Así lo manifestaban en Alsasua: *“sí que me llevé una gran impresión porque*

---

*por lo que oía, Extremadura es muy pobre, muy rústica, y luego una gran sorpresa porque es una tierra muy diversa, tanto de regadío como de seco como... y luego una partes tan diferentes de otras, pero todas preciosas, muy bonitas”.*

Y en ese sentido inciden en el papel que ellos mismos juegan como divulgadores de la realidad extremeña: *“Yo coincidí en un Hospital con un matrimonio que nos dijeron que no conocían nada de Extremadura, digo: pues yo os hago un planning para que os vayáis una semana a Extremadura, les marcamos las rutas, para que conozcan Extremadura a grandes rasgos, no la vais a conocer porque con ocho días no se conoce Extremadura, traje unos álbumes de fotos que venía encantado, para mí eso fue una satisfacción enorme porque ese hombre iba a transmitir Extremadura a todo el entorno suyo y a mí eso me encantó, que vino con dos álbumes de fotos y venía encantado de Extremadura. Dice: no se la conoce a Extremadura, cuando se habla en cualquier sitio, es que los paisajes que tenéis allí, y no salía el hombre del asombro. Yo encantada de la vida que viniera así porque ese hombre iba a transmitir a todo el entorno suyo lo que es Extremadura”* (Zaragoza).

Y esto es percibido por todos los grupos: la imagen que los foráneos tienen de Extremadura cambia cuando tienen contacto con ella.



## IMPACTO ECONÓMICO DE LOS EMIGRANTES

Si bien la emigración constituye una sangría demográfica que tiene terribles efectos en la estructura productiva de un territorio, no cabe duda de que esos flujos se transforman tras la salida en una fuente de recursos para el territorio de origen y el de destino. Como veremos, los propios emigrantes tienen plena conciencia de ello, lo reivindican, y reivindican la urgencia de que la propia población extremeña residente en Extremadura tome conciencia de ese aporte.

Por un lado, los emigrantes se consideran una base del desarrollo regional de las regiones a las que ha emigrado, aludiendo a su carácter emprendedor en el ámbito laboral. Como bien refieren en Argentina: *La cultura del emigrante era el trabajo*. Y así lo refieren en Inchaurredo, por ejemplo: *“Nosotros, ya te digo, los trabajadores, los extremeños pues la verdad que éramos unos currantes natos, todos estamos en punta de todos los trabajos, en las luchas obreras de convenios y tal allí estamos todos no nos echamos para atrás nunca”,* o en Leganés, por parte de una persona no extremeña: *“La verdad que hay que reconocerles el mérito que han tenido, han levantado una ciudad como es Madrid y sus alrededores porque hay muchísimos extremeños, también hay muchos emigrantes de otros sitios, ya he contado antes que yo no era extremeña pero si hay que reconocerles que ellos han levantado esta ciudad, este pueblo y los de alrededor, a base de trabajo y mucho, de ellos, los extremeños, con lo cual aquel porcentaje que hay de igual dentro que fuera hace mucha fuerza”*.

Y por otro, también sienten con idéntica nitidez su contribución a Extremadura. Dejando a un lado la contribución económica que supone la visita y el contacto con la tierra, así como el consumo de productos extremeños, que a continuación analizaremos en profundidad a partir de la encuesta, los participantes en los grupos de discusión ven que el proceso migratorio ha sido positivo para sus localidades de origen en Extremadura por cuanto ha supuesto una válvula de escape a la escasez de trabajo para ellos mismos, pero también ha supuesto mayor posibilidad de distribución del mercado laboral en las zonas extremeñas. *“Que yo pienso que los bastantes beneficiados en esto han sido la gente que se quedó en los pueblos porque si nos hubiésemos quedado todos allí pues no hubiese sido lo mismo, sin embargo pues tuvieron más posibilidades de trabajo, de salir adelante. Entonces yo pienso que esa gente salió bastante beneficiada porque yo tengo, incluso de cuando yo era un crío allí, yo tengo amigos que se quedaron allí en el pueblo y yo les veo que ahora son unos labradores bastante hacia arriba, con sus tierras, con todo, y nosotros, los que vivimos aquí tenemos nuestro piso, nuestro coche y poco mas, nuestro bajo si quieres, pero poco mas, entonces eso quiere decir que esa gente que quedó allí pues salió ganando y sigue en su propia tierra. ¿Qué hubiésemos estado todos allí? pues entonces en este momento en vez de ser 10.000 habitantes mi pueblo concretamente, Miajadas, que son 10.500 habitantes, más o menos, imagínate que somos 20.000, ¿qué haríamos allí?”* (Inchaurredo).

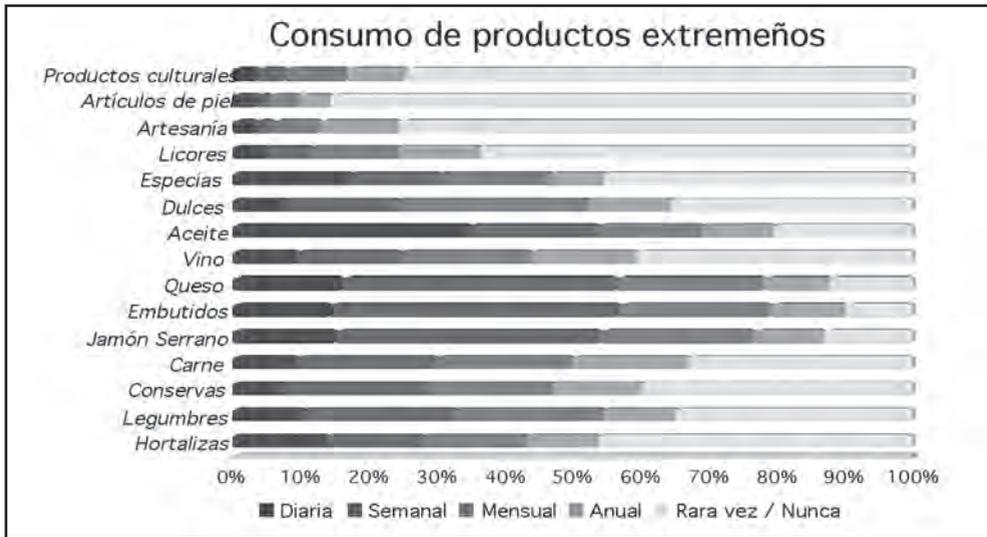
Otra contribución de los emigrantes extremeños es la inversión en vivienda. Aun cuando no se tenga planteado el retorno, la mayoría refiere tener casa en Extremadura o bien conoce este tipo de inversión por parte de otros emigrantes extremeños: *“Sí, sí, esto sí, sobre todo casas se han comprado muchas, de gente que han estado aquí, que la tienen pues para ir a veranear ahí. Sí, de esto hay mucho, mucho, casi yo diría casi la mayoría que yo conozco tienen tendencia a comprar cosas allí, precisamente por eso, para cuando somos mayores, pues a mí me hubiera gustado, si mi madre no se vende la casa yo hubiera ido ahí cada año, y he seguido yendo cada año. Y ahora cuando me hubiera jubilado pues ir a pasar temporadas allí. Ahora se me hace muy cuesta arriba de ir porque tengo que ir pues a un hotel o tengo que ir a...”* (Sant Feliu de Guixols). Y que esto ha repercutido en el mantenimiento y desarrollo de los pueblos extremeños: *“Esa gente que le pilló de mediana edad, como por ejemplo, mis padres, por ejemplo, ganaban algún dinero y a esa casa que, más o menos, tenían o, incluso, gente que no tenía casa pues se compraba su casita allí, la iba reparando, eso es una inversión también en Extremadura que... se ha hecho muchísimo, porque si no, muchos pueblos, incluso, hubiesen desaparecido...”* (Inchaurrondo).

## EL CONSUMO DE LOS PRODUCTOS DE LA TIERRA

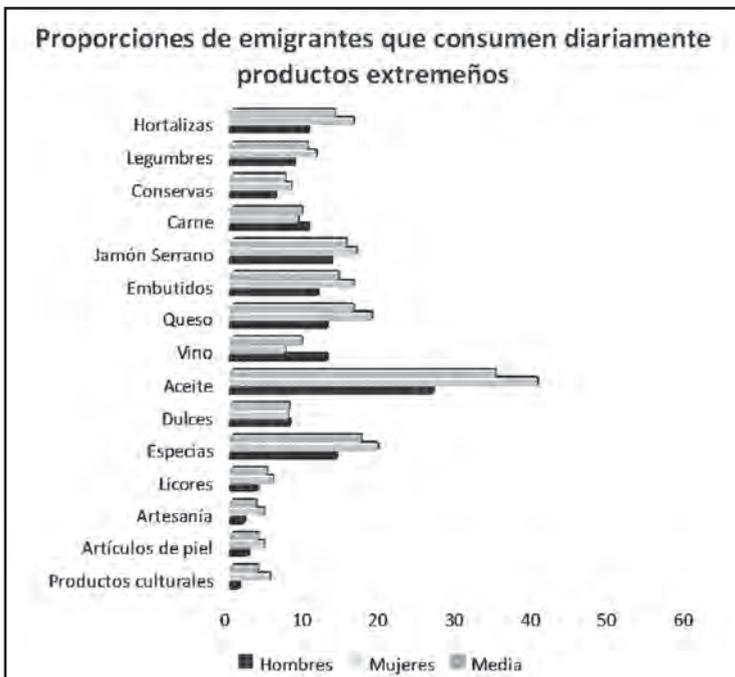
Si observamos la regularidad de su uso, el aceite es el producto extremeño consumido con más frecuencia por los emigrantes extremeños; un 34,7 por ciento indica consumirlo a diario seguido de las especias, queso, jamón y embutidos.

Distribución de la regularidad del consumo de productos extremeños por parte de los emigrantes de primera generación						
	MEDIA					
	Diaria	Semanal	Mensual	Anual	Rara vez / Nunca	Total
Hortalizas	13,7	14,0	15,7	10,6	46,0	100,0
Legumbres	10,1	22,7	21,7	10,8	34,7	100,0
Conservas	7,2	21,2	18,8	13,0	39,8	100,0
Carne	9,4	20,5	20,2	17,1	32,8	100,0
Jamón Serrano	15,2	39,0	22,7	10,4	12,8	100,0
Embutidos	14,2	42,7	22,4	11,1	9,6	100,0
Queso	16,1	40,2	21,9	9,6	12,0	100,0
Vino	9,4	15,2	19,3	15,7	40,5	100,0
Aceite	34,7	19,0	15,4	10,6	20,2	100,0
Dulces	7,7	16,4	28,2	12,3	35,4	100,0
Especias	17,1	13,0	16,6	8,0	45,3	100,0
Licores	4,8	6,5	13,3	11,8	63,6	100,0
Artesanía	3,4	2,4	7,0	11,8	75,4	100,0
Artículos de piel	3,6	1,7	4,3	4,8	85,5	100,0
Productos culturales	3,6	4,1	9,2	8,7	74,5	100,0

Si se toma como referencia máxima la semana (consumo diario o semanal), se observa que los productos más consumidos son el queso, los embutidos, el jamón y el aceite.



Al comparar el consumo diario por sexos vemos que la proporción de mujeres que consume diariamente es mayor en todos los productos excepto vino, carne y dulces.



Las pautas de consumo también son diferentes, como muestra el siguiente factorial, que agrupa por tipo de productos las pautas de consumo de los encuestados.

MUJERES VARIABLES RESULTANTES Y PORCENTAJE DE VARIANZA EXPLICADA POR CADA UNA DE ELLAS			HOMBRES VARIABLES RESULTANTES Y PORCENTAJE DE VARIANZA EXPLICADA POR CADA UNA DE ELLAS		
<b>COMPONENTE 1</b>	Hortalizas	<b>48,84</b>	<b>COMPONENTE 1</b>	Jamón Serrano	<b>50,03</b>
	Legumbres			Embutidos	
	Conservas			Queso	
	Carne			Vino	
	Aceite			Aceite	
	Espicias				
<b>COMPONENTE 2</b>	Jamón Serrano	<b>11,76</b>	<b>COMPONENTE 2</b>	Hortalizas	<b>12,38</b>
	Embutidos			Legumbres	
	Queso			Carne	
<b>COMPONENTE 3</b>	Artesanía	<b>9,06</b>	<b>COMPONENTE 3</b>	Conservas	<b>7,27</b>
	Artículos de piel			Artesanía	
<b>COMPONENTE 4</b>	Productos culturales	<b>5,68</b>	<b>COMPONENTE 3</b>	Artículos de piel	<b>7,27</b>
	Vino			Productos culturales	
	Licores				

El consumo de productos extremeños por parte de los emigrantes está muy relacionado con su nivel de ingresos. Al efecto de sacar a la luz cuáles son los productos más consumidos regularmente y el nivel económico de los consumidores, se han resumido en la tabla siguiente el grupo o grupos de ingresos con mayor proporción de individuos en cada producto ubicado en la frecuencia de consumo que le corresponda.

Los emigrantes con ingresos en los tramos de 600 a 1500 euros y de 1500 a 3000, son los que destacan por ser los de mayores frecuencias en el consumo de cada producto y en su regularidad. A partir del análisis de distribuciones se ha construido la siguiente tabla resumen:

Intensidad en la regularidad de consumo de los productos extremeños según ingresos				
	Diaria	Semanal	Mensual	Anual
<i>Hortalizas</i>			De 600 a 1500 €	
<i>Legumbres</i>		De 600 a 1500 € De 1500 a 3000	De 600 a 1500 €	
<i>Conservas</i>		De 600 a 1500 €	De 600 a 1500 €	
<i>Carne</i>			De 600 a 1500 €	
<i>Jamón Serrano</i>		De 1500 a 3000	De 600 a 1500 €	
		De 600 a 1500 €	De 1500 a 3000	

Intensidad en la regularidad de consumo de los productos extremeños según ingresos				
	Diaria	Semanal	Mensual	Anual
<i>Embutidos</i>		De 600 a 1500 €	De 600 a 1500 €	
		De 1500 a 3000	De 1500 a 3000	
<i>Queso</i>		De 1500 a 3000	De 600 a 1500 €	
		De 600 a 1500 €	De 1500 a 3000	
<i>Vino</i>			De 1500 a 3000	
			De 600 a 1500 €	De 1500 a 3000
<i>Aceite</i>	De 600 a 1500 €			
	De 1500 a 3000			
<i>Dulces</i>			De 600 a 1500 €	
			De 1500 a 3000	
<i>Espicias</i>	De 600 a 1500 €		De 1500 a 3000	
<i>Licores</i>			De 600 a 1500 €	De 1500 a 3000
			De 1500 a 3000	
<i>Artesanía</i>				De 1500 a 3000
				De 600 a 1500 €
<i>Artículos de piel</i>				De 1500 a 3000
<i>Productos culturales</i>			De 600 a 1500 €	De 600 a 1500 €
			De 1500 a 3000	De 1500 a 3000

### ***El gasto anual***

Por término medio los emigrantes consumen productos extremeños en un valor equivalente a 327 euros cada año, aunque un 25% gasta entre 500 y 900 euros.

### ***El acceso a los productos***

Los emigrantes adquieren los productos extremeños en sus visitas a la región principalmente, el 84 por ciento. En estos casos también lleva productos a otros paisanos o a sus conocidos, pero en mucha menor medida. En otros casos –muy escasamente– lo compra a quien lo trae. Estas son, básicamente, las formas de conseguir los productos extremeños. Los emigrantes no los encargan por teléfono o Internet, se utilizan muy poco las posibilidades de estos medios y tampoco los compra en establecimientos de su entorno. En el gráfico siguiente se representa la distribución de los distintos procedimientos utilizados para conseguir las mercancías extremeñas.



## LAS VISITAS A LA REGIÓN

En las vacaciones y/o para las fiestas de su pueblo se produce el retorno, por unos días, mas importante de los emigrantes Extremadura: el 40,6 por ciento visita la región en vacaciones o para las fiestas. También vuelven ocasionalmente para las bodas y entierros pero en menor medida, un 22,2 por ciento. Otro 22,4 por ciento regresa al menos una vez al mes.



## LA CASA EN LA REGIÓN

Se ha comprobado con una significación alta que la disponibilidad de vivienda está muy relacionada con la intensidad de las visitas a la región.

¿Posee vivienda en Extremadura?	Frecuencia de viajes a Extremadura						
	AL MENOS CADA DOS SEMANAS	AL MENOS UNA VEZ AL MES	EN VACACIONES, FIESTAS...	A TEMPORADAS CADA AÑO	EN OCASIONES	NUNCA	MEDIA
A la de los padres, aún vivos	40,54	46,00	25,15	2,50	6,90	0,00	26,02
Sí, heredada y compartida con hermanos	8,11	11,00	11,38	15,00	6,90	0,00	10,36
Sí, heredada y comprada la parte de los hermanos	0,00	2,00	1,80	2,50	5,17	7,69	2,41
Sí, heredada y de disfrute único	13,51	8,00	17,37	15,00	5,17	0,00	12,29
Sí, adquirida de segunda mano	10,81	7,00	10,78	5,00	0,00	0,00	7,47
Sí, construida nueva	16,22	18,00	15,57	17,50	5,17	7,69	14,70
Sí, alquilada	0,00	0,00	0,00	2,50	0,00	0,00	0,24
No	10,81	8,00	17,96	40,00	70,69	84,62	26,51
	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Sin embargo, los padres son una razón muy importante para las visitas de los emigrantes a Extremadura, no cabe duda. Aquellos cuyos padres están vivos visitan más a menudo la región; en estos casos acuden a la casa de los padres.

Casi el 75 por ciento de los emigrantes dispone de vivienda en la región, el 47 por ciento, aproximadamente, en propiedad individual o compartida. De estos, los que tienen una vivienda nueva o no la tienen que compartir con hermanos son los que vienen más a menudo.

¿Posee vivienda en Extremadura?	Frecuencia de viajes a Extremadura						
	AL MENOS CADA DOS SEMANAS	AL MENOS UNA VEZ AL MES	EN VACACIONES, FIESTAS...	A TEMPORADAS CADA AÑO	EN OCASIONES	NUNCA	
Voy a la de mis padres, que aún viven	13,89	42,59	38,89	0,93	3,70	0,00	100,00
Sí, heredada y compartida con hermanos	6,98	25,58	44,19	13,95	9,30	0,00	100,00
Sí, heredada y comprada la parte de los hermanos	0,00	20,00	30,00	10,00	30,00	10,00	100,00
Sí, heredada y de disfrute único	9,80	15,69	56,86	11,76	5,88	0,00	100,00
Sí, adquirida de segunda mano	12,90	22,58	58,06	6,45	0,00	0,00	100,00
Sí, construida nueva	9,84	29,51	42,62	11,48	4,92	1,64	100,00
Sí, alquilada	0,00	0,00	0,00	100,00	0,00	0,00	100,00
No	3,64	7,27	27,27	14,55	37,27	10,00	100,00

# EL ACTOR Y EL GRUPO (ANÁLISIS INSTITUCIONAL)

## LAS ASOCIACIONES

El afán de asociación es un hecho común a la especie humana, sobre todo si se siente desamparado, extraño o abandonado. Desde la antigüedad los pueblos han formado colonias allí donde se han asentado; y siempre se han unido quienes tenían algo en común.

Los primeros grandes avances de la Sociología como ciencia positiva se produjeron precisamente al analizar, en el Chicago de principios del siglo XX que era el principal foco mundial de inmigración multiracial y multiétnica, cómo los distintos grupos étnicos de inmigrantes se organizaban y estructuraban formas de apoyo mutuo.

Prestar atención por tanto al hecho asociativo entre los emigrantes extremeños es por tanto esencial. Aunque la participación en las mismas (en cuanto a número de afiliados, y en función de lo que nos dice la encuesta nacional) no es muy numerosa si tenemos en cuenta el elevado número de emigrantes, son esenciales por la cantidad de actividades a las que, a menudo, acuden miles de emigrantes que, sin embargo, no tienen relación formal con la asociación. La poca participación se debe a razones muy diversas: en gran parte al desconocimiento de la propia Asociación; en otros casos a que los emigrantes no se consideran a sí mismos como tales y aún piensan en el pronto retorno; en no pocos casos a que sienten que no les representan; también al principio básico de pensar que no les puede resolver ningún problema, etc.

Influye también en este recelo a la participación el hecho de que la mayoría de ellas se crearon por *“grupos domésticos con una misma forma de vida y experiencias compartidas”* (Delgado, 2007:1387) pero que no todos los oriundos comprendían o aceptaban. Esto implica que a veces en la misma ciudad existan más de una Asociación, y cada una representa una red social distinta y unas intenciones marcadamente diferentes. Muchas de esas razones podríamos resumirlas en la poca cultura asociativa propia del pueblo español en general y del extremeño en particular.

Desde la integración en el Consejo de Comunidades Extremeñas los objetivos parecen ser más homogéneos, pero la historia o génesis ha sido otra.

Según el historiador García Galán, cuyo trabajo seguimos en este apartado, la primera asociación extremeña es el Centro Extremeño de Madrid, que se funda en 1905 y su aparición *“sería el fruto maduro de un sentimiento regionalista e incluso ‘nacionalista’ que había calado entre intelectuales de la Región de finales del siglo XIX”*. (García Galán,

2006:412). Los años finiseculares del XIX y los iniciales del siglo XX eran años de esperanza, una vez perdida las colonias allende los mares. Los distintos pueblos españoles se recogen en sí mismo, le dan importancia a lo suyo, es el momento de la Renaixença en Cataluña y el surgimiento de un habla con voluntad de unión para los extremeños, el *castúo*, que no llega a cuajar como les hubiera gustado a Gabriel y Galán y a Luis Chamizo. La introspección regionalista fue más un movimiento cultural que, como el catalán, de identidad colectiva. Y las primeras asociaciones tendrían justamente ese carácter literario, de reunión, de contar cosas a los tuyos. La unión de paisanos es un hecho y nada mejor que tener un centro en donde además de realizar reuniones para hablar de su “país” se aprovecha para dar conferencias y clases de distintas materias; eran pequeños ateneos. El primer Centro Extremeño en Madrid *“tuvo su ubicación en la calle Peligros, 6 y 8, principal. Personaje singular del momento, tanto en Extremadura como en Madrid, es el conocido teósofo Mario Roso de Luna, de Logrosán, primer secretario que tuvo aquel Centro Extremeño, que ocuparía más tarde la presidencia del mismo”* (García Galán, 2006:414).

Durante la primera mitad del siglo XX habrá varias creaciones y desapariciones de diferentes Asociaciones Extremeñas, llámese casa, centro u hogar. Fueron muchos los avatares por los que pasaron hasta la creación y prolongación en el tiempo del actual Hogar Extremeño en Madrid. No se tiene claro cuál es la función que tienen que desempeñar o más bien cada vez que se fundaba o refundaba tenían unos objetivos distintos. El hecho de que no se prolongasen en el tiempo confirma que se creaban con un fin específico y efímero, aunque con mucha voluntad y empeño pero con pocos resultados y aciertos.

La primera vida del Centro Extremeño fue efímera, pues como recoge García Galán en su escrito, hacia 1910 desaparece o al menos no hay noticias de él. Más tarde, en 1920, se inaugura la Casa de Extremadura en Madrid, que tendrá su sede en la calle Príncipe, 27. Pero en 1930 aparece un artículo firmado por Cesar Fallola con el título de *“Necesidad de la creación de la Casa de Extremadura”*, lo que da a entender que la anterior habría desaparecido o bien no funcionaba como tal. Esta Casa de Extremadura tendrá su sede en la calle Mayor, 4, y su primer presidente fue Fernando Abarrátegui Ponte.

A finales de 1933 se va a crear de forma provisional el Hogar Extremeño en Madrid, nombre que eligen los nuevos responsables, ya que el de Casa Extremadura les fue denegado por estar registrada como tal, aunque no fuese operativa; la sede la fijó en Eduardo Dato, 9 y después se trasladaría a la carrera de San Jerónimo, 19. Este Hogar también tendría una vida efímera.

Será años después, en 1951, cuando inicia su andadura el Hogar Extremeño situado en Gran Vía; y aunque está formado y dirigido en sus inicios por una asociación elitista y burguesa, tiene *“un altísimo grado de implicación y entusiasmo por Extremadura y los extremeños sin distingo”* (García Galán, 2006:418)

Desde entonces, cuyo primer presidente fue José Fernández Hernando, hasta nuestros días han sido muchos los extremeños que han pasado por el Hogar, como simples asocia-

dos o con responsabilidades como la que ostenta en la actualidad la presidenta Maruja Sánchez Acero.

Ese origen burgués y elitista de la primera época será en principio un impedimento y *“chocará más tarde con aquellos otros paisanos que en los años sesenta y setenta optaron por dejar sus tierras para asentarse en otras zonas del desarrollismo español”* (García Galán, 2006:424). La razón de este choque habría que buscarlo en las causas que a unos y a otros le hicieron abandonar Extremadura. Mientras la mayoría de los primeros salen a una promoción casi segura y podrían moverse por casi todo el territorio nacional debido a sus profesiones, en el caso de los segundos se trata de hombres y mujeres que han abandonado su tierra por necesidad, a la que consideran en cierto modo una madrastra, que en muchos casos no quieren saber nada de las élites que gobiernan su tierra, y que son justamente a las que vuelven a encontrar en esa casa regional. Lo que les une a Extremadura no es ese tipo de instituciones, sino los familiares y amigos que han dejado en su pueblo al que vuelven en tiempos de celebraciones o fiestas, recuerdo ancestral que les durará siempre y transmitirán a las futuras generaciones.

La creación del Hogar Extremeño en Barcelona pasará por vicisitudes similares a las de Madrid, aunque los primeros conatos de creación del mismo sólo se remontan a los años treinta, anteriores a la Guerra Civil, pero no fructifican por el ambiente enrarecido de la época.

En los años 50 hay reuniones de extremeños en distintas partes de la ciudad, pero no será hasta diciembre de 1960 cuando oficialmente se considera la creación del mismo con el nombramiento de un presidente y en enero del 61 se forma la primera junta gestora. Se ubicó en la avenida de la Diagonal, 512. Y como en la de Madrid, desde un primer momento comenzaron a realizarse actividades: conferencias, reuniones, bailes, etc. pero diversas causas hacen que la sede inicie un periplo de ubicaciones hasta terminar en 1970 en la calle Puerta del Ángel 4, donde ha permanecido hasta la actualidad; pero el bingo que se concedió en su día al Hogar Extremeño primero, y las ayudas de la Junta de Extremadura, no fueron suficientes para salvar esa emblemática localización que hacía estar presente a Extremadura en el corazón mismo de la ciudad.

Otros centros o asociaciones se han desparramado a lo largo y ancho de la geografía española e incluso del extranjero, amén de estos dos. Entre los más antiguos está el de Sevilla, y fuera de España el de Buenos Aires, quedando constancia que en *“los años veinte está activa la Casa de Extremadura en Sevilla. Tenía su sede en un lugar céntrico de la ciudad, la calle Sierpes, en el número 6 (...) En Argentina se fundó en 1930 el Círculo Extremeño de Buenos Aires (...) y el Centro Extremeño de la Ciudad de La Plata en 1935”* (García Galán, 2006:432), que todavía siguen activos, aunque en el caso de La Plata con problemas y fracturas muy profundas que han llevado a la existencia virtual de dos centros paralelos.

En los años 60 y 70 comienzan a florecer asociaciones extremeñas por todo el territorio nacional, entre las que destacan por zonas la del *“Cristo de Serradilla”* de Madrid (1963),

Sant Boi de Llobregat y Durango (1969), Bilbao (1971), Vitoria (1973), Valladolid (1974). Pero el gran boom se da con el advenimiento de la democracia, sobre todo en los años ochenta, siendo 120 las que actualmente están reconocidas y acogidas en el Consejo de Comunidades Extremeñas: 110 en el territorio nacional y 10 en el extranjero, destacando aquí por su antigüedad el Hogar Extremeño en París, Aubervillers (1970), además de las ya citadas de Argentina.

La mayoría de las casas u hogares extremeños tienen algo común que les une, aparte de su recuerdo y nostalgia de una tierra que algunos, ahora ven lejana: el folklore. En este sentido, *“todas las casas regionales tienen como mínimo un coro que interpreta canciones de la tierra con variadas jotas, fandangos regionales o virolajes”* (García Galán, 2006:436)

El número de asociaciones varía y está en función, generalmente, del número de emigrantes, aunque no necesariamente. Han proliferado más en lugares donde la emigración ha sido más intensa, destacando Cataluña con 27 asociaciones, Madrid con 26 y Euskadi con 17, las cuales cuentan también con su respectiva federación. Esto representa las dos terceras partes del total. Es de destacar que no existe ningún tipo de asociación extremeña en Cantabria, Galicia, Islas Canarias, Murcia y las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla. Sorprende sobre todo la ausencia en las Islas Canarias, zona de reciente emigración, así como en Galicia.

En el extranjero destacan las 6 de Argentina. Otros países donde existen asociaciones extremeñas son Suiza y Francia. Es significativo que en países con una población abundante de emigrantes extremeños no se haya creado ninguna, como es el caso de Alemania y en menor medida el de Bélgica y Reino Unido, en donde no existe ningún tipo de casa u hogar extremeño reconocido.

Refiriéndonos a la antigüedad de las mismas, la mayoría son relativamente recientes, como refleja el cuadro adjunto. Es a partir de los años 80 y sobre todo desde la segunda mitad de la década cuando surgen o toman forma legalmente la mayor parte de las agrupaciones extremeñas. Gran parte de ello viene promovido y precedido por la publicación en el DOE de la Ley 3/1986, de 24 de marzo, de la Extremeñidad (el 26 de junio de 1986) y por las ayudas y subvenciones que a partir de la fecha se van a conceder. Muchas de ellas sobreviven gracias a estas ayudas, aparte del voluntarismo aportado por algunos de sus socios.

DÉCADAS DE FUNDACIÓN								
	< 1960	1961-70	1971-80	1981-90	1991-00	2001-...	N. C.	Total
Nacional	2	3	16	34	31	19	5	110
Extranjero	--	1	--	1	2	6	--	10
Total	2	4	16	35	33	25	5	120

La génesis de las mismas es sumamente variada y las vicisitudes por las que han pasado muy variopintas, aunque existe un denominador común: el amor, morriña o añoranza de la tierra extremeña, y sobre todo por crear un punto de encuentro de los extremeños y extremeñas con el fin de reunirse para sentirse como si estuvieran en Extremadura, para hablar de sus pueblos y degustar los productos de nuestra tierra, no olvidando las tradiciones y costumbres propias.

El embrión de lo que luego puede llegar a convertirse en una nueva asociación suele surgir de reuniones y contactos con extremeños del pueblo o la zona y con voluntad, esfuerzo y trabajo se consigue juntar un pequeño grupo que dará los primeros pasos para formar la Asociación. El método utilizado es el “boca a boca”.

Avanzando el tiempo son muchas las asociaciones que se agrupan y acogen en su seno sin distinción alguna a todas aquellas personas que tengan vinculación con la Comunidad de Extremadura por motivos de origen, descendencia y de todas aquellas que sin tener esas raíces simpaticen y sean solidarias con los fines de la asociación; llegando en algunos casos a presidir asociaciones personas que no han nacido ni son descendientes de Extremadura.

En los estatutos la mayoría se hace constar que excluye expresamente de toda actividad, cualquier actuación política de partidos, aunque algunas ponen la muletilla de *“sin perjuicio del apoyo que en su medida pueda aportar determinados partidos, sindicatos u otras organizaciones al desarrollo y potenciación de la Comunidad Extremeña”*.

El lugar de reunión u origen de las mismas va desde las que han utilizado una parroquia (Casa de Extremadura en Jerez de la Frontera), un bar-bodega (Casa de Extremadura de Coslada), el Can Ginestar, edificio de estilo modernista (Casa Regional de Extremadura de San Just), el colegio La Salle (El Hogar Extremeño El Miajón de los Castúos, Andoain), hasta publicando un anuncio en el *“Gong”*, citando a los extremeños (Agrupación extremeña de Lucerna, Suiza) e incluso en varios y sucesivos lugares como le ocurrió al Centro Extremeño de Santurce, que primeramente se reunió en los vestuarios del equipo de fútbol local del Gazteak, equipo regional del barrio, pero también lo hizo en los locales parroquiales de la Iglesia de San Pedro ubicada en el mismo barrio; el lugar de recogida de fichas y de encuentro se estableció en el Bar Castro y la primera reunión oficial tuvo lugar en los locales de la Sala de Fiesta “El volante”.

Las vicisitudes pasadas por la mayoría de ellos respecto al local suele ser similar, y, casi todos han realizado diferentes traslados de sedes hasta asentarse en una definitiva. Muchos siguen buscando el lugar idóneo para atraer a los paisanos.

Otros han sufrido robos, ataques e incluso quemas de banderas como el Centro Extremeño de Santurce.

Atendiendo al patrimonio que han podido generar o acumular las asociaciones es escaso, a duras penas son propietarias del local que ocupan. En el cuadro siguiente puede

comprobarse la situación de las sede de las diferentes asociaciones, según datos aportados por ellas mismas.

En propiedad sobresalen las de Euskadi, donde se puede apuntar que en general estas asociaciones funcionan también como centros para reuniones culinarias muy propias de la zona y donde la participación es muy constante, lo que en cierta medida les ha obligado o han preferido tener su sede en propiedad. Los de Cataluña y Andalucía por su parte han optado por el alquiler y los de la zona Centro disfrutaban de unos locales cedidos con el riesgo que esto conlleva.

En el extranjero predomina lo cedido.

LOCALES DE LAS ASOCIACIONES						
	FEDERACIÓN	PROPIEDAD	CEDIDO	ALQUILER	NC	TOTAL
ANDALUCIA	SI (Cedido)	1	2	6	2	11+1*
CASTILLA-LA MANCHA	--	2	3	2	--	7
CASTILLA-LEÓN	--	--	--	2	1	3
CATALUÑA	SI (Cedido)	2	5	19	1	27+1
CENTRO	SI (Cedido)	3	14	7	2	26+1
EUSKADI	SI (Cedido)	12	3	2	--	17+1
LEVANTE	SI (Cedido)	--	1	2	6	9+1
NORTE	--	4	1	--	--	5
TOTAL ESPAÑA	5	24	29	40	12	110
<i>(*) El +1 corresponde en todas las columnas a los locales de las federaciones.</i>						
	FEDERACIÓN	PROPIEDAD	CEDIDO	ALQUILER	NC	TOTAL
EUROPA		1	1	--	2	4
ARGENTINA		--	3	1	2	6
TOTAL EXTRANJERO		1	4	1	4	10

Atendiendo a la disponibilidad de material existente en los locales es muy variada. Tomando como referencia el ordenador, la biblioteca y el bar, los datos que nos aportan las asociaciones muestran que el 80% de las 110 agrupaciones repartidas por España dispone de ordenador o de biblioteca (sólo el 54% dispone de ambos recursos). El reparto geográficamente es bastante equitativo. La mayor parte de las asociaciones dispone de correo electrónico.

Un total de 43 asociaciones disponen de bar, esto es un 39%. Si en un primer momento algunos se utilizaron o jugaron un papel importante como centros o inicios de agrupaciones, ahora no es así. Las agrupaciones de Euskadi son las más inclinadas a disponer del mismo; la zona y costumbres del lugar invitan a ello por la gran cantidad de asociaciones gastronómicas de la zona.

Sólo 35 agrupaciones, esto es un 32% del total, disponen de los 3 elementos (bar, ordenador, biblioteca).

Y respecto a las sedes del extranjero, de las 10 del total, decir que 4 disponen de ordenador, 3 de biblioteca y 1 de bar. El más completo es el Hogar extremeño de París.

Por otra parte, en muchas de las asociaciones se ha instalado en los últimos años un PIEX (Punto de información de Extremadura), optimizando de esa forma los recursos.

En cuanto al número de socios, varía de unas zonas a otras siendo muy significativas en algunos puntos determinados. La mayor parte de las asociaciones se encuentra en Cataluña y en Madrid, que también fueron y son las zonas de acogida del mayor número de emigrantes extremeños.

Según la tabla adjunta la mayor parte de los centros u hogares extremeños tiene una afiliación, según datos aportados por las propias asociaciones, comprendidas entre los 100 y los 500 socios.

NÚMERO DE SOCIOS							
-100	100 a 250	250 a 500	500 a 750	750 a 100	+1000	N.C.	TOTAL
25+2	37+6	31+2	7	5	2	3	120
Sanlucar (C) Jerez (Fed. Andal.) Córdoba Alcalá de Guad. (S) Azuqueca (Gu) Guadalajara Ávila Burgos El Vendrell (Ta) Mollet del Vallés (B) Barcelona (Fed. Cat) Montuelo (B) Madrid (Asoc.Cult. Beturia) Madrid (Fed. Cent) Lasarte-Oria (G) Legazpi (G) Rentería (G) Santurce (Fed. Eusk) Puçol (Va) Ibiza (B) Aldaia (Va) Paterna (Va) Valencia Logroño Alfatar (Fed. Lev)	Sevilla (Casa Almendralejo) Puerto (C) Cádiz Algeciras (C) Jaén Cuenca Valladolid S. Coloma (Asoc.Cult.Ntra Sra de los Remedios)(B) El Prat Llobregat (B) Barbera del Vallés (B) V. Nova del Cami (Casa Cultural Alcántara)(B) Cornella (B) Terrasa (B) Espluges de Llobr. (B) Tarragona Rubí (B) Sabadell (B) Madrid Madrid Madrid Valdemoro (M) Collado Villalba (M) Móstoles (M) Baracaldo (V) Mondragón (G) Tolosa (G) Ermua (V) Bilbao Durango (V) Santurce (V) Zarautz (G) Astrabudua/Erandio (V) Andoain (G) Son Servera (B) Alsausa (N) Pamplona Zaragoza	Huelva Jerez (C) Valmojado (To) Fuensalida (To) Talavera (To) Toledo Badalona (B) San Boi Llob. (B) Santa Coloma G. (B) Sant Just Desvern (B) V. Nova del Cami (B) Lérida Barcelona L'Hospitalet (B) San Boi Llobregat(B) Alcorcón (M) Brunete (M) Coslada (M) Pozuelo (M) Madrid Madrid Arganda del Rey (M) Alcalá de Hen. (M) Madrid Torrejón de A. (M) Galdacano (V) San Sebastián Llodio (A) Felanixt (B) Benetuser (B) Gijón (A)	Cornella (B) Mataró (B) Reus (Ta) Alcobendas (M) Fuenlabrada (M) Madrid	Sevilla Vilanova del Cami (B) Parla (M) Getafe (M) Vitoria	Canovelles (B) Leganés (M)	Algete (M) Pinto (M) Alaquar (V)	
Basilea Buenos Aires	Lucerna Lavelanet La Plata (B. Aires) La Plata (B. Aires) Rosario (Santa Fe) Santa Fe	Aubervillers V. Ballester (B. Aires)					

Sobresale sobre todas ellas la de Leganés que se aproxima a los 2.500 socios. Esta asociación tiene más socios que habitantes censados en muchos pueblos de Extremadura. La causa hay que buscarla en los cerca de 40.000 extremeños o descendientes de los mismos censados en el municipio, uno de los primeros pueblos que acogió a multitud de emigrantes desde la década de los 60 del siglo XX, amén de ser mayoritariamente un pueblo del cinturón metropolitano, obrero y curtido en luchas y asociacionismo.

Canovelles en Barcelona es la réplica de Leganés, con algo más de 1.000 afiliados. Le siguen en número de afiliados otras asociaciones cercanas geográficamente a las anteriores como son Getafe (982), Parla (856) y Vilanova del Camí (947). En este grupo de más de 750 socios aparecen una asociación andaluza, Sevilla con 946, y otra vasca, Vitoria con 750.

Por el contrario, en zonas de reciente emigración el número de socios suele ser bajo, y así ocurre en Levante. Es el caso de Paterna con 5, Aldaia con 6, Puçol con 40 y la propia Valencia con 22.

En el extranjero, en Argentina sobresale la asociación extremeña argentina de Villa Ballester (Buenos Aires) que cuenta con 417 asociados.

Las actividades realizadas por las asociaciones no dependen exclusivamente del número de socios, sino más bien del interés y el recuerdo de la tierra. Así tenemos que es bastante generalizado realizar, por orden de importancia:

1. Días gastronómicos con productos típicos de la tierra, donde sobresalen las matanzas con carácter didáctico
2. Participación de coros y danzas
3. Excursiones de tipo cultural/festivo/convivencia, fundamentalmente a Extremadura

En menor medida, pero también bastantes representativas destacan:

- Días o semanas culturales.
- Conferencias y presentaciones de libros, generalmente, de autores extremeños.
- Premios y concursos de narrativa, poesía, fotografía, platos típicos, etc.
- Cursos y/o talleres de pintura, baile, costura, etc.

No siempre, naturalmente, con la participación esperada. Aunque la presencia de extremeños en algunos de esos actos es muy superior al número de socios, no siempre es así. La encuesta nacional nos pone sobre la realidad de participación:



### Articulación legal

El Estatuto de Autonomía recoge en su artículo 6º, punto 2. i. que

2. “Las instituciones de la Comunidad Autónoma de Extremadura, dentro del marco de su competencia, ejercerán sus poderes con los siguientes objetivos básicos:

i. *“Asumir como actuación, la defensa del derecho de los extremeños a vivir y trabajar en su tierra y crear las condiciones que faciliten el regreso a la misma de sus emigrantes”.*

Para intentar apoyar a los extremeños y que no pierdan, más bien que refuercen, sus raíces, el 26 de junio de 1986 se publica en el DOE la Ley 3/1986, de 24 de marzo, de la Extremeñidad. En la exposición de motivos se apunta que: *“Extremadura es una realidad histórica y actual, en la que el principio de la personalidad debe primar y prima sobre el concepto mismo de territorio, de tal manera que son las personas, y no el medio físico, los destinatarios últimos de cuantas medidas legislativas y de gobierno, emanan de los poderes públicos de la Comunidad Autónoma. El concepto de pueblo extremeño debe entenderse integrado no sólo a cuantos residen en el territorio de la Comunidad sino a todos aquellos extremeños que, dentro o fuera de España, viven y trabajan fuera de Extremadura”.*

Este motivo y concepto de lo que es ser extremeño junto con el sentido de que *“la permanencia de los extremeños fuera de su tierra natal ha contribuido a un fuerte desarrollo de su identidad como pueblo y ha desarrollado en los mismos un fuerte espíritu asociativo, el cual se ha canalizado a través de asociaciones, hogares, etc. que contribuyen a mantener viva dicha identidad y son los instrumentos de relación de los extremeños de la ausencia con Extremadura”*, da lugar a que se recoja institucionalmente mediante esta Ley una realidad asumida por todos, con el fin de facilitarle a los emigrantes la conexión con ex-

tremeños tanto de fuera (mediante asociaciones) como de dentro (mediante congresos), para intentar mantener vivos sus recuerdos y su cultura, al mismo tiempo que tengan un conocimiento claro y preciso de su tierra para no perder el cordón umbilical que hasta el momento les ha mantenido y les mantiene.

El artículo 2 detalla qué se entiende por extremeñidad: *“La consideración de extremeñidad abarca a todas las personas nacidas en Extremadura y residentes fuera de la Región. Los derechos que la extremeñidad conlleva serán aplicables a los descendientes y a todas las personas socios de la Entidades Asociativas de Emigrantes Extremeños”*.

Con esta Ley se pretendía potenciar, como recoge el artículo 7. 1, *“la participación de las Asociaciones reconocidas por la presente Ley”*. Y quizás más importante crear otras, donde no las hubiera, con el fin de crear ámbitos o espacios culturales, donde el emigrante extremeño pudiera sentirse más cerca de casa. Para ello se recoge en el artículo 7.4 que *“se promoverán Acuerdos o Convenios, que suponga una mejora de las condiciones sociales, económicas y culturales de los emigrantes extremeños, con Instituciones de otras Comunidades Autónomas”*

La Ley de la Extremeñidad establecía en su artículo 6º la creación de un registro de asociaciones y con este fin se publica el Decreto 7/1987 de 27 de enero (DOE del 3 de febrero), por el que se regula el Registro de Asociaciones de la Emigración Extremeña. En su artículo 1º se recoge que este registro *“dependerá de la Consejería de Emigración y Acción Social y estará adscrito a la Presidencia del Consejo de Comunidades Extremeñas”*

Para el cumplimiento de los fines recogidos y establecidos en la presente Ley se fijó, mediante el Decreto 75/1987 de 10 noviembre, la composición del Consejo de Comunidades Extremeñas (CCEX) que, en función de lo establecido en el artículo 13 de la Ley de Extremeñidad, estará presidido por un Director General.

Según la normativa, el CCEX tiene carácter deliberante, de asesoramiento y propuesta a las instituciones de la Comunidad Autónoma. Por otra parte, es el organismo que recibe las solicitudes de inscripción de las asociaciones de extremeños, reconociendo la misma en el caso de cumplir los requisitos estipulados en los artículos 4º y 5º de la Ley 3/1986 y que acompañan lo establecido en el artículo 3º del Decreto 7/1987. Esta inscripción conlleva el derecho a participar en la vida social y cultural de Extremadura, en los términos establecidos por la Ley 3/1986, tal y como recoge el artículo 5 del decreto 7/1987.

El año 1987 son muchas las asociaciones que piden y consiguen su reconocimiento por parte del CCEX. Para mantenerse activas y reconocidas como tales no deben olvidar que como recoge el artículo 6º de la Ley de Extremeñidad tienen la obligación de comunicar cualquier modificación que lleven a efecto: estatutos, domicilio social, componentes, etc.

El 9 de junio de 1994 se publica en el DOE el Decreto 82/1994, de 31 de mayo, por el que se regula el funcionamiento del Consejo de Comunidades Extremeñas y Registro de Asociaciones de la Emigración Extremeña, mediante el que se adscribe a la Consejería de Bienestar Social.

El 17 de septiembre de 2008 se anuncia en el DOE la Resolución de 12 de septiembre de 2008, de la Secretaría General, por la que se acuerda la apertura del periodo de información pública en relación con el Anteproyecto de Ley del Estatuto de los Extremeños en el Exterior.

El CEEEX suele reunirse con carácter ordinario dos veces al año y suele aprovechar algún acontecimiento relevante para fijar las reuniones. La última del 2008 fue para dar a conocer el Anteproyecto de Ley del Estatuto de los Extremeños en el Exterior.

## LA DIÁSPORA EXTREMEÑA EN LA RED

En la actual Sociedad de la Información o Sociedad Telemática –según el etiquetaje propuesto por cada analista social-, la web resulta un barómetro societario interesante y útil para observar con relativo interés científico-social la presencia de determinados fenómenos. De este modo, se pone de manifiesto el grado de actualidad y relevancia en las sociedades contemporáneas más avanzadas tecnológicamente. Así, alguien podría decir que quien no está en la Red, no existe en el mundo real, y eso mismo puede ocurrir con el fenómeno social que se analiza de modo amplio y exhaustivo en este estudio sociológico sobre la emigración extremeña.

En este caso, se parte de un fenómeno que tuvo su origen a finales de los años cincuenta en nuestro país, y en concreto, en la comunidad autónoma de Extremadura. Por tanto, resulta complejo el ejercicio de pretender conocer en profundidad algunas peculiaridades de estos movimientos de población desde Extremadura a otras regiones españolas y países europeos y latinoamericanos, a través de las TIC (Tecnologías de la Información y la Comunicación). En especial, al tratarse de un asunto asíncrono en relación con la evolución de los avances tecnológicos digitales producidos con intensidad en el último decenio.

De cualquier modo, sí se observa cómo las segundas generaciones, plenamente integradas en los territorios de recepción durante los años de la diáspora extremeña, son usuarios normalizados de las TIC. Unas herramientas tecnológicas digitales que se aplican a favor de la difusión de las organizaciones que aglutinan a los colectivos de emigrantes extremeños por doquier. Por tanto, se puede afirmar que las asociaciones de emigrantes extremeños tienen presencia en la Red, sin menoscabo de pertenecer a una generación que no ha sido formada en el fomento del uso de las TIC.

A pesar de estos desajustes socio-educativos propios de la edad de los emigrantes extremeños en relación con la dinámica de los hábitos tecnológicos, resulta curioso observar cómo éstos pueden llegar a conocer y manejar los nuevos medios informativos y canales de telecomunicación por vía digital. A través de estos contactos on-line se puede estar al día de lo que ocurre en Extremadura, y preferentemente en sus localidades de origen.

De igual manera, esos medios tecnológicos permiten tomar contacto personalizado y virtual con sus familiares y amistades, algo que resultaba imposible en los primeros años

y décadas de la diáspora extremeña. Recordemos que el medio de comunicación más común por cuestiones económicas fue la carta postal destinada al domicilio de sus familiares directos (progenitores, tíos, etc.), además del teléfono que resultaba de coste muy alto para unas economías familiares incipientes en aquellos países receptores de la masa de emigrantes.

Por tanto, el ciberespacio se convierte en un perfecto aliado para la interacción de quienes se encuentran fuera de su entorno territorial de origen, bien para estar informados sobre lo que acontece en su pueblo y/o ciudad, o bien para comunicarse personalmente desde la distancia, gracias al uso de las tecnologías digitales.

Para nuestra indagación se han realizado determinados rastreos en la Red, conforme a unos criterios de impacto e identidad social. De ahí, que el objetivo se ha basado en la búsqueda y análisis de la presencia virtual detectada en Internet por parte de los protagonistas de la diáspora extremeña, los emigrantes extremeños.

En esa dirección, se podría hacer un juego de palabras que identificara estas comunidades virtuales creadas y gestionadas por estas personas, mediante la asimilación de términos que caracterizan a la cibersociedad, con el concepto de *e-migrantes extremeños*. Esta noción simbolizaría la presencia y el manejo de nuestros emigrantes en el entramado del tejido de redes sociales tecnológicas. Es decir, las webs 2.0 que desarrollan estos emigrantes extremeños.

Como conclusión inicial se podría indicar la escasa presencia particular en la cibersociedad, es decir, de páginas personales a modo de blogs, fotologs u otras plataformas digitales similares. Sin embargo, sí existe una representación importante de webs y algunos foros administrados por las propias asociaciones de emigrantes, que difunden sus actividades cotidianas en aquellas latitudes donde se encuentran residiendo en la actualidad.

Ni que decir tiene que estos resultados son consecuencia directa del impulso del uso popular y doméstico –más allá de su carácter como factor de innovación profesional y laboral– de las TIC, y de la propia evolución de un tiempo condicionado por los avances tecnológicos digitales en cualquier ámbito de las sociedades modernas.

Igualmente, habría que reseñar la apuesta firme desde el sector público en procesos de alfabetización digital que favorezcan las relaciones interpersonales en el ciberespacio.

A continuación, se quieren destacar aquellas iniciativas públicas y privadas más relevantes en el campo del fomento del uso de las TIC entre el colectivo de emigrantes extremeños, destacando el papel fundamental que desempeñan las asociaciones de extremeños en el exterior, como se detalla en los siguiente epígrafes.

### ***Apuesta por la alfabetización digital***

Desde la Junta de Extremadura se viene apostando por facilitar el acceso de la sociedad de la información desde finales de los años noventa a la ciudadanía extremeña, como par-

te de un compromiso institucional por implementar de modo estratégico un modelo de desarrollo regional que permita alcanzar beneficios sociales y económicos, de cara al siglo XXI. Aprovechar las múltiples ventajas que representa la innovación tecnológica en los ámbitos educativos, sanitarios, empresariales, etc., suponen colocar a Extremadura entre los territorios más prósperos en la futura sociedad del conocimiento.

De ahí que esta acción política no sólo se extienda entre la población que reside actualmente en la geografía extremeña, sino también a aquellos que hoy tuvieron que tomar la decisión de vivir alejados de sus familiares, los emigrantes, en aras a un futuro mejor.

A continuación, se explican algunas de las iniciativas institucionales más reseñables en la promoción de sociedad de la información, a favor de las asociaciones de extremeños en el exterior.

### ***Dotación de equipamiento tecnológico***

Las más de 120 asociaciones de extremeños emigrantes repartidas por toda España, y algunas en el extranjero, están desde el año 2006 conectadas en red a Extremadura gracias a la dotación de los equipos informáticos y de una red de alta velocidad de transmisión de datos, así como a un programa de formación, financiados por la Junta de Extremadura. Esto responde a la extensión del programa de desarrollo tecnológico de la Administración autonómica extremeña.

### ***Embajadas Tecnológicas***

La experiencia del programa “Embajadas Tecnológicas” arrancó en el año 2006, tras las jornadas de trabajo celebradas en la localidad de Baños de Montemayor (Cáceres), donde se comenzó a tejer esta red de embajadores tecnológicos responsables en las distintas asociaciones de extremeños en el exterior.

A lo largo del pasado año, se ha avanzado desde el interés, la implicación y participación de los referentes de estas asociaciones en tal iniciativa socio-tecnológica, habiendo celebrado en junio de 2007 el “Encuentro de formación y capacitación para el manejo de la comunidad virtual de las Embajadas Tecnológicas”.

En esa misma línea de promoción de la presencia de los extremeños emigrantes en la Red, se organizó el “I Encuentro de Embajadores Extremeños” a finales del 2007 en Mérida, con la finalidad de reforzar la red de embajadores tecnológicos responsables de estas asociaciones extremeñas en el exterior, avanzado en propuestas que mejoren la actuación y el servicio que prestan las embajadas tecnológicas desde este tejido asociativo.

Recientemente, a finales de noviembre de 2008, se ha celebrado el II Encuentro de Embajadores Tecnológicos 2008 en Mérida, donde se destacó que el papel que el programa de Embajadas Tecnológicas está teniendo en la incorporación de todos los extremeños, con independencia del lugar donde residan, a la utilización de las nuevas tecnologías de la

información y la comunicación. Se trata, en definitiva, de contribuir al desarrollo tecnológico de Extremadura, también desde las asociaciones extremeñas en el exterior.

Entre las novedades que se incorporan en esta edición del programa, la Dirección General de Acción Exterior de la Junta de Extremadura destacó la creación de una plataforma piloto de formación on-line, así como la puesta en marcha del primer concurso de cortos, dirigido al colectivo de los jóvenes, y que responde a la intención de implicar en el proyecto a la segundas generaciones de extremeños en el exterior. Igualmente, a partir del próximo año 2009, se quiere hacer extensivo este programa entre las asociaciones de extremeños que residen en Suiza o Francia, así como a los que viven en Argentina, país que además desarrolla el modelo extremeño del software libre.

Por tanto, las acciones desarrolladas en el marco de este programa pretenden generar una comunidad virtual entre las asociaciones extremeñas en el exterior, que permita compartir las experiencias desarrolladas en Extremadura en materia de Sociedad de la Información, alfabetización tecnológica, Administración electrónica, y nuevas formas de transferencia de conocimiento y comunicación a todos los extremeños y extremeñas que están fuera de la región.

“Embajadas Tecnológicas en las Asociaciones Extremeñas en el Exterior” está promovido desde la Dirección General de Acción Exterior de la Vicepresidencia Primera y Portavocía de la Junta de Extremadura, en colaboración con el Consejo de Comunidades Extremeñas, y gestionado por la Asociación de Universidades Populares de Extremadura (AUPEX).

Para ampliar información se puede consultar la página web:

[www.embajadastecnologicasextremadura.es](http://www.embajadastecnologicasextremadura.es)

## **Comunidades virtuales**

### **Spaniards.es**

Spaniards.es es una potente comunidad virtual de españoles en el mundo, creada en el año 2005, que tiene como principal misión la ayudar y el contacto entre españoles que viven en el extranjero, bien sea por motivo de estudios, trabajo o placer, además de a todos aquellos que buscan salir de España, temporal o permanentemente. Se puede encontrar información variada directamente de la mano de muchos otros españoles expatriados.

En la actualidad Spaniards.es está integrada por más de 18.000 usuarios repartidos por todo el planeta, destacando países como Estados Unidos, Reino Unido, Irlanda, Alemania o México, entre otros muchos.

En concreto, hay un apartado de categorías que permite conocer el número aproximado de extremeños que participan de esta red. Tras su búsqueda aparece algo más de una treintena, repartidos principalmente en territorio europeo y norteamericano. En su mayoría, se trata de estudiantes universitarios y egresados que están desarrollando su

trabajo en países extranjeros, y que contactan a través de esta comunidad para conocer algo más sobre los países donde viven, sus condiciones de vida, convalidaciones de títulos universitarios, etc.

Para ampliar información se puede consultar la página web:

<http://www.spaniards.es>

### **Extremeños en el extranjero**

En el mes de julio de 2008, se impulsó una iniciativa interesante desde el diario Hoy (grupo Vocento), en su edición digital, denominada “Extremeños en el extranjero” que pretende crear una comunidad virtual de extremeños en el extranjero, para acercar Extremadura al mundo, o el mundo a Extremadura.

A través de la dirección web hoy.es se invitaba a los miles de extremeños que están en la diáspora a crear su propia bitácora o espacio de blog. En su mayoría, se trata de una treintena de extremeños que viven fuera de nuestra región en países de Europa, América del Norte, Latinoamérica y Asia, por diversas razones: emigrantes que marcharon hace décadas buscando oportunidades; migrantes temporales por razones académicas (estudiantes de Erasmus, investigadores, profesorado universitario en estancias, etc.); profesionales (docentes de español en centros educativos; ingenieros, etc.); razones humanitarias (misioneros, voluntarios y cooperantes de ONG, etc.); ocio y turismo; etc. En definitiva, lectores que están a miles de kilómetros y siguen la actualidad de Extremadura a través de este periódico, y que acercarán a otros ciberlectores su día a día lejos de nuestras fronteras.

Más allá de tal función, algunos de estos blogeros extremeños actúan como reporteros improvisados que pueden localizarse en un mapamundi con estos denominados “corresponsales de HOY en el extranjero” destacados en distintos puntos del planeta.

Para ampliar información se puede consultar la página web:

<http://blogs.hoy.es/corresponsales>

### ***Presencia virtual de extremeños en el exterior***

Más de una veintena de páginas webs de organizaciones de extremeños en el exterior (federación de asociaciones, casas regionales, hogares extremeños, centros culturales,...) han sido analizadas tras su búsqueda en Internet. Tal dato cuantitativo no puede medirse en comparación con otros parámetros, pues no contamos con antecedentes. Si resulta una muestra representativa sobre la presencia virtual de tales organizaciones en Internet.

La mayoría son sitios autogestionados por los mismos socios de estas organizaciones, con estructuras de menús similares tras su cotejo de contenidos. Principalmente se informa y documenta sobre la composición de sus órganos directivos, programa periódicos de

actividades, noticias de actualidad de interés asociativo, enlaces en la red o galerías de imágenes sobre sus socios y las actividades desarrolladas.

Destacar que actualizan sus contenidos en lo referente a sus actividades que se ofertan a todos los socios, a modo de tablón de anuncio virtual. En la sociedad actual resulta complejo poder tomar contacto con otros paisanos en el centro donde se dan cita a diario, y quizás estas webs resultan unos canales óptimos para información a la mayoría de ellos, sin moverse de sus domicilios.

También se utilizan como vía de promoción del folklore extremeño, publicitando la existencia de grupos folklóricos en sus asociaciones y centros culturales. De hecho, algunas de estas páginas al acceder se escucha de fondo distintas interpretaciones de temas musicales extremeños, que siempre producen una emoción al internauta.

Con estas características comentadas, la mayoría de estas webs se podrían calificar técnicamente como estáticas. Se trata de aquellas realizadas en HTML que pueden mostrar en alguna parte de la página objetos en movimiento tales como banners, gifs animados, vídeos, etc. Algunas otras pretenden ser portales, sitios web que en su página principal permite el acceso a múltiples secciones que, por lo general, son foros, galerías de fotos, hemeroteca, enlaces,..., un sinfín de recursos para brindar al usuario la mejor experiencia de búsqueda para una temática en particular, la emigración extremeña.

Con los distintos análisis de estructuras y contenidos cibernéticos en estas páginas consultadas, se puede afirmar que estos sitios web no presentan rasgos propios de la web 2.0, para referirnos a una segunda generación de comunidades de usuarios y una gama especial de servicios, como las redes sociales, los blogs, los wikis o las folcsonomías, que fomentan la colaboración y el intercambio ágil de información entre los usuarios. Quizás esta sea una evolución pendiente que deberán desarrollar bien los actuales socios, o bien las nuevas generaciones de hijos de emigrantes extremeños.

Por último, reseñar una nota interesante como son los directorios de sitios web de medios de comunicación social que emiten por Internet, ya sean radios o televisiones, además de los periódicos digitales. Como indican en los rótulos que se pueden consultar en estas web asociativas, ya tienen a España y a Extremadura más cerca...

### ***Otros sitios web***

Al rastrear en la Red, encontramos otros sitios web que complementan la oferta de contenidos creados y gestionados por extremeños que residen en el exterior de la comunidad. Hay web personales, blogs o canales de videos, que reflejan la muestra más o menos representativa de la presencia multimedia de la diáspora en el ciberespacio.

Al igual que los sitios web de las organizaciones de extremeños en el exterior no reflejan diferencias algunas por sus contenidos y estructuras, las que comentaremos a continuación nos parecieron dignas de destacar por su impacto social y mediático a través de

Internet. Pueden resultar puertas de acceso para el conocimiento de Extremadura, no sólo como territorio, sino como enclave de vanguardia en desarrollo digital.

Iniciaremos este recorrido por el ciberespacio desde AsinA-TV, un canal 24 horas que emite videos relacionados con la historia, el folklore o los valores arquitectónicos y antropológicos de Extremadura. Todo un ejemplo de innovación tecnológica aplicado a contenidos multimedia para reflejar la cultura extremeña en el amplio sentido del concepto.

Continuamos este paseo virtual por el blog de la Fundación Extremeños en el Mundo, que nos ofrece un espacio para el análisis, la reflexión y el diálogo sobre el fenómeno de la emigración extremeña. La Fundación Extremeños en el Mundo es una institución de ámbito extremeño, asistencial y cultural, dirigida a todos los extremeños, y muy especialmente, a los residentes fuera de nuestra región. Entre sus objetivos se encuentran el hecho de propiciar que las personas nacidas en Extremadura y que residen en otros lugares cuenten con cauces de participación en la vida social y cultural de Extremadura, tal como define la Ley de la Extremeñidad.

De allí pasamos al blog de un hijo de la diáspora extremeña nacido en el País Vasco, que dice sentirse orgulloso de su condición de extremeño. Se trata de NetoRatón 3.0, una idea de un afamado internauta como es César Calderón, que viene experimentando desde hace años en nuevos espacios de participación social y política, principalmente en la blogosfera. Es un precursor de la web 2.0 en España, habiendo creado distintas redes sociales en Internet y donde gracias a la interactividad y la colaboración de los usuarios ha logrado crear comunidades virtuales de prestigio y reconocimiento mediático a nivel europeo.

Hay mucho más blogeros extremeños que mantienen vivos y dinámicos sus sitios desde el País Vasco, Holanda, Argentina, etc. Si se observa por sus perfiles que se trata de hijos de emigrantes extremeños, más acostumbrados a utilizar las tecnologías de la información y la comunicación que sus progenitores. De cualquier modo, suponen unos altavoces adecuados para proyectar una nueva imagen del fenómeno de la diáspora extremeña, que en el marco de este estudio sociológico consideramos de interés científico social. En un mundo globalizado y tecnologizado, tan complejo y cambiante, lo que no está en la Red no existe. Por ello, resulta importante mantener estos contenidos pensando en un futuro próximo, además de la funcionalidad como vía de comunicación e información entre las actuales generaciones de emigrantes que aún residen fuera de su tierra, Extremadura.

## **WEBS**

<http://www.extremeñosenelexterior.es>

Vicepresidencia Primera y Portavocía de la Junta de Extremadura

<http://www.raicesdigital.com>

Fundación Extremeños en el mundo

<http://www.cexjerez.com>

Casa Cultural Extremeña “Virgen de Guadalupe”

<http://www.faeda.es>

Casa de Extremadura en el Campo de Gibraltar

<http://www.extremaduraensevilla.org>

Casa de Extremadura de Sevilla

<http://www.casadeextremadura.org>

Casa de Extremadura en Asturias “Ruta de la Plata”

<http://www.hefranciscodezurbaran.net>

Hogar Extremeño “Francisco de Zurbarán” de Zarautz (País Vasco)

<http://comunidades.kzgunea.net/ccemiajon/>

Centro cultural “El Miajón de los Castúos”, Andoain (País Vasco)

<http://comunidades.kzgunea.net/hogarextremeno/>

Hogar extremeño Astrabudua-Erandio (País Vasco)

<http://comunidades.kzgunea.net/extremadura/>

Centro cultural extremeño de Ermua (País Vasco)

<http://www.centroextremeno.com>

Centro cultural extremeño de San Sebastián (País Vasco)

<http://www.faede.net>

Federación de Asociaciones Extremeñas de Euskadi

<http://www.faecam.com>

Federación de Asociaciones Extremeñas de la Comunidad de Madrid

<http://www.faec.es>

Federación de Asociaciones Extremeñas en Cataluña

<http://www.santjust.org/crextremadura>

Casa de Extremadura en San Just Desvern (Cataluña)

<http://www.acpfatima.com>

Asociación Cultural Peraleda “Ntra. Sra. de Fátima” - Sant Boi de Llobregat (Barcelona)

<http://www.casaextremadurarutalaplata.blogspot.com>

Casa de Extremadura en Asturias “Ruta de la Plata”

<http://www.agrext.ch>

Agrupación extremeña en Lucerna (Suiza)

<http://www.ccex.org.ar>

<http://www.extremadurargentina.com.ar>

Extremeños en Argentina

<http://www.emigracioneindhoven.dse.nl>

Espanoles en Eindhoven (Holanda)

<http://www.gisumi.com>

Miguel Pozo Blanco, un extremeño en Maastricht (Holanda)

## **FOROS/BLOGS**

<http://www.spaniards.es/foros/2007/08/extreme-os-mundo>

<http://www.raicesdigital.com/blog>

<http://blogs.hoy.es/extremenos-en-argentina>

<http://amegon29.blogspot.com>

<http://www.netoraton.es/?p=479>

<http://www.extremigrante.dse.nl>

## **TV**

<http://www.mogulus.com/asina>

**TERCERA PARTE**

**EL RETORNO:  
SITUACIÓN Y PERSPECTIVAS**



## TENDENCIAS RECIENTES EN EL RETORNO DE EMIGRANTES

El retorno es un proceso que se ha venido viviendo de manera continua en Extremadura y que reúne ciertas características particulares en esta región. Sea por las características sociodemográficas de los retornados, sea por las preferencias de establecimiento de nuevo en la región, sea por la procedencia del mismo.

Como vemos en el mapa siguiente, en el que se muestra el saldo de la emigración extremeña para las dos últimas décadas, Extremadura sigue siendo una región de emigración más que de retorno, ya que los saldos entre ambos procesos son negativos para casi todas las comunidades autónomas; pero no es menos cierto que se van apreciando tendencias de signo contrario.

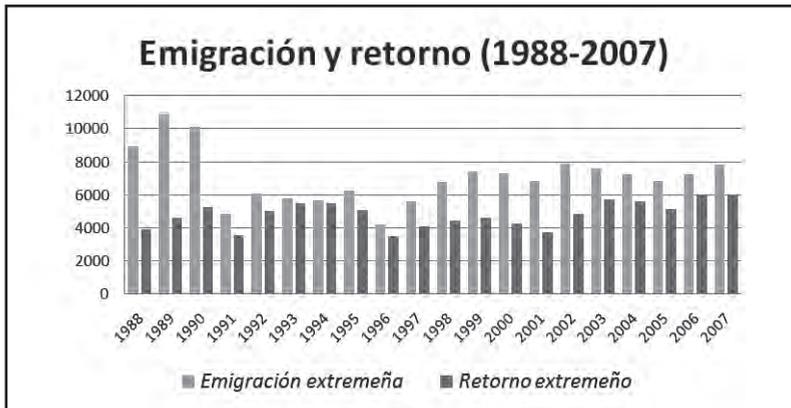


Con respecto al conjunto de las regiones españolas, el saldo migratorio sigue siendo negativo para el periodo 1988-2007, sobre todo en relación a las Comunidades de Madrid, Andalucía y Baleares. Pero aparece ya una región, el País Vasco, respecto a la que Extrema-

dura presenta un saldo positivo de 1.536 personas. Es decir, del País Vasco retornan más extremeños de los que emigran, una tendencia que parece también reflejarse con respecto a Cataluña; aun cuando sigamos manteniendo saldos negativos en esta región, parece que se reduce la diferencia entre los que emigran a esa comunidad que los que retornan, como vemos en la siguiente tabla.

<b>SALDO MIGRATORIO POR COMUNIDAD AUTÓNOMA (1988-2007)</b>			
	Emigrantes	Retornados	Saldo
1 Andalucía	17658	9205	-8453
2 Aragón	1890	1182	-708
3 Asturias	727	644	-83
4 Baleares	12187	6552	-5635
5 C. Valenciana	7305	4122	-3183
6 Canarias	6238	3643	-2595
7 Cantabria	595	402	-193
8 Castilla La Mancha	8660	5091	-3569
9 Castilla y León	7837	4909	-2928
10 Cataluña	19867	16084	-3783
11 Ceuta y Melilla	626	403	-223
12 Galicia	929	544	-385
13 La Rioja	817	404	-413
14 Madrid	46717	30551	-16166
15 Murcia	886	413	-473
16 Navarra	1228	800	-428
17 País Vasco	6079	7615	1536
Total	140246	92564	-47682

Es decir, de Extremadura se emigra más que se retorna, aun cuando podemos señalar que las diferencias no son tan abismales como en un principio podría suponerse. De hecho, el retorno ha absorbido como media, en el cómputo global del periodo, un 68% de la emigración: si en estas dos décadas emigraron 141.280 extremeños, han retornado 96.270. Porcentaje que parece aumentar en el último lustro de que disponemos de datos como muestra el gráfico.



El movimiento de población extremeña ha sido una constante y ha evolucionado en el tiempo. No obstante, hay que señalar que solamente podemos establecer un modelo de retorno extremeño, lo más cercano a la realidad, a partir de 1988, año en el que el Instituto Español de Estadística comienza la elaboración sistemática del movimiento migratorio interior con la Estadística de Variaciones Residenciales, razón de más para explicar que el fenómeno esté menos estudiado. Por ello los estudios del fenómeno del retorno referido a años anteriores son siempre parciales y referidos a áreas locales (aunque no por ello menos interesantes).

En este trabajo se han analizado las bases de microdatos del INE sobre variaciones residenciales, para establecer el modelo de retorno en estas dos últimas décadas. Para años anteriores hay que hacer referencia a los estudios de Gonzalo Barrientos y Antonio Pérez, que aunque referidos fundamentalmente al norte de Cáceres, son aportaciones imprescindibles para perfilar el fenómeno.

Estos autores, hablan de un modelo tradicional de retorno anterior a la década de los '80, consolidado a partir de la crisis económica de los 70, que reduce la salida de emigrantes y fomenta una corriente permanente de retorno favorecidas por la pérdida de empleo y las jubilaciones anticipadas, aspectos que revelarían un retorno caracterizado por personas mayores de 50 años, y donde tres de cada cuatro eran mayores de 65 años. Es decir, produciéndose un retorno de jubilados y prejubilados, que se afianza durante esa década.

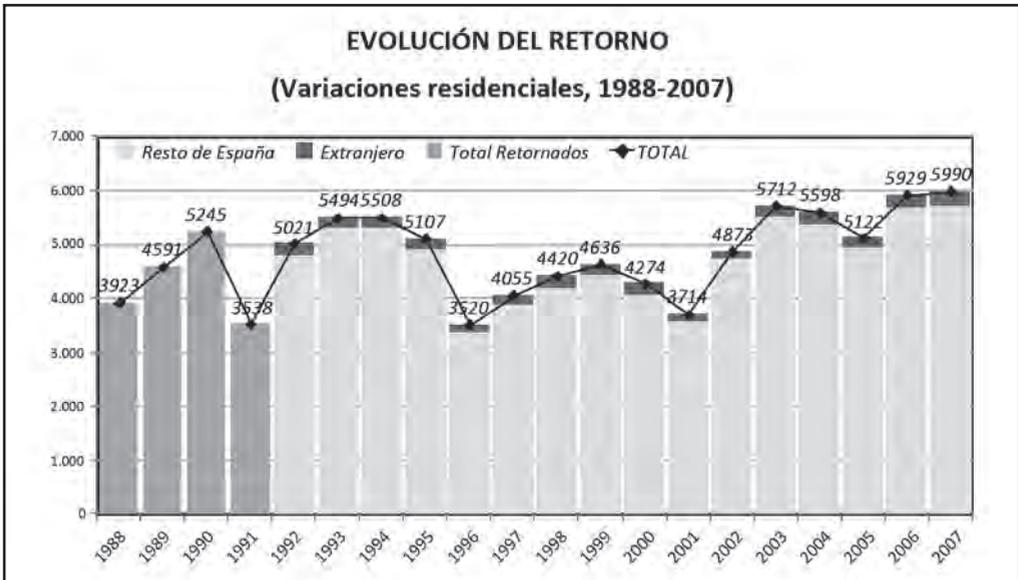
Pero desde finales de los 80 se producen lo que Pérez llama los nuevos patrones de retorno, por cuanto el grueso de este contingente lo conformarán retornados en edad laboral. Las consecuencias y características del este nuevo patrón las describe Pérez (2007) de la siguiente manera: *“De ahí, por tanto, que los factores de rechazo y atracción ejercieran un juego de fuerzas equilibradas y provocaran, con ello, la coexistencia de flujos contrarios. La emigración de jóvenes extremeños que aspiraban a mayores y mejores perspectivas laborales, coincidía con el retorno de quienes sufrían la insatisfacción o el fracaso del proyecto emigratorio poco antes emprendido”*.

No obstante, creemos que es una explicación insuficiente; como veremos más adelante al comparar la pirámide del retorno extremeño con la del conjunto nacional de variaciones residenciales.

Es cierto que el grueso de los retornos se corresponde con las edades medias de la vida, pero esto es debido, sencillamente, a que, como ya hemos apuntado en otros apartados, la movilidad geográfica ha aumentado en España en los últimos años, fruto de la modernización, la globalización y la creciente desregulación. Por ello hay que hablar, para los últimos años, más bien de un triple modelo:

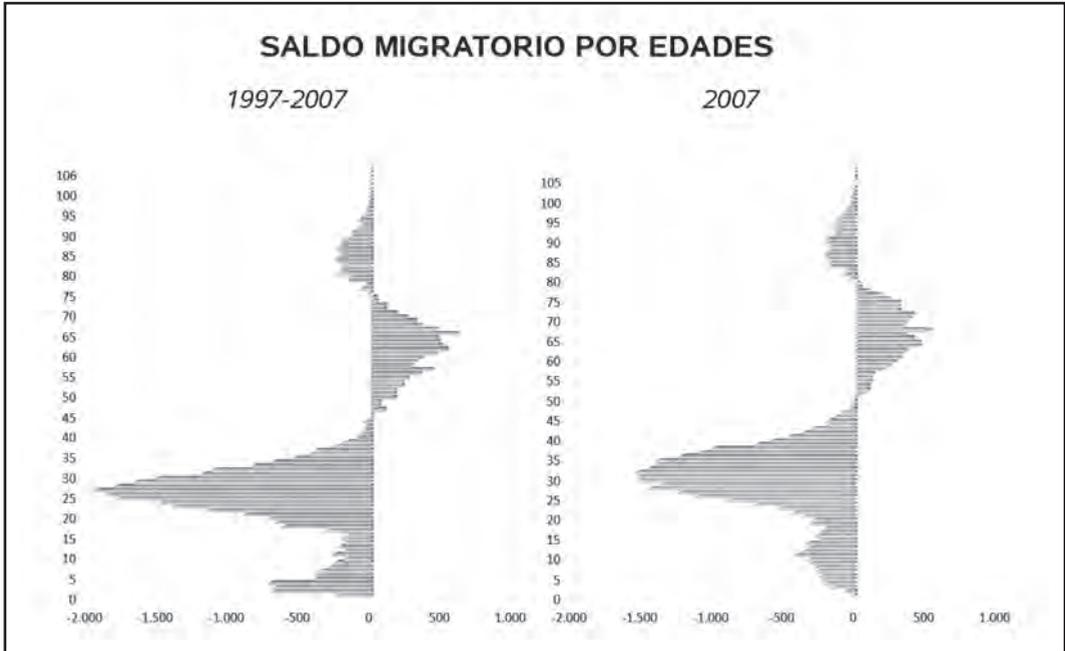
- a) el de los insatisfechos con las expectativas de la emigración;
- b) el de los jubilados, que han satisfecho ya todas sus expectativas;
- c) y el de aquellos que se han desplazado provisionalmente, siguiendo las tendencias generales del país, por razón de mejora o de carrera profesional.

Este modelo migratorio se mantiene a lo largo de las dos décadas de la que se dispone de datos, con variaciones en cuanto al contingente que en buena parte están condicionadas por ciclos económicos, pero que en cómputo global suman esos 96.270 extremeños a los que ya hemos hecho referencia, tal y como aparece en el siguiente gráfico. Del mismo, parece desprenderse una tendencia a la alza del retorno en Extremadura, sobre todo a partir del siglo XXI, lo que hemos denominado como retorno reciente, manteniéndose un número de retornados en los últimos años superior a los 5.000 retornados anuales (llegando a casi 6.000 en el último año del que tenemos datos, el 2007). Por otra parte hay que señalar que el retorno de emigrantes exteriores ha sido y es pequeño: en esas dos últimas décadas han retornado 3.700 extremeños procedentes de esa emigración exterior.





En cuanto a la composición etaria, nos parece interesante detenernos en los siguientes gráficos, que nos hablan de los saldos migratorios por edades en el movimiento poblacional extremeño; el de la izquierda referido a la última década, y el de la derecha referido al último año con datos, 2007, sin diferencias sustanciales entre ambos.

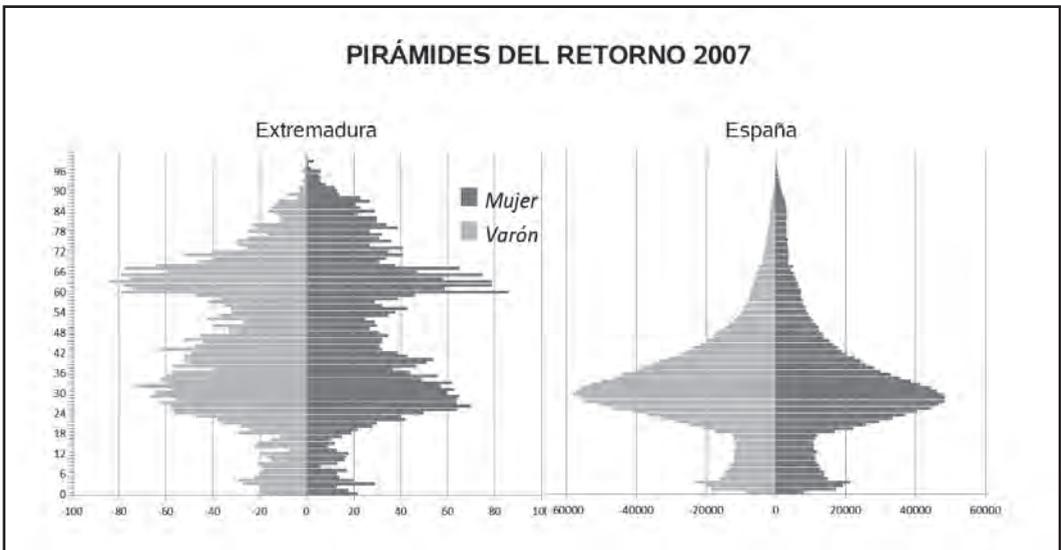


Ambos gráficos, en realidad pirámides del saldo migratorio, surgen de las diferencias entre emigración y retorno para cada tramo anual, realizado año a año. Esa sencilla resta da como resultado este saldo migratorio, de nuevo positivo o negativo para cada tramo de edad. Y ambos gráficos son significativos porque nos muestran una característica fundamental del retorno extremeño.

El saldo negativo que nos aparece en edades inferiores a los 50 años en ambos gráficos nos habla de que hay más personas que emigran a esas edades que los que retornan en las mismas. Pero esto es un aspecto que no dice nada nuevo al análisis del fenómeno migratorio extremeño ya que es ésta la tendencia que se puede observar a nivel nacional. El punto álgido de este proceso se sitúa en la veintena hasta los treinta años, reduciéndose esta diferencia a medida que nos acercamos a los 50 años. A partir de esta edad aparece lo característico del retorno extremeño: el retorno de jubilados y prejubilados. Se observa un saldo positivo a partir de los 50 años, que bien podríamos estar ante la *avanzadilla* de ese retorno de jubilados y prejubilados que se manifiesta en el intervalo de los 60 a 65 años, para luego ir decayendo progresivamente hasta los 80, donde aparece otro fenómeno que nos ha llamado la atención.

Y es que a partir de edades avanzadas (de más de 80 años) asistimos a la marcha o emigración de otro contingente de personas, que bien podría ser lo que hemos denominado *re-emigración de dependencia*. Es decir, retornados o no retornados que a esas edades avanzadas marchan a aquellos territorios en donde estén sus hijos o familiares directos; aspecto que fue recogido también en los grupos de discusión con emigrantes in situ cuando manifestaron sus miedos hacia el retorno.

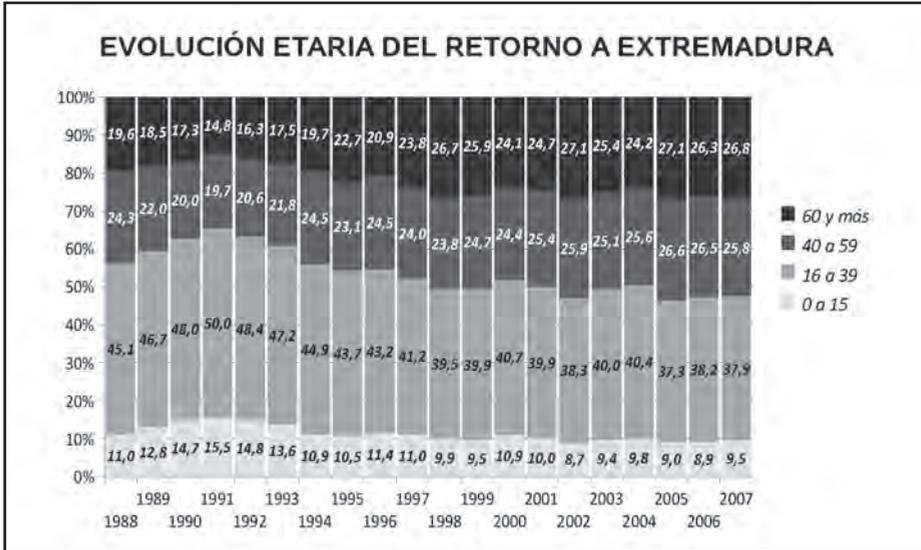
Dejando este aspecto a un lado, nos centramos en lo que es característico del retorno extremeño, y es el peso del conjunto de prejubilados y jubilados en el mismo. Los siguientes gráficos no hacen más que mostrar esta característica señalada anteriormente pero a través de las pirámides poblacionales del retorno en concreto. El primero hace referencia a la composición etaria y por sexo de los retornados extremeños del 2007 y el segundo hace referencia a la misma caracterización pero referido al conjunto nacional, siendo en ambos casos datos que se repiten en periodos de tiempo quinquenales.



Hasta los 50 años aproximadamente se observa la misma característica en ambos gráficos: el retorno en edad laboral. No hay diferencias entre el retorno extremeño y el del conjunto nacional. Pero cuando observamos edades superiores, tal y como hemos hecho referencia anteriormente, a diferencia de lo que ocurre en el conjunto nacional, el retorno a Extremadura lo conforman también numerosos jubilados y prejubilados.

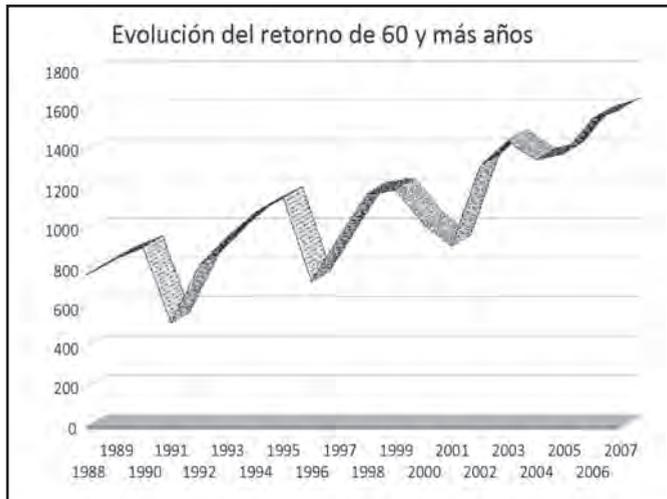
En cuanto al sexo, parece que para todas las edades hay más hombres que mujeres que retornan a Extremadura, pero con diferencias poco apreciables, y cambia cuando observamos a los retornados de edades avanzadas, a partir de los 75 años, donde las mujeres que retornan lo hacen en mayor medida que los hombres en esas edades.

Siguiendo con la estructura por edades del retorno extremeño, pero haciendo referencia a su evolución en estas dos últimas décadas, el siguiente gráfico muestra esta composición que ilustra igualmente lo que hemos venido manteniendo hasta ahora.



Es cierto que el grueso de retornados lo conforman en estas dos décadas los retornados en edad laboral, para los que hallamos altos porcentajes en el punto álgido de la anterior recesión económica, en torno a 1991/92. Pero a medida que nos desplazamos en el tiempo hasta años recientes, se observa una reducción del peso de los mismos y un aumento del peso de los jubilados y prejubilados. Si bien el porcentaje de retornados jubilados se redujo a un 14,8% en 1991, desde entonces este grupo etario ha ido ganando peso, llegando a una media del 26% del retorno total en el último lustro.

Vemos en el gráfico siguiente cómo el grupo de jubilados retornados se ha duplicado desde 1988 hasta el año 2007.



Y en cuanto a las proyecciones del retorno, anteriormente habíamos mostrado cómo se apreciaba una tendencia a la alza del retorno en los últimos años, en lo que habíamos denominado como retorno reciente en el siglo XXI.

Como hemos visto, los datos presentan una acentuada variabilidad en aquellos períodos en los que se revisa el padrón municipal. Para suavizar los picos y rebajar las fluctuaciones se ha efectuado un ajuste por el procedimiento de alisado exponencial, con coeficiente de alisamiento de 0,45 (escogiéndose éste por ser el que origina menor Error cuadrático medio). El gráfico siguiente sintetiza y expresa los cálculos realizados para estimar las tendencias futuras con instrumentos estadísticos.



Todo parece indicar un ligero pero persistente aumento de retornados en los próximos años. Y ello sólo a partir de lo que los datos de años precedentes nos dicen; esto es, no considerando aspectos como la crisis económica, por cuanto la relativamente corta serie de datos de que se dispone en el INE no permite analizar los comportamientos de la crisis precedente equivalente a la actual (la de los '70).

Con ello la pregunta siguiente sería la de conocer *dónde* se establecen, para estimar mejor el impacto que dicho retorno tiene en la región. Además, las preferencias en cuanto a este establecimiento también presenta algunas particularidades.

En esas dos últimas décadas han retornado a la provincia de Badajoz un 58,5% del total de extremeños retornados, y un 41,5% lo han hecho a la provincia de Cáceres. Como norma general, cada provincia ejerce como foco de atracción para sus propios originarios. Más aún, se observa cómo en torno al 61% suele retornar a su localidad de origen, en la mayoría de los casos a poblaciones rurales, por lo que podemos ver ya cómo el retorno se erige como elemento estructural de mantenimiento de la población rural en Extremadura. En el siguiente gráfico se contrasta el porcentaje de retornados a municipios de menos de 10.000 habitantes con el peso de la población (según el Censo de 2001) de esos municipios, y vemos cómo es superior.



Por otro lado, se observa que cuando no retornan a sus lugares de origen, el retorno extremeño prefiere establecerse en ciudades pequeñas que actúan como *interfaces* con la urbe global, salvo los originarios de las capitales extremeñas. Señalamos a continuación las localidades extremeñas que se erigen como un foco de atracción importante para los retornados que no han vuelto a sus localidades de origen. Así, de la provincia de Badajoz, las localidades que ejercen una mayor atracción para aquellos retornados no originarios del municipio son Badajoz, Mérida, Don Benito, Almendralejo, Villanueva de la Serena, Montijo, Zafra y Olivenza.

Pero hay que señalar que no todas parecen que atraen de la misma manera. Montijo y Zafra atraen a más retornados extremeños no originarios que originarios de estas localidades. De hecho, de los retornados que se han establecido en Montijo, el 59% no son originarios de esta localidad y en Zafra, estos no originarios suponen un 52% de los retornados establecidos allí. Les sigue como foco de atracción Mérida, con un 46% de no originarios. En Badajoz, sin embargo, el 70% de los retornados son originarios de esta ciudad.

En la provincia de Cáceres, es la capital, seguida de Plasencia, Coria y Navalmoral de la Mata las ciudades que recogen mayores porcentajes de retornados; pero al igual que ocurría en la provincia de Badajoz, son Coria y Navalmoral de la Mata las que se erigen como focos de atracción de retornados no originarios de ambas localidades. De los retornados a Coria, los no originarios de ese municipio suponen un 63% y en Navalmoral un 55%.



## CARACTERIZACIÓN DEL RETORNO POTENCIAL

Según acabamos de ver, las proyecciones estadísticas de los datos de variaciones residenciales del INE nos permiten predecir que el retorno de emigrantes seguirá incrementándose en los próximos años, incrementándose la cifra anual en al menos 1.000 más cada año. Pero además podemos atisbar un horizonte de más largo plazo, atendiendo a las propias expectativas de retorno manifestadas por la encuesta a emigrantes. Si extrapolamos los datos de la encuesta al universo analizado (emigrantes e hijos de emigrantes nacidos en Extremadura, sus descendientes nacidos en el lugar de destino, y vecinos) podemos afinar algo más ese cálculo, aunque para ser estrictos sólo podemos atrevernos a extrapolar el universo de los nacidos en Extremadura. Pues bien, de éstos el 14% tiene previsto retornar, lo que hace una cifra de más 80.000 personas; y otro 31% (unas 180.000 personas), y esto es sin duda igual o más importante, tiene intención de pasar largas temporadas en Extremadura tras la jubilación.

Pero a ello deberíamos añadir unas decenas de miles más de retornos, por dos razones: en primer lugar, porque un 7% de los hijos de extremeños nacidos en sus ciudades de acogida manifiestan también su intención de venirse a Extremadura, y un 18% de pasar largas temporadas tras la jubilación.

En suma, planteamos la hipótesis, en base a los análisis realizados, de que a lo largo de la próxima década, y primera mitad de la siguiente, casi 100.000 extremeños o hijos de extremeños vendrán a vivir a Extremadura, la mayor parte de ellos jubilados. Y que otras al menos 200.000 personas van a utilizar la región como residencia durante una parte del año. Para ello debe prepararse Extremadura.

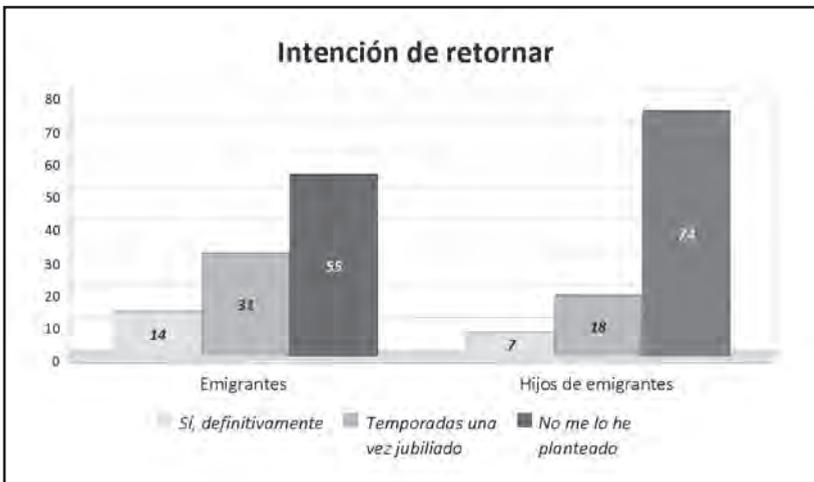
Naturalmente, el proceso migratorio de ida a territorios distintos al de origen como los de vuelta a la tierra de origen, son decisiones muy profundas que afectan a multitud de aspectos vitales tanto de los futuros emigrantes como los futuros retornados. Ambos procesos, emigración y retorno, suponen la ruptura de vínculos familiares, sociales y laborales allí donde tienes las raíces al emigrar, o allí donde las has establecido de nuevo al retornar, aun cuando en el retorno, esta decisión pueda ser en mayor medida meditada. Más incluso que la decisión de emigrar.

El retorno plantea de nuevo un movimiento territorial (o desplazamiento físico de la persona) pero también, y sobre todo, un movimiento psíquico y social; con el hándicap añadido de que al retornar, las raíces establecidas en la tierra de acogida, y de las que han de separarse, son o pueden ser los propios hijos y nietos. Tales son los factores más importantes a los que aluden insistentemente los emigrantes extremeños cuando se les plantea la posibilidad de retorno. Estos vínculos familiares con la tierra de acogida se erigen como los principales impedimentos a la hora de que puedan hablar o plantearse un

retorno definitivo a la región extremeña. Más bien, como veremos, el *retorno en mente* es planteado como un aumento de contacto con Extremadura, bien sea aumentando la frecuencia de visita; o bien, mediante largas estancias al año, y siempre en vista a la jubilación.

## PLANES DE RETORNO (LA ENCUESTA)

Casi la mitad de los emigrantes piensan, de un modo u otro, en retornar algún día, de alguna forma. A tenor de la encuesta, un 14% de los emigrantes se plantea el retorno, y un 31% se plantea un retorno intermitente tras la jubilación; naturalmente, queda un 55% que ni se lo plantea. Las proporciones de posibles retornados entre los hijos emigrantes son mucho menores: llega a un 74% el porcentaje de quienes no se lo plantean, y se reduce a la mitad los que se lo plantean, sea con carácter definitivo o intermitente.



La encuesta nos muestra que en general, la mujer es más refractaria a la vuelta, ya sea ésta definitiva o por temporadas, así como, en contra lo que pudiera pensarse, son los más mayores los refractarios: así, se lo plantean el 23% de los menores de 25 años, el 14% con edades entre 26 y 45 años, el 6% con edades entre 46 y 65 años y, únicamente, el 3% de los mayores de 65 años.

La opción de retorno ocasional, por su parte, la apunta el 23% de los menores de 46 años, el 26% entre esa edad y los 65 años y el 17% de los que han alcanzado la edad legal de jubilación. La edad media del retornado para una y otra modalidad de regreso sería de 38 y 48, respectivamente. Es un dato importante, porque podría interpretarse en el sentido de que en muchos de los que hoy nos responden que tienen intención de retornar tras

la jubilación, podría enfriárseles la voluntad a medida que pasen los años en la emigración. El retorno definitivo es algo planteado a largo plazo; suele plantearse al principio del proceso migratorio (y siempre que existan expectativas laborales) pero a medida que pasan los años, los hijos son mayores o tienen más hijos, y éstos echan las raíces en la tierra de acogida, este planteamiento parece desaparecer y se sigue en la tierra de acogida. Por supuesto, las circunstancias, equipamiento y medio de que estas generaciones disponen y van a disponer son muy distintas.

En general, el futuro retornado con carácter definitivo se identifica algo más que la media de la muestra con la ciudad (8,9) y Comunidad Autónoma de nacimiento (9,1) y algo menos con la tierra de acogida, localidad (6,5) o región (6,6). Si lo comparamos con ese otro hipotético retornado por temporadas encontramos que en éstas ambas identificaciones, la que tiene que ver con la tierra de origen y la de destino, son más altas que la media de la muestra (8,8). Es decir, aquellas personas que tienen pensado alternar períodos entre ambos lugares no sólo se identifican mucho con su tierra natal, sino también con la de acogida (7,9), lo cual facilita la explicación del porqué de vivir a caballo entre dos lugares.

Si comparamos a aquellos emigrantes que, de una manera u otra, tienen una vivienda en Extremadura con aquellos que no la tienen, podemos concluir que su tenencia es un factor influyente en la decisión de regreso. Más de la mitad de los encuestados que sí tienen casa quieren o se plantean esa opción, ya sea definitivamente (16%) o por temporadas (36%), mientras que sólo lo hacen dos de cada diez de quienes no la tienen (5 y 15%).

### ***Autorretrato del retorno en mente***

La mitad de los encuestados que tienen pensado retornar definitivamente está casada o tiene vida marital y aproximadamente la otra mitad es soltera. La actitud frente al retorno no puede asociarse al estado civil del encuestado. Sí se observa, en cambio, una débil correlación de signo negativo respecto del número de hijos, de tal manera que a menor número de ellos más predisposición a un retorno definitivo y a mayor número de ellos menor predisposición a cualquier tipo de regreso.

Tampoco existe una clara relación entre la voluntad de retornar y las variables ingresos, estatus autoatribuido o nivel de estudios. Aunque respecto de ésta sí se observa que la decisión de retorno permanente está más presente entre aquellos que cuentan con estudios superiores (27%), mientras que la opción de retorno parcial se manifiesta más entre personas con estudios primarios (31%) y el no retorno entre los que no tienen estudios (37%).

Perfil socioeconómico y deseos de retorno				
	Definitivamente	Temporadas	No se plantea	Total
Directores y profesionales	11,4	7,1	5,1	6,1
Técnicos y cuadros medios	18,1	11,4	9,2	10,6
Pequeños empresarios	5,7	8,2	4,6	5,5
Agricultores			0,4	0,3
Empleados de oficinas y servicios	14,3	18,0	17,3	17,2
Obreros cualificados	10,5	9,8	9,5	9,7
Obreros no cualificados	1,9	2,0	2,3	2,2
Jubilados y pensionistas	12,4	19,2	22,4	20,7
Parados	12,4	10,2	9,5	9,9
Estudiantes	3,8	1,2	2,0	2,0
Trabajo doméstico no remunerado	5,7	8,6	15,5	13,0
No clasificables	3,8	4,3	2,3	2,9
Total	100	100	100	100

La condición socioeconómica de los encuestados permite comprobar, por último, la pluralidad del retorno. En efecto, lo mismo entre los que manifiestan su voluntad de retornar definitiva o temporalmente como entre los que no se lo plantean no existe un perfil socioeconómico claramente predominante. Entre los retornables podrían destacarse aquellos que ejercen como técnicos o cuadros medios o los empleados de oficina y servicios, pero también los jubilados y pensionistas e, incluso, los parados. De igual modo, los jubilados y pensionistas y los empleados de oficina y correos, además de las amas y amos de casa, son perfiles frecuentes entre los que manifiestan su deseo de permanecer en la tierra de acogida.

### ***Cuándo y dónde***

La decisión de retornar definitivamente no siempre va acompañada de planes decididos, esto es, de una fecha concreta para la vuelta. La mayoría de las veces se expresa en forma de una declaración de intenciones que se proyecta sobre un futuro abierto. Sólo el 16% de los que han decidido volver manifiesta tener ya planificado el regreso y hacerlo efectivo en breve. Para la mayoría el retorno consiste más bien en un plan a medio plazo en fase de elaboración (29%) o, sobre todo, un proyecto a largo plazo deseable pero aún incierto (55%).



Las diferencias respecto del planeamiento de ese regreso entre los emigrantes y sus hijos son claras: mientras entre los emigrantes, el 22% tiene ya planificado el retorno, el 30% está en la fase de elaboración y el 48% difiere esa planificación, entre los hijos únicamente el 10% cuenta con un proyecto concreto, el 27% está en ello y el 62% sólo tiene la idea.

En los planes de retorno no se aprecian diferencias asociadas al sexo pero sí, en cierta manera, a la edad o al tiempo. Los más jóvenes difieren más la planificación de su regreso que los más mayores, si bien la intención de éstos se distribuye por igual entre el corto, el medio y el largo plazo. Es curioso observar cómo, por ejemplo, los emigrantes que llevan menos tiempo fuera de Extremadura y tienen intención de retornar planifican ese regreso, en general, con mayor antelación que emigrantes con más de cuarenta años fuera.

En el retorno por temporadas, por su parte, el cuándo pasa a un segundo plano. El dónde es, sin duda, un aspecto más relevante. A este respecto cuatro de cada cinco encuestados de los que han manifestado su deseo de retorno parcial apuntan que volverían a su localidad de origen, o a la de sus padres. La minoría que volvería a otras localidades, sólo un 20%, si bien señala un amplio catálogo, cita más frecuentemente las principales ciudades de Extremadura: Cáceres, Badajoz, Plasencia o Mérida.



### Causas y motivos del retorno

Interrogados aquellos encuestados que han manifestado su deseo de retornar acerca de los factores pueden influir en su decisión de regreso encontramos que esa decisión obedece, en la mayoría de los casos, a una agregación de factores. Entre los más habituales, la nostalgia de la tierra, por ejemplo, influye, aproximadamente, en la decisión de ocho de cada diez de esos futuros retornados, la nostalgia por la familia en tres de cada cuatro y haber alcanzado la jubilación o disponer de vivienda en propiedad en Extremadura en dos de cada tres. Otros factores que se citan aparecen con menos frecuencia, caso de la salud o el que familiares, padres o hijos, se encuentren ya en Extremadura (uno de cada cuatro encuestados), encontrar un trabajo adecuado o disponer de las rentas derivadas de la casa que se posee en la localidad de acogida (uno de cada cinco) y, a mucha más distancia, el deseo de emprender un negocio (uno de cada diez).



Si tratamos las afirmaciones de los encuestados en términos de respuesta múltiple obtenemos una jerarquización de esos factores que influyen en la decisión de retorno en consonancia con las cifras que se acaban de aportar. Así, la nostalgia por la tierra sería la razón más influyente en el 21% de los casos, la nostalgia por los familiares en el 19%, la jubilación en el 18%, la propiedad de una vivienda en Extremadura en el 16%, la salud y la tenencia de padres e hijos en Extremadura en el 7%, las disponibilidad de renta y un trabajo adecuado en el 5% y el deseo de emprender un negocio únicamente en el 2%.

La importancia relativa que los emigrantes y los hijos de éstos conceden a cada uno de los motivos que influyen en la decisión de retorno es distinta. Los emigrantes valoran más que sus hijos factores como la nostalgia o tener una vivienda en propiedad en Extremadura, mientras que los hijos valoran más que sus progenitores el que sus ascendientes o descendientes se hallen allí, los motivos de salud, el haber encontrado un trabajo adecuado o el deseo de emprender un negocio.



En la cara opuesta del retorno, hemos de preguntarnos acerca de los motivos que influyen en la decisión de no regresar. La justificación de los que expresan ese deseo o, simplemente, no se plantean ese escenario para sus vidas, obedece, igualmente, a una diversidad de factores sobre los que, en este caso, se coincide menos. Así, tres de cada cuatro encuestados sustentan su decisión de no retorno sobre la integridad de la unidad familiar, toda ella en la tierra en la que son emigrantes, dos de cada tres apelan a la imposibilidad de trasladar las amistades y la red de relaciones, la mitad a su estabilidad laboral, aproximadamente uno de cada tres a su falta de vivienda en Extremadura o a la localización de su negocio, uno de cada cinco a su elevada edad y algunos menos (16%) a los problemas de salud.



Como en el caso de las razones para el retorno, tratamos las afirmaciones de los encuestados como respuesta múltiple a fin de obtener su ordenación en términos de importancia relativa. Tener a toda la familia en la localidad de residencia actual es el principal desincentivador en el 25% de los casos, las amistades y relaciones locales en la tierra de acogida en el 22%, la estabilidad laboral en el 18%, la ubicación de la vivienda en el 12%, la imposibilidad de localización del negocio en el 10%, la edad en el 7% y la salud en el 5%.

### ***Hacer atractivo el retorno***

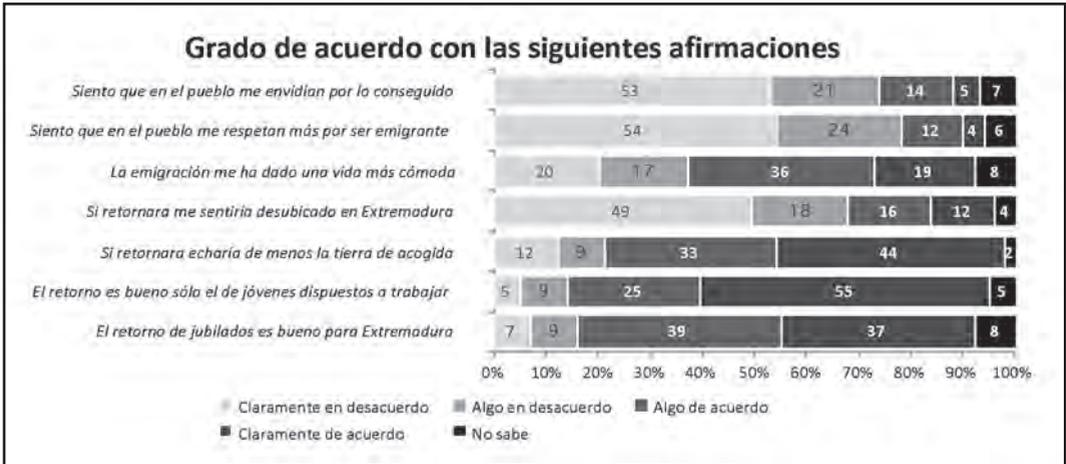
Aparte de lo seductor que a priori pueda resultar volver a la tierra de origen, se ha preguntado a los encuestados qué haría más atractivo el retorno.

La mayoría (66%) de los encuestados concede prioridad a las ayudas dirigidas a fomentar el empleo de los emigrantes retornados y el de sus hijos, no obteniendo apenas apoyo las ayudas dirigidas a la vivienda (18%) o para el fomento de negocios (17%). Si tres de cada cuatro encuestados pueden disponer de vivienda en Extremadura es lógico que las ayudas relativas a ella no sean prioritarias; de ahí que sean más demandadas entre quienes no disponen de ella.

No obstante esta percepción acerca de la utilidad de las ayudas públicas, que claramente puede ser leída en términos de demanda, casi nueve de cada diez de los encuestados, independientemente de su voluntad de regresar, ignora la existencia de las ayudas de la Junta de Extremadura para el retorno (87%) o la de algún servicio de orientación a la emigración. Ese desconocimiento se aprecia sobre todo entre los más jóvenes (hasta 25 años) así como entre los más mayores (65 o más años).

### ***Pros y contras del retorno***

Tres de cada cuatro encuestados, algo más entre los emigrantes que entre los hijos de emigrantes, opinan que el proceso de retorno de personas jubiladas sería beneficioso para Extremadura. El resto o no lo ve así o, simplemente duda del potencial que puede suponer la reincorporación a la vida de la región de estas personas. Claro que cuatro de cada cinco, lo mismo los emigrantes que sus hijos, añaden a continuación que únicamente el retorno de jóvenes para trabajar o emprender negocios es el que puede garantizar dichos beneficios.



Algo más de la mitad de los emigrantes se muestra de acuerdo con que su emigración posiblemente suponga un plus en términos de calidad de vida respecto de sus vecinos a su regreso, si bien la gran mayoría no cree que esa experiencia migratoria se traduzca en un mayor respeto de aquéllos (cuatro de cada cinco), como tampoco en envidia por lo que haya podido obtener en los años que ha estado fuera (tres de cada cuatro). Hay una lógica si tenemos en cuenta que, como hemos visto en su momento, el nivel de ingresos de los emigrantes no está por encima de quienes viven en Extremadura.

Pero el retorno no puede medirse exclusivamente en términos de ganancia. Para el emigrante que retorna hay costes personales. Así, por ejemplo, un 75% de ellos y de sus hijos señalan que, caso de regresar, echaría de menos la tierra que lo ha acogido, es decir, unos más que otros sentirían, por tanto, una añoranza inversa. Es cierto que algunos (7%) no echaría de menos nada, tantos como los que creen que añorarían todo, pero, en general, la gran mayoría muestra, de una manera u otra, su arraigo señalando aquello que más extrañaría. Lo más común, en lo que más coincidencias hay es en señalar a los amigos. Y a partir de ahí puede enumerarse todo un catálogo elementos: la ciudad, el mar, las actividades culturales, el clima, el paisaje, la gente, las costumbres...

El arraigo a la tierra de acogida no tiene por qué traducirse en desubicación al regreso. Sólo tres de cada diez encuestados se muestran de más o menos de acuerdo con que a su vuelta se sentirían desubicados, desde luego mucho menos los emigrantes (uno de cada cinco) que sus hijos (uno de cada tres).

## ¿Y LOS VECINOS?

Uno de cada diez vecinos de emigrantes extremeños (9,3%) se ha planteado en alguna ocasión la posibilidad de venir a vivir a la comunidad extremeña, cuando sus obligaciones laborales concluyan, y un tercio lo considera así para los demás. Son los catalanes los

que ofrecen porcentajes más altos en estas cuestiones, en tanto un 22% de los vecinos de extremeños residentes en Cataluña se han planteado en alguna ocasión la posibilidad de instalarse; le siguen en porcentaje (12%) los locales de las comunidades de Castilla-La Mancha, Valencia y Murcia, y los dos archipiélagos insulares.



También entre las personas que han alcanzado mayores niveles de estudios, son más los que se han planteado irse a vivir a Extremadura (17%), como también son más entre aquéllos que cuentan con mayores ingresos. Sin embargo no hay diferencias al respecto de esto entre hombres y mujeres, y la edad es, en este caso, un condicionante a la hora de pensar en cambiar el destino definitivo, así son los más jóvenes los que se plantean el traslado a Extremadura en mayor número de casos.

Finalmente, se especifica más concretamente a la población autóctona en cada comunidad, si en su situación actual, y considerando las condiciones que hoy tenemos en cuanto al coste de la vida o a la calidad de los servicios, Extremadura se perfila como un destino atractivo para pasar la jubilación, son muy pocos los que contestan afirmativamente. Entre ellos predominan los varones jóvenes, así como las personas de mayor poder adquisitivo y de mayor nivel educativo. Por comunidades son los madrileños, seguidos de navarros y maños, los más dispuestos a instalarse en la región extremeña.

En coherencia con lo que se ha venido manifestando, las mujeres, en tanto principales transmisoras del sentimiento identitario, así como perceptoras de una vivencia más intensa del mismo, se muestran más reacias a abandonar la tierra de origen para trasladarse a Extremadura.

## DELIBERANDO EN TORNO AL RETORNO (UNA VISIÓN CUALITATIVA)

Es interesante complementar los fríos datos extraídos de la encuesta, con las impresiones y metáforas obtenidas en los grupos de discusión. Los siguientes párrafos aportan esa lectura cualitativa en torno a la decisión de retornar.

El retorno definitivo ha sido considerado en muy pocos casos y esto es así porque los emigrantes aluden a una serie de limitaciones que se acrecientan a medida que pasa el tiempo. Refieren mantener contactos muy asiduos con Extremadura y un apego profundo hacia la tierra de origen, pero existen una serie de factores, sobre todo familiares, que dificultan esta toma de decisión.

Destacan el hecho de que a medida en que sus vidas han transcurrido en la tierra de acogida, y es donde han echado raíces, sus hijos y sus nietos se encuentran allí, y no pasan por desprenderse de este contacto, aspecto en el que en mayor medida inciden cuando las raíces familiares las han perdido en Extremadura: *"Volver a Extremadura, la gente lo tiene en la mente y en el corazón, pero cuando ha roto la raíz una vez, que rompiste la raíz, en este caso, con mis padres y mis hermanos, que luego no volvieron a estar juntos, ya han fallecido. Y luego, cuando vinieron aquí hicieron la raíz con los hijos y con los nietos, no vas a repetir la misma historia"* (Alsasua). Hacen referencia a que las posibilidades de retorno se las suelen plantear y lo consideran más factible al principio del proceso o cuando los hijos son pequeños, y siempre y cuando hayan posibilidades de trabajo real en Extremadura. A medida que los hijos construyen mayores vínculos con la tierra de acogida (amigos y parejas) ya es más difícil, y a medida que pasan los años, mucho más. *"Si en el momento que llegaron hubieran podido irse nos hubiéramos ido en seguida. Pero entonces ya uno se adapta al país, vive"* (Rosario, Argentina). *"El inconveniente que tenemos hoy, que pienso que no solamente yo, es que si los hijos o te marchas definitivamente a España, en este caso a Extremadura, cuando ellos están en el principio de sus estudios, o lo haces cuando ellos han terminado y están bien instalados en su vida profesional y en fin, digamos familiar"* (París).

Es cierto, como se ha comentado en el apartado sobre la identidad y vinculación con Extremadura, que los emigrantes extremeños, sobre todo los de interior, perfilan la jubilación como una etapa en la que aumentarán el contacto con Extremadura; no pudiendo hablar de un retorno definitivo en esta etapa, sino más bien de un retorno estacional/temporal en la medida que afirman pasarán largas temporadas o aumentará la frecuencia con la que viajan a Extremadura. Así nos lo comentan en Barcelona: *"Una vez que me jubile pienso ir allí largas temporadas. Definitivamente no porque son pueblos muy pequeños y en el invierno te ves negro para dar los buenos días a alguien, entonces es preferible irse largas temporadas y cuando te canses de estar allí venirme aquí, hacer un poco eso"* o en Santurce: *"Normalmente, tus hijos han nacido aquí, se han casado, tienes hijos y luego tienes nietos que es un problema añadido, por lo tanto el retorno masivo yo lo veo difícil, muy*

*difícil, que luego se vive a caballo entre Extremadura y Euskadi grandes temporadas, que en lugar de ir 3 veces se vaya 8 pues también pero definitivamente lo veo muy complicado, para el jubilado*". En todo caso, dependiendo también de factores sanitarios, aspecto que ponen de relieve cuando se les ha planteado este tema.

Pensando en términos sanitarios, y en la jubilación, el retorno definitivo no lo consideran o ven pocas probabilidades de este retorno por cuanto refieren que a medida que se envejece se es una carga para los que quedan en la tierra de acogida si uno se va a Extremadura y deja a los hijos y nietos en esa tierra. Aluden al temor de envejecer y ponerse enfermos en Extremadura y poner en situación de tensión a sus hijos alejados.

Otro aspecto que se ha debatido en estos grupos y relacionado con el retorno de jubilados, es precisamente si a Extremadura le conviene o no este tipo de retorno, aludiendo a que multiplicarían los gastos sociales.

Otros sin embargo les ven sus ventajas, algunas de ellas relacionadas con el poder de atracción: detrás de gente mayor se puede ir, arrastrada, gente joven. En lo que sí parece que hay acuerdo es en la necesidad de un retorno de jóvenes, emigrantes o hijos, en edad laboral, pero también lo señalan como un tema complicado: *"El tema que tienen nuestros hijos, yo pienso, hoy en día para ir a España, es que no tiene perspectivas, no tienen perspectivas de vida tampoco, pero bueno, es que yo tampoco la tengo. Yo creo que cualquier persona, todos tenemos muchas ganas de volver a España, todos queremos quedarnos en España, pero todos, todos queremos quedarnos en el pueblo, pero todos necesitamos un medio de vida en el pueblo. El problema para nuestros hijos, para nosotros y para todo el que se propone hoy día volver a Extremadura, aunque la queramos muchísimo y estemos todo el día soñando con Extremadura el problema es que cuando ven la realidad te dices, de qué voy a vivir yo en Extremadura* (París).

Apreciamos en este sentido, que para el caso de emigrantes en edad laboral manifiestan complicado el retorno sin una oferta de oferta de trabajo real (que la consideran escasa en Extremadura) y de ayudas específicas para ellos de vivienda y de inversión empresarial, demandando explícitamente este tipo de actuaciones a las que no pueden acceder por no estar empadronados: *"Pues yo entro en Internet y veo que en Extremadura se subvencionan casas para la gente que está allí residente. El otro día estuve viéndolo y había 50.000 o 60.000 euros de no sé qué, las casas de protección oficial individuales y también colectivas, y (...) que somos extremeños y qué va, para ti no hay nada, es que ni siquiera ayudas para rehabilitar lo que has heredado, que yo por desgracia no he heredado nada por el momento, pero bueno, hay gente aquí que a lo mejor tiene casas viejas que quieren rehabilitar y que nadie los ayuda a rehabilitar eso"* (París). La vivienda en la región la refieren como uno de los factores que incide en el retorno en términos generales.

Y en el caso de las posteriores generaciones de emigrantes extremeños, hijos y nietos, es también complicado por cuanto, tal y como refieren, *no son considerados como emigrantes*. Refieren a que, al no estar empadronados en Extremadura, no pueden acceder a ayudas y subvenciones de la Junta, ni apoyo para las posibilidades de crear negocios por

parte de este grupo en el caso de que en algún momento lo considerasen, lo que dificulta el planteamiento si quiera de retornar o emprender alguna actividad en Extremadura. Al mismo tiempo refieren a una gran falta de información sobre Extremadura y sus potencialidades para este colectivo, aun cuando haya vinculación con la tierra extremeña: *“Sobre todo darle oportunidades a esta juventud que está, y que quiere si pudiese regresar, que por lo menos iban a vivir a Mérida, o se iban a vivir a Segura de León, porque les gusta y quieren estar ahí. Entonces eso es lo que notamos en falta yo y todos los demás. Programas que se desarrollan allí, hacérselo saber a esta gente, no digamos a una tercera o cuarta generación, pero a esta juventud que necesitan que se vayan allí, porque hay valores tremendos”* (Sevilla).



## EL RETORNO REALMENTE EXISTENTE

Los siguientes epígrafes parten de la explotación de la encuesta realizada a retornados (ver anexos sobre metodología).

### CARACTERÍSTICAS DE LA MUESTRA

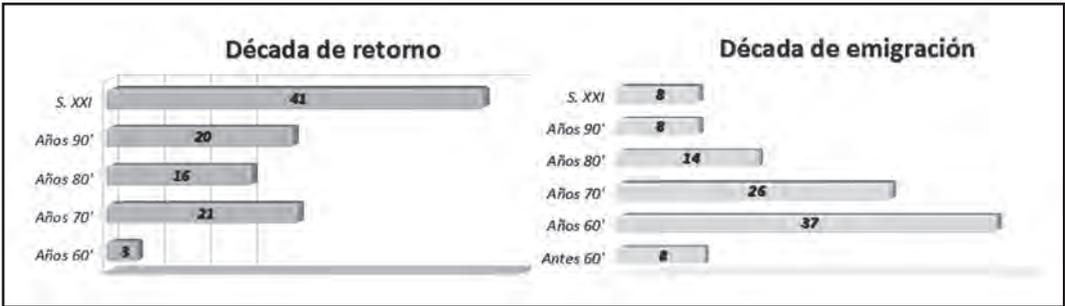
La pirámide etaria de la muestra recopilada se refleja en el siguiente gráfico. Vemos que el grueso está en edad productiva, aunque también hay un 40% con edades de 65 y más años. Tan sólo un 12% son menores de 35.



Y es una muestra en la que predominan los hombres, con un 65% frente a un 35% de mujeres, aunque como veremos la proporción de ambos sexos es diferente en cuanto a década de emigración y de retorno.

Un 66,5% de retornados proceden de la emigración interior, y el 33,5% restante de la emigración exterior. Los retornados de la emigración interior vienen en su mayoría de Cataluña, Madrid y País Vasco, pero también los hay de Castilla La Mancha, Castilla León, Andalucía, Navarra, Canarias y Baleares. En cuanto a los retornados que fueron emigrantes exteriores proceden principalmente europea, en su mayoría de Suiza, Alemania y Francia, aunque también aparecen otros países europeos como Reino Unido, Holanda e Italia, y hay retornados procedentes de Argentina.

En cuanto al destino del retorno, cabe señalar que el 84% de los encuestados han regresado a su localidad de nacimiento, frente a un 16% que ha retornado a otras localidades de Extremadura distintas a las de origen.



En cuanto a la década de retorno, podemos caracterizar la muestra con la que trabajamos de retorno reciente, ya que en torno al 40% de los retornados lo han hecho en el siglo XXI, destacando también el retorno en la década de los setenta y noventa (para un 21 y un 20%, respectivamente) y en menor medida se observa el retorno en los años ochenta. Correspondiendo el momento de la emigración al mismo esquema cronológico que resultaba en la encuesta nacional a emigrantes, esto es predominando los años '60 y '70 en la salida. Así como predominan las edades jóvenes en el momento de salida, con edades comprendidas entre 18 y 35 años, encontrándonos un repunte en el intervalo de edad comprendido entre los 18 y 25 años, y una mayor tendencia a emigración exterior en el intervalo de edad comprendido entre los 26 y 35 años.

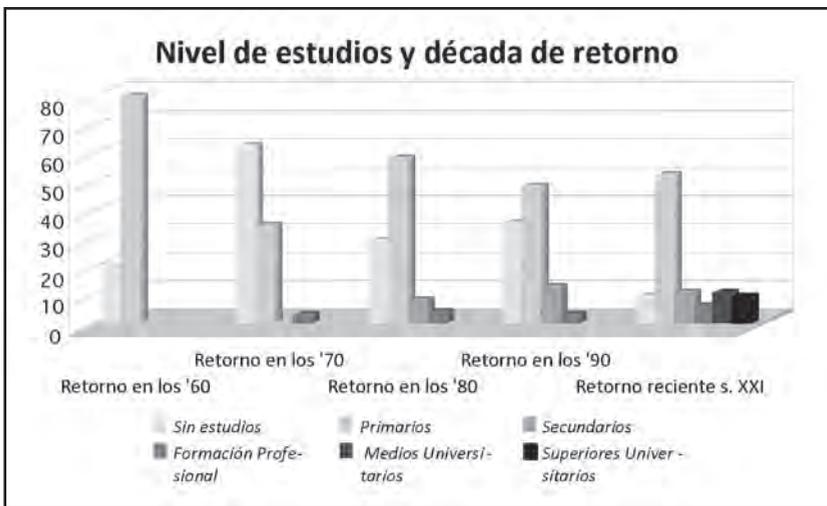
En cuanto a la edad de retorno, como vemos en el siguiente gráfico también han retornado a edades tempranas. Ya se ha visto más atrás cómo, paradójicamente, es más factible el retorno en los momentos más tempranos, cuando las raíces son menos profundas y las redes sociales menos extensas en la zona de acogida. Y también vemos cómo aparece el peso de los prejubilados y jubilados.



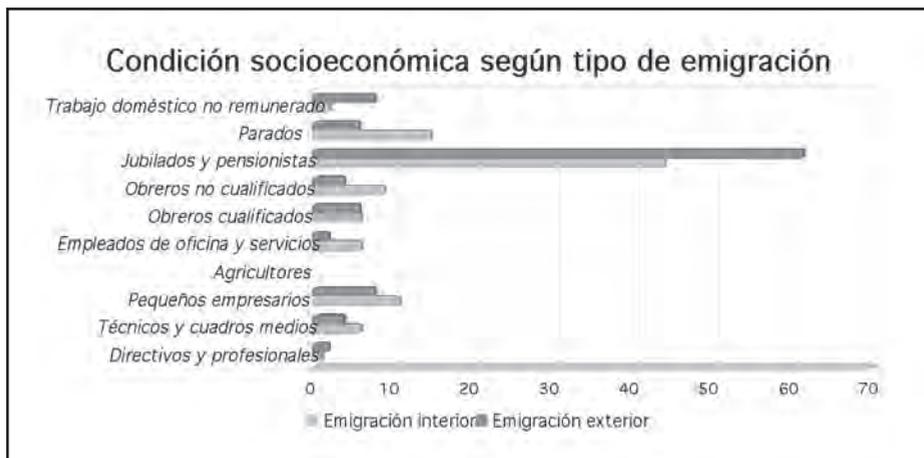
En general manejan actualmente bajos niveles académicos ya que encontramos que un 29% no tienen estudios y un 49% sólo estudios primarios en la actualidad, lo que indica

niveles de formación incluso inferiores a los de la media de la emigración actualmente en destino, que como hemos visto era de un 9,9 y 41,2 respectivamente. Un 12% de los encuestados manifiestan tener estudios secundarios o de formación profesional, siendo muy pocos los que manifiestan tener estudios medios y superiores de carácter universitarios (un 4% y 3% respectivamente), esto es un total de 7% frente a un 23,5 de universitarios entre los emigrantes actuales. Estos datos podrían ser un indicativo de que la falta de cualificación podría ser una explicación del retorno, dado que esa baja cualificación dificultaría la integración en las sociedades de destino, más avanzadas, complejas y a veces con otras lenguas.

No obstante (algo natural que se corresponde con la evolución de la sociedad española, y la mejor cualificación de la población extremeña en las últimas décadas), podemos apreciar en el gráfico siguiente una tendencia al retorno de extremeños con mayor cualificación académica a medida que el retorno es más reciente, asistiendo al menos a la generalización de los niveles básicos de enseñanza.



En cuanto a su condición socioeconómica, el 50% de los retornados que conforman la muestra son actualmente jubilados o pensionistas. El resto diversifican las repuestas en torno a un 10% para cada una de las demás categorías planteadas.



En términos generales, destaca la escasa cualificación laboral actual y también la anterior a las situaciones de jubilación y de desempleo.



Tal y como podemos apreciar en el gráfico, la mayoría eran obreros, predominando los no cualificados entre quienes proceden del exterior, y los cualificados entre quienes vienen del interior.

En cuanto a los ingresos de los retornados, en términos generales se mantienen en un intervalo de ingresos mensuales familiares de entre 600 y 1.500 euros (64% de los casos), siendo la mayoría de éstos jubilados y pensionistas con bajos niveles de formación académica. En el intervalo de 1.500 a 3.000 se ubican un 19% de los encuestados, jubilados y pensionistas pero también pequeños empresarios, técnicos y cuadros medios, estos úl-

timos con niveles más altos de cualificación académica. Hay un 15% que ingresa menos de 600 euros (en su mayoría jubilados y parados) y sólo un 1% sobrepasa los 3.000 euros (siendo jubilados y pequeños empresarios).

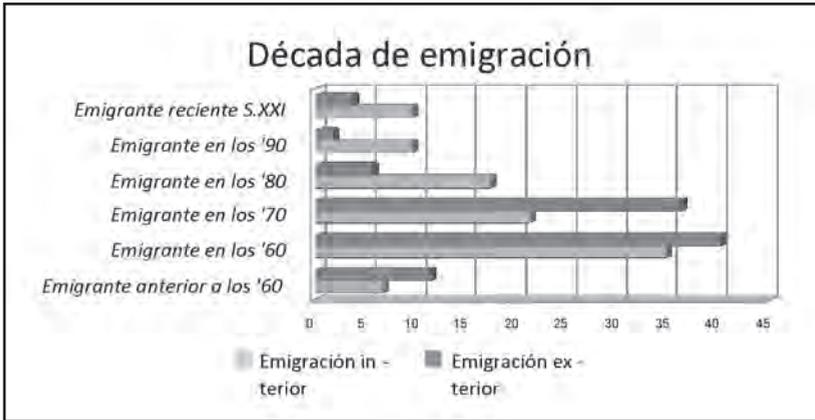
Los obreros cualificados y no cualificados conforman, en su mayoría, a los retornados que actualmente son jubilados o pensionistas, y que se mueven, en su mayoría, en el intervalo de ingresos de menos de 1.500 euros mensuales familiares, así como en los de menos de 600 euros.



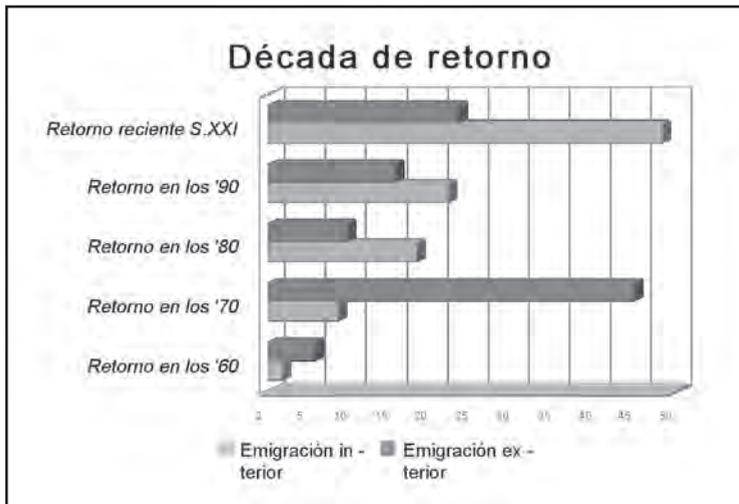
## MOVILIDAD TEMPORAL

Volvemos a ocuparnos ahora del periodo en que se produjo, primero la emigración y luego el retorno, con el fin de profundizar en el análisis de aspectos relacionados con la movilidad en el tiempo.

Ya hemos comentado cómo, en general, el momento de emigración de los retornados de la muestra coincide con el de los emigrantes actuales de la encuesta nacional. Ahora bien, dependiendo de la década de emigración, y comparando a los retornados procedentes del exterior y del interior de España en el siguiente gráfico, vemos cómo en las principales épocas de flujo (los sesenta y setenta) predomina la migración exterior, mientras que a partir de la década de los ochenta hasta la actualidad predomina la emigración interior.



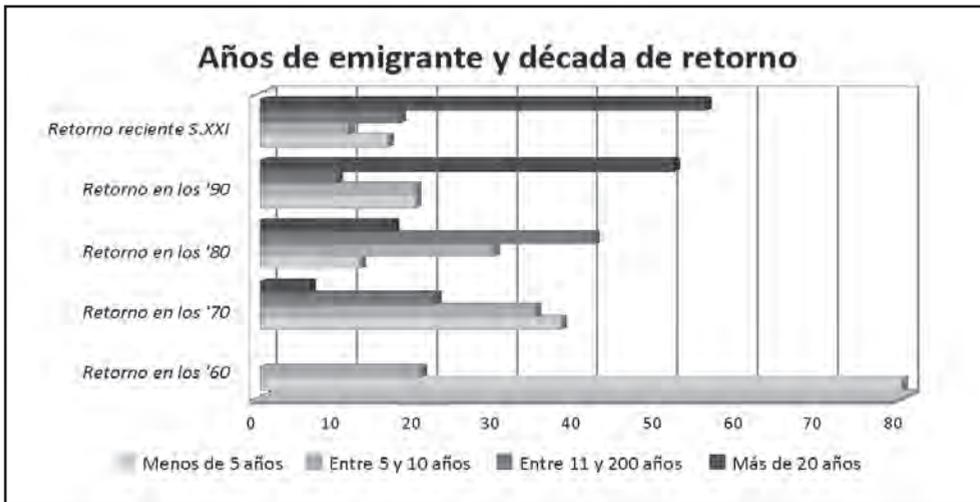
En el siguiente gráfico se aprecia que nuestros retornados han vuelto a Extremadura en la década de los setenta y en épocas actuales, lo que hemos denominado retorno reciente, en el siglo XXI. El retorno de los setenta procede en su mayoría de emigrantes exteriores (junto con los que retornaron en los años sesenta), y en las demás décadas de retorno, los ochenta, noventa, así como en el retorno reciente, la mayoría han sido emigrantes procedentes de otras zonas del interior de España.



Procedemos a realizar una caracterización básica de los retornados atendiendo a la década de retorno a Extremadura, incidiendo en aquellas en las que este flujo migratorio ha sido más elevado: los setenta, los noventa y el retorno reciente.

Los extremeños que retornaron a Extremadura en la década de los setenta fueron en su mayoría hombres (81% (y actualmente están casados (88%) o viudos (12%). Se mueven

en unos ingresos mensuales familiares de entre 600 y 1500 euros en un 80% de los casos, encontrándonos con un 13% que viven con menos de 600 euros al mes, siendo en su mayoría jubilados o pensionistas, y que anteriormente habían desempeñado trabajos como obreros no cualificados o agricultores, y menos, pero también, como pequeños empresarios y obreros no cualificados. La mayoría de ellos habían emigrado en los sesenta, o en los mismos setenta. Salieron de Extremadura con edades comprendidas entre los 18 y 35 años, y actualmente tienen más de 65 años, habiendo permanecido como emigrantes, en su mayoría, entre 5 y 10 años.



El retorno en los noventa también lo realizaron en su mayoría hombres, aunque ya empezamos a apreciar un mayor porcentaje de mujeres (26%). La mayoría están actualmente casados (sólo 10% son solteros), y están ligeramente mejor situados en cuanto a ingresos: un 68% ingresan entre 600 y 1.500 euros mensuales, y un 13% menos de 600 euros; pero ya aparece un 16% entre 1.500 y 3.000 euros. Entre estos retornados de los noventa, no nos encontramos con extremeños con estudios superiores de carácter universitario y sí, la mayoría con estudios primarios 48% o sin estudios en un 35%, así como con estudios secundarios y de formación profesional en un 15%.

Actualmente, la mayoría son jubilados o pensionistas (de hecho, en este retorno de los noventa nos encontramos elevados porcentajes de extremeños que llevaban más de 20 años como emigrantes) y un 9% parados; en ambos grupos en su condición anterior a predominaba la de obreros, cualificados sobre todo y seguidos de obreros no cualificados, aunque también algunos pocos habían desempeñado trabajos como empleados de oficina y como técnicos o cuadros medios.

Los retornados que se encuentran en edad laboral refieren ser obreros cualificados y pequeños empresarios (10% cada grupo). Un 39% de los que retornaron en los noventa

procede de la emigración de los sesenta, un 23% procede de la emigración de los setenta y un 26% de los que salieron de Extremadura en la década de los ochenta, habiendo comenzado su proceso migratorio con edades comprendidas entre los 18 y 35 años, aunque destaca, dentro de este intervalo, que la mayoría de los que retornaron en esta época lo hicieron con edades tempranas, entre 18 y 25 años, y muy pocos tomaron la decisión entrada la edad adulta: sólo un 6% de estos retornados comenzaron su proceso migratorio con más de 36 años.

El retorno reciente en el siglo XXI, son los que en mayor medida manifiestan que se volverían a ir, un 24%. Vemos diferencias con respecto a los demás retornados de otras décadas en función del sexo, ya que se aprecia un mayor porcentaje de mujeres (43%). Aunque siguen siendo personas casadas las que retornan, encontramos que aumenta el porcentaje de solteros y separados.

Observamos también un incremento en cuanto al nivel de los ingresos familiares manejados por los retornados recientes: sólo un 10% ingresa menos de 600 euros mensuales, un 59% se mueve entre los 600 y los 1.500 euros, y aumenta el porcentaje de quienes se mueven entre los 1.500 y 3.000 euros hasta un 29%. También son los que mantienen mayores niveles de cualificación, apareciendo en mayor medida estudios universitarios de carácter medio y superiores (22%) e incrementándose el porcentaje de retornados con estudios secundarios y formación profesional (17%), no obstante lo cual siguen apareciendo elevados porcentajes de retornados con estudios primarios (52%) o sin estudios (9%).

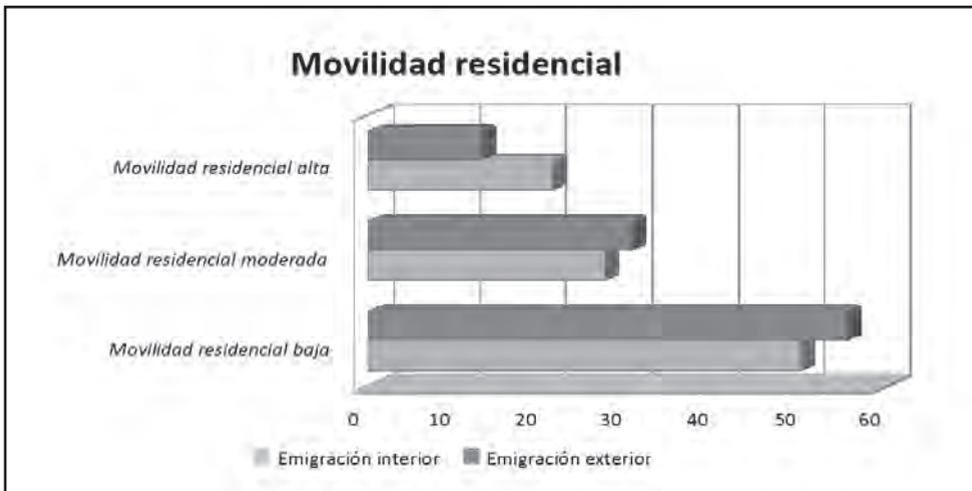
También encontramos diferencias en cuanto a la condición socioeconómica de los retornados recientes ya que su diversificación entre las categorías planteadas es mayor. Aunque la mayoría sigue siendo de jubilados y pensionistas (un 41%), nos encontramos con más parados que en otras épocas de retorno: un 17%. Ambos grupos refieren haber sido obreros cualificados y no cualificados anteriormente. Entre quienes están actualmente trabajando encontramos menos obreros cualificados y no cualificados, y más empleados de oficina y técnicos y cuadros medios (11% y 9% respectivamente), pocos empresarios, un 5% y pocos también, personal de dirección y profesionales, un 3%.

## MOVILIDAD TERRITORIAL

Ya hemos hecho referencia a las localidades de emigración por excelencia, aunque hay que destacar que casi un 30% de los retornados ha estado en más de tres lugares distintos en su proceso migratorio, lo que es indicativo de su movilidad geográfica. De hecho, un 25% han tenido una movilidad territorial moderada (han estado en entre 3 y 5 localidades distintas); y un 3% han tenido movilidad territorial alta (más de 6 localidades distintas), dándose mayores niveles de esta variable en retornados procedentes de la emigración interior.



En cuanto a la movilidad residencial (entendida como número de domicilios en los que han vivido) hemos establecido las siguientes categorías: movilidad residencial baja cuando son menos de 3 domicilios; moderada cuando oscila entre 4 y 5 domicilios; y alta cuando han vivido en más de 6 domicilios.

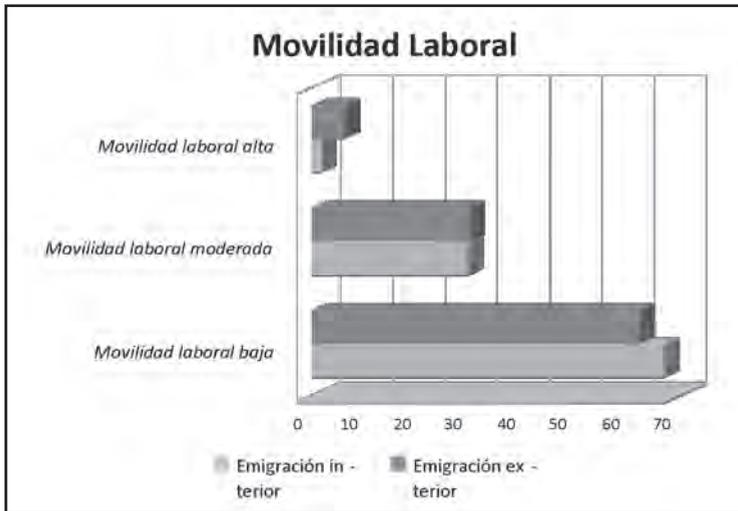


Como se observa en el gráfico los retornados estudiados han sido bastante estables. Como cabía de esperar, la movilidad residencial alta la encontramos en mayor medida en retornados de más de 65 años, pero paradójicamente también se da en mayor medida en retornados que actualmente cuentan con edades inferiores a 35 años, dando a entender que las nuevas generaciones cambian más fácilmente de domicilio.

## MOVILIDAD LABORAL

Hace referencia al número de puestos de trabajo distintos que han tenido a lo largo de su vida, categorizando como movilidad laboral baja cuando se han ocupado menos de 3 puestos de trabajo distintos; moderada cuando se han ocupado entre 4 a 6 trabajos distintos; y alta cuando han sido más de 7.

La mayoría presenta bajos niveles de movilidad, sobre todo los interiores (en torno al 60%); la movilidad moderada se ha dado tanto en la emigración interior como exterior (en torno al 30%); y contamos con porcentajes pequeños de movilidad laboral alta, que se ha dado en mayor medida en los retornados procedentes del exterior y refieren haber mantenido más de siete puestos de trabajo distintos. Con una completa lógica etaria, la movilidad laboral moderada y la alta se dan en mayor medida en retornados que actualmente tienen más de 50 años.



## CAUSAS Y MOTIVOS PARA EL RETORNO

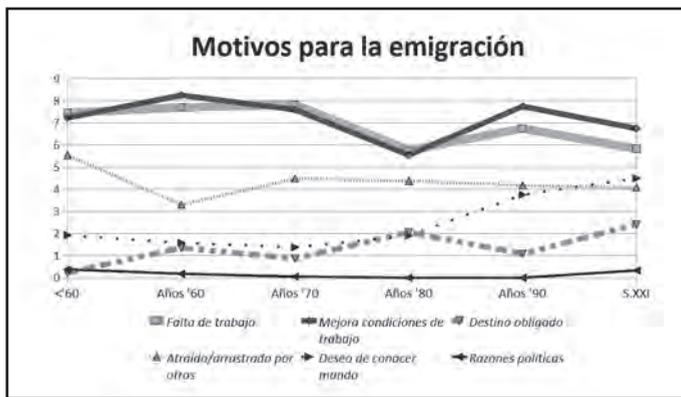
En este apartado indagaremos sobre los factores principales que han motivado o incidido en la decisión de retornar, pero para ello debemos empezar por conocer los principales motivos que llevaron, a los retornados encuestados, a emigrar.

### *Causas de emigración*

Las causas fueron diversas e incluyen la mayoría de las consideradas en el apartado de la emigración; siendo las principales la escasez de trabajo o la búsqueda de mejoras en

las condiciones de trabajo que tenían antes de emigrar (más de 7 puntos sobre 10 en la escala de importancia). El resto de las posibles causas, exceptuando el haber sido “atraído y/o arrastrado por familiares”, aparecen como poco importantes (espíritu de aventura, destino obligatorio o razones políticas).

Se observan diferencias en cuanto a motivos en función de la década de emigración manejada. En el gráfico se observa un incremento en el nivel de importancia de los factores relacionados con el destino obligatorio y el espíritu de aventura, descendiendo el peso de la falta de trabajo y la mejora en las condiciones del mismo. El *arrastre* se mantiene como tónica común a medida que nos desplazamos temporalmente por las diferentes décadas de emigración, como se muestra en el siguiente gráfico.



### Causas de retorno

En cuanto a las causas y motivos que los encuestados refieren como principales factores que han incidido en su decisión a retornar a la región, se sintetizan en el siguiente gráfico.



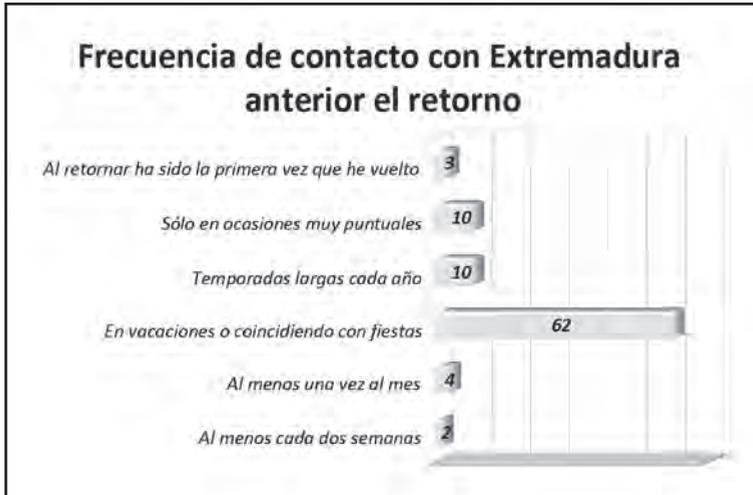
Como podemos observar son la nostalgia hacia la tierra (87,7%) y la nostalgia hacia familiares que quedaron en Extremadura (86,4%) las causas que más recurrentemente manifiestan como factores que incidieron en su decisión de retornar a la región. Parecen ser las mismas que los emigrantes in situ, pero a diferencia de ellos, el tercer factor de peso en la intención de retorno para los retornados reales ha sido el hecho de tener vivienda en Extremadura, para un 53,3% de los retornados.

En porcentajes similares, y siguiendo con esta escala, en torno al 43% de los encuestados refieren como causas de retorno el haber encontrado una oferta laboral adecuada a sus expectativas, así como el hecho de que sus hijos/padres hayan vuelto a Extremadura. En torno al 20% de encuestados refiere como motivo para retornar la jubilación y otro porcentaje similar con aquéllos que emprendieron un negocio en la región, relacionados con la continuación de negocios familiares y a la hostelería, fundamentalmente. Señalar también que parece observarse una disminución de esta iniciativa empresarial en la medida en que nos movemos a décadas de retorno más recientes.

Otra cuestión planteada, el hecho de “vender la casa en la tierra de acogida, y con lo que ha sacado puede vivir aquí muy bien”, ha sido elegida por un 11% de los retornados; y la que en menor proporción ha sido referida es la de haber retornado por motivos de salud.

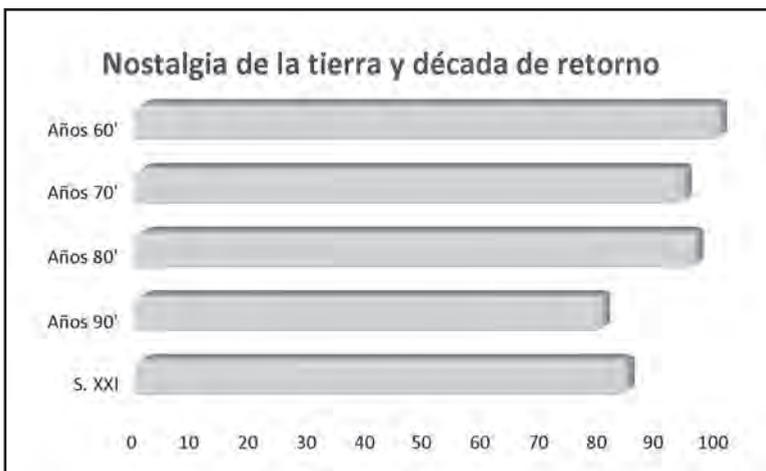
En la información cualitativa extraída de los grupos de discusión, se manifestaban, como factores intervinientes en una mayor vinculación a la tierra, el hecho de tener familia y el hecho de disponer de vivienda, aspectos que como vemos han incidido en la decisión de retornar. Mantenemos entonces que el tener familiares así como tener vivienda facilitan el proceso de retorno en la medida en que los retornados manifiestan la nostalgia hacia lo que dejan atrás, y el hecho de disponer de vivienda en la región, como elementos que incidieron en su vuelta a Extremadura. De hecho son elevados los porcentajes de retornados que manifiestan que familiares como padres, hermanos, y otros, así como amigos, se encuentran actualmente en Extremadura.

Como hemos visto también, la nostalgia hacia la tierra ha sido el factor que en mayor medida refieren los encuestados como el motivo que ha incidido en su decisión de retornar. Una nostalgia que parece estar relacionada con un mayor contacto. Como se puede apreciar en el siguiente gráfico, el contacto de los retornados con Extremadura durante su proceso migratorio ha sido constante. Un 77% de los encuestados siempre ha mantenido el contacto con Extremadura, sobre todo en vacaciones o fiestas, por lo que el contacto habitual con la región durante el proceso migratorio se erige como factor clave para el retorno, siendo escasos los porcentajes que refieren que al retornar haya sido la primera vez que han vuelto a Extremadura.

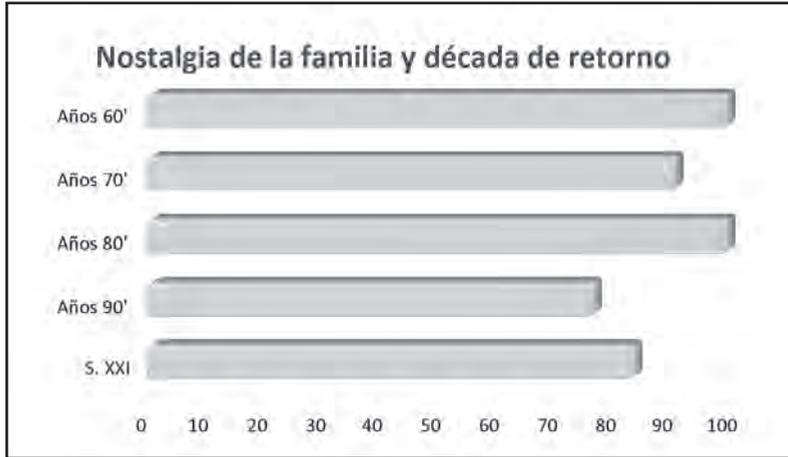


Como se ha apuntado anteriormente, la nostalgia hacia la tierra es uno de los factores que han incentivado el retorno de los encuestados; una nostalgia que se relaciona con una alta identificación subjetiva con Extremadura en su conjunto, mayor que para cualquier ámbito territorial de los planteados (incluso mayor que la identificación hacia el pueblo o localidad donde reside actualmente o la propia localidad extremeña de nacimiento del encuestado), pero también hay que señalar que la incidencia de este factor y de los otros en el retorno no ha sido la misma en todas las décadas de retorno observadas ni para todos los retornados.

La nostalgia hacia la tierra como factor impulsor del retorno es más fuerte entre quienes lo hicieron en décadas pasadas, descendiendo levemente la importancia de este factor en las décadas siguientes.



La nostalgia hacia la tierra así como a familiares la señalan más hombres que mujeres (un 91% frente a 80% respectivamente para el primer caso, y un 89 frente a un 82% respectivamente para el segundo caso) no habiendo diferencias sustanciales en cuanto al estado civil en la nostalgia hacia la tierra pero sí en cuanto a la nostalgia a familiares. El 100 % de los retornados solteros y separados señalan la nostalgia a los familiares.



Entre los retornados que han indicado la situación de jubilación como factor que ha incidido en su decisión de retornar, no encontramos diferencias sustanciales entre hombres y mujeres, como tampoco las encontramos los retornados que manifestaron como factor de incidencia los motivos de salud.

En cuanto a los que han manifestado haber encontrado en Extremadura un trabajo que se adecuaba a sus expectativas como factor de retorno (un 43%), son hombres en su mayoría, que se mueven en un intervalo de ingresos mensuales familiares de entre 600 y 1500 euros en un 68% de los casos, aunque también encontramos un 21% de éstos que se mueven en el intervalo de ingresos superiores de entre 1.500 y 3.000 euros mensuales familiares. La mayoría de ellos refiere haber regresado en la década de los setenta y también, aunque en menor medida, del retorno reciente y de los ochenta, habiéndolo hecho principalmente en la treintena (45%) y en la veintena (37 %). En función de la década de retorno, vemos que este factor ha sido importante en épocas anteriores, sobre todo en los años de retorno de los setenta, siendo mucho menor en las décadas de retorno reciente.



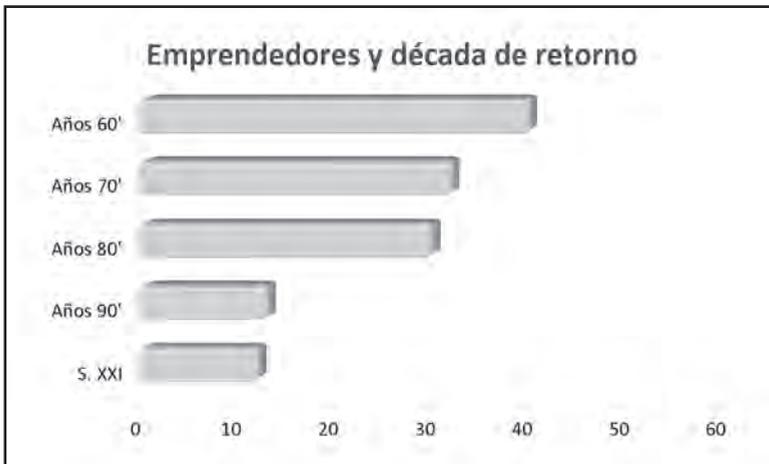
El hecho de tener vivienda propia en Extremadura, que es la tercera causa en aparecer en términos de mayores porcentajes conseguidos, ha influido sobre todo en los casados y en los viudos, y sobre todo en aquellos retornados con ingresos menores a 600 euros y los que se mueven en el intervalo de entre 600 y 1.500 euros mensuales familiares. Atendiendo al periodo de retorno, es un factor que, como la nostalgia hacia la tierra, ha sido más influyente en las décadas más lejanas de retorno.



Llama la atención que la frecuencia de contacto con la tierra para aquellos que tienen vivienda en Extremadura ha sido asidua. Además, es un factor que ha influido en los casados y en los viudos, y sobre todo en aquellos retornados con ingresos menores a 600 euros y los que se mueven en el intervalo de entre 600 y 1.500 euros mensuales familiares. Son más hombres que mujeres. Actualmente son jubilados o pensionistas (el 50% tiene

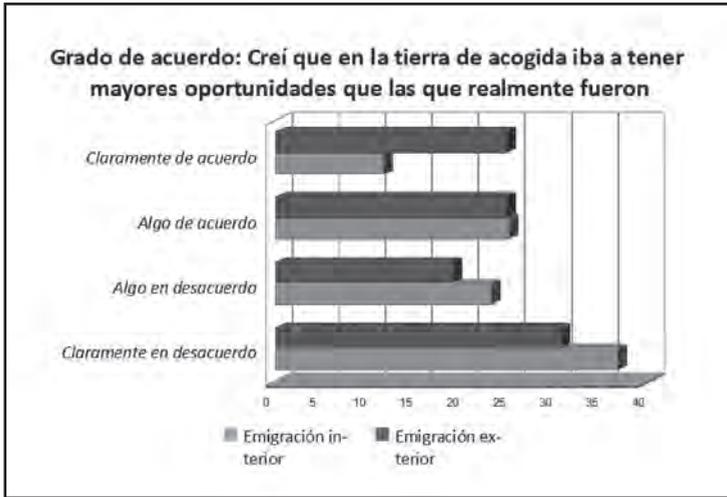
más de 65 años), y los que están en edad laboral y trabajando son pequeños empresarios y obreros cualificados, diversificándose los demás porcentajes (escasos) en las otras categorías socioeconómicas. En cuanto a la situación económica de esos jubilados así como los parados, anterior a la situación de jubilación y desempleo, la mayoría refieren haber sido obreros no cualificados y cualificados seguidos de agricultores, destacando escasos porcentajes en el resto de categorías.

En cuanto al espíritu emprendedor, fueron más hombres que mujeres los que han manifestado este factor, el hecho de emprender un negocio en Extremadura, como importante en su decisión de retornar a la región. Como se observa en el siguiente gráfico, la tendencia emprendedora la observamos en la década de los sesenta, disminuyendo el porcentaje de retornados que refieren haber sido emprendedores en las épocas de retorno reciente. La caracterización de los mismos, y del tipo de negocio, la realizaremos en el apartado sobre la contribución del retorno en la región.

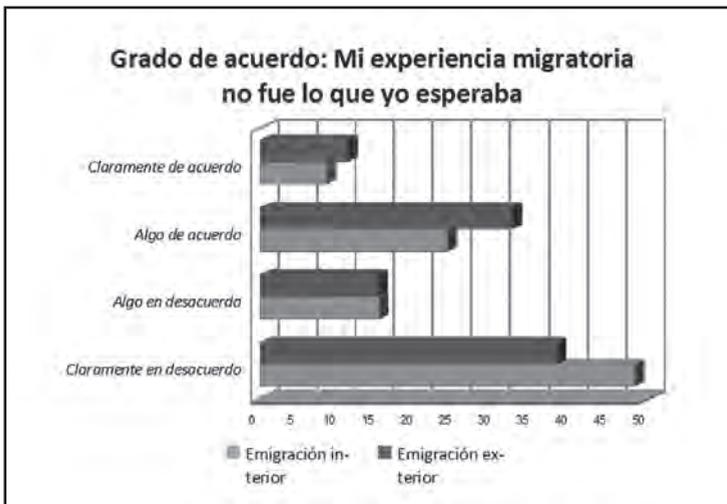


Cabe preguntarse si en la idea o en la decisión de retornar haya podido incidir el hecho de haber tenido una mala experiencia migratoria. Esta cuestión se plantea en el cuestionario con dos afirmaciones que intentan medir el grado de acuerdo del encuestado: “Creí que en la tierra de acogida iba a tener mayores oportunidades de las que realmente fueron” y “Mi experiencia migratoria fue peor de lo que yo esperaba”. El siguiente gráfico ejemplifica dichas respuestas.

Las expectativas de los encuestados parecen ser reales, aun cuando podemos apreciar cierta tendencia a unas mayores expectativas de las que realmente fueron en los retornados procedentes del exterior. Los siguientes gráficos muestran el comportamiento acerca de estas variables.



En cuanto a la calificación de su propia experiencia migratoria y la relación a las expectativas del encuestado, parece que también se adecua a la realidad con la que partía el encuestado, sobre todo los de interior, salvo el aprecio de un leve repunte de retornados que manifiestan estar *algo de acuerdo* con dicha afirmación para los emigrantes exteriores.



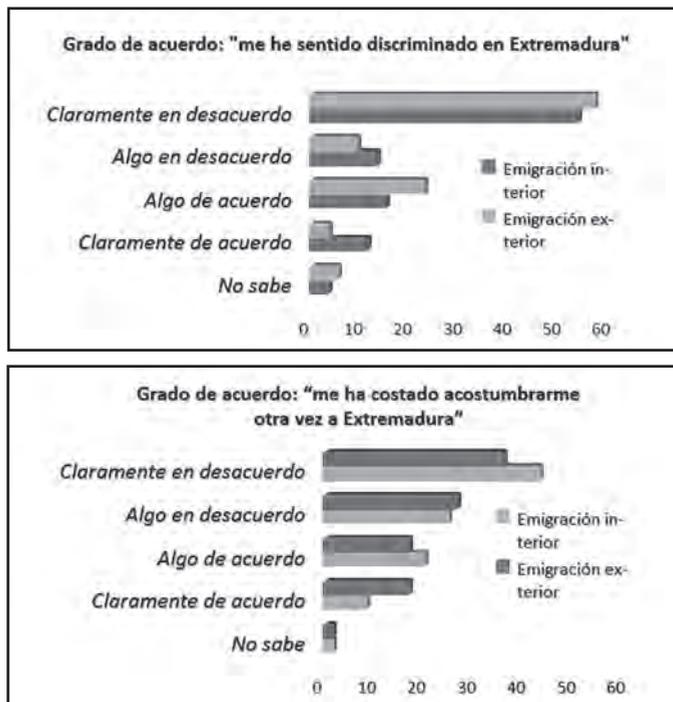
Para finalizar con este apartado, cabe señalar el escaso nivel de conocimiento de nuestros retornados en cuanto a las ayudas públicas de la Junta de Extremadura para el retorno. Un 90% de los encuestados dice no tener conocimiento de dichas ayudas y tan sólo el 1% manifiesta haberse puesto en contacto con algún Servicio de Orientación a la Emigración cuando pensaba retornar.

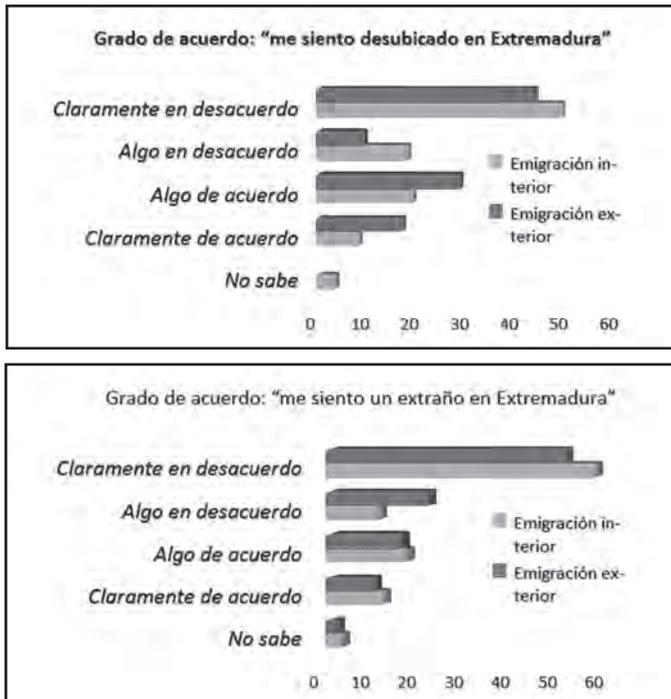
## PROCESOS DE INTEGRACIÓN SOCIAL DEL RETORNADO

Como hemos visto en apartados anteriores, la nostalgia hacia la tierra y a los familiares son los principales motivos que argumentan los retornados extremeños como factores de mayor influencia en su decisión de retornar. Dichos factores son también manifestados por nuestros encuestados cuando se refieren a las principales dificultades y/o sentimientos que tuvieron en el proceso migratorio, otorgándole al sentimiento de nostalgia de lo que queda atrás (pueblo, casa, familiares) niveles muy altos, en torno a 7 puntos en una escala de 0 a 10, de importancia. Los demás aspectos planteados no han obtenido, en términos generales, mucha puntuación (menores a 5 puntos en la misma escala); pero tenemos que diferenciar entre la emigración interior y la exterior.

El sentimiento de nostalgia de lo que queda atrás es el mismo en ambos grupos, pero encontramos que los emigrantes exteriores mantuvieron dificultades con el idioma (6,8 sobre 10) y de adaptación a las nuevas costumbres (5,1 sobre 10) superiores a los que proceden de la emigración interior.

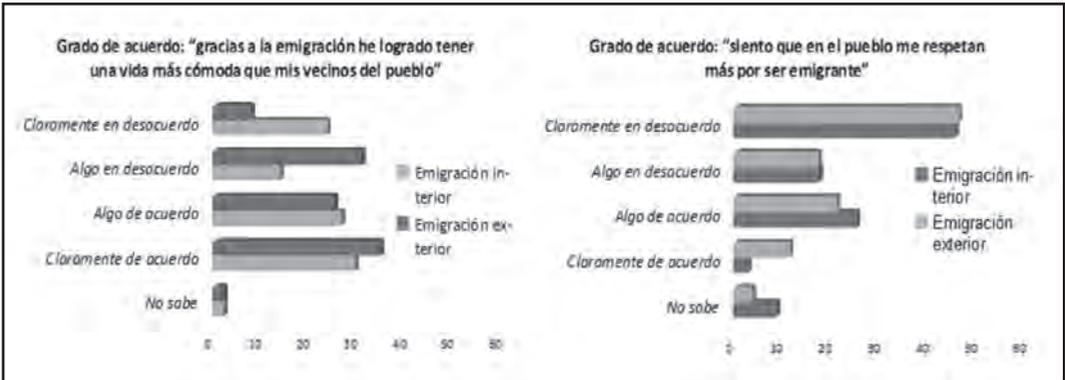
Pero una vez en Extremadura, nos preguntamos si el proceso de adaptación podría haber sido negativo, en el sentido de que el retornado se sienta desubicado, extraño o discriminado en Extremadura a su vuelta, o no ha logrado acostumbrarse otra vez a la región, de ahí que hablemos en este apartado de los procesos de integración social. Los siguientes gráficos resumen estos aspectos.





Podemos apreciar que, en términos generales, ha habido una buena reintegración/reubicación. La mayoría de los retornados no se han sentido o se sienten discriminados en Extremadura (aunque siempre hay excepciones, escasas, y provienen de los retornados procedentes de la emigración interior en su mayoría). Tampoco parece desprenderse que les haya costado acostumbrarse, otra vez, a Extremadura (aunque también, como en el caso anterior, hay excepciones. Se aprecia mayor acuerdo con esta afirmación entre los retornados procedentes de la emigración exterior). Y lo mismo cabe decir de la desubicación o no en Extremadura. En general, los retornados no aprecian sentirse desubicados en su tierra de origen, y aquellos que parecen hacerlos, proceden en mayor medida, de la emigración exterior. Por último, aunque se desprende que los retornados no se sienten extraños en Extremadura, las excepciones, esta vez, aparecen un poco más en los emigrantes de interior.

También, y en la línea de los emigrantes *in situ*, los retornados sí consideran que han logrado tener una vida más cómoda que la de sus vecinos del pueblo (siendo superior esta apreciación en los retornados procedentes de la emigración exterior) pero no hasta el punto de que se les otorgue mayor respeto en sus localidades extremeñas (aunque haya excepciones del lado de la emigración exterior en mayor medida), como se aprecia en el siguiente gráfico.



## CONTRIBUCIÓN ECONÓMICA, SOCIAL Y CULTURAL DEL RETORNADO EXTREMEÑO EN EXTREMADURA

En este apartado nos centraremos en la contribución del retornado a su región. Esta contribución la hemos concretado de dos formas. Por un lado, mediante la estimación de su impacto en la economía local, estimado a partir de las inversiones en vivienda, y las pensiones que arrastran. Pero otro lado, debemos hacer referencia a otro tipo de contribución; nos referimos al capital humano y al capital cultural adquirido en el proceso migratorio. Por cuanto el mismo le ha podido ayudar en la adquisición de ciertas capacidades vinculadas, en el primer caso, con aspectos sociolaborales (capacitación académica, laboral y experiencia profesional), y en el segundo caso, vinculada a la adquisición de ciertos valores, actitudes y comportamientos (tolerancia, compromiso con la comunidad, etc.) que después, en el retorno, han podido seguir desarrollando y/o ejerciendo en Extremadura.

### ***El impacto económico del retornado en Extremadura***

El impacto de los retornados sobre la economía local lo podemos estimar atendiendo a una serie de variables como son la inversión en vivienda o en negocios.

Pero además debemos de tener en cuenta una aportación importantísima, que son las pensiones que jubilados y pensionistas que retornan, transfieren de otras comunidades autónomas y países.

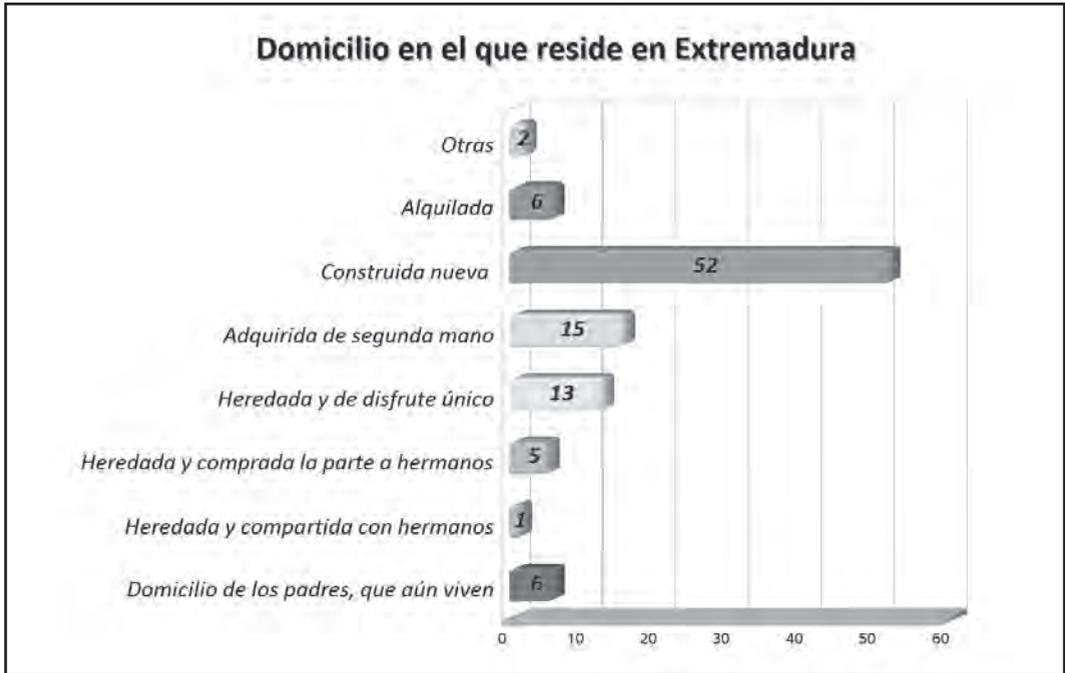
Naturalmente, la evaluación de dicha aportación va mucho más allá de los objetivos planteados en este trabajo, pero hemos querido siquiera apuntar la importancia de dicha aportación, haciendo un cálculo relativamente simple.

Considerando la población de más de 60 años que emigró a Extremadura en el año 2007 (sin hacer distinción entre extremeños de origen o no extremeños) según la Estadís-

tica de Variaciones Residenciales, y tomando la pensión media (según datos del Ministerio de Trabajo e Igualdad) para cada Comunidad Autónoma de origen, hemos hecho una estimación de contribución económica de este colectivo, incluyendo a los no extremeños que han escogido Extremadura, por las razones que sean, como lugar de residencia tras la jubilación (hemos dejado fuera del cálculo a los 342 procedentes del extranjero, al no indicar los microdatos del INE su procedencia). El resultado ha sido que la contribución económica, sólo para el año 2007, estaría en torno a los 20,7 millones de euros que repercuten en las arcas extremeñas. La siguiente tabla muestra de qué regiones proceden esas transferencias.

ESTIMACIÓN BÁSICA DE TRANSFERENCIAS INTERREGIONALES POR PENSIONES 2007			
	Pensión media	Inmigrantes y retornados >60	Cálculo total año
ANDALUCÍA	698,27	211	1768019,64
ARAGÓN	774,25	23	213693
ASTURIAS	949,5	20	227880
BALEARES	681,74	32	261788,16
CANARIAS	739,7	30	266292
CANTABRIA	792,77	11	104645,64
CASTILLA LA MANCHA	696,44	72	601724,16
CASTILLA LEÓN	727,67	106	925596,24
CATALUÑA	771,47	446	4128907,44
GALICIA	622,53	28	209170,08
LA RIOJA	704,78	11	93030,96
MADRID	919,14	811	8945070,48
MELILLA	856,78	3	30844,08
MURCIA	672,32	12	96814,08
NAVARRA	845,1	16	162259,2
PAÍS VASCO	958,62	185	2128136,4
VALENCIA	687,81	76	627282,72
TOTAL		2093	20791154,28

Por otro lado, la inversión en vivienda ha sido también una constante en los retornados extremeños. Como muestra el siguiente gráfico, la vivienda en la que residen los retornados, en su mayoría es de nueva construcción, y en menor proporción, adquirida de segunda mano, lo que también es indicativo de este impacto económico.



Podemos estimar también, la inversión en reforma o mejora de la vivienda de los retornados de la muestra. Un 56% manifiestan haber realizado mejoras o reformas en la casa, con una media de 22.000 euros de inversión para el conjunto de los últimos cinco años. Distinguiendo según el tipo de propiedad, quienes la han heredado han invertido una media de 15.000 euros; quienes la han adquirida de segunda mano, 16.000 euros; y en los casos de nueva construcción la media se eleva hasta los 28.000 euros (hay que señalar que las medias son poco significativas, por cuanto la desviación estándar es muy elevada).

Por otra parte debemos prestar atención, siquiera al nivel de introducir el concepto, en la esperanza de que surjan investigaciones sobre el tema, a la que hemos denominado *inversión simbólica*: un tipo de inversiones alejadas de la racionalidad económica; que obedecen a motivos sentimentales (comprar “la casa de los abuelos”, por ejemplo, o “el huerto de padre”, aunque no tenga mucho valor económico). La mayoría de estas inversiones han estado relacionadas con la compra/rehabilitación de vivienda familiar, y aparecen en un 6% de casos.

Para terminar con este apartado, hemos visto anteriormente que el emprendimiento empresarial en Extremadura ha sido un factor tenido en cuenta para el retorno para un 20% de los encuestados. No obstante, y salvo excepciones, este emprendimiento ha estado relacionado con actividades que han comportado poco riesgo, relacionadas con la hostelería fundamentalmente (aunque también con el transporte y con la construcción), siendo

en su mayoría negocios familiares ya existentes previamente, de los que los retornados se han hecho cargo al volver a Extremadura. La mayoría sigue con el negocio actualmente, y los que no lo mantienen es porque se han jubilado. Al tratarse de pequeños negocios, la mayoría no ha contratado trabajadores, a excepción de los negocios relacionados con la construcción (dos empresas, que contrataron entre cuatro y siete trabajadores, siendo un negocio familiar en un caso, y de aplicación de la experiencia laboral en otro.) Así, y de los datos manejados, el emprender actividades empresariales en Extremadura no aparece como un proceso de innovación, salvo excepciones.

### ***Contribución social y cultural del retornado***

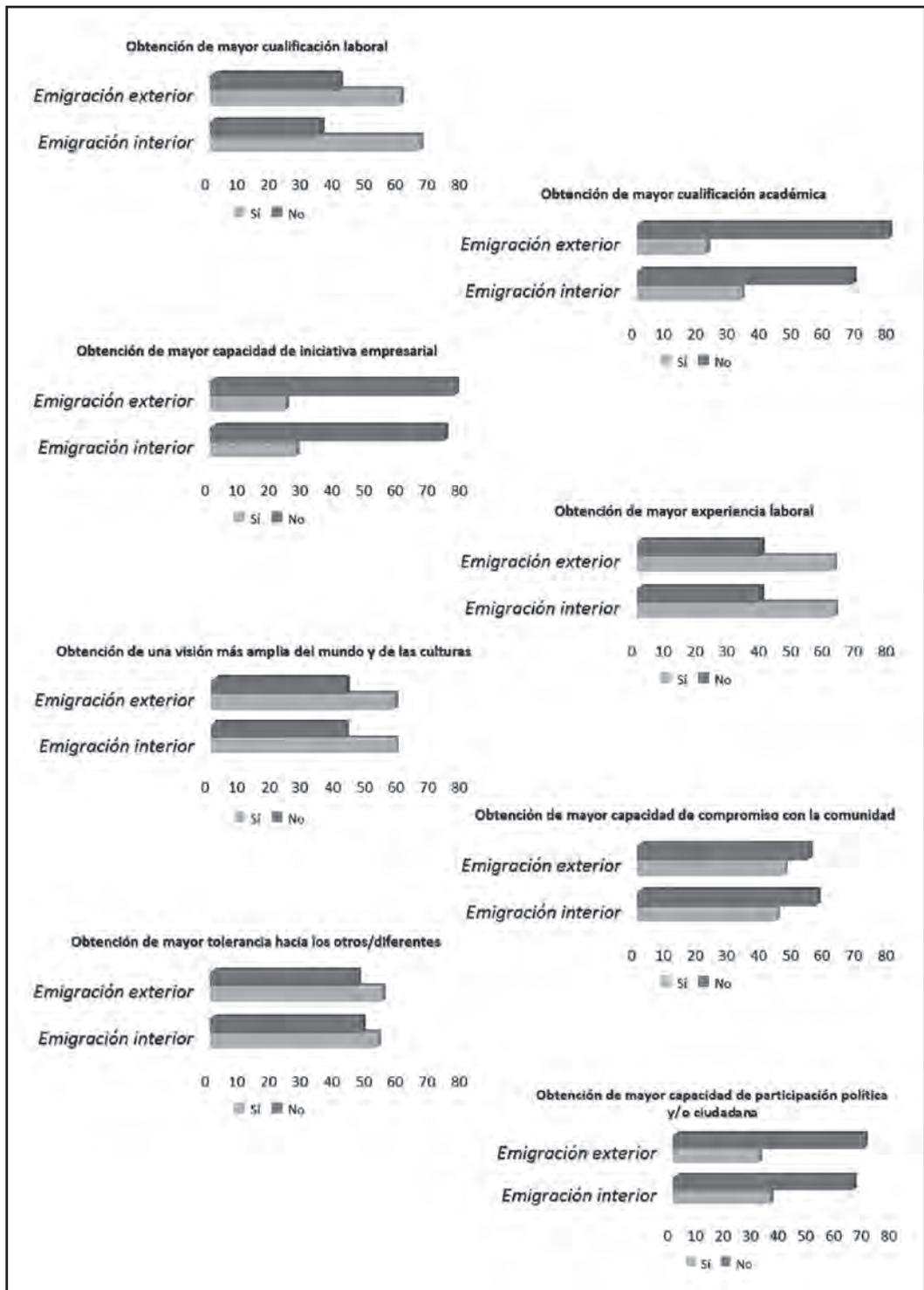
El impacto del retornado en la tierra de origen no solo debe medirse en los términos económicos en que lo hemos hecho en los puntos anteriores, sino también atendiendo a la aplicación de capacidades y experiencias adquiridas en el proceso migratorio; esto lo estimamos a partir de variables incluidas en el estudio sobre capacitación laboral, académica o empresarial, que conforman el capital humano; así como de otras relacionadas con ciertos valores, actitudes y comportamientos, que se relacionan con el capital cultural.

En el proceso migratorio, el retornado ha adquirido una serie de componentes psicosociales, destacando la cualificación laboral (sobre todo en el caso de los retornados procedentes de la emigración interior), que dicen haber aportado a Extremadura con su regreso. Lo mismo cabe decir de la adquisición de una mayor experiencia laboral en su etapa migrante y de su aportación en su regreso (percibida en mayor medida por los retornados procedentes de la emigración exterior).

No ocurre así cuando nos referimos a la obtención de mayor cualificación académica ni tampoco a una mayor capacidad de iniciativa empresarial en los retornados (aunque también se observe).

En cuanto al capital cultural adquirido, parece que las cuestiones a las que aluden los retornados de la muestra se relacionan con la amplitud de miras, pero no así con la participación social. En este sentido, un 57% de los retornados percibe haber obtenido una visión más amplia del mundo y de las culturas (no encontrando diferencias sustanciales entre el retorno procedente de interior o exterior), y al mismo tiempo parece que esta visión más amplia la siguen desarrollando en Extremadura tras su retorno. Otro aspecto señalado es la adquisición de una mayor tolerancia hacia los otros/diferentes (aspecto que se da algo más en los retornados procedentes de la emigración exterior).

Sin embargo, la participación social no ha sido un elemento adquirido en el proceso migratorio, por lo que se desprende de sus respuestas, ni en lo que se refiere a la obtención de mayor compromiso con la comunidad, ni una mayor participación política o ciudadana.



# APOYO INSTITUCIONAL Y ASOCIATIVO PARA EL RETORNO

## APOYO DESDE EL ASOCIACIONISMO

Existe, como apoyo al retornado extremeño, la Asociación de Badajoz de Emigrantes Retornados (ABER) que desde el año de su fundación, 2000, atiende a los retornados que se encuentran desamparados y la mayoría de las veces no saben a dónde dirigirse. Desde su fundación ha atendido a unos 3.000 retornados.

Regularmente el retornado que pasa por la ABER es el procedente de la emigración exterior, principalmente, siendo significativo que el país de procedencia mayoritario sea Alemania, donde no existe ninguna asociación reconocida de extremeños; este porcentaje puede aproximarse al 75%. Le siguen en cantidad Suiza y Francia.

En ABER se les da todo el apoyo e información necesaria, inicial, para reintegrarse en el ámbito laboral o bien en el de jubilados (que representan el 80% de estos retornados) y por supuesto en el asistencial y sanitario, sobre todo a los procedentes del extranjero. Una gran mayoría tiene niveles educativos bajos y a veces desconoce sus derechos o privilegios relacionados con planes de pensiones, indemnizaciones o seguros, entre otros; y también debido a que, en muchas ocasiones, los contratos están en idiomas que desconocen. Una de las funciones y apoyo que da ABER es, precisamente, la traducción de textos (contratos, seguros,...) y el asesoramiento para la homologación de títulos y estudios.

ABER tiene una relación constante y fluida con las diferentes embajadas y consulados, lo que les ayuda a estar al día en todo lo relativo a normativas y leyes, permitiéndoles abordar mejor toda la información.

## AYUDAS INSTITUCIONALES<sup>1</sup>

La preocupación por los emigrantes extremeños que permanecen en el exterior o bien deciden volver se refleja en una serie de medidas que bien desde el gobierno regional o nacional están activas para los mismos. Entre ellas, citamos:

Ley de Extremeñidad; Funcionamiento del Consejo de Comunidades Extremeñas; Elección de los miembros del Consejo de Comunidades Extremeñas; Creación de los Servicios de Orientación a la Emigración; Ayudas para los movimientos migratorios en Extremadura;

---

<sup>1</sup> La elaboración de este apartado se basa en el portal [www.extremeñosenelexterior.es](http://www.extremeñosenelexterior.es), y a documentos aportados por el órgano gestor del mismo en la Junta de Extremadura.

Bases reguladoras de las subvenciones en materia de emigración; Modelos formalizados de solicitudes de certificados de extremeñidad y emigrante retornado; Fomento del autoempleo; Decreto de Subvenciones en materia de emigración; Decreto de modificación y adaptación del Plan de Vivienda y Suelo de Extremadura; Decreto sobre procedimiento de promoción pública de la Comunidad Autónoma de Extremadura; Plan de Fomento y Calidad del Empleo de Extremadura; Campañas de Actividades Juveniles en Verano; Programa Leer Extremadura; Convenio de colaboración con la asociación de Badajoz de emigrantes retornados y Embajadas tecnológicas.

Entre la normativa de ámbito nacional: Ciudadanía Española en el Exterior; Memoria Histórica; Prestación económica a los ciudadanos de origen español desplazados al extranjero; Consejo General de Ciudadanía Española en el Exterior; Prestación por razón de necesidad a favor de los españoles residentes en el exterior y retornados; Ayudas destinadas a atender situaciones de extraordinaria necesidad de los españoles retornados; Acceso a la asistencia sanitaria a retornados y españoles residentes en el exterior; Programas de actuación para la ciudadanía española en el exterior y retornados; Medidas para la potenciación de la acción exterior del Estado; Programas de actuación a favor de los emigrantes españoles no residentes en España; Asistencia sanitaria y Resoluciones de Convocatoria de Ayudas Subvenciones.

El decreto 261/2008, de 29 de diciembre, de subvenciones en materia de emigración, amplía el número de programas subvencionables para las asociaciones extremeñas en el exterior e incluye como principal novedad la convocatoria de ayudas para proyectos promovidos para los jóvenes. En concreto, a los cinco programas actuales de mantenimiento de infraestructura, actividades, equipamiento, reparaciones y mantenimiento de locales y prestación de un Punto de Información de Extremadura (PIEx), se añaden dos nuevos programas destinados a actividades para jóvenes y a la contratación de espectáculos y otras manifestaciones culturales.

El programa de ayudas a la realización de proyectos promovidos para la juventud servirá para financiar las actividades realizadas por las comunidades extremeñas en el exterior con la participación de los jóvenes y a favor de los miembros de la colectividad de hasta 35 años de edad. Esos proyectos irán desde intercambios juveniles a actividades deportivas y culturales. Asimismo, se establecen ayudas para la contratación de grupos de música, de teatro y otras manifestaciones culturales, que contribuyan a promover y difundir el patrimonio cultural de Extremadura. La cuantía de las ayudas varía dependiendo del programa. Así, las subvenciones para mantenimiento de estructura pueden cubrir hasta el 50% del coste total; las subvenciones para actividades, equipamiento, reparación y mantenimiento de locales y proyectos promovidos para la juventud, hasta el 80% del coste; para la prestación de un PIEx, hasta el 90%; y para la contratación de grupos de música, teatro y otras manifestaciones culturales, el 100% del caché del grupo.

En materia de vivienda el Decreto 33/2006, de 21 de febrero, de modificación y adaptación del Plan de Vivienda y Suelo de Extremadura 2004-2007, establece en su artículo

8, las condiciones de acceso a las ayudas autonómicas. En su punto 1.C., exige del requisito de primer acceso a vivienda en propiedad a los emigrantes que deseen retornar a Extremadura. El Decreto 115/2006, de 27 de junio, por el que se regula el procedimiento de adjudicación de viviendas de promoción pública de la Comunidad Autónoma de Extremadura, en su artículo 6, establece el Cupo de Reserva de Vivienda; en el apartado B, de dicho artículo recoge que en las promociones de vivienda, a partir de 25 unidades, se establecerá otra reserva de 2 viviendas para los ciudadanos a los que les sea de aplicación la Ley 3/1986, de 24 de mayo, de la Extremeñidad y una por cada fracción más. El artículo 7, establece las Condiciones para solicitar vivienda, y en su apartado D, se recoge un periodo mínimo de residencia continua de tres años inmediatamente anteriores a la fecha de solicitud, en el propio municipio de construcción de las viviendas o de diez años discontinuos, siempre y cuando el año anterior a la fecha de solicitud se esté residiendo en el municipio. Este requisito no será exigido a los solicitantes como tales los que siendo originarios de la Comunidad Autónoma de Extremadura acrediten un periodo de residencia fuera de la misma de al menos tres años y hubiesen regresado a la Comunidad Autónoma, o en caso de no haber regresado aporten un compromiso para regresar en el plazo de tres meses a contar desde la adjudicación de la vivienda.

En temas de empleo, destacamos el Plan de Fomento y Calidad del Empleo de Extremadura (2008-2011), de la Consejería de Igualdad y Empleo, donde se articulan medidas dirigidas a favorecer el acceso al mundo laboral de mujeres jóvenes y otros colectivos con dificultad en el que se incluyen a los emigrantes retornados. Cumpliendo así con los objetivos recogidos en el Estatuto de Autonomía en el artículo 6.2.I) con las defensas de los extremeños a vivir y trabajar en su tierra y crear las condiciones para que faciliten el regreso a la misma de sus emigrantes. Las ayudas y su cuantía son las siguientes: a) programa de empleo de calidad en contratación indefinida para emigrantes retornados con una cantidad de 4.000 euros; b) programas de fomento del autoempleo para emigrantes retornados con una cuantía de 10.000 euros; c) ayudas a la incorporación de socios a sociedades cooperativas y sociedades laborales en caso de emigrantes retornados con una cantidad de 10.000 euros.

La juventud también es objeto diferenciado de acciones de incorporación positiva a los emigrantes extremeños. Los meses de julio y agosto se llevaron a cabo, por la Consejería de Jóvenes y Deporte, campos de trabajo internacionales y nacionales, intercambios con otras CCAA, campamentos en Extremadura, campamentos para personas con discapacidad. Con estas actividades se pretendía promover la convivencia, amistad, solidaridad y espíritu de cooperación entre los participantes y ofrecer la posibilidad de iniciarse o profundizar en el conocimiento de nuevas materias, disfrutando de actividades deportivas, culturales, artísticas y creativas. En el artículo 2, de la Orden de 1 de abril de 2008 por la que se regulan las condiciones para solicitar la participación en las actividades de la campaña verano 2008 establece que pueden solicitar estas actividades quienes tengan vecindad administrativa en Extremadura y quienes ostenten la condición de extremeños.

Las ayudas para el retorno han sido canalizadas por la Vicepresidencia Primera al amparo del Decreto 25/1998, de 17 de marzo, por el que se conceden ayudas para los movimientos migratorios en Extremadura. En dicho Decreto, en su artículo 10, recoge que serán beneficiarios de estas ayudas las unidades familiares de los solicitantes que, habiendo residido fuera de Extremadura durante un periodo mínimo de dos años, retornen a ésta de manera definitiva y acrediten unos ingresos brutos que no superen los límites establecidos. El artículo 11 establece que las ayudas estarán dirigidas a sufragar total o parcialmente, tanto los gastos de desplazamiento de la unidad familiar del solicitante y de transporte de sus enseres y mobiliario al lugar de retorno, siendo las ayudas de carácter único y de una cantidad de 2.400 euros.

Los programas “Leer Extremadura” y “Embajadas Tecnológicas” dotan de libros y ordenadores a las Asociaciones Extremeñas en el Exterior. Así desde la Vicepresidencia Primera y con la Colaboración de la Consejería de Cultura y Turismo y el asesoramiento de la Asociación de Escritores Extremeños, se pretende fomentar el conocimiento de los autores que escriben en Extremadura y potenciar el hábito lector entre los extremeños que se encuentran fuera de nuestra región y sus descendientes. A través de este programa se dotará a las CEEX de libros de autor extremeño que hayan solicitado y posteriormente se celebrará un encuentro con el autor o autora para que sus lectores comenten las obras leídas. El programa se desarrolla en las 10 principales zonas de la emigración extremeña dentro y fuera de nuestro país (Andalucía, Castilla-La Mancha, Castilla-León, Cataluña, Centro, Euskadi, Levante, Norte, Europa y América). En cuanto al proyecto “Embajadas Tecnológicas” tiene como objeto la utilización de las Tecnología de la Información y la Comunicación como vínculo para generar una Comunidad Virtual entre las Asociaciones Extremeñas en el Exterior y como vehículo para compartir las experiencias desarrolladas en Extremadura en materia de Sociedad de la Información, alfabetización tecnológica, Administración electrónica, y nuevas formas de transferencia de conocimiento y comunicación a todos los extremeños que están fuera de la Región. Se compone de una serie de proyectos liderados por los miembros de las Comunidades Extremeñas asentadas fuera de Extremadura y pueden participar activamente aquellos ciudadanos que lo deseen. El programa consiste en dotar a las asociaciones interesadas en participar con 5 o 6 ordenadores dotados de software libre; proporcionar la formación necesaria para el inicio de su funcionamiento; dotación de materiales formativos y de difusión; proporcionar un programa de actividades de difusión y dinamización en cada Casa de Extremadura; organizar un encuentro en Extremadura con los participantes; diseñando y poniendo en funcionamiento un método de trabajo que desarrolle una comunidad virtual activa de las asociaciones participantes; proporcionar programa de apoyo retorno en actividades de alfabetización tecnológica diferencial, emprendedores, innovación, iniciativas empresariales en Extremadura usando videoconferencias y herramientas de telecomunicación.

Debemos también citar el convenio de colaboración entre la asociación ABER y la Junta de Extremadura (Vicepresidencia Primera) en materia de información y asesoramiento a los extremeños retornados y a los extremeños que deseen volver a Extremadura. La Aso-

ciación se compromete a orientar acerca de los documentos que deben ser tramitados antes de que se materialice el retorno en el país de origen; asesoramiento de los requisitos a realizar en el lugar de destino: tramitación de empadronamiento municipal, prestaciones por desempleo u otras prestaciones y ayudas públicas, certificado de Extremeñidad; prestar información sobre la tramitación de las ayudas que al colectivo de retornados se reconocen a nivel autonómico y/o estatal; información tendente a favorecer la integración sociolaboral, orientación profesional y promoción del empleo.



**ANEXOS**

**METODOLOGÍA**



## ANTECEDENTES

En marzo de 2008 el organismo público Marca Extremadura se planteó superar esa tradicional carencia en el abordaje de las cuestiones relacionadas con la emigración extremeña, convocando un concurso público para la realización de un **“Estudio sociológico sobre la población emigrada extremeña”**, que, fijando la necesidad de que sea tanto cualitativo como cuantitativo, *“deberá aportar la información más amplia posible para poder evaluar la realidad actual de la emigración extremeña en los lugares a los que emigraron, dentro y fuera del país, así como de sus descendientes. Deberá permitimos conocer sus demandas para mejorar el contacto y la participación en Extremadura, conocer sus intenciones con respecto al retomo, las condiciones precisas para que se produzca y que demandarían de la Administración Pública para facilitar ese retomo. Los resultados de este estudio han de servir de base para la elaboración de un Plan Integral de actuación con los Extremeños en el Mundo, que dé respuesta a sus demandas y que permita articular los mecanismos necesarios para mejorar su implicación en la vida social, cultural, política y económica de nuestra región y los instrumentos precisos para facilitar el retomo de aquellos que deseen hacerlo”* (Pliego de Prescripciones Técnicas).

### ELEMENTOS QUE SE PERSIGUE CONOCER

- Perfil sociológico de la emigración extremeña del siglo XX
- Perfil sociológico de la emigración extremeña del siglo XXI
- Perfil sociológico de los descendientes de la población emigrada
- Destino geográfico de la emigración en el siglo XX y XXI
- Motivos emigración en el siglo XX y XXI
- Intención de retomar
- Motivos para no retomar
- Condiciones para el retomo
- Perfil de los emigrantes con intención de retomar
- Lugar de retorno dentro de la región (pueblos o ciudades, lugar de origen u otro)
- Destino laboral del retomado
- Demandas a la Administración Pública para facilitar el retomo
- Demandas a la Administración Pública de los emigrantes que no retornarían para mejorar su contacto e implicación con la región
- Número de extremeños y descendientes de extremeños que viven fuera de Extremadura

Los contenidos que la convocatoria demanda podemos agruparlos, con cierta sistemática, en dos grandes apartados: el análisis del **estado actual de la diáspora** extremeña, y la evaluación de las **tendencias, dinámicas y características del retorno** de emigrantes.

Respecto a los planteamientos generales de la convocatoria, el GIESyT entendió que responden a los criterios de calidad técnica exigibles. Efectivamente, una investigación de esta naturaleza debe abordarse desde presupuestos no sólo transdisciplinarios –por tratarse de un tema, la demografía, abordable desde muy distintas epistemologías–, sino asimismo de pluralismo cognitivo que conduzca a su vez a un pluralismo metodológico. Debiéndose utilizar tanto fuentes secundarias como primarias, obteniendo estas últimas tanto mediante técnicas cuantitativas como cualitativas. Pero hay que ir un poco más allá.

Asimismo, en la propuesta se introducían una serie de componentes no previstos, tanto en términos de valor añadido como, sobre todo, por el interés de la propia investigación. Es el caso de la **prospección a retornados**, en la medida en que, según se ha señalado, creíamos que la convocatoria olvidada un aspecto fundamental que toda planificación/previsión del retorno futuro debe de tener en cuenta: el retorno ya operado. O el análisis de la **emigración on-line**.

La totalidad de los trabajos encomendados en el contrato firmado por Marca Extremadura y la Universidad de Extremadura han sido realizados. En las páginas siguientes se detallan, respecto de la propuesta técnica presenta por GIESyT el nivel de ejecución y las modificaciones, normalmente al alza, que se han realizado. En este sentido, y ya fuera de contrato, en estos momentos se trabaja en la elaboración de dos componentes añadidos:

- Un resumen ejecutivo, en modo de libro, que recoge los principales datos, así como los principales descubrimientos, las conclusiones y las recomendaciones, de una forma ágil y didáctica, para su distribución tanto al público en general como a los actores sociales interesados en el tema.
- Un libro de vivencias de los emigrantes, con la recopilación, revisada literariamente y comentada, de las historias de vida que se recogen en la entrega.

## METODOLOGÍA Y TÉCNICAS APLICADAS

Atendiendo a los objetivos de la convocatoria, y a la propuesta presentada por el GIE-SyT, que como se ha señalado incorporaba además otros elementos considerados fundamentales, o siquiera importantes para comprender la situación actual de los extremeños residentes fuera de Extremadura y de sus perspectivas de futuro, las técnicas aplicadas para el desarrollo de cada uno de los aspectos analizados, se detallan a continuación.

### ***Análisis institucional***

Se han analizado, tanto a partir del contacto con los organismos públicos relacionados, casas regionales y los grupos de discusión, como de la bibliografía existente, todos los aspectos institucionales en torno a la emigración, desde su origen a la actualidad: cómo se ha articulado institucionalmente la nostalgia, génesis de las casas regionales, articulación legal, autoorganización, relaciones con Extremadura, por un lado, y por otra parte la construcción política de la extremeñidad: normativas, organismos, políticas, ayudas , etc

### ***Web social diáspora***

Se ha rastreado Internet en busca de páginas tanto de asociaciones de emigrantes, como de otros colectivos interesados en la interconexión, incluso desde la propia región, particulares, etc.

### ***Indagación cualitativa***

Aunque en la mayoría de las ciudades ha sido necesario utilizar a las asociaciones para localizar a determinadas personas, así como realizar el grupo en un ambiente apropiado, se ha intentado sin embargo mantener un cierto distanciamiento, con el fin de asegurar la mayor representatividad posible de los grupos. Por cuanto éramos conscientes de que, en realidad (y así lo ha confirmado la encuesta nacional) la mayoría de los emigrantes no están vinculados a las casas y asociaciones regionales.

Aunque en la propuesta se habían previsto 15 grupos focalizados, finalmente se han hecho un 50% más: 16 en España, 4 en el resto de Europa y 3 en América. Los grupos, de entre una y dos horas de duración, estaban formados como mínimo por 8 personas con paridad de género, tres niveles de edad (jóvenes, población adulta y tercera/cuarta edad) y representación de variedad de status en los términos más básicos (estudiantes, obreros, empleados, funcionarios, empresarios, jubilados).

**Madrid:** 1, en Leganés; no fue posible realizar el inicialmente previsto, y convocado, en la ciudad de Madrid

**Cataluña:** 3, realizados uno en Barcelona, otro en el área metropolitana (Santa Coloma de Gramanet) y un tercero en el interior de la región (Sant Feliu de Guixols, en Girona)

**País Vasco:** 2, uno en el Gran Bilbao (Santurce) y otro en el interior más marcadamente nacionalista (se hizo en la provincia de Guipúzcoa, en la zona de Inchaurreondo)

**Navarra:** 2, uno en Pamplona y otro en zona euskalduna (Alsasua)

**Andalucía:** 1 en Sevilla

**Comunidad Valencia:** 1, en el Área Metropolitana de Valencia

**Baleares:** 1, en Felanitx (Mallorca)

**Castilla la Mancha:** 1 en Toledo, si bien por un accidente técnico se perdieron tanto la grabación como las notas

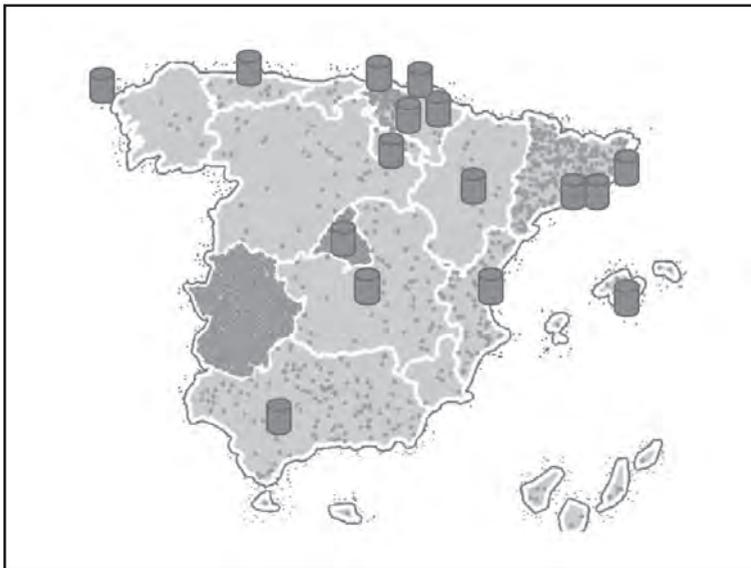
**Castilla León:** Se había previsto un en Valladolid, pero finalmente no fue posible organizarlo al no conseguir localizar suficientes personas dispuestas a participar

**Aragón:** 1 en Zaragoza

**La Rioja:** 1 en Logroño

**Galicia:** 1 en A Coruña (primero se intentó en Vigo)

**Asturias:** 1 en Gijón



En el extranjero se realizaron también más grupos de los previstos inicialmente. Se realizaron dos en Suiza (Lucerna y Basilea), uno en Francia (Paris) y otro en Bélgica (Bruselas).

No habiendo sido factible, sin embargo, la realización de un grupo en Alemania dentro de los plazos previstos. Y en América se realizaron tres grupos de discusión: dos en Argentina (La Plata y Rosario) y uno en Uruguay (Montevideo), en donde aunque el grupo fue reducido, y la grabación accidentada por lo que sólo queda constancia de una parte, se amplió el material con entrevistas a emigrantes cualificados.

Junto al material extraído de los grupos de discusión (de los cuales se han recolectado además las experiencias vitales de sus participantes) se recolectaron una serie de historias de vida, de emigrantes en Madrid y Navarra fundamentalmente. Todo este material está disponible para los investigadores que quieran profundizar en la materia.

### ***Encuesta nacional***

El análisis partió de la elaboración de una base estadística sólida, a partir de los datos del INE, sobre la distribución de la población extremeña en España. Seleccionando los municipios de cada provincia, y dentro de éstos los distritos, en los que se da mayor concentración. Ello nos da el Atlas de la distribución de la población extremeña, pero se trataba, fundamentalmente, de un instrumento orientado a la definición del universo, y el aforo de la muestra a utilizar.

En las primeras fases del estudio se acordó modificar las características de la encuesta, con el fin de intentar captar también las actitudes hacia Extremadura de la población no extremeña. Aunque esto complicaba la gestión de la encuesta, y nos enfrentamos a un elevado margen de error y por tanto reducida representatividad estadística, aún así pareció interesante, si bien sólo podíamos circunscribirlo, para ser operativos, a los mismos distritos en los que se ubican los emigrantes extremeños, repartiendo en tamaño de la muestra entre ambos colectivos: originarios de Extremadura y sus descendientes, y vecinos.

Ello exigió la construcción de dos muestras diferenciadas. De un lado la de emigrantes y sus descendientes, cuyo abordaje presenta particulares dificultades, ya que no existe fuente alguna en la que obtener direcciones de los mismos, a causa de las cada vez más restrictivas leyes de protección de datos. Gracias al trabajo previo con los censos fue posible ubicar esos distritos censales, a veces circunscritos a unas pocas calles, en los que se concentran las principales bolsas de emigrantes, y a partir de ahí iniciar un laborioso trabajo de localización, en *bola de nieve*, de elementos de la muestra, que alargó sensiblemente los plazos inicialmente previstos. Para acelerar el proceso se optó por la utilización de un sistema CATI, que permitía hacer numerosas prueba de ensayo y error, de domicilio en domicilio, hasta que se encuentra uno susceptible de ser utilizado para la encuesta, e iniciar así la bola de nieve en la zona.

Se utilizaron tres cuestionarios diferentes; dos para la muestra a emigrantes e hijos de emigrantes, y un tercero para la muestra de vecinos, si bien el que se adjunta está unificado.

En cuanto a la primera encuesta, la referida a la muestra de emigrantes (e hijos de emigrantes), se ha realizado un muestreo polietápico, seleccionando en primera etapa a las Comunidades Autónomas, a las que se asignaron los cuestionarios a aplicar de manera proporcional al número de emigrantes extremeños que en ellas residen. Dentro de cada Comunidad se seleccionaron luego las provincias en las que el número de emigrantes era más significativo, asignándole el número de cuestionarios de manera proporcional a la población de extremeños que reside. En tercer lugar dentro de cada provincia se han seleccionado la capital y el municipio en el que viven un mayor número de extremeños, asignándoles de nuevo un número proporcional de cuestionarios. Y finalmente se seleccionó como área diana los distritos censales de cada una de las poblaciones en los que la proporción de extremeños era más elevada; haciéndose la selección de los entrevistados de forma aleatoria mediante un sistema automatizado de búsqueda de teléfonos fijos dentro de cada uno de los distritos censales.

Se aplicaron 1107 cuestionarios, lo que supone, en el caso del muestreo aleatorio simple, un error del  $\pm 3,01$  considerando el caso más desfavorable para el cálculo de la varianza:  $p=q=50$ ; y para un intervalo de confianza del 95,5%.

En cuanto a la encuesta a vecinos de los extremeños, para ello se utilizaron los mismos distritos diana que en la primera encuesta, aplicándose 400 cuestionarios lo que supone, en el caso del muestreo aleatorio simple, un error del  $\pm 5,0$  considerando el caso más desfavorable para el cálculo de la varianza:  $p=q=50$ ; y para un intervalo de confianza del 95,5%.

El trabajo de campo lo realizó la empresa Grupo Item de Granada, entre el 19 de enero y el 15 de febrero de 2009.

### ***Prospección a retornados***

Aunque en la propuesta se había planteado más o menos genéricamente y bajo diversas alternativas abiertas, la realización de una cierta prospección entre los retornados de los últimos años, para analizar las dinámicas y problemáticas pre y post retorno (sean de adaptación, de fractura de expectativas, de choque cultural, etc.), éramos conscientes de que se trata de un universo difícil de localizar en el espacio, dadas las dificultades que la legislación actual de protección de datos impone. Sabemos, obviamente, a qué municipios llegan los retornados, pero hoy ya no es posible investigar sobre las hojas censales.

La vía por la que se optó fue la de recolección de direcciones de retornados a partir de familiares y amigos de los propios emigrantes, utilizando sobre todo (aunque no únicamente) los grupos de discusión para tal fin. También, a partir de retornados conocidos por miembros del equipo investigador o de su entorno. Y otra fuente importante para la obtención de referencias fue la Asociación de Badajoz de Emigrantes Retornados (ABER). Con todo ello se consiguió una base de datos con direcciones de retornados lo suficientemente diversa tanto en relación al origen, como al destino y características socio-demográficas.

La realización del trabajo de campo de la encuesta, de tipo domiciliario y cuando no ha sido posible, telefónica, ha sido realizada por el equipo del psicólogo Francisco Serrano Rangel. Han podido procesarse finalmente un total de 156 cuestionarios.



## CUESTIONARIO SOBRE EMIGRACIÓN EXTREMEÑA

*Buenos días/tardes: Estamos haciendo para la Universidad de Extremadura una encuesta sobre aspectos de la emigración extremeña y la imagen de Extremadura. ¿Le importaría respondernos a algunas preguntas?*

1. Nº Cuestionario:.....

1. Provincia:.....

2. Localidad: .....

3. Es Usted (*multirespuesta, porque puede ser hijo de emigrantes y originario del municipio*)  
1. Emigrante 2. Hijo de emigrantes 3. Originario local

4. Provincia de nacimiento:.....

5. País de nacimiento:.....

### BLOQUE 1: PROCESO MIGRATORIO

6. Edad a la que salió de su lugar de origen : ..... años

7. (7.1 á 7.7) Voy a citarle posibles motivos para la emigración. Valore para cada uno, de 0 a 10, el peso que tuvo en su decisión de emigrar, siendo 0 “no influyó en la decisión” a 10 “influyó decisivamente”:

	Nivel de importancia
Falta de trabajo	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Mejora en las condiciones de trabajo	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Destino obligatorio (empresa, funcionario...)	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Atraído por familiares, parejas, amigos	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Deseo de conocer mundo, otras formas de vida, espíritu de aventura, etc	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Por razones políticas	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Otras	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

8. (8.1 á 8.12) En relación a sus familiares, nos gustaría saber si quedaron en su lugar de origen, si siguen actualmente en él

<b>Familiares</b>	<b>Quedaron en origen cuando emigró</b>	<b>Siguen actualmente en el lugar de origen</b>
Padres	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No
Hijos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No
Hermanos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No
Primos/tíos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No
Amigos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No
Otros familiares	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No

9. (9.1 á 9.4) Vamos a preguntarle algunos datos de su biografía

	<b>Nº</b>
¿Cuántos domicilios ha tenido en su vida incluyendo tanto el actual como el de origen?	
¿Cuántos puestos de trabajo distintos ha tenido en su vida?	
¿En cuántas localidades distintas a la de origen ha residido?	
¿En cuántos países distintos a España ha estado trabajando o viviendo más de dos meses?	

10. ¿Se arrepiente de haber emigrado?

1. Sí                      2. No

11. Si la situación hubiera sido la que existe actualmente en la localidad desde donde emigró, ¿habría emigrado igualmente?

1. Sí                      2. No

12. ¿Cree que en la actualidad es necesario emigrar de su zona de origen para tener una vida mejor?

1. Sí    2. No

13. (13.1 á 13.6) Vamos a nombrar algunas dificultades y/o sentimientos que pudo Usted tener en su proceso migratorio. Valore del 0 al 10 (siendo 0 “que no tuvo ese sentimiento o dificultad” a 10 “que lo sintió con mucha intensidad”)

	<b>Intensidad</b>
Sentimiento de nostalgia de lo que queda atrás (pueblo, casa, familiares)	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades de integración laboral	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades con el idioma	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades de adaptación a las nuevas costumbres	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades para ser aceptado como un igual (te miraban por encima del hombro)	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultad para conseguir una vivienda digna	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

14. (14.1 á 14.12) A continuación le señalamos algunos beneficios que habitualmente se atribuyen a la emigración. Nos gustaría que para cada una de ellas valorase si son aplicables en su caso. Y numérelas en orden de importancia (*preguntar primero si se dan esas ventajas- marcar con cruz-, y a continuación pedirle que jerarquice las que ha citado*)

	Sí	Orden
Mejora en la calidad del trabajo		
Vivir con más libertad		
Mejor educación para mis hijos		
Posibilidad de mantener a mi familia por el dinero enviado		
Acceso a más y mejores trabajos		
Acceso a vivienda en propiedad		

## BLOQUE 2: IDENTIDAD

15. (15.1 á 15.8) Todos nos sentimos más o menos ligados a unos ámbitos territoriales que a otros. ¿En qué medida se siente Ud. identificado con los que le vamos a nombrar a continuación? Valórelos de 0 a 10, donde 0 significa “nada identificado” y 10 “plenamente identificado”

	Nivel de identificación
El pueblo o ciudad donde vive	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
El pueblo o ciudad donde nació	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Comunidad Autónoma donde vive	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Comunidad Autónoma donde nació	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
España	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Europa	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
La comunidad de países de habla hispana	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
La humanidad en su conjunto	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

16. (16.1 á 16.7) Pensando ahora en su tierra de origen, vamos a nombrarle algunos aspectos que podrían definir su identificación con ese territorio. Díganos por favor, si está de Muy de acuerdo, Algo de Acuerdo, Algo en Desacuerdo o Muy en Desacuerdo con cada enunciado

	M.D	A.D	A.A	M.A
<i>Muy en desacuerdo</i>				
<i>Algo en desacuerdo</i>				
<i>Algo de acuerdo</i>				
<i>Muy de acuerdo</i>				
Las personas tienen un carácter distinto	1	2	3	4
Las personas tienen mejor carácter	1	2	3	4
Tenemos una cultura claramente diferenciada (historia, costumbres, Patrimonio, etc)	1	2	3	4
Tenemos un paisaje inigualable	1	2	3	4
Todo es de mejor calidad	1	2	3	4
Identificarse con un territorio es una cuestión de DNI	1	2	3	4
La identidad es algo irracional que no sabría explicar	1	2	3	4

17. (17.1 á 17.10) Vamos a profundizar un poco en su identidad con su tierra de origen. Díganos para cada una de las actividades siguientes, en qué medida las ejerce (*al hacer la pregunta tener en cuenta si el encuestado es hijo de emigrantes. Si es así, añadir el siguiente comentario: Naturalmente nos referimos a la tierra de origen de sus padres.*)

<i>Nunca</i> <i>Algunas Veces</i> <i>Muy a menudo</i>	N	A.V	M.M
Transmito el sentimiento de identidad hacia la tierra a hijos y nietos ( <i>si no hace al caso porque no tenga hijos, dejar en blanco</i> )	1	2	3
Defiendo lo propio de la tierra cuando hacen comentarios peyorativos/negativos	1	2	3
Participo en Casa Regional y sus actividades	1	2	3
Consumo productos de la tierra	1	2	3
Transmito su cultura gastronómica en mi entorno	1	2	3
Visito la región/país	1	2	3
Hablo de las cualidades de la tierra	1	2	3
Me informo sobre la tierra en medios regionales (televisión, periódicos, radio, internet, etc)	1	2	3
Leo y/o compro libros/documentales sobre la región/país	1	2	3
Mantengo página/o participo en foros sobre la región en Internet	1	2	3

18. (18.1 á 18.8) Compare su tierra de origen y su tierra de acogida en una escala del 1 al 10 en función de los siguientes adjetivos (para los que sean del municipio, sólo preguntar en origen) *Ojo al enunciar la pregunta. Si no es emigrante, la pregunta será "defina su tierra de origen"*

	Origen	Acogida
Entre 0 Insolidaria y 10 Solidaria	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Entre 0 Atrasada y 10 Avanzada	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Entre 0 Pobre y 10 Rica	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Entre 0 Cerrada y 10 Abierta	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

19. Señale tres elementos que más valore (sean paisajísticos, culturales, económicos, sociales, de personalidad, etc) de su tierra (*si es hijo de emigrante se refiere a la tierra de origen de los padres*):

1. ....
2. ....
3. ....

20. (20.1 á 20.16) Vamos a recorrer una serie de problemáticas relacionadas con el desarrollo regional. Díganos por favor, de cada uno de los enunciados, si cree que era un problema importante en su región hace 30 años y si lo sigue siendo ahora

	Era problema	Lo sigue siendo
Falta de infraestructuras de comunicación	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Falta de tejido empresarial	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Falta de desarrollo tecnológico	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Servicios sanitarios insuficientes	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Servicios sociales insuficientes	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Poco dinamismo cultural	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Poca participación cívica	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Falta de oportunidades de empleo	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No

21. De esas problemáticas señaladas, cuáles cree que son hoy, las dos más importantes (puede decir otras distinta)

1. ....
2. ....

22. Cree que su tierra de origen ofrece hoy oportunidades para la inversión empresarial? *En caso de hijos de emigrantes se refiere a la tierra de sus padres*

1. Sí 2. No

23. ¿Se ha sentido discriminado alguna vez en la tierra de acogida?

1. Nunca 2. Sólo al principio 3. Bastantes veces

24. ¿En alguna ocasión se siente un extraño en la tierra de acogida?

1. Nunca 2. Algunas veces 3. Bastantes veces

25. ¿Quién considera que ha dado más a quién?

1. Usted a la tierra de acogida
2. La tierra de acogida a Usted
3. Hay un equilibrio

#### BLOQUE IV: RELACIÓN CON LA REGIÓN

Nos gustaría conocer algunos datos sobre su relación con los productos de su tierra

26. (26.1 á 26.15) Con qué regularidad considera que, de uno u otro tipo, consume los siguientes productos:

(...sigue)	Diaria	Semanal	Mensual	Anual	Rara Vez/Nunca
Hortalizas	1	2	3	4	5
Legumbres	1	2	3	4	5
Conservas	1	2	3	4	5
Carne	1	2	3	4	5

(...sigue)	Diaria	Semanal	Mensual	Anual	Rara Vez/Nunca
Jamón Serrano	1	2	3	4	5
Enbutidos	1	2	3	4	5
Queso	1	2	3	4	5
Vino	1	2	3	4	5
Aceite	1	2	3	4	5
Dulces	1	2	3	4	5
Espicias	1	2	3	4	5
Licores	1	2	3	4	5
Artesanía	1	2	3	4	5
Artículos Piel	1	2	3	4	5
Productos culturales (música, libros, etc)	1	2	3	4	5

27. En cuanto a la compra de productos de su tierra de origen, nos gustaría saber con cuales de estos procesos se identifica (*multirespuesta*):

1. Trae para usted
2. Trae para otros paisanos de su región de origen
3. Trae para otras personas que no son de su región de origen
4. Encarga a los productores por teléfono o internet
5. Compra a quien lo trae
6. Lo adquiere en establecimientos de su entorno

28. En términos globales, ¿podría estimar el gasto anual que usted realiza en productos?:

Euros/año: .....

29. Actualmente, con qué frecuencia viaja a su tierra de origen:

1. Al menos cada dos semanas
2. Al menos una vez al mes
3. En vacaciones o coincidiendo con fiestas
4. Temporadas largas cada año
5. Sólo en ocasiones muy puntuales (bodas, funerales, etc)
6. Nunca de que se fue

30. Tiene Usted vivienda en la tierra de origen:

1. Voy a la de mis padres, que aún viven
2. Sí, heredada y compartida con hermanos
3. Sí, heredada y de disfrute único
4. Sí, adquirida de segunda mano
5. Sí, construida nueva
6. Sí, alquilada
7. No

31 (A QUIENES HAYAN RESPONDIDO 2,3,4,5 ó 6). Aproximadamente, cuánto ha invertido en los últimos cinco años en reformar o mejorar esa casa?:

Euros 5 últimos años:.....

32. Se siente alguna vez un extraño en la tierra de origen?

1. Nunca 2. Algunas veces 3. Bastantes veces

33. En cuanto a los hijos, ¿cuál es la relación que han mantenido o mantienen sus hijos con su tierra de origen? (Nombrar de forma indicativa, localizar entre las respuestas la que más se parezca con lo dicho por el encuestado)

1. No hace al caso, no tiene hijos, son menores...(pasar a la p. 35)
2. Nunca han ido
3. Muy esporádicamente (bodas, bautizos, sepelios...)
4. Cuando eran pequeños, pero de adultos no van
5. Cuando han sido mayores es cuando han empezado a ir
6. Cuando han sido pequeños iban y lo siguen haciendo de mayores
7. Cuando han sido pequeños iban y lo siguen haciendo de mayores, y además llevan a sus hijos

34. Antes hemos hecho referencia a si se identificaba usted con algunos ámbitos, subjetivamente, ¿con qué se identifican más sus hijos?

1. Con su tierra de acogida en mayor medida (la del encuestado)
2. Con su tierra de origen en mayor medida ??
3. Con las dos en la misma proporción

## BLOQUE V: EL RETORNO DE EMIGRANTES EXTREMEÑOS

*Para emigrantes extremeños exclusivamente e hijos de emigrantes extremeños exclusivamente*

35. Si hablamos de retorno, ¿podría decirme cuál de estas opciones se ajusta más a lo que usted piensa?

1. Tengo decidido retornar definitivamente (pasar a p. 36)
2. Me planteo, una vez que me jubile (o se jubile mi pareja) pasar largas temporadas en mi tierra, o ir más a menudo, pero no retornar definitivamente (pasar a p. 37)
3. No, de ninguna manera, no me lo planteo (pasar a la p.41)

36. Si se lo plantea:

1. Está ya planificado, nos vamos a corto plazo
2. Lo estoy planificando para hacerlo a medio plazo
3. Me gustaría hacerlo a largo plazo

37. Si se lo plantea, dónde:

1. Localidad de nacimiento (pasar a la p. 39)
2. Otra (pasar a p. 38)

38. Cuál

.....

39. (39.1 á 39.9) Vamos a nombrarle una serie de razones para el retorno . Nos gustaría que nos dijera para cada una de ellas si influyen en su decisión de retornar.

Nostalgia de mi tierra	1. Sí 2. No
Nostalgia de familiares	1. Sí 2. No
Tengo vivienda propia allí	1. Sí 2. No
Por jubilación	1. Sí 2. No
He encontrado un trabajo que se adecua a mis expectativas	1. Sí 2. No
Por motivos de salud	1. Sí 2. No
Mis hijos o padres se han ido allí	1. Sí 2. No
He vendido mi casa aquí, y con lo que he sacado puedo vivir allí muy bien	1. Sí 2. No
Voy a emprender un negocio	1. Sí (pasar a la 40) 2. No (pasar a la 43)

40. ¿Qué tipo de negocio?

.....

41.(41.1 á 41.7) [SÓLO PARA LOS QUE NO TENGAN PENSADO RETORNAR] De entre las siguientes razones, ¿cuáles influyen en su decisión de no retornar?

La estabilidad laboral; allí no encontraría un trabajo como el que tengo	1. Sí 2. No
No puedo trasladar mis negocios	1. Sí 2. No
Porque tengo aquí a toda mi familia	1. Sí 2. No
Las amistades y relaciones que tengo no podría tenerlas allí	1. Sí 2. No
No tengo vivienda propia allí	1. Sí 2. No
Porque soy demasiado mayor y	1. Sí 2. No
Por problemas de salud	1. Sí 2. No

42. [SÓLO PARA LOS QUE NO TENGAN PENSADO RETORNAR] Habría alguna cosa que le hiciera replantearse la idea de retorno:

.....

.....

43. En líneas generales, ¿qué cree que haría más atractiva el retorno?

1. Ayudas a la vivienda específicas para emigrantes e hijos de emigrantes
2. Ayudas para emprender negocios específicas para emigrantes/hijos
3. Ayudas para el empleo a emigrantes e hijos de emigrantes

44. [SÓLO PARA EMIGRANTES (NO HIJOS DE EMIGRANTES)]. ¿Se plantean sus hijos el retorno?

1. Sí
2. No
3. No hace al caso, es menor, no tiene hijos.. (**pasar a p. 46**)

45. [SÓLO PARA EMIGRANTES (NO HIJOS DE EMIGRANTES)]. En líneas generales, ¿qué cree que haría atractiva la vuelta de sus hijos? Puede decir hasta dos cuestiones

1. ....
2. ....

46. ¿Sabe si existen ayudas de la Junta de Extremadura para el retorno?

1. Sí
2. No

47. ¿Conoce la existencia de algún Servicio de Orientación a la Emigración?

- Sí  
No

48. (48.1 á 48.7) Vamos a decirle una serie de afirmaciones, díganos el grado de acuerdo con cada una de ellas:

1. Claramente en desacuerdo				
2. Algo en desacuerdo				
3. Algo de acuerdo				
4. Claramente de acuerdo				
El retorno de jubilados es bueno para Extremadura	1	2	3	4
El retorno de emigrantes es bueno sólo si son jóvenes que van a trabajar o a emprender negocios	1	2	3	4
Si retornara, echaría de menos esta tierra de acogida	1	2	3	4
Si retornara, me sentiría desubicado en la tierra de origen	1	2	3	4
Gracias a la emigración, he logrado tener una vida más cómoda que mis vecinos del pueblo	1	2	3	4
Siento que allí en el pueblo me respetan más por ser emigrante	1	2	3	4
Siento que en el pueblo me envidian por lo conseguido	1	2	3	4

49. Imagínese que retornara a Extremadura con toda su familia, qué elementos cree usted que echaría de menos de esta tierra de acogida? (*abierta, hasta dos elementos*)

1. ....
2. ....

**BLOQUE VI: MISCELÁNEA (sólo para los locales)**

50. ¿Ha visitado alguna vez Extremadura?

1. Sí 2. No

51. ¿Díganos en unas pocas palabras la imagen que Usted tiene de Extremadura.

1. ....
- .....
- .....

52. ¿En alguna ocasión se ha planteado Usted la posibilidad de irse a vivir a Extremadura?  
1. Sí 2. No

53. Considerando su situación actual, el coste de la vida y la calidad de los servicios, ¿cree usted Extremadura es un destino interesante para la jubilación?

1. Sí, yo me lo estoy planteando
2. Sí, pero no para mí
3. No
4. No sabe/no contesta

#### **BLOQUE VII: CUESTIONES SOCIOECONÓMICAS [TODOS]**

54. Edad en años:.....

55. Sexo: 1.Hombre 2.Mujer

56. Ingresos mensuales:

1. Menos de 600 euros
2. Entre 600 a 1500 euros
3. Entre 1500 euros a 3000 euros
4. Más de 3000 euros

57. Nivel de estudios:

1. Sin estudios
2. Primarios
3. Secundarios
4. Formación Profesional
5. Medios Universitarios
6. Superiores (licenciados)

58. Condición socioeconómica

1. Directores y profesionales
2. Técnicos y cuadros medios
3. Pequeños empresarios
4. Agricultores
5. Empleados de oficinas y servicios
6. Obreros cualificados
7. Obreros no cualificados
8. Jubilados y pensionistas
9. Parados
10. Estudiantes
11. Trabajo doméstico no remunerado
12. No clasificables

59. Número de hijos: .....

60. Vamos a preguntarle sobre su nivel de estatus, de su padre y el de su hijo/a mayor.

	1. Alta	2. Media Alta	3. Media Baja	4. Baja
Entrevistado/a	1	2	3	4
Padre	1	2	3	4
Hijo mayor	1	2	3	4

61. Nombre de pila: .....

62. Teléfono: .....

¿PUEDE DARNOS NOMBRES Y TELÉFONOS DE OTROS PARIENTES, AMIGOS O CONOCIDOS EXTREMEÑOS QUE RESIDAN EN EL MISMO BARRIO?:

.....  
.....

## CUESTIONARIO SOBRE RETORNADOS EXTREMEÑOS

Buenos días/tardes: Estamos haciendo para la Universidad de Extremadura una encuesta sobre aspectos del retorno de la emigración extremeña. ¿Le importaría respondernos a algunas preguntas?

**P.1. Nº Cuestionario:** \_\_\_\_\_

**P.2. Provincia donde se realiza:**

1. Badajoz

2. Cáceres

**P.3 Localidad donde se realiza:** .....

**P.4. Es Usted (multirespuesta)**

1. Emigrante retornado

2. Hijo de emigrantes extremeños (si es hijo de emigrante, realizar todas las preguntas que aparecen en verde)

**P.5. Localidad de nacimiento** \_\_\_\_\_

**P.6. Lugar/es de emigración (por orden) Para hijos de emigrantes preguntar lugar de procedencia:**

1.....

2.....

3.....

4.....

5.....

A lo largo del cuestionario vamos a hablar de la tierra de acogida y aquí nos referiremos al lugar de emigración que usted considere en mayor medida, bien porque haya pasado más tiempo o por cualquier otro motivo. Díganos cuál considera como tierra de acogida **P.7.** \_\_\_\_\_ (anotar el lugar y sustituir "tierra de acogida" por ese lugar nombrado por el encuestado a lo largo del cuestionario, y si sólo ha estado en un lugar, anotar directamente en el espacio)

### **BLOQUE 1: PROCESO MIGRATORIO**

A continuación vamos a hacerle algunas preguntas sobre su proceso migratorio

**P.8. Cuántos años ha estado fuera de Extremadura como emigrante (en caso de que haya estado en más de un lugar, el tiempo total):** \_\_\_\_\_ años

**P.9. Edad a la que salió de Extremadura por primera vez para emigrar \_\_\_\_\_ años**

**P.10. Edad a la que ha retornado a Extremadura \_\_\_\_\_ años**

**P.11.1. A P.11.3. Vamos a preguntarle algunos datos de su biografía**

	Nº
¿Cuántos domicilios ha tenido en su vida incluyendo el actual?	
¿Cuántos puestos de trabajo distintos ha tenido en su vida ?	
¿En cuántas localidades distintas, incluida la actual, ha residido?	

**P.12 (P.12.1. A P.12.8) A continuación le voy a referir a una serie de posibles motivos por los que pudo emigrar. Valore, para cada uno de ellos, el peso que tuvo en su decisión de emigrar, siendo 0 “no tuvo ninguna importancia” a 10 “fue un factor muy decisivo” :**

	Nivel de importancia
Falta de trabajo	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Mejora en las condiciones de trabajo	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Por destino obligatorio (empresa, funcionario, etc)	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Atraído o arrastrado por familiares, parejas, amigos	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Deseo de conocer mundo, otras formas de vida, espíritu de aventura, etc	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Por razones políticas	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Otras 1 (anotar) .....	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
.....	
Otras 2 (anotar) .....	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
.....	

**P.13 y P.14. En relación a sus familiares, nos gustaría saber si quedaron en Extremadura cuando emigró, y si siguen actualmente en él. Para hijos de emigrantes, preguntar si actualmente están en Extremadura**

Familiares	P.13.1 A P.13.6. Quedaron en Extremadura cuando emigró	P.14.1. A P. 14.6. Siguen actualmente en Extremadura
Padres	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No 3. No tiene
Hijos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No 3. No tiene
Hermanos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No 3. No tiene
Primos/tíos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No 3. No tiene
Amigos	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No 3. No tiene
Otros familiares	1. Sí 2. No 3. No tenía	1. Sí 2. No 3. No tiene

**P.15. ¿Se arrepiente de haber emigrado?**

1. Sí 2. No 3. No sabe

**P.16. ¿Cree que en la actualidad es necesario emigrar de Extremadura para tener una vida mejor?**

1. Sí 2. No 3. No sabe

**P.17 Y P.18. A continuación le señalamos algunas ventajas que habitualmente se considera que se obtienen gracias a la emigración. Nos gustaría que para cada una de ellas valorase si son aplicables en su caso y numérelas en orden de importancia (*preguntar primero si se dan esas ventajas –marcar con cruz–, y a continuación pedirle que jerarquice las que ha citado*)**

	P.17 (MULTIRESPUESTA) Sí es aplicable	P.18. Orden
Mejora en la calidad del trabajo		
Vivir con más libertad		
Mejor educación para mis hijos		
Posibilidad de mantener a mi familia en Extremadura por el dinero enviado		
Acceso a más y mejores trabajos		
Acceso a vivienda en propiedad		

**P.19.1. A P.19.6. Vamos a referirnos a una serie de dificultades y/o sentimientos que pudo Usted tener en su proceso de emigración. Valore del 0 al 10, siendo 0 “que no tuvo ese sentimiento o dificultad” a 10 “que lo sintió con mucha intensidad” los siguientes aspectos:**

	Intensidad
Sentimiento de nostalgia de lo que queda atrás (pueblo, casa, familiares)	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades de integración laboral	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades con el idioma	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades de adaptación a las nuevas costumbres	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultades para ser aceptado como un igual (te miraban por encima del hombro)	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Dificultad para conseguir una vivienda digna	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

**BLOQUE 2: IDENTIDAD EXTREMEÑA. Ahora hablaremos de Extremadura**

**20.1 A 20.8. Todos nos sentimos más o menos ligados a la tierra en que vivimos, pero unos nos sentimos más ligados a unos ámbitos territoriales que a otros. ¿En qué medida se siente Ud. identificado con los que le vamos a nombrar a continuación? Valórelas, por favor, de 0 a 10, donde 0 significa que Ud. se siente “nada identificado” y 10 que se siente “plenamente identificado”**

	Nivel de identificación
El pueblo o ciudad donde vive	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
El pueblo o ciudad donde nació	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Extremadura en su conjunto	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
<i>Tierra de acogida elegida por el encuestado. En caso de hijos de emigrantes, se refiere al lugar de procedencia</i>	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
España	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Europa	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
La comunidad de países de habla hispana	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
La humanidad en su conjunto	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

**21.1. A 21.7. Pensando ahora en Extremadura, vamos a nombrarle una serie de aspectos que podrían definir su identificación con esta región. Díganos por favor, si está de acuerdo con cada uno de los siguientes enunciados**

	CD	AD	AA	CA	NS
4. Claramente en desacuerdo					
5. Algo en desacuerdo					
6. Algo de acuerdo					
7. Claramente de acuerdo					
8. No sabe					
En Extremadura las personas tienen un carácter distinto	1	2	3	4	5
En Extremadura las personas tienen mejor carácter	1	2	3	4	5
Extremadura tiene una cultura claramente diferenciada (historia, costumbres, Patrimonio, etc)	1	2	3	4	5
Extremadura tiene un paisaje inigualable	1	2	3	4	5
En Extremadura todo es de mejor calidad	1	2	3	4	5
Identificarse con un territorio es una cuestión de DNI meramente	1	2	3	4	5
La identidad es algo irracional que no sabría explicar	1	2	3	4	5

**P.21. 2Y P.23** Vamos a comparar ciertos aspectos de Extremadura con \_\_\_\_\_ (nombrar la tierra de acogida que escogió al principio. En caso de hijos de emigrantes, nos referimos al lugar de procedencia) en una escala del 0 al 10 en función de los siguientes adjetivos

	P.22.1. A P.22.4. Extremadura	P.23.1. A P.23.4. Lugar donde emigró (sustituir por la tierra de acogida elegida o lugar de procedencia para hijos de emigrantes)
Siendo 0 Insolidaria y 10 Solidaria	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Siendo 0 Atrasada y 10 Avanzada	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Siendo 0 Pobre y 10 Rica	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
Siendo 0 Cerrada y 10 Abierta	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

**P.24.1. A P.24.3.** Señale tres elementos que más valore (sean paisajísticos, culturales, económicos, sociales, de personalidad, etc) de Extremadura:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

**P.25 Y P.26** Vamos a recorrer una serie de problemáticas relacionadas con el desarrollo regional. Díganos por favor, de cada uno de los enunciados, si cree que fue un problema importante en Extremadura hace 30 años y si lo sigue siendo ahora

	P.25.1. A P.25.8. Era problema antes	P.26.1. A P.26.8. Es un problema ahora
Falta de infraestructuras de comunicación (carreteras, medios de transporte, etc.)	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Falta de tejido empresarial	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Falta de desarrollo tecnológico	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Servicios sanitarios insuficientes	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Servicios sociales insuficientes	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Poco dinamismo cultural	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Poca participación cívica	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No
Falta de oportunidades de empleo	1. Sí 2. No	1. Sí 2. No

**P.27. 1 A P.27.2. De esas problemáticas señaladas, cuáles cree que son hoy, las dos más importantes (o puede decir otras distintas)**

- 1.....
- 2.....

**28. Cree que Extremadura ofrece hoy oportunidades para la inversión empresarial?**

- 3. Sí 2. No

**29. Antes de retornar(en caso de hijos de emigrantes “Antes de establecerse en Extremadura”), con qué frecuencia viajaba a Extremadura:**

- 7. Al menos cada dos semanas
- 8. Al menos una vez al mes
- 9. En vacaciones o coincidiendo con fiestas
- 10. Temporadas largas cada año
- 11. Sólo en ocasiones muy puntuales (bodas, funerales, etc)
- 12. Al retornar ha sido la primera vez que he vuelto

**30. En cuanto al domicilio donde Usted reside en Extremadura actualmente:**

- 7. Es el domicilio de mis padres, que aún viven (*pasar a p. 32*)
- 8. Sí, heredada y compartida con hermanos (*pasar a p. 31*)
- 9. Sí, heredada y comprada la parte de los hermanos (*pasar a p.31*)
- 10. Sí, heredada y de disfrute único (*pasar a p. 31*)
- 11. Sí, adquirida de segunda mano (*pasar a p. 31*)
- 12. Sí, construida nueva (*pasar a p. 31*)
- 13. **Sí, alquilada** (*pasar a p. 31*)
- 14. No (*pasar a p.32*)

**31 Aproximadamente, ¿cuánto ha invertido en los últimos cinco años en reformar o mejorar esa casa?: \_\_\_\_\_ euros**

**32. Antes hemos hecho referencia a si se identificaba usted con algunos ámbitos, subjetivamente, ¿con qué cree que se identifican más sus hijos?**

- 8. Con la tierra en la que han nacido/criado (distinta a Extremadura) en mayor medida
- 9. Con Extremadura en mayor medida
- 10. Con las dos en la misma proporción
- 11. No hace al caso, no tiene hijos, son menores (*pasar a p.33*)

**33. ¿Se plantean sus hijos venir a vivir a Extremadura?**

- 8. Sí, alguno de lo plantea
- 9. Sí, de hecho alguno ya está aquí
- 10. No, ellos tienen su vida allí
- 11. No sabe/no contesta

**34. Existen inversiones que puede que se realicen más por su valor sentimental que por su valor monetario. En su caso concreto, ha realizado en Extremadura algún tipo de inversión más sentimental que otra cosa:**

4. Sí. ¿cuál?.....

.....

5. No

### **BLOQUE 3. IDENTIFICACIÓN HACIA LA TIERRA DE ACOGIDA**

Vamos a hablar de \_\_\_\_\_ (*nombrar la tierra de acogida que señaló el encuestado al principio. Si es hijo de emigrantes nos referimos al lugar de procedencia*)

**35. ¿Se ha sentido discriminado alguna vez en (*nombrar la tierra de acogida*)?**

1. Nunca    2. Algunas veces    3. Bastantes veces    4. Siempre

**36. ¿Se ha sentido un extraño en (*nombrar la tierra de acogida*)?**

1. Nunca    2. Algunas veces    3. Bastantes veces    4. Siempre

**37. ¿Quién considera que ha dado más a quién?**

4. Usted a la tierra de acogida

5. La tierra de acogida a Usted

6. Hay un equilibrio entre lo aportado y lo recibido

**P.38.1 A P.38.3. Señale tres aspectos positivos de cualquier tipo de la tierra de acogida (*de procedencia para hijos de emigrantes*)**

1.....

2.....

3.....

**P.39. 1 A P.39.3. Señale tres aspectos negativos, del tipo que sean, de la tierra de acogida (*de procedencia para hijos de emigrantes*)**

1.....

2.....

3.....

**40. ¿Echa de menos algún aspecto de la tierra de acogida/*de procedencia para hijos de emigrantes*?**

1. Sí ¿cuál (hasta dos)?                    1.....

2.....

2.No

**BLOQUE 4: EL RETORNO.**

Vamos a centrarnos en en el momento presente, en el retorno (*o en el establecimiento en Extremadura en caso de hijos de emigrantes*)

**P.41.1. A P.41.9. Vamos a nombrarle una serie posibles razones por las que Usted haya podido retornar(en caso de hijos de emigrantes “razones por las que Usted se haya establecido en Extremadura”). Nos gustaría que nos dijera para cada una de ellas si influyeron en su decisión de retornar/establecerse**

Nostalgia hacia su tierra	1. Sí 2. No
Nostalgia hacia sus familiares	1. Sí 2. No
Tener vivienda propia aquí	1. Sí 2. No
Por jubilación	1. Sí 2. No
Ha encontrado un trabajo en Extremadura que se adecua a sus expectativas	1. Sí 2. No
Por motivos de salud	1. Sí 2. No
Sus hijos o padres se han venido aquí	1. Sí 2. No
Vendió su casa allí y con lo que ha sacado puede vivir aquí muy bien	1. Sí 2. No
Emprendió un negocio en Extremadura	1. Sí ( <b>pasar a la p.42</b> ) 2. No ( <b>pasar a la p.48</b> )

**42. ¿Qué tipo de negocio?**

.....  
 .....

**43. Sigue con el negocio en la actualidad**

4. Sí 2. No

**44. ¿Cuánto ha podido invertir en el negocio desde que lo montó?**

\_\_\_\_\_ euros

**45. ¿En términos generales, cree que ha tenido éxito en su negocio?**

3. Sí 2. No

**46. ¿A cuántos trabajadores tiene o llegó a tener contratados? .....**

**47. ¿Por qué se planteó la idea de montar ese negocio? (multirespuesta)**

- 4. Porque era un negocio que no había en Extremadura
- 5. Porque era un negocio que ya monté en la tierra de acogida
- 6. Por otras razones ¿cuál?.....  
 .....  
 .....

**48. En líneas generales, ¿qué cree que haría más atractiva el retorno de emigrantes (o la de sus hijos)?**

4. Ayudas a la vivienda específicas para emigrantes e hijos de emigrantes
  5. Ayudas para emprender negocios específicas para emigrantes/hijos
  6. Ayudas para el empleo a emigrantes e hijos de emigrantes
  7. Otra ¿cuáles? .....
- .....

**49. ¿Se ha acogido a alguna ayuda de la Junta de Extremadura para retornar?**

1. Sí ¿cuál?.....
- .....
2. No

**50. ¿Sabe si existen ayudas de la Junta de Extremadura para el retorno?**

3. Sí sabe    2. No sabe

**51. ¿Cuándo pensó en retornar, se puso en contacto con el Servicio de Orientación a la Emigración?**

1. Sí            2. No

**P.52. 1. A P.52.12. Vamos a decirle una serie de afirmaciones, díganos el grado de acuerdo con cada una de ellas:**

	CD	AD	AA	CA	NS
5. Claramente en desacuerdo					
6. Algo en desacuerdo					
7. Algo de acuerdo					
8. Claramente de acuerdo					
9. No sabe					
El retorno de jubilados es bueno para Extremadura	1	2	3	4	5
El retorno de emigrantes es bueno sólo si son jóvenes que van a trabajar o a emprender negocios	1	2	3	4	5
Me siento desubicado en Extremadura	1	2	3	4	5
Gracias a la emigración, he logrado tener una vida más cómoda que mis vecinos del pueblo	1	2	3	4	5
Siento que aquí en el pueblo me respetan más por ser emigrante/hijo de emigrante	1	2	3	4	5
Creí que en la tierra de acogida iba a tener mayores oportunidades de las que realmente fueron	1	2	3	4	5
Siento que en el pueblo me envidian por lo conseguido	1	2	3	4	5
Me ha costado acostumbrarme otra vez a Extremadura	1	2	3	4	5
Mi experiencia migratoria no fue lo que yo esperaba	1	2	3	4	5
Me he sentido/siento un extraño en Extremadura	1	2	3	4	5
Me he sentido/siento discriminado en Extremadura	1	2	3	4	5
La mayoría de mis recuerdos hacia la tierra de acogida son buenos	1	2	3	4	5

**P.53 Y P.54 A continuación le vamos a preguntar sobre una serie de aspectos que ha podido adquirir en su proceso migratorio y nos gustaría que nos dijera si esos aspectos le ha ayudado al retornar.**

	P.53.1 A P.53. 7 En la tierra de acogida, Usted ha obtenido...	P.54.1 A P.54.7 De alguna manera le ha ayudado en el retorno
Mayor cualificación laboral	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta
Mayor cualificación académica (cursos, etc.)	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta
Más iniciativa empresarial	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta
Una visión más amplia del mundo y de las culturas	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta
Mayor compromiso con la comunidad	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta
Mayor tolerancia hacia los otros/ diferentes	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta
Mayor capacidad de participación política y/o ciudadana	1. Sí (pasar a derecha) 2. No	1. Sí 2. No 3. No sabe/no contesta

**55. ¿Volvería a irse o tiene planeado irse de Extremadura? (en vista a la respuesta del encuestado, elegir la que más asemeje)**

1. Sí, volvería a irme (dónde.....)
2. Sí, de hecho lo estoy planificando/planeando (dónde.....)
3. No, de ninguna manera
4. No sabe/ no contesta

**BLOQUE 5: CUESTIONES SOCIOECONÓMICAS****56. Edad en años \_\_\_\_\_****57. Sexo:**

5. Hombre 2. Mujer

**58. Estado civil:**

13. Soltero-a  
14. Casado-a /pareja de hecho  
15. Separado-a/divorciado-a  
16. Viudo-a

**59. Número de hijos \_\_\_\_\_****60. Número de miembros en el hogar, incluido usted \_\_\_\_\_****61. Ingresos mensuales (familiares):**

1. Menos de 600 euros  
2. Entre 600 a 1500 euros  
3. Entre 1500 euros a 3000 euros  
4. Más de 3000 euros

**62. Nivel de estudios:**

1. Sin estudios  
2. Primarios  
3. Secundarios  
4. Formación Profesional  
5. Medios Universitarios  
6. Superiores (licenciados)

**63. Condición socioeconómica:**

1. Directores y profesionales  
2. Técnicos y cuadros medios  
3. Pequeños empresarios  
4. Agricultores  
5. Empleados de oficina y de servicios  
6. Obreros cualificados  
7. Obreros no cualificados  
8. Jubilados y pensionistas (finalizar cuestionario con la p.62)  
9. Parados  
10. Estudiantes  
11. Trabajo doméstico no remunerado  
12. No clasificables

**64. Nombre de pila.....**

**65.** Muchísimas gracias ....., por el tiempo dedicado. **Para finalizar, ¿conoce a alguna persona que también sea retornado extremeño o hijo de emigrantes extremeños que hayan vuelto a Extremadura como Usted y facilitarnos sus datos?** *Importante: preguntar nombre y apellidos, teléfono y la localidad donde ha vuelto. Si no conoce el teléfono, es imprescindible que facilite el apellido y la localidad de retorno.*

Nombre	Localidad de retorno	Teléfono

**Muchísimas gracias por su colaboración**

**66. Anotar el teléfono del encuestado.....**

# BIBLIOGRAFÍA

Hemos estructurado la bibliografía fundamental en los tres ámbitos que creemos marcan de alguna forma este proyecto: las migraciones en general, referidas especialmente al caso español. El caso de Extremadura, y el retorno como concepto operativo.

## **General sobre migraciones**

ALONSO, M.C. (1983) *La emigración gallega asistida a la República Federal de Alemania, Francia y Suiza*. Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

ANTOLÍN, P. & BOVER, O. (1997): "Regional migration in Spain: the effects of personal characteristics and of unemployment, wages, house price differentials using pooled cross-sections", *Oxford Bulletin of Economics and Statistics*, 59, pp. 215-35.

APARICIO, R. (2000): "Inglaterra, Francia, Alemania, tres caminos para las políticas migratorias". *Documentación social*, N. 121, PP. 33-53.

ARANGO, J. (2000) "Enfoques conceptuales y teóricos para explicar la migración", en *Revista Internacional de Ciencias Sociales*, n. 165, pp. 33-47.

BEL ADELL, C. (1975): "Las migraciones interiores provinciales desde 1961 hasta 1973 según la estadística de Migraciones Interiores en España". *Papeles de Geografía*, 6, pp. 97-140.

BENTOLILA, S. (2001): "Las migraciones interiores en España", *Documento de trabajo del FEDEA*, 2001-07.

BERROCAL, L. (1983), "Intégration européenne et mobilité du travail: le cas espagnol", *European Demographic Information Bulletin*, N. 14, PP. 33-56.

BERROCAL, L. (1983), *Marché du travail et mouvements migratoires: l'euromigration espagnole*, Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 200.

BLANCO GUTIÉRREZ, M.A. (1993), "Hacia una reestructuración de las migraciones interregionales en España", *Estudios Geográficos*, Tomo LIV, nº 210, enero-marzo.

BLANCO, C. (2000) *Las migraciones contemporáneas*. Ariel, Madrid.

CABRÉ, A.; PUJADAS, I. y MORENO, J. (1985) "Cambio migratorio y reconversión territorial en España". *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, nº 32, pp. 43-65.

CABRÉ, A. & RECAÑO, J. (1997): "Migraciones y coyuntura económica en las regiones españolas. Períodos 1988-90 y 1992-94", *Papers de Demografia*, nº 121.

CASTLES, S. (2000): "Migración internacional a comienzos del s. XXI: tendencias y problemáticas mundiales" en *Revista Internacional de Ciencias Sociales*. Nº 16.

CEBRIAN, J. A.; BODEGA, M. I. y LÓPEZ SALA, A. M. (2000) "Migraciones internacionales: conceptos, modelos y políticas estatales", en *Migraciones*, n. 7, pp. 137-153.

CRiado, M. J. (2001) *La línea quebrada: Historias de vida de migrantes*, CES, Madrid.

DE LA FUENTE, A. (1998): "La dinámica territorial de la población española: un panorama y algunos resultados provisionales", *Documento de trabajo del FEDEA*.

- FERNANDEZ CORDON, J.A.; LOPEZ DE LERA, D. y RECAÑO, J. (1994) *Movilidad de la población en Andalucía. 3 vols.*, Sevilla, Junta de Andalucía-Instituto de Estadística de Andalucía
- GARCÍA BARBANCHO, A. & DELGADO CABEZA, M. (1988): “Los movimientos migratorios interregionales en España desde 1960”, *Papeles de Economía*, 34, pp. 240-265.
- GARCÍA BORREGO, I. (2002): “Los hijos de inmigrantes como tema sociológico: la cuestión de la segunda generación” en J. García-Castaño y C. Muriel (eds): *La inmigración en España. Contratos y alternativas*. Ponencias del III Congreso sobre la inmigración en España. Granada, Laboratorio de Estudios Interculturales. (<http://www.ugr.es/~inmigra/>)
- GARCÍA COLL, A. & STILLWELL, J. (1999): “Inter-provincial Migration in Spain: Temporal Trends and Age-Specific Patterns”, *International Journal of Population Geography*, 5, pp. 97-115.
- GARCÍA COLL, A. & PUYOL, R. (1997): “Las migraciones interiores en España”, En PUYOL, R. (Ed): *Dinámica de la población en España*, Síntesis, Madrid, pp. 167-216
- GARCÍA FERNÁNDEZ, J. (1965): *La emigración exterior de España*. Barcelona: Ariel.
- GARMENDIA, J. A. (1970): *Alemania, exilio del emigrante*. Barcelona: Plaza & Janés.
- GARMENDIA, J.A. (ed.) (1981), *La emigración española en la encrucijada*, Madrid, CIS.
- HECKMAN, F. (1999): “Integración y política de integración en Alemania”, *Migraciones*, nº 5, pp. 9-24.
- HERMET, G. (1969): *Los españoles en Francia: inmigración y cultura*. Madrid: Guadiana.
- HERMIDA, R. [et al.]: (1959): *La emigración española y el desarrollo económico*. Madrid: Ministerio de Trabajo. IEE.
- KADE, G., SCHILLER, G.: «Los trabajadores andaluces en Alemania. Resultados de una investigación». En: *Anales de Sociología*, 4/5, Barcelona 1968/1969, pp. 159-188.
- LÓPEZ LÓPEZ, A.; LÓPEZ BLASCO, A. (1982): «Los jóvenes españoles en Alemania: procesos de emigración, integración y retorno», *Revista de Estudios e Investigación de Juventud*, nº 7, pp. 9-32.
- MARTÍN MORENO, J.; RODRÍGUEZ JAUME, M. J. (2007), “El fenómeno de la migración en la sociedad de la precariedad : análisis y medida”. **Sociedad y Utopía**, Nº 29, pp. 521-548
- MARTÍNEZ VEIGA, U. (dir.) (2000): *Situaciones de exclusión de los emigrantes españoles ancianos en Europa*. París: FACEEF, Fundación 1º de Mayo, et al.
- MENDIZÀBAL, E. (1995). *Els moviments migratoris a la Regió Metropolitana de Barcelona*. Barcelona: MMAMB i Diputació de Barcelona.
- OLANO, A. (1990): “Las migraciones interiores en fase de dispersión”, *Revista de Economía y Sociología del Trabajo*, sept. pp. 86-98
- OSO CASAS, L. (2004): *Españolas en París. Estrategias de ahorro y consumo en las migraciones internacionales*, Barcelona: Bellaterra.
- PALAZÓN FERRANDO, S.: “L'emigració des del 1959 fins l'actualitat”, Geografia General dels Països Catalans, Barcelona, Ed. *Enciclopèdia Catalana*, vol. 3, pp. 204-211 (1996).
- PASCUAL, A. (2002). “De l'anar, el venir i l'estar. Fluxos migratoris i gestió de la Mobilitat”. En C. Torres (Ed.), *Educar per a la integració i la igualtat d'oportunitats* (pp. 19-27). Palma: Fundació SANOSTRA.
- PALAZON FERRANDO, S. (1993), “La emigración española asistida a Latinoamérica, 1968-1990”, *Investigaciones Geográficas*, nº 11, pp. 209-222.

- PASTOR BLÁZQUEZ, M.M. (1996) 'Estado de la cuestión de los movimientos migratorios' en *Revista de Estudios Extremeños*, Vol. 52, Nº 1.
- PRAT i CAIRÓS, J. (2007) 'En busca del paraíso: historias de vida y migración' En *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, 2007, julio-diciembre, vol. LXII, n.o 2, págs. 21-61, ISSN: 0034-7981
- PRIES, L. () 'La migración internacional en tiempos de globalización: varios lugares a la vez'. En *Nueva sociedad* 164.
- PUJADAS, I. & GARCÍA COLL, A. (1995): "Migraciones interiores en España: tendencias recientes y perspectivas de futuro", *Revista de Geografía*, XXIX, pp. 1-150.
- RECAÑO, J. (1998b) "La emigración andaluza en España", *Boletín Económico de Andalucía*, nº 24, p. 119-143.
- RECAÑO, J.; CABRE, A. (2004) "Migraciones interregionales y ciclos económicos en España (1988-2001). *Papers de Demografia*, nº 240.
- RÓDENAS, C. (1994): *Emigración y economía en España (1960-1990)*, Madrid, Civitas.
- ROGERS, A. & WILLEKENS; F. (ed) (1986): *Migration and Settlement: Multiregional Comparative Study*, Dordrecht, Reidel
- STILWELL, J.; GARCÍA COLL, A. (2000). «Age selectivity and inter-provincial net migration in Spain». *Espace, Populations, Societes*, 1, p. 57-70.

## **Extremadura**

- AZCARATE, B. (1988): "Consecuencias demográficas de la emigración y el retorno en Extremadura" en *Revista de la Facultad de Geografía e Historia* nº 3, págs. 179-194.
- BAIGORRI, A, FERNANDEZ, R., CORTÉS, G. y otros (1994), *El paro agrario*, Servicio de Publicaciones de la Diputación de Badajoz, Badajoz
- BARRIENTOS, G. (2002). *El retorno de los emigrantes extremeños 1991 – 2000. Evolución, análisis estructural y aproximación cualitativa a través de las historias de vida*. Mérida, Dirección General de Migraciones, Junta de Extremadura.
- BARRIENTOS , G. (2007): "Las migraciones extremeña sen el último cuarto del siglo XX", *Revista de Estudios Extremeños*, núm. 3, págs. 1311-1330.
- CAYETANO ROSADO, M. (1986) *Movimientos migratorios extremeños en el "desarrollismo español": 1960-1975*. Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- CAYETANO ROSADO, M. (2007): *Emigración extremeña en el siglo XX. Del subdesarrollo heredado a los retos del futuro transfronterizo*. Consejería de Bienestar Social. Dirección general de migraciones. Junta de Extremadura. Mérida
- CAYETANO ROSADO, M. (2007): "Cuantificación de la emigración extremeña desde la posguerra a los comienzos del siglo XXI (1940-2005)", *Revista de Estudios Extremeños*, núm. 3, págs. 1261-1273.
- DELGADO MÉNDEZ, A. (2007): "Voz Castua": la construcción de la identidad extremeña a través de la emigración, *Revista de Estudios Extremeños*, núm. 3, págs. 1385-1402.
- GARCÍA GALÁN, A. (2006) "Cien años de Casas Regionales Extremeñas (1905-2005). Aproximación histórica". *Revista de Estudios Extremeños*, Tomo LXII, nº I.

- PÉREZ DÍAZ, A. (1988) *Extremadura entre la emigración y el retorno*. Cáceres. CCEX.
- PÉREZ DÍAZ, A. (1997) *Cara y cruz del temporero en Extremadura*. Mérida, Consejo de Comunidades Extremeñas.
- PEREZ DÍAZ, A. & BARRIENTOS, G. (2005) *Emigrantes, retornados e inmigración. Extremadura ante el siglo XXI*. Diputación Provincial de Badajoz.
- PEREZ DÍAZ, A. & BARRIENTOS, G. (2000) "Ruralidad o dependencia: las migraciones extremeñas en los noventa". *Lecturas geográficas: homenaje a José Estébanez Álvarez*. Vol, 1. pp. 645-652
- RUBIO MASA, J. L. (2000): *Ampliación del estudio "migraciones en la campiña Sur" a los municipios de Fuente del Arco, Llera, Puebla del Maestre, Reina, Trasierra y Usagre*. Fundación Extremeños en el Mundo, Diputación de Badajoz.
- RUBIO MASA, J. L.; PÉREZ DÍAZ, A. (2000): *Migraciones en la Campiña Sur*. Fundación Extremeños en el Mundo - Centro de Desarrollo Rural "ampiña Sur".
- VALADÉS SIERRA, J.M. (1992) *Extremadura, tres: integración y afirmación étnica en la comunidad extremeña de Leganés*. Mérida, Junta de Extremadura.
- VALADÉS SIERRA, J.M. (1994) *Encuesta sobre la situación socioeconómica y tendencia al retorno de emigrados extremeños residentes en otras Comunidades Autónomas*. Mérida, Consejo de Comunidades Extremeñas.

## Retorno

- ABOLAFIO, E. DELGADO, M<sup>a</sup> L. RUBIO, M<sup>a</sup> J, GÓMEZ, B. (2006), "Primera aproximación a la realidad de los emigrantes retornados residentes en la provincia de Cádiz", **Acciones e investigaciones sociales**, N<sup>o</sup> Extra 1, p. 106
- BAYÓN, J.A. (2002) *La migración de retorno en la comunidad rural segoviana*. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Obra Social y Cultural.
- CASTILLO, J. (1980) "Emigrantes españoles: la hora del retorno". *Papeles de economía española*, n<sup>o</sup> 4, pp. 69-93.
- CAZORLA, J.; GREGORY, D.; NIETO, J.P. (1979) 'El retorno de emigrantes al sur de iberia'. En *Papers Revista de Sociología* n<sup>o</sup> 11.
- CAZORLA, J. (1980) 'Mentalidad modernizante, trabajo y cambio en los retornados andaluces'. *REIS* 11/80 pp 29-53.
- CAZORLA PEREZ, J. (1981) (compilador). *Emigración y retorno. Una perspectiva europea*, Madrid, Instituto Español de Emigración-M<sup>o</sup> de Trabajo y Seguridad Social.
- CAZORLA PEREZ, J. (1989) (compilador). *Retorno al Sur*, Madrid, Siglo XXI.
- CHICHARRO, E. y otros(1991) "Valoración de la inmigración de retorno en Castilla-La Mancha", INSTITUTO DE DEMOGRAFIA: *I Jornadas Internacionales sobre Demografía Urbana y Regional*, CSIC, Madrid.
- DURAND, J. (2004) "Ensayo teórico sobre la emigración de retorno: el principio del rendimiento decreciente" *Cuadernos geográficos de la Universidad de Granada* n<sup>o</sup> 35. pp. 103-116.
- GARMENDIA, J. A. (comp.) (1981): *La emigración española en la encrucijada: marco general de la emigración de retorno*. Madrid: C.I.S.

- GÓMEZ FAYRÉN, J.; BEL ADELL, C. (1999): «La corriente migratoria de retorno procedente de Europa a la Región de Murcia», *Papeles de Geografía*, nº 30, pp. 67-85.
- GONZÁLEZ MARTÍNEZ, C. (2003): “El retorno a España de los niños de la Guerra Civil”, *Anales de Historia Contemporánea*, nº 19.
- HENÁNDEZ, J. (2000): «El retorno reciente de emigrantes españoles», *Vivir la diversidad en España*. Madrid: Comité Español de la U.G.N., pp. 125-37.
- IZQUIERDO ESCRIBANO, A.; ÁLVAREZ SILVAR, G. (coords.) (1997): *Políticas de retorno de emigrantes*. A Coruña: Universidade de A Coruña.
- MADUEÑO, E. (1988), “Los andaluces de la emigración. Los que se fueron. Los que vuelven. Los que no volverán”, *Cuenta y razón*, Nº 40, pp. 85-88
- PASCUAL DE SANS, A (1970) *El retorno de los emigrantes. ¿Conflicto o integración?*, Barcelona, Nova Terra
- PASCUAL, A. (1982). *El retorno de los emigrantes españoles en el ámbito europeo*. Bellaterra: Facultat de Ciències Econòmiques, Universitat Autònoma de Barcelona. Tesis doctoral.
- PASCUAL DE SANS, A.(1983a) “Connotaciones ideológicas en el concepto de retorno de migrantes”, *Papers, Revista de Sociología*, nº 20, p. 62-71.
- PASCUAL DE SANS, A. (1983b) “Los movimientos migratorios de retorno, significación y perspectivas”, *Documents d’Anàlisi Geogràfica*, nº 3, 1983b
- PASCUAL DE SANS, A. y CARDELÚS, S. (1990) “Migració i història personal: investigació sobre la mobilitat des de la perspectiva del retorn”, *Publicacions d’Antropologia Cultural*, 6.
- PINO, M. & VERDE, C. (2006) “Emigración de retorno: análisis de la situación a través de las historias de vida” *Migraciones* nº 20.
- RECAÑO, J. (2003), “Las migraciones internas de retorno en España durante la primera mitad de la década de los noventa: implicaciones demográficas y territoriales”, *Papers de demografia* nº 243.
- RECAÑO, J. (1999) “Les migrations internes de retour: de l’optique individuelle a la dimension familiale”, *Papers de Demografia*, nº 165, 24 p.
- RODRÍGUEZ, V.; EGEA, C. y NIETO, A. (2002) “Return migration in Andalusia, Spain”, *International Journal of Population Geography*, nº 8, pp. 233-254
- ROMERO GONZALEZ, J. y ALBERTOS PUEBLA, J.M. (1993) “Retorno al sur, desconcentración metropolitana y nuevos flujos migratorios en España”, *REIS*, nº 63, pp. 123-144
- VALERO ESCANDELL, J.R. (1991) “El retorno de emigrantes a la provincia de Alicante”, *Estudios Geográficos*, pp. 313-332.
- VERDE, C. (2006) “Migración de retorno en Galicia aspectos psicosociais e emocionais da segunda xeracion” *Revista Galega de Ciecias Sociais* nº 5.
- VILAR, J.B. (2003) ‘El retorno en las migraciones españolas con Europa en el siglo XX: precisiones conceptuales y anotaciones bibliográficas’. En *Papeles de Geografía* nº 37. pp 261-276

